



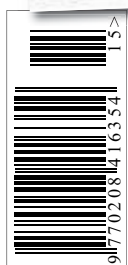
Wejdź na [www.slowopodlasia.pl](http://www.slowopodlasia.pl) i kup elektroniczne wydanie Słowa Podlasia!



facebook.com/  
tygodnik.slowo.  
podlasia

**Nie musisz wychodzić z domu,  
żeby być na bieżąco!**

**ZAPRENUMERUJ SŁOWO PODLASIA  
U LISTONOSZA LUB NA POCZCIE**



# SŁOWO PODLASIA

nr 15 (2091) 14-20.04.2020 r. 3,30 zł (w tym 5% VAT) nakład 14 000 egz.

PL ISSN 0208-4163 nr ind. 37279

# Koronawirus nie przestrzegamy zakazów dotarł do nas



Policja w minionym  
tylko tygodniu nałożyła aż **42**  
mandaty za niestosowanie się  
do obowiązujących obostrzeń.

Koronawirus nie oszczędził mieszkańców południowego Podlasia. Zdiagnozowano cztery pierwsze przypadki zakażenia u osób z Białej Podlaskiej oraz jednej kobiety z powiatu bialskiego, a także po jednym przypadku w powiecie radzyńskim i łosickim.

**2-3**

## BIAŁA PODLASKA

### Przedsiębiorcy czekają na pomoc

Związek Przedsiębiorców i Pracodawców „Podlasie” oraz Ogólnopolskie Stowarzyszenie Przewoźników apelują do prezydenta Białej Podlaskiej o wsparcie. Odzewu z magistratu na razie nie ma. Na co czeka prezydent?



**4-5**

## POWIAT BIALSKI

### Maturzyści w stresie

Tegoroczne matury mogą odbyć się najwcześniej w połowie czerwca. Czy jednak tak będzie? Dyrektorzy mówią, że na taką ewentualność są przygotowani. Największy stres przeżywają teraz maturzyści, którzy nie wiedzą, co dalej z ich przyszłością.



**6**

## TUCZNA

### W trosce o mieszkańców

– Mamy ponad 1 tys. masek. Zaraz po świętach dostarczymy je wszystkim mieszkańcom gminy. Oczywiście nieodpłatnie. Każda rodzina otrzyma po 2 maseczki. W taki sposób zabezpieczamy się przed pandemią – mówi wójt Zygmunt Litwiński.



**17**

## WYDARZENIA

### Kiedy zwalczymy koronawirusa?

Coraz więcej osób zakażonych, coraz więcej zgonów. Z utęsknieniem i nadzieją wypatrujemy skutecznego leku i szczepionki na powodowaną koronawirusem SARS-CoV-2 chorobę COVID-19. Kiedy doczekamy się skutecznego leku?



**26**



## NADAJ OGŁOSZENIE Z DOMU!

Wyślij zdjęcie kuponu z Bezpłatnym Ogłoszeniem na:  
[ogloszenia@slowopodlasia.pl](mailto:ogloszenia@slowopodlasia.pl) lub tel. 883 949 562

Możesz też  
zamówić ogłoszenie:

► sms-em - szczegóły na stronie 35  
► na stronie [www.slowopodlasia.pl](http://www.slowopodlasia.pl)

## WARTO PRZECZYTAĆ

Nowoczesne Rolnictwo



**13**

Nieruchomości



**14**

Nowoczesny Dom



**15**

Podlaskie legendy



**24**

Z sercem do kuchni



**27**

Gry i zabawy rodzinne



**28**

Zdiagnozowano cztery przypadki w Białej Podlaskiej i po jednym w powiecie bialskim i radzyńskim. Policja w ostatnim tygodniu nałożyła czterdzieści

# Koronawirus dotarł już do nas,

**BIAŁA PODLASKA** Koronawirus nie oszczędził mieszkańców południowego Podlasia. Obecnie stwierdzono cztery przypadki zakażenia przez osoby z Białej Podlaskiej oraz jednej kobiety z powiatu bialskiego, a także po jednym przypadku w powiecie radzyńskim i łosickim. Zakażeni nie przebywają w bialskim szpitalu, a w izolatoriach. W minionym tygodniu przedłużono terminy wszystkich obowiązujących zakazów i wprowadzono nowe

ANNA CHODYKA

Ostatni przypadek zakażenia koronawirusem stwierdzono w wielkanocny poniedziałek, 13 kwietnia, u kobiety w przedziale wieku 41-60 lat z powiatu bialskiego, która miała styczność z przypadkiem potwierdzonym. Wcześniej, 9 kwietnia odnotowano przypadek zakażenia koronawirusem u mężczyzny w przedziale wieku 21-40 lat, który pochodzi z Białej Podlaskiej. Miał kontakt z przypadkiem potwierdzonym. Dzień wcześniej 8 kwietnia potwierdzono wyniki zakażenia koronawirusem SARS-CoV-2 u kobiety w przedziale wieku 21-40 lat z Białej Podlaskiej i u kobiety w wieku powyżej 61 lat z Białej Podlaskiej. Obie miały styczność z przypadkiem potwierdzonym. Z kolei 7 kwietnia koronawirusa stwierdzono u mężczyzny w wieku powyżej 61 lat z Białej Podlaskiej.

Pierwszy przypadek w powiecie radzyńskim został rozpoznany 8 kwietnia. Zakażenie Covid-19 rozpoznano u mężczyzny powyżej 61. roku życia. 1 kwietnia stwierdzono zakażenie osoby z powiatu łosickiego. Dotyczy ono kobiety z gminy Huszlew, która przebywa obecnie w siedleckim szpitalu. Osoby, które miały z nią kontakt zostały objęte kwarantanną.

— Na dzień 13 kwietnia, na terenie województwa

lubelskiego odnotowano w sumie 239 przypadków zakażenia koronawirusem SARS-CoV-2, w tym 10 osób zmarło – informuje **Agnieszka Strzępka** rzecznik wojewody lubelskiego. Osób hospitalizowanych w ciągu ostatnich

24 godzin z podejrzeniem zakażenia koronawirusem było 15. Na kwarantannie przebywało 7968, a objętych nadzorem epidemiologicznym było 1799.

Ministerstwo Zdrowia komunikuje, że w całym kraju zakażone zostały do dnia 13

kwietnia 6934 osoby, 245  
z nich zmarło.

## 42 mandaty na tydzień

Jak podaje podkom. **Barbara Salczyńska-Pyrchla** w ostatnim tygodniu w czterech przypadkach wszczęto czynności wyjaśniające z art.

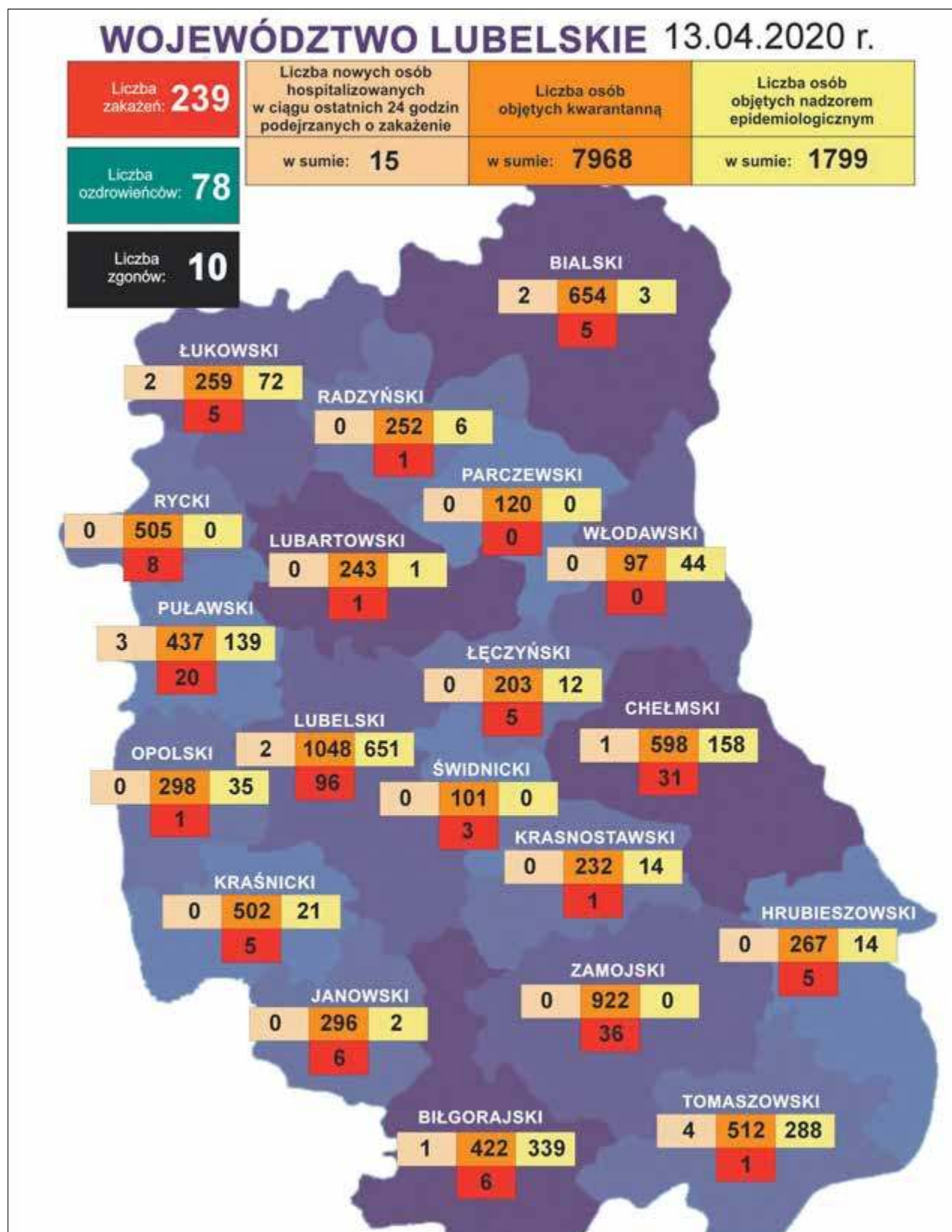
116 KW, czyli przepisu dotyczącego łamania kwarantanny. – W dwóch przypadkach sprawę prowadzi Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej, natomiast w dwóch przypadkach Komenda Policji w Terespolu – informuje oficer prasowy. Odnosi się

też do przypadków niestoso-  
wania się do obowiązujących  
obozów. — W ostatnim ty-  
godniu w sześciu przypad-  
kach prowadzimy czynności  
wyjaśniające: Biała Podla-  
ska — dwa przypadki, Pisz-  
czac — trzy przypadki, Janów  
Podlaski — jeden przypa-  
dek. Przez cały tydzień nało-  
żyliśmy również czterdzieści  
dwa mandaty — mówi Barba-  
ra Salczyńska-Pyrchla.

Przez cały okres obowiązywania kwarantanny białska komenda wszczęła czynności wyjaśniające w dwudziestu jeden przypadkach z art. 116 kodeksu wykroczeń. – Siedem spraw zostało już skierowanych do sądu. Natomiast jeśli chodzi o tamanie innych zakazów i obostrzeń, to w dwudziestu czterech przypadkach wszczęte zostały czynności wyjaśniające. W dwóch przypadkach skierowane zostały wnioski do sądu. W osiemdziesięciu ośmiu przypadkach nałożone zostały mandaty za rażące naruszenie obowiązujących przepisów – wyjaśnia podkom. Barbara Salczyńska-Pyrchla.

Z kolei jak informuje asp. **Piotr Mucha** z Komendy Powiatowej Policji Radzyniu Podlaskim, w minionym tygodniu ujawniono jeden przypadek niestosowania się do obowiązkowej kwarantanny. – W powyższej sprawie zostały wszczęte czynności wyjaśniające. Łącznie na terenie działania Komendy Powiatowej Policji w Radzynie Podlaskim odnotowano siedem przypadków łamania obowiązkowej kwarantanny. Pięć z nich zakończyło się skierowaniem wniosku o ukaranie do Sądu Rejonowego w Radzynie Podlaskim, natomiast w jednym przypadku materiały zostały przesłane do Prokuratury Rejonowej w Radzynie Podlaskim – komunikuje oficer prasowy asp. Piotr Mucha.

Natomiast w Parczewie dotychczas odnotowano łącznie cztery przypadki łamania kwarantanny. — Wszystkie przypadki zakończyły się sporządzeniem wniosku o ukaranie do sądu. Jak dotąd zapadł jeden wyrok za złamanie dwukrotnie kwarantanny przez 44-latkę. Sąd w najbliższym czasie rozpatrzy kolejne wnioski.



Ukazuje się raz w tygodniu (we wtorek) na terenie powiatów: białskiego, łosickiego, łukowskiego, parczewskiego, radzyńskiego i grodzkiego Biała Podlaska.

**WYDAWCA:**  
GRUPA WYDAWNICZA  
SŁOWO Sp. z o.o.  
02-672 Warszawa  
ul. Domaniewska 17/19,  
lok. 133  
REDAKCJA  
Biała Podlaska, ul. Warszawska 15  
tel. 83 343 50 66, fax 83 344 75 52



**REDAKTOR NACZELNY**  
Piotr Pyrkosz

**ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO**  
Marcin Kozarski

**SEKRETARZ REDAKCJI**  
Joanna Danielewicz

Telefon dvžurny:

**83 344 75 51**  
sekretariat: 83 343 50 66

**KORESPONDENCJA**  
21-500 Biała Podlaska, skr. poczt. 116  
redakcja@slowopodlasia.pl

## ZESPÓŁ

Joanna Gąska (Łosice)  
Arkadiusz Kielar (sport, Biała Podlaska)  
Justyna Lesiuk-Klujewska (pow. bialski)  
Tomasz Wachulski (Parczew)  
Anna Chodyka (powiat bialski)  
Anna Ostapiuk (Międzyrzec Podlaski)  
Paulina Chodyka (powiat bialski,  
Międzyrzec Podlaski)  
Adam Trochimuk (fotoreporter)

**SKŁAD KOMPUTEROWY**  
Artur Wosinek  
VRCP Waldemar Pepa

## DZIAŁ OGŁOSZEŃ

Joanna Olecka - dyrektor  
tel./fax 83 342 25 19, 83 344 75 57  
(j.olecka@slowopodlasia.pl)  
Agnieszka Tarkowska  
Klaudia Mikiciuk-Szpera  
Krzysztof Kozłowski  
Mariola Gilina-Fiutak

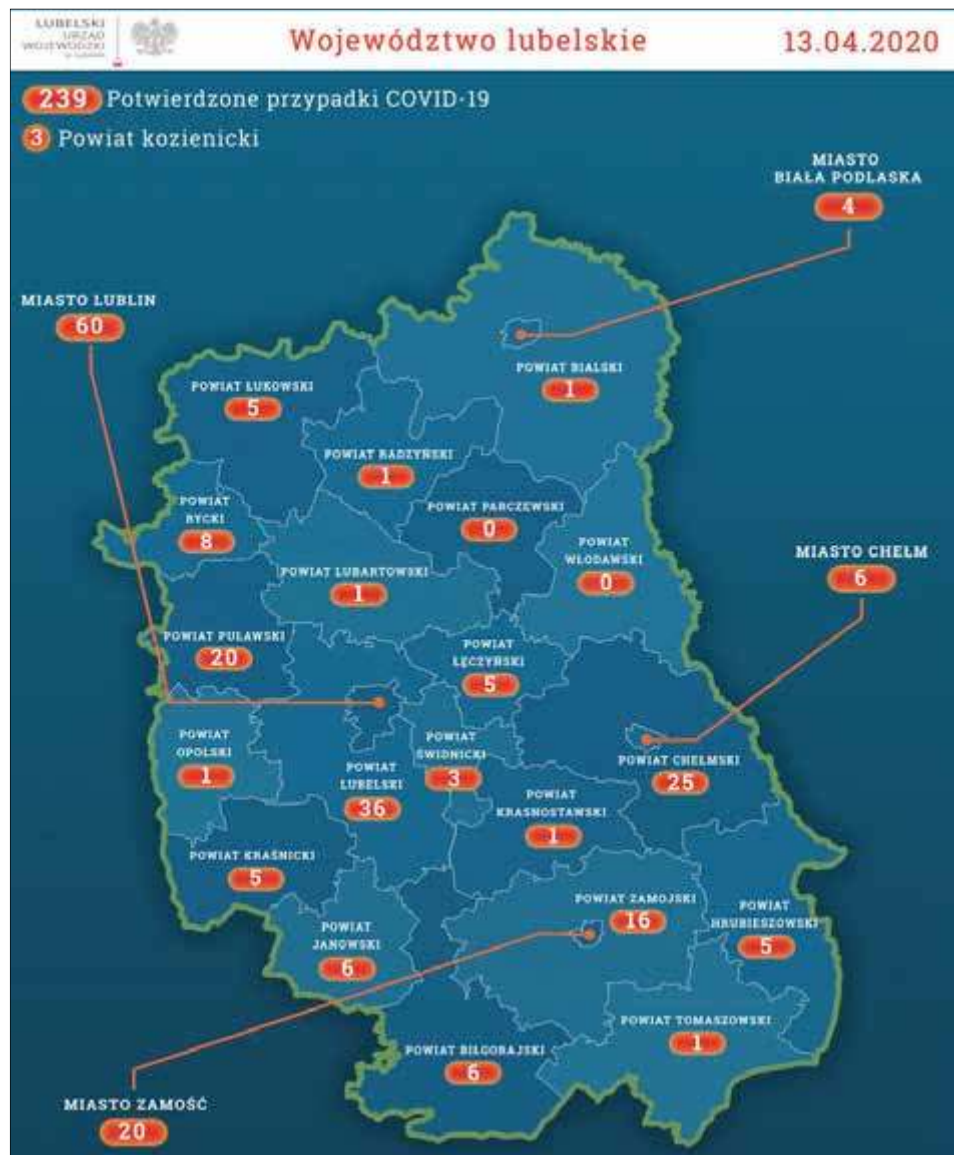
**DRUK**  
Seregni Printing Group Sp. z o.o.  
ul. Matuszewska 14 hala B3  
03-876 Warszawa

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów niezamawianych redakcja nie zwraca i nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, tekstów sponsorowanych i promocyjnych.



dwa mandaty za niestosowanie się do obowiązujących obostrzeń

# bo nie przestrzegamy zakazów



W zakresie obowiązujących przepisów, dotyczących epidemii, jak dotąd policjanci Komendy Powiatowej Policji w Parczewie nałożyli dziewięć mandatów za niestosowanie się do obostrzeń, w tym pięć za przemieszczanie się i wydali dziewięć pouczeń, w tym pięć za przemieszczanie się, cztery za zgromadzenie, skierowano też cztery wnioski do sądu, w tym trzy za przemieszczanie się i jeden za zgromadzenie się – tłumaczy asp. **Artur Łopacki** oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Parczewie.

Do 19 kwietnia zostały przedłużone wszystkie nakazy dotychczas obowiązujące. W tym dotyczące przemieszczania się. Aktualny jest też zakaz wychodzenia na ulicę nieletnich bez opieki dorosłego. Należy też przestrzegać ograniczenia udziału w wydarzeniach o charakterze religijnym. W świątyniach w tym samym czasie może przebywać maksymalnie pięć osób. Wciąż ważne jest ograniczenie w funkcjonowaniu galerii handlowych

i wielkopowierzchniowych sklepów budowlanych. Trzeba też przestrzegać zasady w poruszaniu się przy pomocy komunikacji publicznej i samochodami większymi niż 9-osobowe. W tym przypadku może być zajęta tylko połowa miejsc siedzących w autobusie czy busie. Nadal zawieszono będzie świadczenie usług przez zakłady fryzjerskie, kosmetyczne, tatuażu i gabinety stomatologiczne. Obowiązuje zakaz korzystania z parków,

lasów, plaż, bulwarów, promenad i rowerów miejskich. Zamknięte też będą restauracje, chyba, że w ofercie mają dowóz jedzenia lub sprzedaż na wynos. Nadal funkcjonować będzie ograniczenie, dotyczące liczby osób w sklepach, na targach i pocztach.

Zamknięte pozostaną biblioteki i inne instytucje kulturalne. Do 26 kwietnia pozostaną zamknięte szkoły, uczelnie, przedszkola, żłobki. Nie będą się odbywać loty samolotów pasażerskich ani nie będą jeździć pociągi w połączeniach międzynarodowych. Do 3 maja zamknięte będą granice, na identycznych zasadach jak poprzednio. Natomiast osoby wjeżdżające do Polski zza granicy będą musiały przechodzić kwarantannę, o ile nie są zawodowymi kierowcami samochodów przewożących towary, bądź w innych przypadkach np. służą w wojsku i przemieszczają się służbowo. Wciąż nie będzie można organizować imprez masowych i zgromadzeń.

## Czy mogę pojechać na działkę?

Zostaliśmy pytani czy w okresie epidemii można jeździć na działkę lub do domku letniskowego. – Nadal w mocy utrzymywane zostają ograniczenia w przemieszczaniu się wszystkich osób. W dalszym ciągu nie można wychodzić z domu z wyjątkiem: dojazdu do pracy, wolontariatu w walce z COVID-19, załatwiania spraw niezbędnych do życia codziennego (np. niezbędnych zakupów, wykupienia lekarstw, opieki nad bliskimi, wyprowadzenia psa) oraz uczestnictwa w wydarzeniach religijnych, w których może uczestniczyć nie więcej niż 5 osób – odpowiada Agnieszka Strzępka rzecznik wojewody lubelskiego.

– Aktywność na zewnątrz powinna być ograniczona do minimum. Możliwość wyjścia na zewnątrz powinna być traktowana jako niezbędny środek higieny. Stąd apele przedstawicieli rządu, by wychodzić przewietrzyć się wtedy, gdy naprawdę tego potrzebujemy – dodaje.

## Czy mogę jeździć taksówką?

Czytelnicy zastanawiają się też czy mogą jeździć taksówkami. – W zbiorowym transporcie publicznym obowiązuje zasada „tyle pasażerów, ile połowa miejsc siedzących w pojeździe”. Ten

wymóg został rozszerzony także na pojazdy, które mają więcej niż 9 miejsc siedzących, w tym transport niepubliczny – np. dowożący do pracy w zorganizowany sposób, czy prywatnych przewoźników. Ograniczenie weszło w życie 2 kwietnia, ale nie dotyczy samochodów osobowych, a tak traktowane są taksówki. Zgodnie z wyjaśnieniami MSWiA dotyczącymi sytuacji kierowców taksówek w związku z wprowadzonymi przez rząd nowymi obostrzeniami w taksówce mogą jechać dwie osoby plus kierowca – wyjaśnia rzecznik wojewody Agnieszka Strzępka.

## Tablety dla szkół

Do bialskich szkół trafiło dwadzieścia dziewięć tabletów, które miasto otrzymało od marszałka województwa lubelskiego Jarosława Stawiarskiego w ramach akcji „Lubelskie wspiera uczniów”. Zostaną one wypożyczone uczniom bialskich szkół, którzy mają utrudniony dostęp do komputera i internetu. Dzięki nim będą mogli sprawnie łączyć się z nauczycielami w czasie zajęć i korzystać z udostępnianych przez nich narzędzi i pomocy naukowych. Do uczniów trafi też 50 laptopów, które zostaną zakupione do bialskich szkół w ramach rządowego projektu na zakup sprzętu komputerowego do zdalnej nauki.

## Kolejne zakazy

Od 16 kwietnia obowiązkowe jest zasłanianie ust i nosa maseczką ochronną, bądź jeśli jej nie mamy to szalikiem, apaszką lub chustką itp. Dotyczy to przebywania w miejscach publicznych czyli np. wyjść do sklepu czy wizyt w przychodni. Nakaz zobowiązuje wszystkich, w tym dzieci i osoby starsze. Maseczkę powinni też nosić pracownicy sklepów, urzędów i osoby zatrudnione w firmach. Jak poinformował premier Mateusz Morawiecki egzaminy maturalne i ósmoklasistów zostały przeniesione i najwcześniej odbędą się w czerwcu. Terminy matur będą podane przynajmniej trzy tygodnie przed ich rozpoczęciem.



**POTRANS PALIWA**

**ON diesel**

Oferujemy paliwa najwyższej jakości

**OLEJ GRZEWCZY**

**95 Pb**

**98 Pb**

**ZBIORNIKI**

**+48 796 16 15 15**

**83 378 11 22**

**RZETELNA Firma**

REKLAMA ID: 4032

Związek Przedsiębiorców i Pracodawców „Podlasie” oraz Ogólnopolskie Stowarzyszenie Przewoźników apelują do prezydenta Białej Podlaskie o wsparcie.

# Przedsiębiorcy czekają na pom

**BIAŁA PODLASKA** Bialscy przedsiębiorcy proszą miasto o pomoc. Ich zdaniem działania ratusza są niewystarczające. Do końca ubiegłego tygodnia, jedyną decyzją jaką podjął prezydent miasta, było odroczenie lub rozłożenie podatku i czynszu za najem lokali od ZGL na raty. Tymczasem inne miasta wychodzą firmom naprzeciw i na czas epidemii koronawirusa oferują pomoc finansową oraz zwolnienia z podatków.

JOANNA DANIELEWICZ

Propozycja władz bliźniaczej co do wielkości i zaludnienia Stalowej Woli to pomoc firmom, których biznesy ucierpiały z powodu koronawirusa, w wysokości 7 milionów złotych z budżetu miasta. Zwolni je także z podatku od nieruchomości na okres trzech najbliższych kwartałów do końca 2020 roku. Uboga jest przy tym propozycja prezydenta Białej Podlaskiej, który zaproponował odroczenie płatności podatków o trzy miesiące. To oznacza, że pierwszą rzeczą, która będzie czekać na przedsiębiorców uruchamiających firmy po epidemii, to stos rachunków do zapłacenia. Tymczasem dziś, stojąc w obliczu

głębokiego kryzysu, zadają sobie pytanie: zapłacić podatki kosztem zwolnień kadry, czy nie płacić podatku i czekać na komornika?

„(...) należy w trybie pilnym i optymalnie szerokim zakresie podjąć szeroko zakrojone działania ostonowe dla utrzymania działalności firm i powstrzymania procesu masowych redukcji etatów (...)” – piszą przedstawiciele Związku Przedsiębiorców i Pracodawców Podlasie oraz Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Przewoźników, w piśmie przesłanym prezydentowi Białej Podlaskiej, 6 kwietnia. Zaznaczają, że działania powinny być „(...) szczególnie odważne i ambitne, tak by możliwe było jednocześnie złagodzenie tego gospodarczego szoku, jak i przygotowanie przedsiębiorstw i firm do szybkiej odbudowy po okresie zapaści (...)”.

## Czekają na umorzenia

Przedsiębiorcy przedstawiają miastu konkretne rozwiązania, które ułatwiłyby białskim firmom przetrwanie obecnych warunków. Chcą zawieszenia na 6 miesięcy poboru podatku od nieruchomości przeznaczonych na działalność gospodarczą, a czynsze za użytkowanie lokali należących do miasta powinny z dniem przedsiębiorców zostać obniżone o 90 procent na

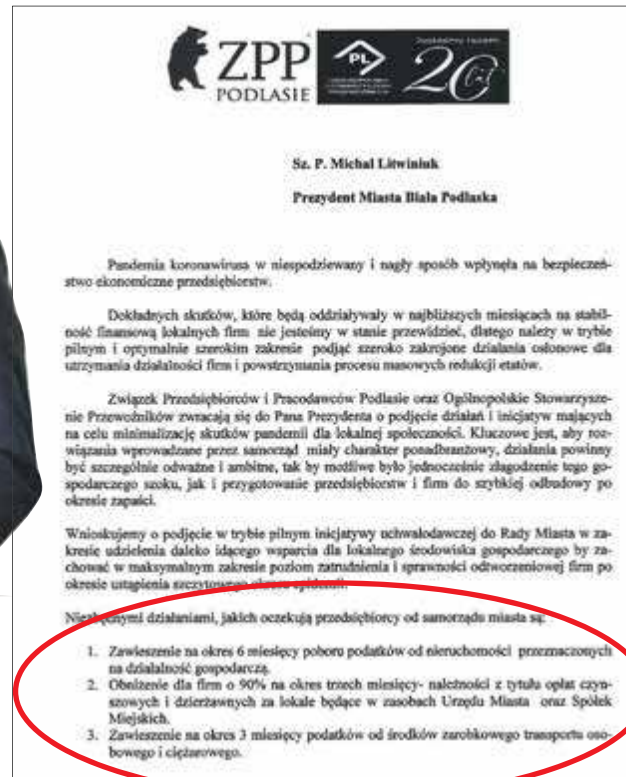
okres trzech miesięcy. Chcą, by na trzy miesiące miasto zawiesiło też podatek od środków zarobkowego transportu. Wszystko powinno zostać opatrzone maksymalnie uproszczoną formą procedur urzędniczych. Zdaniem przedsiębiorców tylko „(...) szybka i adekwatna (...) reakcja ze strony samorządu zapobiegnie niewspółmiernej wyższym kosztom społecznym, związanym z załamaniem gospodarczym, bankructwami, likwidacją stanowisk pracy (...)”.

W ślad za przedsiębiorcami, o reakcję miasta apelują też radni miejscy Zjednoczonej Prawicy. Oni piszą do prezydenta miasta wprost: „(...) Podjęte przez Pana działania, mające

– Na razie sygnału z magistratu, o gotowości do przedstawienia radzie odpowiednich propozycji pomocy białskim przedsiębiorcom nie otrzymałem – mówi Bogusław Broniewicz, przewodniczący rady miasta



umorzyło, na ten sam okres podatek od środków transportu. Do tego apelują, by zrezygnować z poboru opłat za zajęcie terenu, jeśli taki wniosek od przedsiębiorcy wpłynie do prezydenta. „(...) Zdajemy sobie sprawę, że nie wszystkich należy mierzyć tą samą miarą i wierzymy, że wypracowana koncepcja pomocy wesprze najmocniej tych, którzy musieli zawiesić działalność (...)” – dodają radni prawicy.



## Miasto milczy od 20 marca

Blisko 4 tygodnie temu, 20 marca rzecznik magistratu przestała mediom rozpiskę aktywności miasta i prezydenta za okres od początku wprowadzania restrykcji związanych z pandemią, gdzie zawarty został komunikat, dotyczący działań podejmowanych w stosunku do przedsiębiorców. – Zdecydowano o wprowadzeniu ułatwień dla

przedsiębiorców w ramach możliwych aktualnie działań prawnych – informowała **Gabriela Kuc-Stefaniuk**.

W ramach tych ułatwień wyliczyła działania, które miasto może zastosować również w czasie normalnej koniunktury, czyli: możliwość uzyskania odroczenia terminu płatności czynszu przed przedsiębiorców wynajmujących lokale w zasobach ZGL Sp. z o.o., możliwość złożenia

## Międzyrzec Podlaski wspiera lokalne firmy w czasie epidemii

**MIĘDZYRZEC PODLASKI** O tym, jak pandemia koronawirusa wpłynie na obecne i planowane inwestycje na terenie samorządu oraz o problemach, z jakimi przyjdzie się zmierzyć władzom miasta w najbliższej przyszłości, ale także o nadziei na przyszłość z burmistrzem Zbigniewem Kotem, rozmawia Paulina Chodyka.

**Podjął pan decyzję o obniżeniu czynszów dla przedsiębiorców, którzy wynajmują lokale należące do zasobów miasta. Jaki wpływ będzie to miało na budżet miasta i inwestycje?**

Oczywiście różnego rodzaju ulgi, także te wprowadzone ostatnio, oznaczają jedno. Mniejsze wpływy do miejskiej kasy – co za tym idzie mniejszą kwotę, którą możemy spożytkować na realizację różnego rodzaju zadań. Jednak nie możemy zapominać, że to dzięki przedsiębiorcom tak naprawdę, każda jednostka samorządu w Polsce, może się rozwijać. To dzięki ich aktywności i pracy rozwijają się miasta i gminy. W tym trud-

nym momencie nie mogliśmy o nich zapomnieć. Mam nadzieję, że nasza propozycja w znaczącej mierze pozwoli obniżyć przedsiębiorcom koszty bieżące, a co za tym idzie przetrwać ten najtrudniejszy dla nich okres. W drodze indywidualnych wniosków będziemy także rozpatrywać te o zwolnienie, umorzenie lub rozłożenie na raty podatku od nieruchomości. Dodam, że obniżaliśmy także czynsze za lokale.

**Z jakimi teraz problemami przy realizacji inwestycji na terenie miasta boryka się samorząd?**

Tak naprawdę jesteśmy u progu kryzysu. Mówiąc wprost, póki co, jedziemy siłą rozpędu. Problemy mogą pojawiać się, gdy realnie zaczną nam spadać wpływy do budżetu, co może mieć wpływ na płynność finansową. Z drugiej strony ważne jest utrzymanie jak największej liczby miejsc pracy w branży budowlanej – tak by, gdy pandemia się skończy, można było normalnie prowadzić procesy inwestycyjne.

**Co według pana będzie najważniejsze w ciągu najbliższych miesięcy, by**



– Tak naprawdę jesteśmy u progu kryzysu. Mówiąc wprost, póki co, jedziemy siłą rozpędu. Problemy mogą pojawiać się, gdy realnie zaczną nam spadać wpływy do budżetu, co może mieć wpływ na płynność finansową – ostrzega burmistrz Zbigniew Kot

**jak najbardziej ograniczyć skutki gospodarcze epidemii w mieście i regionie?**

Myślę, że oprócz naszych lokalnych działań samorządowych, priorytetowe będą działania rządu. My w ramach swoich możliwości zrobiliśmy to, co leżało w naszych kompetencjach. Jednak to decyzje centralne mają wpływ na realną możliwość funkcjonowania gospodarki, utrzymania miejsc pracy i za-

chowania łańcucha dostaw. Ważne będą decyzje instytucji odpowiedzialnych za politykę monetarną naszego kraju. Jestem także głęboko przekonany, że w tym wszystkim dużo będzie zależeć od naszej wewnętrznej solidarności, pomocy, zrozumienia. Nasz kraj w przeciagu wieków niejednokrotnie podnosił się po wielu katastrofach, niejednokrotnie silniejszy i piękniejszy. Głęboko wierzę w to, że i tym razem tak będzie.

**Jakie inwestycje obecnie są prowadzone na terenie miasta Międzyrzec Podlaski, a jakie mają bądź miały rozpocząć się w najbliższym czasie?**

Obecnie realizujemy kilka inwestycji. Największą z nich jest rewitalizacja terenów zwirowni – budowa placów zabaw, siłowni, boisk, pumptracku i infrastruktury towarzyszącej. Projekt jest już w końcowej fazie realizacji. Zakładaliśmy, że nowe atrakcje uruchomimy na początku czerwca. O ile prace budowlane idą zgodnie z harmonogramem, to na możliwość korzystania z nowej oferty najprawdopodobniej przy-

dzie nam poczekać z wiadomymi względami. Na ukończeniu jest także budowa placu zabaw w Zespole Pałacowo-Parkowym. To inwestycja realizowana w ramach budżetu obywatelskiego. Rozpoczynamy także termomodernizację budynku Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. W tym roku wspólnie z powiatem zamierzamy dokończyć remont ulicy Zarówie oraz wybudować chodnik w części ulicy Piłsudskiego.

**Czy w związku z pandemią koronawirusa i kolejnymi obostrzeniami oraz niestety widmem głębokiego kryzysu gospodarczego w Polsce są takie przedsięwzięcia na terenie miasta, które trzeba będzie wstrzymać albo przełożyć w czasie?**

Oczywiście jest, że skutki obecnej pandemii będziemy odczuwać latami. Te finansowe są trudne do oszacowania i więcej będziemy wiedzieć tak naprawdę za pół roku, a może dopiero za rok. Pewne jest, że musimy wywiązać się z już rozpoczętych przedsięwzięć, ponieważ zdecydowana większość z nich współ-

finansowana jest z funduszy Unii Europejskiej, budżetu państwa czy budżetu powiatu. Musimy tak gospodarować naszymi finansami, aby nie stracić możliwości realizacji ważnych dla mieszkańców miasta inwestycji. Przyszłość? Obecnie mamy złożonych kilka wniosków, które chcemy realizować w kolejnych latach. Są to np. remont kina, rewitalizacja pałacu, budowa ulicy Modrzewiowej, budowa hali widowiskowej przy ZPO 1, czy chociażby wymiana nawierzchni na Orliku przy Szkole Podstawowej nr 2. Dzisiaj trudno jednoznacznie powiedzieć, czy będziemy musieli odsunąć je w czasie. Wynika to chociażby z faktu, że nie wiemy czy środki europejskie zaplanowane na poszczególne konkursy i fundusze rządowe nie zostaną przesunięte na walkę z epidemią. Pewne jest to, że gdy nasz samorząd będzie musiał znacząco ograniczyć wydatki, tak by móc zapewnić podstawowe usługi – jak edukacja, oświetlenie i utrzymanie dróg – wszyscy będziemy musieli liczyć się z rezygnacją z części ambitnych planów.

Paulina Chodyka

Odzewu na razie nie ma

# oc. Na co czeka prezydent?!



**– Tylko szybka i skuteczna reakcja samorządu zapobiegnie bankructwom firm, likwidacji stanowisk pracy i załamaniu gospodarczemu – apeluje Tadeusz Konaszuk, prezes ZPP Podlasie**

nia wniosku o zastosowanie ulg w zapłacie podatku od nieruchomości w oparciu o przepisy ustawy Ordynacja podatkowa, np. wniosku o odroczenie terminu płatności lub rozłożenie podatku na raty. – Przy rozpatrywaniu tych wniosków podstawowym kryterium będzie istotne zmniejszenie przychodów przedsiębiorcy w okresie rozpraszania się koronawirusa – dodała rzeczniczka i za-

znaczyła, że: – W dalszej perspektywie, w zależności od wprowadzenia nowych antykrzysowych regulacji prawnych przez ustawodawcę, będą rozważane kolejne działania pomocowe dla przedsiębiorców.

– W moim odczuciu, jako przedsiębiorcy, wszystkie decyzje związane z pomocą przedsiębiorcom, podejmowane na każdym szczeblu władzy, są mocno spóźnio-

ne – mówi **Bogusław Broniewicz**, przewodniczący rady miasta, przedsiębiorca i prezes ruchu miejskiego Białe Samorządowe. – Jako przewodniczący rady miasta mogę zapewnić, że w momencie, gdy powstaną projekty uchwał, dotyczących wsparcia miasta dla przedsiębiorców, jestem w stanie natychmiast zwołać posiedzenie rady miasta, by je przedkładać. Na razie sygnały z magistratu, o gotowości do

przedstawienia radzie odpowiednich propozycji nie otrzymałem – informował w piątek, 10 kwietnia, Broniewicz.

Zdaniem przewodniczącego, wsparcie, które miasto powinno przygotować jak najszybciej, powinno być celowane. – Musimy dokładnie adresować pomoc i jej wielkość do tych przedsiębiorców, którzy rzeczywiście w obecnej sytuacji nie mogą funkcjonować i z tego tytułu ponoszą znaczne straty. Nie można dopuścić do sytuacji, że gdy to wszystko się skończy, pierwszą rzeczą, którą będzie czekać na przed-

siębiorców uruchamiających swoje firmy, będzie stos rachunków do zapłaty, gdy wrócą do prowadzenia działalności – mówi Broniewicz.

Dodaje, że klub Białej Samorządowej jest skłonny pochylić się nad budżetem miasta na ten rok, by znaleźć w nim odpowiednie fundusze na działania osłonowe dla biznesu i mieszkańców. – Teraz priorytetem jest bezpieczeństwo mieszkańców Białej Podlaskiej i wsparcie

lokalnych przedsiębiorców. Nawet kosztem zaplanowanych przez miasto na ten rok inwestycji. Strumień pieniędzy powinien być kierowany teraz tam, gdzie są one najbardziej potrzebne – mówi przewodniczący rady miasta.

## Miasto czeka, inni działają

Zarząd województwa lubelskiego już kilka dni temu wdrożył w życie swoją strategię antykrzysową. Zgodnie z nią: „podmioty prowadzące działalność gospodarczą na majątku Województwa Lubelskiego mogą ubiegać się w szczególności o umorzenie należności przysługujących Województwu Lubelskiemu w całości albo w części.” Wnioski składa się do Zarządu Nieruchomości Województwa Lubelskiego. Dokumenty wpłynęły tam już choćby od pięciu najemców lokali w budynku przy ul. Warszawskiej w Białej Podlaskiej, który jest własnością urzędu marszałkowskiego właśnie.

Naprzeciw mieszkańcom i prowadzącym działalność wychodzi też miasto Międzyrzec Podlaski. Tu najemcy lokali należących do miasta i dzierżawcy gruntów miejskich mogą wnioskować o zmniejszenie opłat czynszowych o 80 procent. Decyzja o zmniejszeniu świadczenia będzie dotyczyła okresu od 1 kwietnia do czasu zakończe-

nia stanu epidemii i obejmie tych wnioskodawców, którzy dotychczas nie zalegali z opłatami.

Tymczasem miasto Biała Podlaska wciąż nie ma konkretnych propozycji ulżenia sytuacji przedsiębiorców. W przypadku postulatów firm transportowych obecne stanowisko władz miasta jest następujące. – Ustawodawca w specustawie nie przewidział postulatów możliwości odnośnie do podatku od środków transportu – informuje rzeczniczka magistratu, Gabriela Kuc – Stefaniuk.

Natomiast prezydent Białej Podlaskiej zapewnia, że już 2 kwietnia wraz z urzędnikami rozpoczął prace nad przygotowaniem odpowiedniej uchwały, dotyczącej zwolnienia z podatku od nieruchomości przedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu. – Konsultujemy te rozwiązania z przedsiębiorcami i w tym tygodniu projekt uchwały przedłożę radzie miasta. Podobne rozwiązanie przygotowujemy wobec najemców lokali z zasobów ZGL. Trzeba mieć świadomość, że są to działania kosztowne dla budżetu miasta, ale podejmujemy je ze świadomością konieczności wsparcia naszych przedsiębiorców oraz tworzonej przez nich miejsc pracy w Białej Podlaskiej – informuje **Michał Litwiniuk**.

## Apel o sprzęt do zdalnej nauki dla uczniów z Horbowa

**GINIA ZALESIE** W szkole uczy się obecnie 70 dzieci. W większości są to obcokrajowcy z ośrodka dla cudzoziemców w Horbowie. – Zamknięcie szkoły w związku z pandemią koronawirusa i konieczność nauki zdalnej sprawiły, że dzieci muszą korzystać z komputerów, tabletów czy telefonów. W najgorszej sytuacji są rodziny wielodzietne, w których jest np. 3 dzieci i 1 laptop – opowiada dyrektor placówki **Barbara Protasiewicz**.



Uczniowie SP w Berezówce nie mają sprzętu do nauki zdalnej

– Zaapelowaliśmy do osób dobrej woli o pomoc. Otrzymaliśmy 10 laptopów, z których dzieci będą mogły korzystać w ośrodku w Horbowie. Mają wyznaczone miejsca i w określonych godzinach, ok. 5 godzin dziennie, mogą się tam uczyć pod

nadzorem osoby dorosłej – wyjaśnia pani dyrektor. Barbara Protasiewicz zaznacza, że placówka nie korzystała w tej kwestii z pomocy gminy. – Jesteśmy szkołą niesamorządową, którą prowadzi stowarzyszenie „Za rzeką Krzną”, dlatego nie występowaliśmy do

gminy o wsparcie w postaci sprzętu. Szukamy wsparcia na własną rękę – podkreśla.

Przypomnijmy, że dodatkowo szkoła boryka się z poważnymi trudnościami, a jej funkcjonowanie w nowym roku szkolnym stoi pod znakiem zapytania. Rada gminy nie przedłużyła stowarzysze-

Szkoły samorządowe mogą liczyć na wsparcie ze środków Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014–2020 Osi Priorytetowej I Powszechny dostęp do szybkiego Internetu Działanie 1.1. Wyeliminowanie tery-

toryalnych różnic w możliwości dostępu do szerokopasmowego Internetu o wysokich przepływnościach. Dzięki temu kolejne gminy w naszym regionie zakupią laptopy wraz z osprzętem dla najbardziej potrzebujących

uczniów. Dla przykładu w gminie Wiśnice 5 szkół otrzyma w sumie 22 laptopy, a w gminie Łomazy ta sama liczba przypadnie 2 placówkom. Jednocześnie szkoły wypożyczyły komputery ze szkolnych pracowni.

niu umowy najmu budynku, w którym mieści się placówka. Wójt Jan Sikora chce zaadaptować budynek na klub seniora.

Czy gmina pomoże szkole? **Wojciech Kołodyński** z urzędu gminy odebrał tablety ze starostwa powiatowego, które pośredniczyło w przekazaniu sprzętu z lubelskiego urzędu marszałkowskiego. – Otrzymaliśmy 8 tabletów. Zostaną one przekazane trzem szkołom

z terenu gminy. Placówka w Zalesiu otrzyma 1 tablet, w Dobryniu Dużym 2, a w Berezówce 5 tabletów – mówi Kołodyński. Jednocześnie podkreśla, że gmina przystąpiła do projektu organizowanego przez Centrum Projektów Polska Cyfrowa. – 3 kwietnia złożyliśmy wniosek na ok. 60 tys. zł, co pozwoliłoby nam zakupić 30 laptopów. Miałyby być rozdysponowane według zgłoszeń dyrektorów szkół. Cze-

kamy na decyzję – zaznacza przedstawiciel urzędu.

W tej chwili 30 dzieci w szkole w Berezówce zostało bez sprzętu. Dlatego dyrekcja apeluje o pomoc. Jeśli ktoś z czytelników „Słowa Podlasia” ma sprawny laptop i chce pomóc, powinien się skontaktować z placówką pod nr. tel. 83 375-90-78 (do godz. 14) lub za pośrednictwem profilu szkoły na Facebooku.

Justyna Lesiuk-Klujewska

**PRZEKAŻ PODATKU 1%**

NA POMOC DZIECIOM Z AUTYZMEM

**KRS 0000275016**

Stowarzyszenie Wspólny Świat w Białej Podlaskiej  
ul. Powstańców 4c | 21-500 Biała Podlaska

Pomóż nam  
www.wspolnyswiat.org

Tegoroczne egzaminy mogą odbyć się najwcześniej w połowie czerwca. Czy jednak tak będzie?

# Dyrektorzy w stanie gotowości. Maturzyści wciąż w stresie

**EDUKACJA** Rząd podjął decyzję o przełożeniu na inny termin tegorocznych matur, egzaminów zawodowych i ósmoklasisty. Na jaki? Tego jeszcze nie wiadomo. Wszystko zależy od sytuacji związanej z epidemią koronawirusa w naszym kraju. Szkoły i uczniowie mają zostać poinformowani o nowych datach co najmniej trzy tygodnie przed egzaminami. Dyrektorzy mówią, że na taką ewentualność są od dawna przygotowani. Największy stres przeżywają teraz maturzyści, którzy nie wiedzą, co dalej z ich przyszłością. Zapytaliśmy ich, co sądzą o ostatnich decyzjach rządu.

PAULINA CHODYKA

Podczas wspólnej konferencji premier **Mateusz Morawiecki**, minister zdrowia **Łukasz Szumowski** i minister edukacji **Dariusz Piontowski**, poinformowali o przedłużeniu wszelkich obostrzeń, związanych z walką z epidemią koronawirusa w Polsce. Zamknięcie szkół i nauka online została przedłużona do 26 kwietnia. Wszyscy jednak czekali na informację, co z tegorocznymi maturami, egzaminami zawodowymi i ósmoklasistów. — Przesuwamy egzamin na dalszy termin. Nie odbędą się one na pewno wcześniej niż w drugiej połowie czerwca — poinformował premier Morawiecki. — Ze względów zdrowotnych nie tylko przedłużamy okres zamknięcia szkół, ale też przekładamy tegoroczne egzaminy. Co najmniej z trzytygodniowym wyprzedzeniem informujemy o nowych terminach. Potraktujcie ten dodatkowy czas na zdobycie większej wiedzy i lepsze przygotowanie się do egzaminów — dodał minister Dariusz Piontowski.

## Przygotowani na taki scenariusz

Dyrektorzy szkół kończących się maturami nie ukrywają jednak, że takiej decyzji spodziewali się od dłuższego czasu. — To jedyna słuszna decyzja, biorąc pod uwagę sytuację zwią-

zaną z epidemią, która tak naprawdę dopiero zaczyna się rozprzestrzeniać na naszych terenach. My będziemy uczyć maturzystów do końca kwietnia, później nastąpi koniec roku szkolnego, który przeprowadzimy jak przewidują zdalnie, bo nie wydaje mi się, aby w ogóle uczniowie do szkół wrócili jeszcze w tym roku szkolnym. Narzędzia do nauki zdalnej jak najbardziej są, więc z tym problemu nie ma. Nie należy też mówić tutaj o szczególnych niedogodnościach, jeśli chodzi o maturzystów, bo tym którzy chcą się uczyć ta sytuacja daje czas, by jeszcze lepiej się przygotować do matury, a ci którzy się nie uczyli i tak nic im nie zaszkodzi — uważa **Robert Matejek**, dyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim. Zaznacza jednak, że egzaminy muszą odbyć się w takim terminie, aby uczelnie wyższe miały czas na przeprowadzenie rekrutacji.

— To, że nie będzie matur, wszyscy od dawna wiedzieli. Instrukcja przeprowadzenia tych egzaminów liczy około 200 stron, jest tyle wytyczników do spełnienia, że my jako praktycy byliśmy pewni, że ich w maju nie będzie. Decyzja podjęta na niespełna miesiąc przed, nie jest jakoś mocno kontrowersyjna. Bardziej krzywdzące dla oświaty są reformy. Jako dyrektorzy radzimy sobie z kolejnymi rządami i ich głupimi pomysłami, poradzimy sobie również z nauczaniem w czasach epidemii, kto wie czy nie lepiej niż z konsekwencjami kolejnych reform — podsumowuje dyrektor. W międzyrzeckim ZSE do matury przystąpi w tym roku 120 maturzystów.

Z kolei dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego w Białej Podlaskiej, **Ireneusz Szubarczyk**, podkreśla, że to bardzo stresujący czas dla uczniów, którzy w tym roku kończą szkołę. — To trudny czas dla szkół i przede wszystkim maturzystów, którzy mają swoje plany i marzenia. W tej sytuacji nie ma jednak niestety innego wyjścia. Nasza młodzież cały czas uczy się zdalnie, powtarza materiał — wyjaśnia dyrektor białskiego „Kraszaka”. Dodaje, że szkoła wspiera młodych ludzi w tym trudnym okresie. — Cały czas jesteśmy w kontakcie z maturzystami, próbujemy ich uspokoić, zminimalizować stres — za-



Maturzyści mają w tym roku wiele powodów do stresu. Ich przyszłość stoi pod dużym znakiem zapytania

znacza. Trzecioklasiści sporo wcześniej otrzymali propozycje końcowych ocen, by każdy na spokojnie mógł je jeszcze poprawić.

## Co z ośmioklasistami?

Natomiast o reakcjach na temat przełożenia egzaminów ósmoklasistów opowiada nam dyrektor Szkoły Podstawowej nr 9 im. Królowej Jadwigi w Białej Pod-



— Moim zdaniem rząd musi pomyśleć nad tym, by zmienić zapis w ustawie, że uczeń kończy szkołę podstawową, jeśli przystąpi do egzaminu. Rekrutacja do szkół ponadpodstawowych mogłaby się wtedy odbyć na podstawie konkursu świadectw — mówi dyrektor SP nr 9 w Białej Podlaskiej, **Katarzyna Sierpotowska**.

laskiej, **Katarzyna Sierpotowska**. — To, że zostały przełożone to naturalna decyzja, biorąc pod uwagę, że mamy w kraju epidemię. Problemem jest to, że nie wiemy na kiedy przekładamy. W świetle dzisiejszego prawa oświatowego te egzaminy muszą się odbyć. Moim zdaniem rząd musi pomyśleć nad tym, by zmienić

zapis w ustawie, że uczeń kończy szkołę podstawową, jeśli przystąpi do egzaminu. Rekrutacja do szkół ponadpodstawowych mogłaby się wtedy odbyć na podstawie konkursu świadectw. Jest to jedno z rozwiązań w tej sytuacji — tłumaczy dyrektor „dziewiątki”, w której na egzaminy oczekuje w tym roku 132 ósmoklasistów.

W szkole cały czas realizowane są zajęcia online, także te przygotowujące do egzaminów. — Jest informacja o tym, że egzaminy zostały przełożone, a więc my ciągle pracujemy tak z uczniami, jakby miały się one odbyć — dodaje. Szkoły mają powołane komisje egzaminujące, są w ciągłym kontakcie między sobą, dokumentacja jest gotowa. — Dla szkół nie ma w tym momencie znaczenia, czy egzamin odbędzie się w kwietniu czy w czerwcu. Tutaj chodzi o stres uczniów i ich rodziców, którzy pozostają w niepewności — wyjaśnia Katarzyna Sierpotowska. Przyznaje, że w najtrudniejszej sytuacji są teraz maturzyści. — Oni z końcem kwietnia zostaną pozostawieni sami sobie, a powiedzmy sobie szczerze, że nauczyciel zawsze był tym dodatkowym motywatorem — podsumowuje.

## Stres i niepewność

Maturzyści niewątpliwie przeżywają teraz trudny czas, pod znakiem zapytania stoi przecież ich przyszłość. Warto wspomnieć, że Centralna Komisja Edukacyjna przeprowadziła w dniach 2–8 kwietnia próbne egzaminy maturalne. Choć

przeprowadzeniem trudno to nazwać, bowiem CKE ograniczyła się jedynie do udostępnienia arkuszy egzaminów z poprzednich lat, a więc już dobrze znanych maturzystom.



— Nie wydaje mi się, aby w ogóle uczniowie do szkół wrócili jeszcze w tym roku szkolnym — uważa **Robert Matejek**, dyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim.

— Przełożenie matur to w tej sytuacji najbezpieczniejsze rozwiązanie. Niestety, przez kolejne miesiące musimy żyć w niepewności. Jestem świadoma, że nikt nie jest w stanie przewidzieć, kiedy zakończy się pandemia. Choć jeszcze się łudziłam, że matury będą przeprowadzone w maju. Bardzo chciałabym mieć już je za sobą — mówi **Wiktoria Zacharjusz**, tegoroczna maturzystka z Liceum Ogólnokształcącego im. Gen. Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim. Podkreśla też, że do matury tak naprawdę jest już przygotowana, a dodatko-

wy czas przeznaczy na powtarzanie materiału oraz liczy na to, że egzaminy odbędą się w czerwcu. — Chciałabym znać potwierdzoną datę rozpoczęcia matur jak najszybciej, żeby się z nią oswoić. To przecież termin najważniejszego egzaminu w życiu, który zadecyduje o mojej przyszłości — dodaje. Wiktoria czuje się też rozczarowana maturą próbną online. — Nie dostaliśmy szansy, aby się sprawdzić, bo arkusze wraz z odpowiedziami były nam już znane — ocenia.

Podobnego zdania jest **Kacper Protaś**, również uczeń międzyrzeckiego LO. — Cały czas powtarzam materiał oraz uzupełniam braki. Dla każdego z nas przyszłość stoi pod wielkim znakiem zapytania. CKE umożliwiła pisanie matury próbnej zdalnie w domach. Niestety jako tegoroczny maturzysta nie przystąpiłem do niej, gdyż najwyraźniej w świecie poczułem się oszukany. Dostałem arkusze z wcześniejszych lat, które w większości już przejrzałem i znałem odpowiedzi do zadań — opowiada. Jeśli chodzi o ostatnią decyzję rządu, uważa, że dobrze, że w końcu jest jakaś konkretna informacja na temat matur. — Nadal jednak nie mamy pewności, kiedy i w jakiej formie będziemy mogli zdawać maturę — zaznacza.

**Gabriela Hasiuk**, uczennica Katolickiego Liceum Ogólnokształcącego im. Cypriana Norwida w Białej Podlaskiej, mówi: — Uważam, że terminy matur powinny zostać dokładnie ustalone. Pozostanie w nieświadomości powoduje bardzo dużo stresu. Matura to przecież nasza przepustka na studia. Zawsze nam powtarzano, że jest to najważniejszy egzamin w naszym życiu. Kwestia tego, że jest jeszcze wiele rzeczy, z którymi rząd musi się uporać w tym czasie jest dla mnie całkowicie zrozumiała. Chciałabym jednak, aby nasze egzaminy były traktowane poważniej, gdyż w dużej mierze decydują o naszej przyszłości — podkreśla. Podobnie jak jej koleżki, czuje się rozczarowana maturą próbną.

Co przyniesie przyszłość na razie nie wiadomo. Czy rząd w najbliższym czasie pochyli się nad sprawą egzaminów, trudno przewidzieć. Możliwe, że na te decyzje poczekamy jeszcze kilka tygodni.

Jeśli biegli uznają, że podejrzana nie będzie mogła stanąć przed sądem, prokuratura może zwrócić się o zastosowanie środków zabezpieczających

# Stan zdrowia matki powodem wydłużenia śledztwa

**POZA PRAWEM** Jeszcze w tym miesiącu prowadzący postępowanie przeciwko kobiecie, która rok temu po pijanemu urodziła córeczkę w białskim szpitalu, mają otrzymać opinie biegłych dotyczącą jej stanu zdrowia. Jej treść będzie miała wpływ na dalsze losy postępowania.

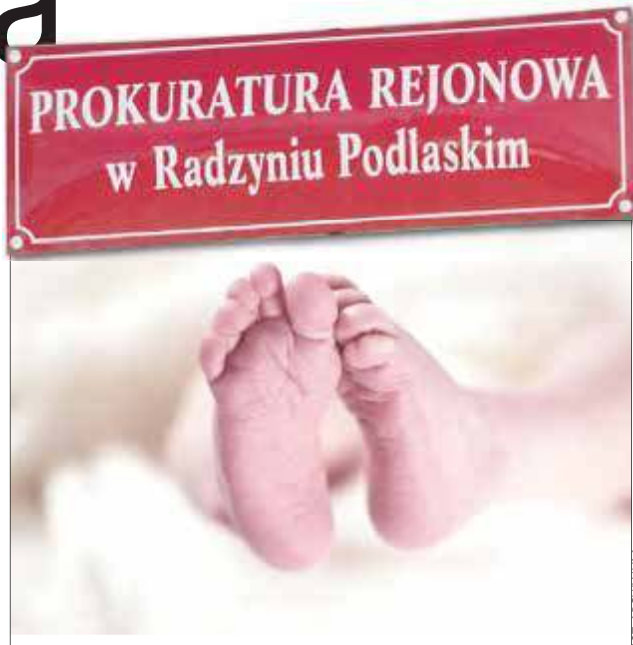
MARCIN KOZARSKI

Przypomnijmy, że 13 lutego 2019 roku kompletnie pijana 36-latką urodziła córeczkę na oddziale ginekologiczno-położniczym szpitala w Białej Podlaskiej. Po porodzie matka, która miała 1,8 promila alkoholu w organizmie pozostawiła ją w szpitalu i opuściła lecznicę. Tydzień wcześniej hospitalizowano ją na tym samym oddziale. Miała wówczas aż

2,9 promila. Po wytrzeźwieniu wyszła jednak do domu na własną prośbę, dodatkowo poskarżyła się jeszcze na „utrudniony kontakt z personelem”.

Po naszej publikacji postępowanie w sprawie narażenia dziecka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia i ciężkiego uszczerbku na zdrowiu wszczęły policja i prokuratura. Choć jednak ruszyło ono już 27 lutego ubiegłego roku, do dziś formalnie się nie zakończyło. – Powodem jest stan zdrowia podejrzaney – informuje **Marzena Wojtuń**, zastępca prokuratora rejonowego w Radzynie Podlaskiej. Jak dodaje, jeszcze w tym miesiącu śledczy spodziewają się jednak wpłynięcia opinii biegłych w tej sprawie. Później najpewniej zechcą matkę dziewczynki przesłuchać.

Kobieta była już osiem razy w ciąży, nie wychowuje jednak żadnego z sześciorga dzieci. W kwietniu



**Podejrzana była już osiem razy w ciąży, nie wychowuje jednak żadnego z sześciorga dzieci. W kwietniu ubiegłego roku pozbawiono ją władzy rodzicielskiej nad urodzoną po pijanemu córeczką. Wcześniej w radzyńskim sądzie toczyły się jeszcze inne postępowania opiekuńcze**

ubiegłego roku pozbawiono ją władzy rodzicielskiej nad urodzoną po pijanemu córeczką. Wcześniej w radzyńskim sądzie toczyły się jeszcze inne postępowania

opiekuńcze. – W pierwszym z nich pozbawiono rodziców władzy rodzicielskiej nad córką, a następnie ustanowiono opiekę prawną. W drugim pozbawiono

Środek zabezpieczający stosuje się m.in. z powodu niepoczytalności lub jeśli orzeczenie kary byłoby niecelowe z uwagi na zaburzenia, które wpłynęły na popełnienie przestępstwa. Można go też zastosować w razie skazania za przestępstwo popełnione w związku z uzależnieniem od alkoholu, czy środka odurzającego. Celem jest ochrona społeczeństwa przed zachowa-

waniami zagrażającymi porządkowi prawnemu. Środek podlega uchyleciu, jeśli tylko ustaje przyczyna jego stosowania. W skrajnych sytuacjach może być jednak wykonywany do końca życia sprawcy. Środki dzielą się na administracyjne i izolacyjno-lecznicze. Te ostatnie to: elektroniczna kontrola miejsca pobytu, terapia, terapia uzależnień i pobyt w zakładzie psychiatrycznym.

wiono władzy rodzicielskiej rodziców małoletniego syna i umieszczono go w rodzinie zastępczej – informuje **Magdalena Dobosz**, z Biura Prasowego Sądu Okręgowego w Lublinie.

Ten sam sąd jeszcze w grudniu 2018 r. zastosował wobec kobiety obowiązek leczenia odwykowego w zakładzie niestacjonarnym, który w kwietniu 2019 r. na wniosek przydzielonego jej kuratora zmieniono na stacjonarny. Jeśli biegli

uznają, że jej obecny stan zdrowia nie pozwala na to, by stanęła przed sądem, prokuratura może zwrócić się o zastosowanie wobec niej izolacyjno-leczniczych środków zabezpieczających. Bulwersującą historię opisaliśmy w numerze 9/2019 Słowa Podlasia. Reportaż w sprawie mieszkanki powiatu bialskiego wyemitowano też w mającym ponad milionową widownię reporterskim programie „Alarm” telewizyjnej jedynki.

## Biegli przebadali już podejrzanego o pedofilię

**POZA PRAWEM** Do 31 maja prokuratura przedłużyła śledztwo przeciwko 32-letniemu Norbertowi J., podejrzanemu o wielokrotne doprowadzenie 14-latkę do obcowania płciowego oraz dopuszczenie się wobec niej gwałtów. Śledczy czekają bowiem na specjalistyczne ekspertyzy.



– Obecnie czekamy na opinie biegłych, dotyczącą zabezpieczonych od podejrzanego nośników danych oraz opinie sądowo-psychiatryczną z udziałem seksuologa – informuje **Edyta Winiarek**, prokurator rejonowa w Białej Podlaskiej

Mężczyzna pod koniec grudnia 2019 roku usłyszał zarzuty obcowania płciowego z 14-latką oraz dopuszczenie się wobec niej innych czynności seksualnych. Śledczy zarzucają mu też gwałty. Podejrzanym jest również o groźby pozbawienia życia i zdrowia kierowane wobec rodziców dziewczynki na wieść o zamiarze powiadomienia przez nich policji.

Opisywane zdarzenia miały mieć miejsce w Białej Pod-

laskiej, jak również w kilku innych miejscowościach na terenie powiatu bialskiego. Mężczyzna miał m.in. wywozić 14-latkę do lasu oraz do jednego z hoteli.

Od chwili zatrzymania Norbert J. przebywa w areszcie tymczasowym, który został już przedłużony. Podczas pierwszego posiedzenia aresztowego zaprzeczył przestępstwom seksualnym, przyznał się jedynie do gróźb. Treści jego wyjaśnień sąd nie ujawnia. W toku postępowania przekazano do ekspertyzy m.in. należący do niego sprzęt elektroniczny oraz zwrócono się do specjalistów o przebadanie mężczyzny. – Obecnie czekamy na opinie biegłych, dotyczącą zabezpieczonych od podejrzanego nośników

danych oraz opinie sądowo-psychiatryczną z udziałem seksuologa – mówi **Edyta Winiarek**, prokurator rejonowa w Białej Podlaskiej.

Według dotychczasowych ustaleń śledczych mężczyzna dopuścił się obcowania płciowego z małoletnią oraz innych czynności seksualnych wobec niej od lipca 2018 r. do 26 marca 2019 r. Do gwałtów zaś od kwietnia do grudnia 2019 r. Jak podaje prokuratura, w obu przypadkach, zarówno w zakresie przestępstw opisanych w artykule 200 paragrafie 1 kodeksu karnego jak i tych z art. 197 par. 1 kk czynów zabronionych miał dokonywać wiele razy. Grozi mu nawet do 12 lat pozbawienia wolności.

Marcin Kozarski

## Realizuje obowiązki

**POZA PRAWEM** Bez zakłóceń przebiega orzeczonny przez sąd nadzór prewencyjny nad 49-letnim mieszkańcem powiatu bialskiego Jackiem C. Zanim opuścił więzienie, gdzie odsiadywał wyrok za zabójstwo i gwałt uznano go za osobę niebezpieczną, która musi być poddana dozorowi.

Historię opisaliśmy jako pierwszy w listopadzie 2019 roku w numerze 49/2019 Słowa. Jacek C. siedział za spowodowanie śmierci i gwałt 83-letniej staruszki w Woli Dubowskiej w listopadzie 2004 r. Sprawca paścił się nad nią, połamął jej zębra, wyrwał włosy. Dostał 15 lat, gdyż zbrodni dopuścił się w warunkach znacznego ograniczenia zdolności rozpoznania znaczenia czynu i pokierowania swoim postępowaniem.

Zdaniem biegłych jest jednak wciąż groźny, dlatego objęto go nadzorem prewencyjnym. W efekcie pod jego domem pojawili się policjanci. – Mieszkaniec gminy tożamy realizuje nałożone na niego obowiązki, wynikające z ustawy. Od momentu rozpoczęcia nadzoru nie odnotowaliśmy żadnych interwencji czy zgłoszeń, które dotyczyłyby mężczyzny – zapewnia podkom. **Bar-**



Historię opisaliśmy jako pierwszy w listopadzie 2019 roku w numerze 49/2019 Słowa

**bara Salczyńska-Pyrchla**, oficer prasowa bialskiej komendy.

Przypomnijmy, że sąd uznał skazanego za osobę niebezpieczną, nałożył też na niego obowiązek poddania się terapii dla sprawców przestępstw przeciwko wolności seksualnej w poradni zdrowia psychicznego, oraz obowiązek podjęcia leczenia uzależnienia od alkoholu w poradni terapii uzależnień. Orzekł pobranie próbek DNA, odcisków linii papilarnych i wizerunku oraz umieszczenie ich w bazach i zbiorach danych. Po naszym artykule reportaż o Jacku C. wyemitowano też w TVN Uwaga.

Marcin Kozarski

## Zamieszani w skandal uciekli na emerytury

**POZA PRAWEM** Dwóch z trzech policjantów, przeciwko którym prowadzone były postępowania dyscyplinarne w związku ze sprawą kolizji funkcyjarskiej ruchu drogowego na własną prośbę odeszło już ze służby.

O konsekwencjach służbowych, które dotknęły mundurowych napisaliśmy

24 marca w numerze 12/2020 Słowa. Policjantka w paździeniku ubiegłego roku uderzyła autem w latarnię i uciekła z miejsca zdarzenia.

Przypomnijmy, że dwójka z nich za naruszenie zasad etyki zawodowej została prawomocnie ukarana naganą. Wobec policjantów wszczęto także postępowanie administracyjne w kie-

runku zwolnienia ze służby. Zostało ono jednak zawieszono ze względu na trwające wciąż śledztwo.

Władze bialskiej komendy odstąpiły natomiast od dyscyplinarnego ukarania trzeciego funkcyjarsza, którego obwiniano o naruszenie przepisów pracy dyżurnych, m.in. w związku z przebiegiem badania na trzeźwość

winnej spowodowania kolizji.

Tenże policjant jak i objęty prokuratorskim śledztwem jego kolega, już nie pracują. – Komendant miejski zwolnił ze służby obydwu funkcyjarszy na ich prośbę – informuje podkomisarz **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Białej Podlaskiej.

Marcin Kozarski

## Z ŻYCIA PSW

PROJEKT  
„KADRY  
DLA BIZNESU”

Dla wszystkich, którzy rozpoczynają studia na kierunku FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ w roku akademickim 2020/2021 oferujemy:

1. Bezpłatne szkolenia i warsztaty:
  - Program księgowy Comarch Optima
  - Międzynarodowy pakiet oprogramowania SAP Overview
  - Program księgowy SAP Financials
  - Język angielski w biznesie
  - Szkolenie z zarządzania ryzykiem M\_o\_R Foundation
  - Szkolenie z zarządzania projektami Prince 2 Foundation
  - Szkolenie z zarządzania zmianą Change Management Foundation
  - Organizacja pracy i zarządzanie czasem
  - Jak radzić sobie z trudnym klientem?
2. Wizyty studyjne w przedsiębiorstwach sektora usług dla biznesu
3. Płatny dwumiesięczny STAŻ w przedsiębiorstwach sektora usług dla biznesu. W trakcie stażu student/tka otrzymuje:
  - Stypendium stażowe w kwocie 3108 zł brutto za każdy miesiąc stażu,
  - zwrot kosztów zakwaterowania i utrzymania się w trakcie stażu do 2130 zł miesięcznie,
  - zwrot kosztów komunikacji miejskiej oraz dojazdu z domu do miejsca stażu.

Studenci i studentki kierunku **Finanse i Rachunkowość** zdobędą wyspecjalizowane umiejętności i doświadczenie zawodowe oczekiwane przez pracodawców sektora BPO (business process outsourcing) i SCC (shared services centers – centra usług wspólnych).

• Średnie zarobki w sektorze BPO / SCC wynoszą obecnie 3500-7000 PLN (brutto) dla osób rozpoczynających pracę.  
Dane Związku Liderów Sektora Usług Biznesowych z 2019 r.

**Studia na kierunku FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ to sposób na ciekawą i dobrze płatną pracę.**  
**Nie przegap tej szansy!**



Fundusze Europejskie  
Wiedza Edukacja Rozwój



Rzeczpospolita Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

REKRUTACJA  
2020/2021 TRWA!

W PSW rozpoczęła się elektroniczna rekrutacja na studia w systemie IRK.

**Serdecznie zapraszamy do rejestracji już dziś!**

**www.pswbp.pl / zakładka KANDYDAT / Rekrutacja-rejestracja IRK**

**DOBRY WYBÓR TO PEWNA PRZYSZŁOŚĆ!**

**ZAPRASZAMY DO KONTAKTU**

Sekcja Promocji i Rekrutacji  
[www.rekrutacja.pswbp.pl](http://www.rekrutacja.pswbp.pl)

ul. Sidorska 95/97,  
Biała Podlaska, p. 108 R

☎ tel. +48 83 344 99 30

✉ e-mail: [rekrutacja@pswbp.pl](mailto:rekrutacja@pswbp.pl)

Na trawniku znajdują się resztki jedzenia, a wokół krążą zwabione ptaki

# Sąsiedzka pasja dokarmiania ptactwa



**BIAŁA PODLASKA** Dwie sąsiadujące ze sobą wspólnoty mieszkaniowe podzielił konflikt. Mieszkańcy jednej wabią ptaki wyrzucanym za okna pokarmem, mieszkańcy drugiej skarżą się na zanieczyszczone przez ptaki chodniki, wejścia do budynku i auta zaparkowane pod blokiem. Skarga trafiła na przełomie marca i kwietnia do Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej.

JOANNA DANIELEWICZ

Nawyki mieszkańców jednej wspólnoty irytują mieszkańców drugiej. Każda ze wspólnot to jeden blok, a bloki przylegają do siebie tworząc literę „L”. Mieszkańcy jednej wspólnoty dokarmiają ptaki, wyrzucając im pokarm na trawnik pod oknami, a nawet trzymają poidła na własnych balkonach. Sąsiadów z drugiej wspólnoty to irytuje, bo jak twierdzą, ponoszą konsekwencje pasji sąsiadów. – Wejście do klatki naszego bloku znajduje się w pobliżu okien, z których wyrzucany jest pokarm. Chodnik przy naszym bloku, schody do klatki, parapety okien i samochody zaparkowane



Zrzucając z okien pożywienie wabi stada gołębi. W tle, jak zwracają uwagę mieszkańcy, widać wejście na zaplecze sklepu i czekający na rozładunek towar

na wewnętrznym parkingu wspólnoty są zanieczyszczone odchodami ptaków i ich pierzem. Ptaki siedzą na gzymsach bloku i czekają o określonych porach dnia, na zrzucony pokarm – relacjonują mieszkańcy jednej ze wspólnot.

Sytuacja stała się dla nich nie do zniesienia. Uważają, że takie postępowanie sąsiadów może prowadzić do zagrożenia epidemiologicznego. – W bloku jest wejście na zaplecze sklepu spożywczego, który funkcjonuje w budynku. Tamteż wnoszony jest towar, również żywność. A wokół pełno ptasich odchodów – dodają przedstawiciele skarżącej się wspólnoty.

Skarżą się zresztą oficjalnie, bo pismo w tej sprawie skierowali do Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemio-

logicznej w Białej Podlaskiej. „Uważamy, że to co się dzieje przy naszej klatce schodowej tj. karmienie ptaków, szczególnie gołębi miejskich, może stwarzać zagrożenie chorobowe dla ludzi.” – argumentują w piśmie do sanepidu. „(...) domagamy się od kierownictwa Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej podjęcia zdecydowanych kroków i wystąpienia do zarządu wspólnoty (...) o powstrzymanie mieszkańców (...) od dokarmiania ptaków” – postulują autorzy pisma.

**Marcin Nowik**, dyrektor PSSE przyznaje, że pismo do stacji dotarło i zna jego treść. – Takich pism i sygnałów od mieszkańców z różnych miejsc w mieście odbieramy całkiem sporo. Za każdym razem wysyłamy korespondencję do władz



Tak wyglądają dachy samochodów zaparkowanych przy bloku, gdzie karmione są ptaki

samorządowych. Zgodnie z ustawą o zachowaniu porządku i czystości w gminach, za tego typu sprawy odpowiada samorząd – wyjaśnia dyrektor powiatowego sanepidu. – Ja rozumiem, że tu jest problem z tym, że każdy z tych bloków to inna wspólnota, więc trudno tu mówić o interwencji administratora względem mieszkańców budynku, ale tego typu sygnały mieszkańcy mogą kierować również do władz samorządowych. Sanepid może opiniować, apelować, przestać korespondencję do właściwego organu, ale nie ma tu narzędzi prawnych do wyegzekwowania właściwych zachowań.

Marcin Nowik dodaje, że z punktu widzenia zagrożenia epidemiologicznego, na które powołują się autorzy pisma, trudno tu mówić

o działaniu bezpośrednio narażającym zdrowie czy bezpośrednio wprowadzającym zagrożenie epidemiologiczne. – Oczywiście rozumiem mieszkańców, że mogą odczuwać jakiś niepokój czy po prostu dyskomfort wynikający z faktu, że na trawniku znajdują się resztki jedzenia, lub wokół krążą zwabione ptaki. Jest to niewłaściwe i my apelujemy do mieszkańców o zachowanie zdrowego rozsądku i niedokarmianie w ten sposób dzikich zwierząt. Natomiast prośbę o podjęcie jakichkolwiek kroków urzędowych należy kierować do władz samorządu – powtarza dyrektor.

Pismo od mieszkańców wspólnoty PSSE prześle w związku z tym urzędnikom magistratu, to w ich kompetencjach jest podjęcie odpowiednich działań.

## Wolontariusze robią wszystko, by zatrzymać seniorów w domach

**BIAŁA PODLASKA** Już nie tylko zakupy, ale i paczki żywnościowe oraz ciepłe posiłki są w stanie dostarczyć wolontariusze Centrum Wolontariatu Caritas Diecezji Siedleckiej zgłaszającym się do nich seniorom w potrzebie.

W ramach tzw. kryzysowego wolontariatu od kilku dni uruchomiono kolejne działania, które mają na celu zatrzymanie seniorów w domach. Pierwszym pomysłem na niesienie pomocy starszym białaczom było robienie dla nich zakupów i wykupowanie leków. Dziś takich podopiecznych CWCDs ma już ponad 100. Wspiera ich ponad 70 wolontariuszy. – Wyręcamy seniorów w robieniu zakupów, wykupowaniu leków a nawet wynoszeniu śmieci. Jesteśmy tam, gdzie nas seniorzy potrzebują – mówi



Wolontariusze białskiego centrum wolontariatu Caritas są niezawodni. Zrobią seniorom zakupy, ale i zawiozą paczki i ciepłe obiady

koordynator centrum wolontariatu Caritas, **Żaneta Kowalczyk**. – Dodatkowo uruchomiliśmy pomoc żywnościową i dzięki wsparciu Caritas Polska przygotowujemy paczki z żywnością i przekazujemy je osobom w trudnej sytuacji finansowej.

Oprócz tych akcji białski Caritas postanowił dostarczać seniorom również ciepłe posiłki. – Mija już dwa tygodnie, odkąd niektórzy z najstarszych mieszkańców nie jedli ciepłego posiłku. Tym osobom dowozimy przygotowane, gorące obiady – mówi Monika Rybaczew-

ska, kierownik centrum wolontariatu przy białskim Caritasie. Informację na temat świadczonej białskim seniorom pomocy, ale i zgłoszenia o osobach potrzebujących wsparcia można zgłaszać, dzwoniąc pod numer 504 429 423.

Ci, którzy chcą pomóc, nie muszą robić tego osobiście, bo mogą wesprzeć akcję „Pomoc dla seniora”, na którą Caritas Polska przeznaczył na start 1 mln zł. – Liczni seniorzy, a także inni potrzebujący, korzystali z pomocy żywnościowej organizowanej przez Caritas, jednak organizowanie zbiórek żywności, a także odbiór tej pomocy w powszechnie dostępnych punktach dystrybucji, stały się obecnie utrudnione. Dlatego Caritas zachęca do finansowego wspierania akcji zakupu i dystrybucji żywności, które pozwolą obciążać pomocą żywnościową,

mających do niej utrudniony dostęp, czyli głównie seniorów – wyjaśnia **Małgorzata Jarosz-Jarszewska**, koordynator programów pomocy żywnościowej w Caritasie.

Każda osoba z zewnątrz chcąc wesprzeć działania wolontariatu może pomóc wysyłając sms o treści „Senior” na numer 72052, jego koszt to 2,46 zł z VAT, a zebrane w ten sposób kwoty zasilą choćby zakup żywności dystrybuowanej wśród potrzebujących. Caritas zapewni też samotnym i ubogim seniorom zaopatrzenie w środki higieniczne i ochronne (płyny do dezynfekcji, rękawiczki, maseczki), wsparcie wolontariuszy w czynnościach wymagających wyjścia z domu (np. w zakupie leków), a także inne formy pomocy, w zależności od potrzeb – na przykład opiekę psychologiczną.

Joanna Danielewicz

Skorzystają ci, którzy na dzień złożenia wniosku nie zalegali z opłatami i podatkiem

# Burmistrz obniża czynsze o 80%

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

Ze względu na panującą w Polsce epidemię koronawirusa, przedsiębiorcy borykają się z coraz większymi problemami. Pomocną dłoń wyciągnął do nich ostatnio burmistrz, który podjął decyzję o obniżeniu czynszów za wynajem lokali.

PAULINA CHODYKA

Włodarz swoją decyzję ogłosił w zarządzeniu z 7 kwietnia. Umożliwia ono najemcom miejskich lokali użytkowych i dzierżawcom gruntów należących do miasta obniżenie czynszu o 80 proc. umownej stawki czynszu od 1 kwietnia do miesiąca kalendarzowego włącznie, w którym nastąpi odwołanie stanu epidemii. Nie dotyczy jednak garaży.



FOT. PAULINA CHODYKA

**Samorząd wychodzi naprzeciw problemom przedsiębiorców w dobie epidemii. Preferencje dotyczyć będą jednak tylko tych najemców i dzierżawców, którzy na dzień złożenia wniosku nie zalegali z czynszem i opłatami za świadczenia z tytułu najmu lub dzierżawy oraz z podatkiem od nieruchomości**

Użytkownicy miejskich lokali mają czas do 20 kwietnia na złożenie odpowiedniego wniosku, co jest warunkiem obniżenia czynszu. Wypeł-

niony i zeskanowany druk należy wysłać mailem na adres: wzmk@miedzyrzec.pl.

Preferencje dotyczyć

będą tylko tych najemców i dzierżawców, którzy na dzień złożenia wniosku nie zalegali z czynszem i opłatami za świadczenia z tytułu najmu lub dzierżawy oraz z podatkiem od nieruchomości. - Oczywiście różnego rodzaju ulgi, także te wprowadzone ostatnio, oznaczają jedno. Mniejsze wpływy do miejskiej kasy – co za tym idzie mniejszą kwotę, którą możemy spożytkować na realizację różnego rodzaju zadań. Jednak nie możemy zapominać, że to dzięki przedsiębiorcom tak naprawdę, każda jednostka samorządu w Polsce, może się rozwijać - mówi **Zbigniew Kot**.

Na stronie 4 zamieścimy wywiad z burmistrzem Międzyrzecza, w którym mówi m.in. o tym, jakie skutki dla inwestycji i rozwoju miasta będzie miała pandemia koronawirusa.

# Zakonnica i zespół docenieni

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

**Siostra Stella, czyli Katarzyna Turowicz oraz zespół Merkfolk to zdobywcy tegorocznej nagrody „Międzyrzeczka Muza”. Laureaci od lat promują swoją działalnością miasto oraz działają na rzecz rozwoju kultury.**

Przypomnijmy, że „Międzyrzeczka Muza” to nagroda przyznawana za wybitne osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej i upowszechniania kultury. W tym roku jedna z nagród trafi w ręce siostry Stelli, która od lat reżyseruje spektakle muzyczno-teatralne, w których biorą udział nauczyciele i uczniowie międzyrzeckich szkół. „W domu Ojca”, „Karol”, „Królowa Jadwiga” czy „Śnieżka i przyjaciele” to tylko kilka tytułów



FOT. MERKFOLEK/FACEBOOK

**Zespół Merkfolk został w tym roku laureatem „Międzyrzeckiej Muzy”**

zrealizowanych przez nią przedstawień.

Siostra na co dzień pracuje w parafii pw. Chrystusa Króla oraz w Zespole Placówek Oświatowych nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim. W roku szkolnym 2017/2018 opracowała i wdrożyła autorski program zajęć po-

zalekcyjnych związanych z pracą na scenie pt. „Kurtyna w górę”. Przez lata prowadziła też warsztaty tańca współczesnego, śpiewu i aktorstwa.

Drugim laureatem tegorocznej nagrody burmistrza miasta został folkmetalowy zespół Merkfolk. Grupa po-

wstała w 2013 r. z inicjatywy rodzeństwa Irminy i Rafała Frąckiewiczów. W 2014 roku odbyła się premiera pierwszego teledysku zespołu do utworu „Topielica”, który nakręcono na terenie międzyrzeckich jezior. Rok później zespół wydał swoją pierwszą płytę długogrającą pt. „The folk bringer”, a portal folk-metal.pl uznał ją debiutanckim albumem roku.

W lipcu 2018 r. zespół wydał drugą płytę „Kolorat”. To album przedstawiający cykl świąt słowiańskich. Twórczość zespołu ma wartość edukacyjną i historyczną, teksty ich piosenek nawiązują do wierzeń, tradycji ludowych i słowiańskich. Merkfolk regularnie koncertuje w kraju i zagranicą, wielokrotnie uświetniał również wydarzenia religijne.

Paulina Chodyka

# Gmina z maseczkami

**GINNA MIĘDZYRZEC PODLASKI**  
**Dystrybucja bezpłatnych maseczek dla mieszkańców gminy została zakończona. W miarę potrzeb zostaną uruchomione kolejne zasoby środków ochrony osobistej.**

Przypomnijmy, że w ramach ogólnopolskiej akcji „Maseczki dla Polski” gmina otrzymała 7100 darmowych masek ochronnych. – Wszystkie dotarły już do naszych mieszkańców. Przekazaliśmy je również dla Domów Dziecka w Maniach i Żabcach, tak, aby wszyscy mogli korzystać z tej ochro-

ny – informuje wójt **Krzysztof Adamowicz**.

Samorząd dodatkowo dokupił z budżetu gminy ponad 1000 maseczek, które na bieżąco szyją członkowie powstałej półtora roku temu Międzyrzeckiej Spółdzielni Socjalnej „Razem”.

– Warto również podkreślić, że część środków osobistej ochrony zdrowia przekazał radny Łukasz Łosicki. Jeśli ze strony społeczeństwa pojawią się kolejne potrzeby, prosimy je zgłaszać do urzędu dodaje wóldarz.

(ao)

# Cenna pomoc dla szkół i szpitali



FOT. UG MIĘDZYRZEC PODLASKI

**Gmina kupiła 28 laptopów dla uczniów i nauczycieli z siedmiu szkół**

**GINNA MIĘDZYRZEC PODLASKI**  
**Miejsowy samorząd bardzo aktywnie zaangażował się we wsparcie placówek edukacyjnych oraz szpitali w Białej Podlaskiej i Międzyrzeczu Podlaskim.**

Do Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego na oddziały obserwacyjno-zakaźny, ftzyjopulmonologiczny i onkologii pulmonologicznej trafiło 100 gogli wielokrotnego użytku i z zabezpieczeniem przeciw odciskom na twarzy. Bialska lecznica otrzymała również 200 maseczek medycznych, 400 znajdujących się w specjalnych wiadrach z 70-procentowym spirytem chusteczek dezynfekujących oraz 1000 rękawiczek medycznych. Z kolei na potrze-

by międzyrzeckiej placówki przeznaczono 7 tysięcy zł.

W ostatnim czasie gmina kupiła też 28 laptopów dla uczniów i nauczycieli z siedmiu szkół, aby mogli oni sprawniej realizować nauczanie zdalne. Kwota 70 000 zł, za którą nabyto sprzęt to dofinansowanie w ramach projektu „Zdalna Szkoła”. Przedsięwzięcie finansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014–2020 za pośrednictwem Ministerstwa Cyfryzacji. Samorząd otrzymał także 13 tabletów z urzędu marszałkowskiego, które również będą dedykowane uczniom gminnych szkół.

(pc)

# Prace termomodernizacyjne idą pełną parą

## GINNA DRELÓW

**Nieobecność uczniów sprzyja przyspieszeniu remontu budynku Szkoły Podstawowej w Dołdze. Placówka cieszy oczy nowym wyglądem, kolejne pomieszczenia zostają odnowione, znikają także bariery architektoniczne. Szkoła zyskuje nowoczesne systemy ogrzewania i niezależną serwerownię.**

W ramach wartej ponad 1 200 000 zł inwestycji zakończono już prace nad elewacją zewnętrzną, dociepleniem i wymianą okien. – Z zadowoleniem mogę stwierdzić, że 90 procent klas jest już odremontowa-



FOT. MICHAŁ CZUK

**Placówka cieszy oczy nowym wyglądem**

nych. Zakończyły się roboty na I i II piętrze, w tej chwili trwają na parterze, w szatniach i ciągach komunikacyjnych – relacjonuje dyrektor placówki **Grzegorz Michalczyk**. Na odnowienie oczekują jeszcze trzy pomieszczenia: jedna sala lekcyjna, świetlica i sekretariat.

Nowy wygląd zyskała także sala gimnastyczna, w której odnowiono ściany, wymieniono ogrzewanie i oświetlenie, wycylinowano i pomalowano parkiet. Wkrótce zostaną dostarczone i zamontowane nowe drabinki. Trwa kompleksowa modernizacja kotłowni wraz z wymianą pieca i osprzętu towarzyszącego. Na dachu zamontowano panele słoneczne, pozostaje jeszcze kwestia podpięcia układu solarnego do instalacji wodnej. Rozpoczęto również prace nad budową podjazdu dla osób niepełnosprawnych.

Na terenie szkoły powstaje też długo wyczekiwa-

na serwerownia. – Chcemy stworzyć swoje własne, niezależne źródło dostępu do informacji, które w znacznym stopniu ułatwią nam pracę zdalną – dodaje dyrektor. Jak podkreśla, obecnie zostały wykonane już wszelkie zaplanowane prace, a terminy realizacji kolejnych uległy znacznemu przyspieszeniu, dzięki czemu powróć do klasycznego sposobu nauczania w placówce po zakończeniu epidemii będzie dla całej społeczności szkolnej ogromną przyjemnością. W Szkole Podstawowej w Dołdze uczy się 145 uczniów z Sokula, Dołhy, Szach i Puchacz.

Anna Ostapiuk

# #Czytam w domu

**GINNA DRELÓW** Gminna Biblioteka Publiczna w Drelowie zaprasza wszystkich amatorów czytelnictwa do udziału w konkursie plastycznym „#Czytam w domu”, w którym cenne książkowe nagrody pozwolą wzbogacić domową biblioteczkę.



By wziąć udział w rywalizacji, trzeba jedynie wykonać pracę plastyczną z przeczytanej podczas kwarantanny książki i wykonać jej skan lub fotografię. Technika dowolna. Zdjęcie należy przesać na adres mailowy GBP bibliotekadrelow@poczta.onet.pl do 24 kwietnia. Do wiadomości

dotrzeć koniecznie: imię i nazwisko autora, nazwę szkoły lub przedszkola, adres i zgodę rodzica na udział w konkursie i podanie imienia i nazwiska dziecka w przypadku wygranej. W konkursie mogą wziąć udział wszyscy chętni, bez względu na miejsce zamieszkania.

(ao)

Inwestycja miała być gotowa w maju, ale realizującą ją firma poprosiła o wydłużenie terminu ze względu na zawirowania projektowe

# Problemy przy budowie oczyszczalni

**GMINA DĘBOWA KŁODA** Budowa nowoczesnej oczyszczalni ścieków w Białce ciągle ma pod górkę. Najpierw nie wiadomo było, czy inwestycja się rozpocznie, bo gminie brakowało pieniędzy na wkład własny. Potem pojawiły się problemy z dokumentacją techniczną. Teraz firma realizująca inwestycję oznajmiła, że nie wyrobi się w terminie.

TOMASZ WACHULSKI

Przetarg na wyłonienie wykonawcy miał się odbyć we wrześniu 2018 roku, czyli jeszcze za kadencji poprzedniego wójta. Sprawa jednak odcignęła się w czasie. Na początku ubiegłego roku ta kilkumilionowa inwestycja stanęła pod znakiem zapytania.

Wójt w jednej z rozmów tłumaczyła, że nie wie, czy uda jej się znaleźć pieniądze w budżecie na wkład własny. Gdyby się tak stało, samorząd musiałby zrezygnować z pozyskanego dofinansowania, jak i całej inwestycji.

Na szczęście udało się wygospodarować fundusze. W sierpniu 2019 r. rozstrzygnięto przetarg. Najkorzystniejszą ofertę spośród kilku przedsiębiorstw złożyło konsorcjum warszawsko-czeskie. Budowa nowoczesnej, hybrydowo-hydrofitowej oczyszczalni ścieków wartą prawie 3,7 mln zł ruszyła ubiegłej jesieni. Modernizacja miała zakończyć się już za miesiąc, ale się nie zakończy, gdyż wykonawca oznajmił, że nie wyrobi się w wyznaczonym terminie.

— Firma wniosła wydłużenie terminu ze względu na zawirowania projektowe. W dokumentacji było



Wójt wystąpi do marszałka z wnioskiem o wydłużenie terminu zakończenia prac

kilka niedociągnięć, które skutkowały poprawkami, dodatkowymi pracami oraz kosztami dla nas. Na

przykład oświetlenie uliczne było zaprojektowane na około 200 m odcinka, a powinno być na odcin-

Tego typu hybrydowo-hydrofitowych oczyszczalni ścieków w kraju jest zaledwie kilka. Ta w Białce zajmuje teren około jednego hektara i obsługuje blisko 1800 mieszkańców. Stąd relatywnie wysokie koszty jej budowy. Okazuje się, że jest to jedyne możliwe rozwiązanie problemów gospodarki ściekowej w tej gminie. A to dlatego, że w okresie letnim pobór wody i co za tym idzie produkcja ścieków są duże. Z kolei zimą są bardzo małe.

Rozrzut jest więc ogromny i zwykła oczyszczalnia, w której wykorzystuje się bakterie do oczyszczenia ścieków nie zdałaby egzaminu. Chyba, że ścieki byłyby tutaj zwożone również z innych miejscowości, ale jak wyliczono to też znacznie podniosłoby koszty. Zamiast bakterii do oczyszczania ścieków wykorzystywane będzie specjalne podłoże. Z kolei do oczyszczenia ścieków z fosforu posłuży skała z tępka.

ku jednego kilometra. To wszystko komplikowało realizację prac. Z drugiej strony my znaleźliśmy środki i dokonaliśmy poprawek, więc reszta nie powinna nas obchodzić — wyjaśnia wójt **Grażyna Lamczyk**.

Wójt deklaruje, samorząd wystąpi do urzędu marszałkowskiego z wnioskiem skierowanym przez wykonawcę. — Myślę, że nie możemy liczyć na wydłużenie okresu inwestycji

o więcej niż 20 dni, bo my także musimy mieć czas na zatwierdzenie formalności związanych z zakończeniem budowy i jej rozliczeniem, aby nie stracić pozyskanego dofinansowania — dodaje. Przypomnijmy, że 2 mln zł dofinansowania samorząd pozyskał z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Pozostałą kwotę, czyli blisko 1,7 mln zł wyłoży z własnego budżetu.

## Drogowe inwestycje

**GMINA MILANÓW** Urzędy są pozamykane. Ludzie mają zakaz wychodzenia z domu, poza niezbędnymi sprawami, ale bieżące inwestycje muszą być realizowane. W trakcie jest przebudowa drogi w Radczu. Wkrótce drogowcy wejdą też na drogę w Kostrach.

Pierwsza z wymienionych tras jest drogą powiatową, na którą władze starostwa pozyskały dofinansowanie z rządowego programu Fundusz Dróg Samorządowych. Zakres prac przewidywał ścięcie starej nawierzchni na odcinku około 1,7 km i położenie nowej. Koszty tej inwestycji to 517 tys. 500 zł.

Z kolei w najbliższych dniach wójt gminy

ogłosi przetarg na wyłonienie firmy, która podejmie się modernizacji drogi gminnej w Kostrach. W tym wypadku stara, około 30-letnia nawierzchnia zostanie przykryta nową nakładką asfaltową na odcinku około 1,2 km. Koszty wyliczono na 250 tys. zł.

— O dofinansowanie na to zadanie ubiegamy się w Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Nie mamy jeszcze informacji o rozstrzygnięciu. Jeśli nasz wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie, to myśnię, że powinniśmy otrzymać około 60-70 tys. zł. Jeśli nie, to drogę wykonamy w całości za własne środki — wyjaśnia wójt **Paweł Krępski**.

(TWA)

## Jest szansa na strzeżone kąpielisko w Białce

**POWIAT PARCZEWSKI** Konflikt między starostą Jerzym Maśluchem a wójt Grażyną Lamczyk w sprawie kąpieliska został zażegnany. Strony rozpoczęły rozmowy w sprawie zabezpieczenia sezonu. Wójt zabezpieczyła nawet pewną kwotę w budżecie na urządzenie kąpieliska strzeżonego.

Wójt wypowiedziała starostwu umowę dotyczącą użyczenia Jeziora Białka rok temu. Mimo wielu spotkań i rozmów nie udało się dojść do porozumienia w kwestii zatrudnienia ratowników Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. Nad bezpieczeństwem wczasowiczów czuwali jedynie policjanci, którzy w ramach swoich

obowiązków służbowych patrolowali teren.

Jak wójt uzasadniała swoją decyzję? — Starostwo zarządza wodą w imieniu skarbu państwa, to niech zajmie się także utworzeniem kąpieliska i zapewnieniem ratowników. Dotychczas nie mieliśmy nawet wpływu na to, kto urządza wypożyczalnię sprzętu pływającego przy jeziorze i jakie urządzenia pływają po wodzie. Nie mieliśmy też dochodów do budżetu z tego tytułu — tłumaczyła, Grażyna Lamczyk.

Niedawno władze powiatu oraz gminy usiadły do rozmów w sprawie zabezpieczenia tego miejsca turystycznego, na razie jednak musiały je zawiesić z powodu koronawirusa. — Na najbliższy sezon za-



Podczas zbliżającego się sezonu turystycznego kąpielisko w Białce prawdopodobnie będzie strzeżone przez WOPR

planowałam trochę pieniędzy w budżecie, ale dzisiaj część tej kwoty już musiałam wydać na budowę oświetlenia w tej miejscowości. Postaramy się przygotować plażę. Ratowników na razie odpuszczamy.

Tym tematem zajmiemy się, kiedy ustabilizuje się sytuacja z epidemią — przekonuje wójt.

Jej zdaniem najlepiej byłoby, gdyby gmina przejęła jezioro od województwa lubelskiego, na przykład w bezpłatną dzierżawę. — Mielibyśmy wpływ z podatków i moglibyśmy inwestować w teren. Na dzisiaj jest potrzeba oczyszczenia jeziora, ale do tego potrzebna jest opinia środowiskowa, której opracowanie także wiąże się z kosztami. Nie wydam z budżetu takich pieniędzy, jeżeli nie nie mam zysków z tego miejsca turystycznego — dodaje. Z powodu COVID-19 odłożyć trzeba było również rozmowy z wojewodą.

Tomasz Wachulski

## Pomysł na pomoc

**PARCZEW** Władze miasta postanowiły promować sprzedaż bezpośrednią produktów wykonanych przez lokalnych przedsiębiorców.

Do przedsiębiorców prowadzących sprzedaż zdalną, czyli przez internet lub telefon oraz rolników, sprzedających produkty z dowozem do klienta, samorządowcy zwrócili się z prośbą o przesłanie ofert. Będą one prezentowane m.in. na specjalnie do tego stworzonej zakładce strony internetowej gminy. Ta forma pomocy może nie wystarczyć, aby uratować wszystkie lokalne firmy.

Niektórzy przedsiębiorcy już złożyli w urzędzie wnioski o odroczenie, rozłożenie na raty lub umorzenie podatku. — Będziemy stosowali również odroczenia i zwolnienia z podatku. Około ośmiu takich podań już otrzymaliśmy. Na razie zastanawiamy się, w jaki sposób formalnie moglibyśmy tę kwestię rozwiązać. Z pewnością umorzeniu lub odroczeniu będą podlegały należności za marzec i kwiecień. A co będzie później, to zobaczymy — wyjaśnia sekretarz miasta **Agnieszka Hawryluk**.

(TWA)

## Miał być rok kultury, epidemia pokrzyżowała plany

**GMINA MILANÓW** Wymiana partnerska, szkolenia, koncerty, a nawet wielkie wesele międzynarodowe. Tak zapowiadał się bieżący rok w gminie Milanów. Pierwsze wydarzenia mogły odbyć się już w maju. Stało się jednak inaczej. — Nikt nie mógł przewidzieć takiej sytuacji — wyznaje wójt **Paweł Krępski**.

Przypomnijmy, że w ubiegłym roku informowaliśmy, że władze Milanowa wspólnie z gminą partnerską Radwanice w rejonie brzeskim na Białorusi pozyskały około 225 tys. zł dofinansowania



Dofinansowania nie tracimy, więc jeśli nie zdołamy zrealizować projektu w tym roku, przełożymy go na przyszły — zapewnia wójt Milanowa

z Programu Transgranicznego Polska-Białoruś-Ukraina

na realizację wielkiego projektu kulturalnego. Całkowite koszty zadania wyliczono na 250 tys. zł.

Projekt zakłada cykl wydarzeń kulturalnych, zarówno w gminie Milanów, jak też w gminie Radwanice. Ponadto zaplanowano szkolenia oraz warsztaty kulinarne, wymianę partnerską zespołów śpiewających oraz młodzieży szkolnej. Do tego przynajmniej jeden duży koncert z wybraną gwiazdą muzyczną. Całość zostanie zwieńczona wielkim weselem polsko-białoruskim. Projekt miał rozpocząć się wiosną tego roku, ale epi-

demia pokrzyżowała plany samorządowcom.

— Nasze działania kulturalne odłożyliśmy o kilka miesięcy, bo mieliśmy wyjść do sporej grupy społeczeństwa, a to jest teraz niemożliwe. Czekamy na zakończenie epidemii. Nikt nie mógł przewidzieć takiej sytuacji. Jeżeli w tym roku nie zdołamy zrealizować zamierzeń, to przełożymy je na przyszły rok. Już na ten temat rozmawialiśmy z komisją międzynarodową. Dofinansowanie nam nie przepadnie — mówi wójt gminy **Paweł Krępski**.

(TWA)

Samorządy korzystają ze wsparcia na zakup laptopów i tabletów dla szkół

# Czemierniki były pierwsze. Laptopy już zakupione

## POWIAT RADZYŃSKI

Od 1 kwietnia samorządy różnych szczebli mogą się ubiegać o dotację na zakup laptopów lub tabletów dla szkół, które prowadzą obecnie nauczanie zdalne. Sprzęt trafi do uczniów, którzy swoich komputerów nie mają. Jednym z pierwszych samorządów w kraju, który dotację otrzymał, była gmina Czemierniki.

JOANNA DANIELEWICZ

Samorządy składają wnioski do Centrum Projektów Polska Cyfrowa. To instytucja rządowa, która zajmuje się obsługą funduszy płynących z UE. 1 kwietnia uruchomiła nabór wniosków do programu Zdalna Szkoła, dzięki któremu samorządy mogą pozyskać pieniądze na wyposażenie szkół w sprzęt komputerowy i tablety. Akcja szczególnie ważna obecnie, gdy szkoły prowadzą naukę zdalną, a nie wszyscy uczniowie mają w domach odpowiedni sprzęt.

Gminy doposażają więc szkoły, a te wyposażają w sprzęt uczniów, którzy tego potrzebują. Wysokość dofinansowania zależy od tego, jaki samorząd o nią



Program Zdalna Szkoła to dla gmin szansa, by doposażyć szkołę, a w obecnej chwili wyposażać każdego ucznia w laptop

wnioskuje (gmina, miasto, powiat). Do podziału jest 186 mln zł w skali kraju. Gminy mogą otrzymać maksymalnie 60 tys. zł wsparcia. Sugerowana przez CPPC cena zakupu laptopa to 3,5 tys. zł, a tabletu 1,5 tys. zł.

### Wniosek wysłany w środku nocy

Gmina Czemierniki była gotowa na uruchomienie przyjmowania wniosków przez CPPC. Platforma przyjmująca wnioski została uaktywniona o północy z 31 marca na 1 kwietnia. Od razu siadłem do komputera i w środku nocy z domu wysłałem dokumenty – przyznaje **Waldemar Kozak**, sekretarz gminy Czemierniki. Na umowie, którą samorząd dostał do podpisania, wid-

nieje numer 1. – Wnosimy po tym, że chyba byliśmy pierwszym samorządem w kraju, który zawarł umowę na to dofinansowanie – mówi sekretarz.

Gmina już przed złożeniem wniosku zamówiła 33 laptopy za łączną kwotę 59,4 tys. zł. – Gdy sprzęt trafi do nas, zostanie skonfigurowany i przekazany szkołom. Te prześlą go uczniom. Po zakończeniu nauki zdalnej laptopy wrócą na wyposażenie szkół i wzbogacą zasoby pracowni informatycznych – mówi Kozak.

Przyznaje, że gdy 1 kwietnia, na pierwszej liście samorządów, którym przyznano dotację, CPPC umieściło gminę Czemierniki, w urzędzie rozdzwoniły się telefo-



Do gminy Ulan – Majorat trafiło tuż przed świętami 20 sztuk laptopów. Na ich zakup gmina złoży dopiero wniosek o dofinansowanie

ny z samorządów z całego kraju z pytaniami o szczegóły składania wniosku. – Stąd wiem, że były problemy z elektronicznym wystaniem wniosków, bo chętnych było tak dużo, że system nie wytrzymał – dodaje **Waldemar Kozak**.

### Kupują i wnioskuje

Gmina Ulan – Majorat wniosek konstruuje, co nie znaczy, że sprzętu tu na razie nie będzie. – Mamy tę dobrą sytuację, że szkoły w Ulanie, Domaszewnicy i Sobolach, już wcześniej korzystały z programów, w ramach których przewidziane było wyposażenie placówek w odpowiedni sprzęt. Mamy poza tym jeszcze dwie szkoły, gdzie laptopów brakuje i tu one dotrą – zapewnia

wójt **Jarosław Koczkodaj**. Gmina zamówiła około 25 laptopów, za które zapłaci 43 tys. zł. – Wniosek złożymy na spokojnie, bo czas wnioskowania jest na tyle optymalny, że zdążymy. Z uwagi na duże zainteresowanie programem, woleliśmy nie zwlekać z zamówieniem sprzętu, do czasu otrzymania dofinansowania – wyjaśnia wójt. Zauważa, że gdy program Zdalna Szkoła ruszył, na rynku automatycznie wzrosły ceny sprzętu komputerowego. – Zwlekając z zamówieniem byłoby w tej sytuacji nieroztropne, bo ceny niestety rosły z dnia na dzień, a są już i takie przypadki, że asortyment się kurczy i po prostu brakuje go na rynku – przyznaje Koczkodaj.

Gmina zakupiła komputery po rozeznaniu sytuacji wśród uczniów. – Chodziło nam o to, by zapewnić dostęp do sprzętu każdemu dziecku. Często jest tak, że w domu jest komputer, ale w kolejce do niego ustawia się kilkoro użytkowników, łącznie z rodzicem, który pracuje zdalnie. Tak nie da się realizować zdalnego nauczania, więc i takie domy gdzie komputer jest, ale do tzw. podziału, również chcemy wesprzeć sprzętem – dodaje wójt gminy Ulan – Majorat. – Pierwsze laptopy trafiły do nas tuż przed świętami. Zaraz po nich zostaną przekazane uczniom.

Do 8 kwietnia w ramach projektu Zdalna Szkoła z powiatu radzyńskiego dofinansowanie otrzymały już oprócz gminy Czemierniki, gmina Wołyn (60 tys. zł) i gmina Kąkolewnica (60 tys. zł). We wnioskach o dofinansowanie można zawrzeć zakup sprzętu dokonanego po 16 marca tego roku. Samorządy muszą rozliczyć się z grantu w przeciągu 6 miesięcy od uzyskania dotacji.

Do powiatu radzyńskiego trafi też tuż po świętach 113 tabletów z miesięcznym dostępem do internetu. Sprzęt prześle urząd marszałkowski, który zapowiedział, że również po Wielkiej Nocy do uczniów trafi 300 laptopów. Powiat radzyński już zakupił 31 laptopów dla swoich szkół.

## Każde gospodarstwo dostanie maseczkę

**GMINA ULAN – MAJORAT** Władze gminy Ulan – Majorat rozpoczęły akcję szycia maseczek dla mieszkańców. Plan jest taki, by w każdym gospodarstwie znalazły się dwie maseczki wielokrotnego użytku. Gmina zakupuje materiały do stworzenia osłon, a w szycie angażują się Kół Gospodyń Wiejskich, urzędnicy i chętni wolontariusze.

– Samorząd jest po to, by myśleć o swoich mieszkańcach i w pierwszym rzędzie zabezpieczać ich potrzeby – twierdzi wójt **Jarosław Koczkodaj** i od czasu, gdy światem zaczęła rządzić pandemia, podejmuje działania, które na pierwszym miejscu stawiają bezpieczeństwo mieszkańców gminy.

W Ulanie nie odbył się już na początku marca

„Babski wieczór”, tradycyjna impreza z okazji 8 marca, która zawsze gromadziła tłumy. Decyzję podjęto, gdy inne samorządy jeszcze takich restrykcji nie wprowadzały. – Chyba jako pierwsi na naszym terenie zdecydowaliśmy się również zamknąć, dla fizycznych odwiedzin petentów, urząd – mówi wójt. – Nasi pracownicy podzieleni zostali na dwie grupy. Część pracuje zdalnie. Jeśli doszłoby do nieszczęścia i ci, którzy są w urzędzie, zostaliby wyłączeni z działania z powodu wirusa, wówczas mamy drugą grupę urzędników, gotową do pracy w urzędzie.

Wójt twierdzi, że to obowiązek samorządu dbać przede wszystkim o swoich pracowników i mieszkańców. Dlatego kilka dni temu gmina wyszła z kolejną inicjatywą. Urząd zakupił materiały, z których powstaną



Pierwszych sto masek dla mieszkańców gminy powstało już w dobie, od ogłoszenia akcji

maseczki nie dla instytucji, a dla mieszkańców gminy. – Wraz z wójtem wpadliśmy właśnie na taki pomysł. Wokół pełno jest akcji szycia masek dla instytucji, przychodni czy szpitali, a my pomyśleliśmy, że przecież nasi mieszkańcy nie są w żaden sposób chronieni

i i nikt maseczki nie podaruje – mówi **Magdalena Domańska**, dyrektor GOK w Ulanie – Majoracie. Gmina zakupiła więc materiał i gumki, a w prace krawieckie zaangażowały się panie z Kół Gospodyń Wiejskich. Do nich dołączyły te, które maszyny w domach mają i chęci im nie brakuje do wsparcia akcji.

– Akcję ogłosiliśmy 7 kwietnia. Dzień później musieliśmy już dokupić kolejne 70 m materiału, bo ten co mieliśmy zakupiony, już się rozszedł. Po dobie od ogłoszenia akcji mieliśmy już też uszytych pierwszych 100 masek – informuje Domańska.

Maseczki są wielokrotnego użytku, tak by można je było prać i dezynfekować. – Zakupiliśmy woreczki strunowe, w które maski będą pakowane. Chcemy, by sołtysi roznieśli je po gospodarstwach w swoich wsiach.

Przy maseczkach będzie zamieszczona informacja, że to wsparcie mieszkańców przez gminę – mówi Magdalena Domańska. Pierwsze maseczki dotrą do ulaników tuż po świętach Wielkiej Nocy. – Odezwy jest ogromny, tak po stronie tych, którzy chcą szyć, jak i po stronie tych, którzy o maski pytają. Widać, że pomysł to strzał w dziesiątkę – dodaje dyrektor GOK i zachęca do kontaktu każdego, kto chciałby wesprzeć szycie. – Materiał dostarczymy – zapewnia Magdalena Domańska.

Akcja wydaje się tym bardziej trafna, że od najbliższego czwartku, po świętach, w życie wchodzi kolejne nakazy ministerstwa zdrowia, zobowiązujące wszystkich do noszenia maseczek w miejscach publicznych.

Joanna Danielewicz

## Ruszył nabór muzyków

**POWIAT RADZYŃSKI** Państwowa Szkoła Muzyczna I st. rozpoczęła nabór na przyszły rok szkolny. Przyjmowanie aplikacji potrwa do 25 maja. „Wniosek o przyjęcie, z uwagi na panujące zagrożenie epidemiologiczne, szkoła przyjmuje wyłącznie drogą elektroniczną. W celu zgłoszenia dziecka do rekrutacji należy wypełnić i wysłać do dnia 25 maja 2020r. wniosek elektroniczny zamieszczony na stronie internetowej szkoły,” – informuje placówka.

Szczegóły naboru zostały zamieszczone na stronie internetowej szkoły, a dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się za pośrednictwem poczty elektronicznej: szkoła.muzyczna.radzyn@hot.pl.

(joan)

## Fałszywy policjant wyłudził 24 tys. zł

**JANÓW PODLASKI** 24 tys. zł straciła 67-lletnia mieszkanka miejscowości. Kobieta myśląc, że pomaga uczestniczącej w wypadku córce, przekazała pieniądze nieznanemu.

W środę, 7 kwietnia, na telefon stacjonarny pokrzywdzonej zadzwoniła płacząca kobieta, która podała się za jej córkę. Następnie słuchawkę przejął mężczyzna udający policjanta. Twierdził, że spowodował wypadek i aby nie trafić do aresztu potrzebuje pieniędzy.

Początkowo sprawę załatwić miało 140 tys. zł.

Gdy jednak poszkodowana oświadczyła, że nie posiada tylu pieniędzy, rozmówca przystał na mniejszą podaną przez 67-latkę kwotę. Zgodnie z instrukcją pieniądze miała zapakować w czarny worek i przekazać policyjnemu kurierowi.

Dodatkowo oszust poprosił ją też o numer komórkowy, na który rzekomo zadzwonił młody policjant. Niestety, kobieta postąpiła tak, jak chciał przestępca i przekazała obcemu mężczyźnie posiadaną gotówkę. (el)

### Pijany kierowca ciężarówki stwarzał śmiertelne zagrożenie



**BIAJA PODLASKA** Ponad 2 promile alkoholu miał w organizmie 51-letni Białorusin. Jego niebezpieczne manewry na krajowej drodze zauważył inny uczestnik ruchu, który o swoich podejrzeniach powiadomił policjantów. Dodatkowo poczynania kierowcy ciężarówki uwiecznił swym rejestratorem. Dzięki obywatelskiej postawie zgłaszającego, funkcjonariusze wyeliminowali z ruchu kierowcę, stwarzającego śmiertelne zagrożenie innym uczestnikom. Zdarzenie miało miejsce 6 kwietnia. (el)

### Krótko z regionu

#### Włamanie do magazynu

**BIAJA PODLASKA** W okresie od 13 do 17 marca złodzieje włamali się do hali magazynowej. Następnie z sąsiedzącego z nią pomieszczenia skradli worki z odzieżą, zestaw garnków i sztućców, zegarki, telewizor oraz różnego rodzaju alkohole.

#### Pijany znieważał policjantów

**BIAJA PODLASKA** 23-latek znieważał funkcjonariuszy służby patrolowo-interwencyjnej, którzy zatrzymali go do kontroli drogowej. Od mężczyzny, podejrzewanego o kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości pobrano krew do badań.

#### Najechał na pieszka

**MIĘDZYRZEC PODLASKI** 58-letni mieszkaniec miasta, wykonując manewr cofania pojazdem, nie zachował należytej ostrożności. W efekcie najechał na pieszka 79-latkę, która doznała obrażeń ciała. Kierujący był trzeźwy. Zdarzenie miało miejsce przy ulicy Brzeskiej. (el)

#### Okazja czyni złodzieja

**MIĘDZYRZEC PODLASKI** Mieszkaniec miasta stracił samochód osobowy marki Toyota wraz z podczepioną przyczepką lekką marki SAM. Sprawca kradzieży wykorzystał fakt pozostawienia otwartego pojazdu i znajdujących się w nim kluczyków.

#### Samochodowy wandal

**GMINA BIAJA PODLASKA** Nieustalona osoba rozmyślnie uszkodziła zaparkowane w Ogrodnikach auto. Wandal wybił szybę w drzwiach pojazdu, jak również dokonał wgniecenń poszycia dachu na szkodę mieszkańca Białej Podlaskiej.

#### Nieproszony gość

**BIAJA PODLASKA** Z wnętrza altanki włamywacz ukradł CB radio, radio samochodowe oraz pilarkę. Przy okazji uszkodził również drzwi wejściowe. Sprawcy szukają bialsy policjanci. (el)

Mechanizm oraz bezpośrednią przyczynę śmierci mężczyzny ma wyjaśnić sekcja zwłok

## Śmiertelna ofiara pożaru domu

**BIAJA PODLASKA** Do tragicznego w skutkach pożaru doszło przy ulicy Nowej. Wewnątrz strawionego przez płomienie drewnianego budynku, strażacy odnaleźli ciało nieznanego mężczyzny.

MARCIN KOZARSKI

Do pożaru doszło w czwartek, 9 kwietnia, około godz. 3:30. W jego wyniku znacznemu spalaniu uległ drewniany i niezamieszkały dom. W trakcie prowadzenia akcji ratowniczo-gaśniczej, strażacy odnaleźli w zgłiszczach zwłoki mężczyzny nieustalonej tożsamości.



Wewnątrz spalonego budynku strażacy odnaleźli zwłoki mężczyzny nieustalonej tożsamości

Po zakończeniu działań strażaków pracę na miejscu pożaru rozpoczęły służby śledcze. — Czynności wykonywane były pod nadzorem prokuratora, decyzją którego cia-

ło zabezpieczono celem przeprowadzenia sekcji — informuje podkomisarz **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Białej Podlaskiej.

Wyniki sekcji, którą zaplanowano na zeszły piątek mają przyczynić się do ustalenia mechanizmu i bezpośredniej przyczyny zgonu ofiary zdarzenia. Niestety nadal nie wiadomo kim był i co robił w budynku. Ze względu na działanie ognia trudno też ustalić jego przypuszczalny wiek.

Jeszcze tego samego dnia, po pierwszych oględzinach czynności powtórzone. — Przeprowadzono powtórne oględziny miejsca zdarzenia w obecności biegłego z zakresu pożarnictwa. Chcemy ustalić wszelkie okoliczności tego tragicznego zdarzenia, w tym również tożsamość śmiertelnej ofiary pożaru — mówi **Edyta Wiśniarek**, prokurator rejonowa w Białej Podlaskiej.

## Podrabiane zabawki w kontenerze z Chin

**GMINA TERESPOL** Ponad 34 tysiące sztuk podrabianych zabawek wykryli funkcjonariusze celno-skarbowi z Małaszewicz.

Oznaczone znakami towarowymi znanych światowych producentów zabawki, umieszczone były w kontenerze z Chin, wśród legalnie wwożonych produktów. Były

tam m.in. klocki, lalki i figurki znanych postaci bajkowych.

Ich jakość wykonania oraz sposób oznakowania od początku wzbudziły jednak podejrzenia funkcjonariuszy z Oddziału Celnego w Małaszewiczach. I nie bez przyczyny, gdyż kancelarie reprezentujące właścicieli praw do znaków towarowych



Zabawki umieszczone były w kontenerze, wśród legalnie wwożonego towaru

potwierdziły, że zabawki są podrabione.

Służby celno-skarbowe ostrzegają, że za wprowadzenie do obrotu takich wyrobów grozi do 2 lat pozbawienia wolności. Badania laboratoryjne KAS potwierdzają, że zawierają one często niedozwolone lub zagrażające zdrowiu substancje chemiczne. (el)

## Podróż zakończona na przydrożnym drzewie

**GMINA TERESPOL** Ponad 1,4 promila alkoholu miał w organizmie 43-letni mężczyzna, który w Małaszewiczach uderzył w drzewo i ogrodzenie.

Sprawcę kolizji zastali na miejscu policjanci komisarzatu policji w Terespole, którzy odebrali zgłoszenie o zdarzeniu. Na miejsce natychmiast skierowany został patrol.

— Funkcjonariusze ustalili wstępnie, że kierujący



43-latek na łuku drogi, stracił panowanie nad pojazdem. Po tym auto uderzyło w drzewo jak też ogrodzenie. Mężczyzna miał w organizmie ponad 1,4 promila alkoholu

audi, 43-letni mieszkaniec gm. Terespol, na łuku drogi, stracił panowanie nad pojazdem. Po tym auto uderzyło w drzewo, jak też ogrodzenie — informuje podkom. **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, oficer prasowa bialskiej KMP.

W wyniku zdarzenia mężczyzna doznał obrażeń ciała i przewieziony został do szpitala. Przeprowadzone badanie stanu trzeźwości kierowcy potwierdziło, że jest nie-

trzeźwy. Urządzenie wykażało ponad 1,4 promila alkoholu w jego organizmie. Pobrano również od niego krew do badań.

Policjanci przypominają, że za kierowanie pojazdem mechanicznym w stanie nietrzeźwości grozi nawet do 2 lat pozbawienia wolności oraz wysoka grzywna. Apelują też o rozwagę na drogach. Zdarzenie miało miejsce 5 kwietnia, przy ulicy Polnej.

Marcin Kozarski

## Ukradł rowery ze złości

**POWIAT RADZYŃSKI** Policjanci zatrzymali mężczyznę podejrzanego o kradzież wózka i 3 rowerów. Jak przyznał, kradł po pijanemu i ze złości.

Jednoślady oraz wózek rowerowy o łącznej wartości 1000 zł zniknęły z jednej z posesji na terenie radzyńskiej gminy. 39-latek, który usłyszał już zarzuty, przyznał się do popełnienia przestępstwa.

Jak wyjaśnił, kradzieży dokonał pod działaniem alkoholu i ze złości na właściciela. Ten bowiem miał kupić od niego rower za cenę niższą niż obowiązująca na rynku.



Jednoślady oraz wózek rowerowy zniknęły z jednej z posesji na terenie radzyńskiej gminy

Dodatkowo mundurowi ustalili, że to nie jedyne przewinienie na koncie mężczyzny. Okazało się, że 39-latek usiłował też włamać się do garażu znajdującego się na tej samej posesji. (el)

## Wyrąbał 60 drzew

**BIAJA PODLASKA** Podejrzany o nielegalny wyręb i kradzież 56-latek naraził miasto na straty w wysokości ponad 2 tys. zł. Proceder trwał od początku 2017 roku.

Wszystko wyszło na jaw, gdy policjanci powiadomieni zostali o kradzieży kilkunastu drzew w należącej do miasta lesie. Funkcjonariusze ustalili, że związek ze sprawą może mieć 56-letni mieszkaniec bialskiej gminy.

Kiedy dotarli na posesję mężczyzny, był on akurat w trakcie rozładunku drewna. Początkowo przedstawił nawet dokumenty z których wynikało, że wszedł



Podejrzany 56-latek naraził miasto na straty w wysokości ponad 2 tys. zł.

w jego posiadanie legalnie.

Szybko okazało się jednak, że tylko część została kupiona. Nadto dopiero wówczas, gdy dowiedział się, że policjanci zajmują się kradzieżą. Podejrzany ostatecznie przyznał się do winy. (el)



slowopodlasia.pl



facebook.com/  
tygodnik.slowo.  
podlasia

# Zarządcy otworzyli już targowiska

W minionym tygodniu wiele targowisk w regionie zostało otwartych. Samorządowcy przychyliłi się w ten sposób do prośb wystawców oraz apelu ministra rolnictwa Jana Ardanowskiego, aby umożliwić rolnikom i producentom rolnym sprzedaż produktów. Klienci chętnie skorzystali z okazji, tym bardziej że mogli od razu zrobić zakupy na święta.



Teresa Tchórz z Horodyszcza w minionym tygodniu handlowała owocami i warzywami na targowisku.

JUSTYNA LESIUK-KŁUJEWSKA

Minister w ogólnopolskich mediach podkreślał, że targowiska są bezpieczniejsze niż sklepy. Ardanowski informował również, że koronawirus nie przenosi się z owoców i warzyw na człowieka. Nie można się nim także zarazić od zwierząt. Nie ma zatem powodu, by ograniczać funkcjonowanie targowisk. Tym bardziej, że handel odbywa się na świeżym powietrzu.

W przedsięwzięciu tygodni wielu zarządców targowisk zdecydowało się więc na otwarcie obiektów.

## Zgodnie z wytycznymi sanepidu

Jednym z nich jest wójt gminy Łomazy **Jerzy Czyżewski**. — Zdecydowaliśmy się otworzyć nasze targowisko na prośbę wystawców i ministra Ardanowskiego. Zależało nam, aby produkty rolno-spożywcze mogły być sprzedawane. Ogłosiliśmy to

na stronie internetowej, aby jak najwięcej mieszkańców dowiedziało się o tej decyzji — mówi wójt.

Miejscowy samorząd znalazł też sposób na zachowanie środków bezpieczeństwa. — W dniu odbywania się targowiska na miejscu był przedstawiciel gminy wyposażony w środek dezynfekujący. Spryskiwano nim ręce. Pracownik pilnował porządku, czyli m.in. liczby klientów oraz by zachowane były odległości między oczekującymi w kolejce i między klientami a sprzedawcami — dodaje wójt.

We wtorek, 7 kwietnia, na plac targowy przyjechało tylko kilku wystawców. Choć odzew wśród mieszkańców był spory. Ludzie chętnie kupowali produkty z regionalnych gospodarstw. Wójt zapowiada też, że w najbliższy wtorek, zaraz po świętach targowisko będzie także otwarte. Ponownie też urzędnik będzie pilnował zachowania zasad bezpieczeństwa.

## Czas na sprzedaż

Swoje zadowolenie z otwarcia targowisk wyrażali także wystawcy, dla

których targ to jedyna możliwość sprzedania swych produktów. — Przerwałam sprzedaż na miesiąc. Straciłam na ten czas źródło dodatkowego dochodu. Tym bardziej cieszę się, że mogę znów wyjść do klienta — komentuje **Teresa Tchórz**.

Kobieta na targowisko w Rossoszu przyjechała 9 kwietnia z Horodyszcza. — Moje warzywa, tj. marchewka, cebula, buraki, ziemniaki, pietruszka czy chrzan sprzedały się w dużych ilościach — zaznacza z satysfakcją.

Rolę lokalnych targowisk podkreśla **Marek Wilbik**, przedsiębiorca ze Studzianki. — Sprzedajemy na nich niektóre produkty, takie jak pasze, dlatego ich zamknięcie powoduje utratę części klientów i pogorszenie sytuacji finansowej

firmy — zauważa. Dlatego na otwarciu obiektów skorzystają też więksi gracze.

## Bezpieczeństwo jest najważniejsze

Na otwarciu targowiska nie zdecydował się zaś wójt gminy Tucznęj **Zygmunt Litwiniuk**. — W gminie nie rozwiązuje to potrzeb społecznych. Nie mamy tu produ-

centów rolnych, którzy sprzedawaliby warzywa czy owoce — uważa.

Jego zdaniem lokalne sklepy w zupełności zaspokajają potrzeby. Decyzję o zamknięciu placu targowego podtrzymałem również w trosce o bezpieczeństwo. Poczekam, aż sytuacja się poprawi. Nie chcę ryzykować — tłumaczy wójt.

- BUDYNKI • OC
- MIENIE
- UPRAWY
- NA ŻYCIE • NW



**UBEZPIECZENIA**

Biała Podlaska, Narutowicza 51  
tel. 505 922 905 | 83 343 19 91

## GIS zaleca na targowiskach i bazarach:

- stosować właściwą higienę rąk,
- stosować higienę kaszlu i oddechu,
- stosować zasady bezpieczeństwa żywności – restrykcyjnie i z pełną świadomością,
- ograniczyć bliski kontakt z każdą osobą, która ma objawy

- chorobowe ze strony układu oddechowego,
- zachować bezpieczną odległość klient-klient, klient-sprzedawca, sprzedawca-sprzedawca (min. 1,5 metra),
- w miarę możliwości korzystać głównie z płatności bezgotówkowych.

**ZRÓB SOBIE WOLNE OD KOSZENIA**  
KOSIARKI HUSQVARNA AUTOMOWER®

**AUTORYZOWANY DILER ORAZ SERWIS**  
MODRZEW, Biała Podlaska, ul. Lubelska 16, tel.: 83 343 19 59

SPRAWDŹ AKTUALNE PROMOCJE

**Fabryka Maszyn Rolniczych „MEPROZET” Sp. z o.o.**  
ul. Radzyńska 17  
21-560 Międzyrzec Podlaski  
tel. 83 371 48 48  
e-mail: marketing@meprozet.biz

**OFERTA:**

- siewniki zbożowe 2,5 m, 3 m
- siewniki do kukurydzy
- siewniki do buraków
- ładowacze czołowe

**Agrotechnika**  
MASZYN ROLNICZE  
Krzysztof Laszuk

Cicibór Duży 86, Biała Podlaska, tel. 83 343 24 71  
ul. Radzyńska 20c, Łuków, tel. 25 644 02 75  
www.agrotechnika.net

**John Deere 6155M**

- Moc znamionowa 155 KM
- Silnik 6,8 l, 6-cylindrowy
- 6,7 t masy z rozstawem osi 2,765 m
- Nowa kabina

**FINANSOWANIE FABRYCZNE 0%  
• 5 LAT GWARANCJI**

**SUPER CENA JUŻ OD 325 000 zł NETTO**

**NEW HOLLAND AGRICULTURE**

**Księżopolski**  
Przedsiębiorstwo Wielobranżowe

**AUTORYZOWANY DEALER NEW HOLLAND STYRZYNIEC**  
(trasa Międzyrzec Podlaski - Biała Podlaska)

**MODERNIZACJA GOSPODARSTW ROLNYCH - OBSZAR D**

- Wypełniamy wnioski do ARiMR
- Kompleksowa obsługa w zakresie wniosków z ARiMR na zakup maszyn rolniczych
- Atrakcyjne ceny na ciągniki i maszyny rolnicze
- Oryginalne części zamienne
- Finansowanie fabryczne już od 0%

**Oddział: Styrzyniec ul. Słoneczna 100  
21-500 Biała Podlaska  
tel: 728 312 951 agro.biala@pwksiezopolski.pl  
602 608 332 www.pwksiezopolski.pl**

**ALIMA DIECI HYDRAMET JOSKIN KUHN UNIA i wiele innych**

# Negocjacje z deweloperem

**NIERUCHOMOŚCI** W dobie pandemii koronawirusa wiele osób z niepokojem obserwuje rynek nieruchomości. Nie wiadomo, w którą stronę rozwinię się sytuacja i jakie konsekwencje poniesie, biorąc pod uwagę wyhamowanie polskiej gospodarki. Zdania są podzielone. Mniejsze zainteresowanie mieszkaniami na rynku pierwotnym może być szansą dla kupującego na skuteczne negocjacje z deweloperem.

Specjaliści od nieruchomości są ostrożni w przepowiadaniu przyszłości. Przyszłościśmy się, że ceny nieruchomości na początku roku poszły w górę nawet o kilkanaście procent za metr kwadratowy, a rynek był stabilny. Nikt nie spodziewał się, że nieznany wirus wywoła zamieszanie i spowolnienie tej gałęzi gospodarki. Niepewność co do utrzymania przez najbliższe miesiące źródeł dochodów, utrudnienia związane z załatwieniem formalności w urzędach, kancelariach notarialnych itp. Opóźnienia zakończenia obecnych i rozpoczęcia nowych inwestycji to niejedyny czynniki, które powodują, że mamy do czynienia ze zmniejszeniem zainteresowania mieszkaniami. Wygląda na to, że nie pomoże też

obniżenie stóp procentowych przez Narodowy Bank Polski.

## Na początku budowy

Zdaniem wielu specjalistów, mimo trudnego okresu nie można popadać w panikę. Rynek nieruchomości nie jest tak płynny jak inne rynki, dlatego kupujący i sprzedający mają sporo czasu na rozważanie sytuacji i podjęcie decyzji. W tym czasie można jednak przejrzeć oferty i spróbować wynegocjować dla siebie atrakcyjną cenę. Z dużym prawdopodobieństwem ceny nieruchomości utrzymają się lub będą nieznacznie spadać. A to może być doskonała okazja do zakupu wymarzonego lokum w dobrej cenie.

Co do zasady, rozmowy w deweloperem w kwestii upustów najlepiej jest przeprowadzać na początku lub pod koniec inwestycji. Czyli w momencie, kiedy na placu budowy jeszcze nie rozpoczęły się roboty. Wtedy to deweloperowi zależy na sprzedaży przynajmniej części mieszkań. Dlaczego? Dzięki temu jest bardziej wiarygodny dla banku i zwiększa swe szanse na uzyskanie kredytu. Co więcej, zyska też w oczach potencjalnych klientów. Jeśli zobaczą, że część mieszkań jest zajęta, to chętniej zdecydują się na zakup lokum. Negocjując z deweloperem, kupujący może zaoszczędzić od kilkudziesięciu do kilkuset złotych na 1 mkw. Zwyczajowo negocjuje się końcówkę

ceny za mkw., np. jeśli cena za mkw. wynosi 7890 zł, to negocjacji poddaje się kwotę 90 zł.

Pamiętajmy, nie warto rezygnować z negocjacji! Dlaczego? Może nas to drogo kosztować. Chodzi o to, że większość deweloperów zawyża początkową cenę, aby móc ją obniżyć podczas rozmowy z klientem. Ta powszechna praktyka sprawia, że kupującemu nie opłaca się nie podejmować negocjacji. Tym bardziej, że biorąc pod uwagę cały metraż mieszkania, w grę wchodzi kilka lub kilkanaście tysięcy oszczędności.

## Kiedy mieszkania są gotowe

Pod koniec inwestycji większość deweloperów chce jak najszybciej rozpocząć nową. Dlatego zależy im na sprzedaży tych mieszkań, które zostały. To sprawia, że są skłonni do negocjacji ceny. Warto się jednak zastanowić, dlaczego lokum się nie sprzedało, czy nie ma wad, np. w postaci niekorzystnego układu pomieszczeń. Co więcej, powodzenie negocjacji zależy od atrakcyjności inwestycyjnej i wartości rynkowej lokum. Dlatego im lepsza lokalizacja, tym szanse na zejście przez dewelopera z ceny są mniejsze. Zanim zdecydujemy się na rozmowę, sprawdźmy też ceny za mkw. mieszkań o podobnym metrażu i w podobnej lokalizacji. Jeśli są niższe,

będziemy mieli argument o obniżenie ceny lokum, którym jesteśmy zainteresowani. Dobrymi argumentami za obniżką są również warunki techniczne mieszkania, np. niedoświetlenie spowodowane niewielką liczbą okien, brak zabezpieczeń na osiedlu lub brak placu zabaw dla dzieci.

Powodzenie w negocjacjach z deweloperem w dużej mierze zależy od umiejętności i nastawienia kupującego. Warto przed rozmową ustalić sobie cenę, za jaką jesteśmy w stanie kupić mieszkanie, nie ponosząc strat w przypadku konieczności jego szybkiego sprzedania. Ważne jest również przedstawienie rzeczowych argumentów i znajomość słabych punktów inwestycji. Dodatkowo, spokojny, ale stanowczy ton głosu ułatwi uzyskanie satysfakcjonującej ceny i zrealizowanie marzenia o własnym M.

(jlk)



Jeśli jesteś zainteresowany naszą ofertą, zapraszamy do kontaktu z doradcą Północ Nieruchomości Klaudią Mikiuc-Szperą, tel. 885 851 172

## KUPUJESZ?

**UZYSKASZ DOSTĘP DO TYSIĘCY ATRAKCYJNYCH OFERT**

**ZWERYFIKUJEMY** WYBRANE NIERUCHOMOŚCI

**WYNEGOCJUJEMY** NAJLEPSZE WARUNKI ZAKUPU

**POMOŻEMY** UZYSKAĆ ŹRÓDŁO FINANSOWANIA

## SPRZEDAJESZ?

**ZWERYFIKUJEMY** DOKUMENTY NIERUCHOMOŚCI

**PRZYGOTUJEMY** PROFESJONALNĄ OFERTĘ

**SKUTECZNIE** WYPROMUJEMY NIERUCHOMOŚĆ

**ZORGANIZUJEMY** BEZPIECZNĄ TRANSAKCJĘ

## POSTAW NA SKUTECZNOŚĆ I WIEDZĘ!

## WARSZTAT

**Z WYPOSAŻENIEM**

**885 851 172**

## PROMOCYJNA OFERTA!

**0% PROWIZJI DLA PIERWSZYCH 5 KUPUJĄCYCH W MIESIĄCU!**

Pierwszych 5 osób w miesiącu, które zgłoszą się do biura lub skontaktują się telefonicznie z agentem otrzymają darmową pomoc w znalezieniu wymarzonego lokum. Zapraszamy do kontaktu!

**WIĘCEJ SZCZEGÓŁÓW POD NUMEREM: 885 851 172**

## DOM W RAKOWISKACH

**885 851 172**

## WILLA PRZY WITOROSKIEJ

**885 851 172**

## DOM PRZY UL. FRANCUSKIEJ

**885 851 172**

## ATRAKCYJNA DZIAŁKA

- świetna lokalizacja (Rakowiska)
- pełne media

**885 851 172**

## NOWA INWESTYCJA!

Zamknięte osiedle domów jednorodzinnych! 10 minut do centrum Białej Podlaskiej!

**885 851 172**

## DOM W CIELEŚNICY

**885 851 172**

## MIESZKANIE WYKOŃCZONE

W BARDZO DOBRYM STANIE

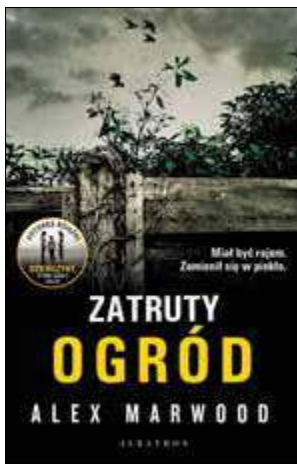
**885 851 172**

## DOM NA WARSZAWSKIEJ

**885 851 172**

**Niełatwo uciec od przeszłości**

**BIBLIOTECZKA** Błyskotliwy thriller zainspirowany dramatycznymi doniesieniami z pierwszych stron gazet. Zbiorowe samobójstwo stu członków odizolowanej od świata sekty czekającej na apokalipsę wstrząsa opinią publiczną. Jego autorką jest Alex Marwood. To pseudonim literacki brytyjskiej dziennikarki, która współpracowała z wieloma gazetami na terenie całego kraju.



Nieliczni, którzy przeżyli masakrę, muszą nauczyć się żyć od nowa poza zamkniętą społecznością. Tam, gdzie dorastała Romy, jeśli ktoś umarł, już nigdy więcej się o nim nie mówiło...

Romy, ocalała z masakry, wciąż z przestraszonymi oczami ogląda się za siebie. Wpaja jej, że zewnętrzny świat jest niebezpieczny, przerażający i godny pogardy. Jednak Romy szybko uczy się życia na zewnątrz, „między Martwymi”. Jest w ciąży, musi więc być czujna i ostrożna, próbując odszukać swoich krewnych. Delikatni. Niebezpieczni. Zabójczy.

Zniknięcie siostry, która jako nastolatka opuściła rodzinny dom, by dołączyć do sekty, położyło się cieniem na życiu Sarah. Gdy opieka społeczna kontaktuje się z nią, prosząc, by zajęła się dwójką nastoletnich – rzekomo dziećmi jej nieżyjącej siostry, Sarah przyjmuje dziwne rodzeństwo pod swój dach. Ale czy może zaufać nastoletnim Eden i Ilo? Czy Sarah nie popełnia błędów?

Co naprawdę zdarzyło się na farmie? Jaki los czeka ocalałych członków sekty? Co grozi nienarodzonemu dziecku Romy? Czy liderzy sekty przeżyli i z ukrycia śledzą poczynania

niedawnych wyznawców?

Autorką jest Alex Marwood. To pseudonim literacki brytyjskiej dziennikarki, która współpracowała z wieloma gazetami na terenie całego kraju. Jej pierwsza powieść, „Dziewczyny, które zabiły Chloe”, została w 2013 roku nominowana w Wielkiej Brytanii do nagrody przyznawanej przez International Thriller Writers, a w Stanach Zjednoczonych zdobyła Edgar Allan Poe Award w kategorii Najlepsza Powieść roku 2014. Przetłumaczona dotychczas na 17 języków, odniosła sukces porównywalny do „Dziewczyny z pociągu”. Alex Marwood mieszka w Londynie i pracuje nad kolejnymi książkami.

Dla naszych Czytelników mamy bezpłatny egzemplarz opisywanej książki „Zatruty ogród” wydawnictwa Albatros. Aby o nią powalczyć, wystarczy poprawnie wypełnić znajdujący się obok kupon i dostarczyć go do redakcji Słowa Podlasia, do piątku, 17 kwietnia.

Opisywaną ostatnio książkę „Łzy wojny” otrzymuje Feliks Kuzawiński z Białej Podlaskiej. Po odbiór zapraszamy w ciągu miesiąca od opublikowania nazwiska.

Paulina Chodyka

# Luksusowe i eleganckie baterie łazienkowe

Łazienka coraz częściej spełnia rolę prywatnej strefy dbania o higienę i spa. Dlatego aranżując pomieszczenie, wybiera się komponenty funkcjonalne, ale zarazem estetyczne. Do takich należą nowoczesne baterie łazienkowe, które dodatkowo pozwalają zminimalizować zużycie wody.

Dobowe zużycie wody przez rodzinę związane jest nie tylko z gotowaniem, higieną, pielęgnacją, ale również z praniem. Nie bez znaczenia są więc nowoczesne rozwiązania, pozwalające w znacznym stopniu zaoszczędzić wodę, a tym samym rachunki. Producenci oferują nam wiele ciekawych opcji.

## Modele jednouchwytowe

Baterie z dwoma uchwytami pozwalającymi na ustawienie zimnej bądź gorącej wody odchodzą już do lamusa. Z powodzeniem zastąpiły je modele jednouchwytowe, dzięki którym regulowanie temperatury zajmuje mniej czasu niż w przypadku egzemplarzy z dwoma uchwytami. Tym samym oszczędzamy nie tylko wodę, która podczas ustawiania wody spływała bezpowrotnie, ale również czas. A czas ma kluczowe znaczenie rano, gdy mieszkańcy domu szykują się do pracy lub szkoły. Modele jednouchwytowe mają jeszcze jedną zaletę. Otóż pozostawiając uchwyt w tej samej pozycji, co podczas korzystania z umywalki, zapewniamy sobie komfortową temperaturę wody w trakcie kolejnych czynności higienicznych.



Nowoczesne baterie łazienkowe pozwalają zaoszczędzić wodę i są eleganckim akcentem łazienkowej aranżacji

## Z czujnikiem i perlatozem

Do rozwiązań komfortowych i ekonomicznych z pewnością zaliczymy model z czujnikiem ruchu. Bezdotykowa bateria uruchamia strumień wody zaraz po podłożeniu rąk. To pozwala na oszczędność wody nawet do 70 procent. Często, dzięki wbudowanemu lub zewnętrznemu mieszalnikowi ciepła jest mieszana, co pozwala w komfortowy sposób odświeżyć twarz czy umyć ręce. Wszystko dzięki optymalnej temperaturze

cieczy. Wersja dotykowa jest więc ekonomiczna i zwiększa higienę, co ma niebagatelne znaczenie, szczególnie w dobie pandemii koronawirusa. Wersja bezdotykowa wyposażona jest w baterie. Producenci zapewniają, że dobrej jakości baterie wystarczą na około 2 do 2,5 roku, przy założeniu średniego użycia dziennego w ilości 100 razy. Tym samym rozwiązanie jest energooszczędne. Niektóre modele mają wbudowany moduł ze wskaźnikiem baterii.

Oszczędność wody nawet do 50 procent to zasługa innego udogodnienia, jakie pojawia się w nowoczesnych bateriach łazienkowych. Mowa o wbudowanym w wylewkę perlator. Ma kształt płaskiego siłka i napowietrza wodę. A zatem ciecz, która przez niego przepływa, zwiększa swoją objętość. Często jest jednocześnie filtrowana, co daje komfort i bezpieczeństwo podczas korzystania z umywalki.

## Elegancka i funkcjonalna

Rodzice małych dzieci bardzo cenią sobie modele z wbudowanymi termostata-

mi. Jednym pokrętelem ustawia się temperaturę, a drugim natężenie strumienia wody. Modele takie często posiadają blokadę temperatury powyżej 38 stopni Celsjusza, dlatego są bezpieczne dla najmłodszych domowników.

Nowoczesna bateria wykonana jest z materiału, który zapewnia jej trwałość, odporność i estetyczny wygląd. Producenci wykorzystują często mosiądz, dzięki któremu ten element łazienkowej aranżacji wyróżnia się estetyką na najwyższym poziomie. A tego dziś oczekuje się od produktu. Dodatkowym atutem są luksusowe akcenty, takie jak np. kryształki Swarovskiego. Ceramiczna głowica z ogranicznikiem wypływu gorącej wody gwarantuje bezawaryjność i wieloletnie użytkowanie, szczególnie jeśli wyposażona jest w filtr chroniący przed rdzą bądź piaskiem. Ciekawym rozwiązaniem jest kaskadowy wypływ wody, który tworzy imitację wodospadu, z którego spływa szumiąca ciecz.

Justyna Lesiuk-Klujewska

**KUPON**  
Podaj właściwe imię i nazwisko Alex Marwood?

odpowiedź: \_\_\_\_\_

wybieram książkę \_\_\_\_\_

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

telefon kontaktowy \_\_\_\_\_ wiek \_\_\_\_\_ NIP \_\_\_\_\_

słowopodlasia.pl

facebook.com/tygodnik.slowo.podlasia

**DMOSTAL®**  
DYSTRYBUTOR GAZÓW  
TECHNICZNYCH I SPOŻYWCZYCH

**W NASZEJ OFERCIE:**

- tlen
- acetylen
- dwutlenek węgla
- argon
- azot
- propan-butan
- hel
- propan

ul. Kościuszki 24, 21-500 Biała Podlaska

www.dmostal.pl tel./fax 83 342 46 35 727 644 111

**BARTŁOJĘ JEDYNĄK**  
ul. AKACJOWA 38, CZOSNÓWKA  
21-500 BIAŁA PODLASKA

tel. 501 617 508 | email: bartlomiej.jedynak@wp.pl

**WYKONUJEMY:**

- Prace torowe
- Prace ziemne i wykopy
- Niwelacje terenu
- Przygotowanie terenu pod budowę
- Kopanie stawów
- Zасыpywanie fundamentów z zagęszczeniem

**OFERUJEMY:**

- Wynajem koparek i wywrotek
- Wypożyczanie zagęszczarek oraz narzędzi kolejowych.

www.jedynak.rzetelnafirma.pl

**PREMAX**  
Biała Podlaska, ul. Północna 6

**Instalacje fotowoltaiczne**

601 817 250 601 211 847 biuro@premax.com.pl

**ZIELONA ENERGIA**

**ELEKTROWNIE SŁONECZNE**

- BEZPŁATNE KONSULTACJE
- PEŁNE WYKONAWSTWO

ul. Spadochroniarzy 16A 21-040 Świdnik tel. 605 361 102 www.zielonae.pl biuro@zielonae.pl

Inwestycje drogowe które zostały rozpoczęte w ubiegłym roku są kontynuowane

# W Rokitnie odbywają się budżetowe konsultacje

**GMINA ROKITNO** W zeszłym tygodniu domową kwarantannę na terenie samorządu przechodziło dziesięć osób. Dotychczas u żadnego z mieszkańców nie stwierdzono koronawirusa. W związku z epidemią pięciokrotnie odbywało się spotkanie zespołu zarządzania kryzysowego, w wyniku czego wprowadzono wiele ograniczeń mających zabezpieczyć jak najwięcej osób przed zarażeniem się COVID-19. Pandemia wpłynęła też na harmonogram inwestycji w gminie. Te rozpoczęte w ubiegłym roku realizowane są zgodnie z planem. Natomiast, te które miały się rozpocząć teraz, zostały wstrzymane.

---

ANNA CHODYKA

**Wójt Jacek Szewczuk** podkreśla, że Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Rokietnie, jest przygotowany do organizowania transportu żywności lub leków dla osób pozostających w kwarantannie domowej, którym taka pomoc będzie potrzebna. – Dotyczy to także osób starszych, samotnych, niepełnosprawnych – wyjaśnia wójt Rokietna. Ośro-



**Wójt Jacek Szewczuk** przyznaje, że trwają konsultacje z radnymi oraz sołtysami w sprawie realizacji tegorocznego budżetu gminy, a także konsultacje dotyczące pomocy mieszkańcom oraz firmom działającym na terenie samorządu

dek pomocy społecznej na bieżąco rozeznaje sytuację wśród osób przechodzących kwarantannę w celu sprawdzenia możliwości i konieczności objęcia ich wsparciem. — Pierwszy kontakt pracownika socjalnego z osobą następuje za pomocą rozmowy telefonicznej. Podczas rozmowy pracownik ustala w pierwszej kolejności, czy osoba lub rodzina są objęte kwarantanną, jak długo ona trwa, jakie są potrzeby osób zgłaszających — mówi **Katarzyna Pietraszkiewicz** dyrektor GOPS. Zaznacza, że do chwili obecnej nikt z osób, będących w kwarantannie, nie wyrażał chęci skorzystania z pomocy GOPS w kwestii dostarczania żywności. Zdarza się, że dzwonią inni mieszkańcy. — Jedna osoba po 60. roku

życia zwróciła się z prośbą o pomoc do tutejszego ośrodka w zakresie zakupu i dostarczeniu żywności. Prośba niezwłocznie została zrealizowana – zapewnia dyrektor.

## Działania edukacyjne

Ponadto na prośbę GOPS, Caritas diecezji siedleckiej wsparł tę osobę, pomocą w formie paczki żywnościowej. — Pracownik socjalny wspólnie ze strażnikiem OSP dostarczyli żywność pod wskazany adres — wyjaśnia dyrektor GOPS. Podkreśla, iż pracownicy są wyposażeni w maseczki ochronne, jednorazowe rękawiczki i mają do dyspozycji płyn dezynfekujący. Katarzyna Pietraszkiewicz informuje, że zostało zawieszone przeprowadzanie rodzinnych wywiadów środowiskowych w miejscach zamieszkania osoby ubiegającej się o świadczenie. — Wszelkie sprawy w miarę możliwości załatwiane i procedowane są w formie elektronicznej i poprzez rozmowy telefoniczne. Pracownicy socjalni i asystent rodziny udzielają porad poprzez rozmowy telefoniczne, monitorują sytuację rodzin korzystających z pomocy ośrodka. Prowadzą też działania edukacyjne związane z zachowaniem zasad higieny wskazanych przez Głównego Inspektora Sanitarnego, wspierają rodziny w kontaktach z instytucjami,



ZDIECIA ADAM TROCHIMIAK

**Urząd Gminy w Rokitnie zachęca mieszkańców, aby załatwiając sprawy urzędowe, wykorzystywali alternatywne drogi komunikacji, gdyż jest zamknięty na wizyty interesantów**

ośrodkiem zdrowia, szkołami i innymi urządzeniami – mówi dyrektor GOPS.

Kontakt z instruktorem uzależnień, który dotychczas pełnił dyżury w budynku gminy w Rokitinie w drugą i czwartą środę miesiąca, do odwołania jest możliwy tylko w formie telefonicznej. W ten sposób udzielana jest pomoc dla osób z problemem alkoholowym oraz członków ich rodzin w zakresie udzielania porad, konsultacji i motywowania do podjęcia leczenia odwykowego.

## Zespół czuwa

Zespół zarządzania kryzysowego w gminie Rokitno zebrał się pierwszy raz 12 marca, a następnie 16 marca, 20 marca, 24 marca i 31 marca. – Na spotkaniach omówione zostały najważniejsze sprawy związane z zaleceniami różnych insty-

tucji. Każdy z uczestników, przedstawił informacje dotyczące reprezentowanego podmiotu lub miejsca pracy – wyjaśnia wójt Jacek Szewczuk. Dodaje, że w związku z wprowadzeniem stanu epidemii, w zebraniach uczestniczyła ograniczona liczba osób. – Kontakt z pozostałymi odbywał się drogą telefoniczną lub mailową – mówi wójt Rokitna.

Urząd gminy w Rokitnie zachęca mieszkańców aby załatwiając sprawy urzędowe wykorzystywali alternatywne drogi komunikacji, gdyż jest zamknięty na wizyty interesantów. Wstrzymane zostały też wypłaty zasiłków i świadczeń w kasie urzędu gminy. — Prosiłiśmy o jak najszybsze wskazywanie numeru rachunku bankowego, na który będzie można przestać pieniądze. W wyjątkowych sytuacjach zasiłki i świadczenia będą realizo-

wane przekazami pocztowymi – zaznacza wójt Jacek Szewczuk.

## Budżetowe konsultacje

Wstrzymano też przewozy autobusowe publiczne oraz imprezy, zajęcia i inne zaplanowane przedsięwzięcia w Gminnej Instytucji Kultury i biblioteki w Rokitnie oraz świetlicach wiejskich. Zawieszono też działalność Gminnego Ludowego Klubu Sportowego w Rokitnie, w tym treningi. Według harmonogramu, odbywa się odbiór odpadów komunalnych z posesji w poszczególnych sołectwach oraz przyjmowanie odpadów w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Rokitnie. Bez zmian funkcjonują też jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych w gminie Rokitno.

Wójt Jacek Szewczuk przyznaje, że trwają konsultacje z radnymi oraz sołtysami w sprawie realizacji tegorocznego budżetu gminy, a także konsultacje dotyczące pomocy mieszkańcom oraz firmom działającym na terenie gminy Rokitno, w związku z panującą epidemią i jej skutkami. Inwestycje drogowe które były rozpoczęte w ubiegłym roku są kontynuowane. – Są to inwestycje z udziałem środków zewnętrznych. Natomiast inwestycje, które miały być w tym roku rozpoczęte są na razie wstrzymane – wyjaśnia wójt gminy.

# W Kodniu uruchomiono telefon alarmowy

**GMINA KODEŃ** W zeszłym tygodniu na kwarantannie przebywało tutaj czternaście osób. Od 16 marca do odwołania urząd gminy Kodeń pracuje w trybie ograniczonym. Petenci są obsługiwani pojedynczo, wyłącznie przez osobę, pełniącą dyżur w selekcyjnym sekretariacie. Żaden z referatów w tym czasie nie jest dostępny dla interesantów.

Natomiast ważne sprawy są załatwiane telefonicznie. Z urzędem gminy można się skontaktować dzwoniąc pod nr tel. 83 375 41 55 lub drogą elektroniczną: [ug@koden.pl](mailto:ug@koden.pl) i przez EPUAP. Kasa urzędu jest nieczynna. – Płatności można dokonywać na pocztę lub w banku. W podobny sposób funkcjonuje

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, który uruchomił specjalny numer telefonu alarmowego 500-230-673. Dyżury trwają od godz. 7.30 do 19.00. Pod tym numerem można uzyskać pomoc w sprawach, dotyczących pandemii koronawirusa – informuje zastępca wójta **Andrzej Krywicki**. Dodaje też, że pracownicy urzędu gminy korzystają ze środków ochrony adekwatnie do potrzeb, są zaopatrzeni w rękawiczki, maseczki wielokrotnego użytku oraz w płyn dezynfekujący.

Zamknięte jest Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki oraz biblioteka. Podobnie jak placówki zajmujące się osobami niepełnosprawnymi, czyli Warsztat Terapii Zajęciowej oraz Środowiskowy Dom Samopomocy. – Zgodnie z decyzją



FOOT PIXARAY.COM

**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kodniu uruchomił specjalny numer telefonu alarmowego 500-230-673**

MEN nie działa Zespół Placówek Oświatowych, w tym szkoły podstawowa i przedszkole. Od tego dnia szkoły uruchomiła na swojej stronie internetowej [ww.zpokoden.pl](http://ww.zpokoden.pl) specjalną platformę, na której nauczyciele zamieszczają materiały dla uczniów

służące pracy zdalnej, czyli do samodzielnej realizacji w warunkach domowych – wyjaśnia zastępca wójta.

## Pomoc w zakupach

GOPS w Kodniu kontaktuje się z osobami objętymi kwarantanną domową, te-

lefonicznie. — Do dziś nikt nie zgłosił potrzeby pomocy. Podjęta została także akcja „Pomoc w zakupach polegająca na zakupie podstawowych produktów żywnościowych i leków oraz dostarczeniu ich do miejsca zamieszkania osób potrzebujących. Adresatami akcji są samotne osoby starsze, powyżej 60. roku życia, niepełnosprawne i chore, które żyją samotnie. Ze wsparcia mogą skorzystać też osoby, które nie mogą zwrócić się o pomoc do swoich bliskich. Szczegóły można znaleźć na stronach internetowych GOPS i urzędu gminy w Kodniu — mówi zastępca wójta Andrzej Krywicki.

Wyjaśnia, że sytuacja nie ma wpływu na wypłatę świadczeń z pomocy spo-

tecznej, gdyż odbywają się one standardowo, przelewem na konta beneficjentów ośrodka. Informuje również, iż rodzinne wywiady środowiskowe przeprowadzane są na podstawie rozmowy telefonicznej z pracownikiem socjalnym. – W celu przeciwdziałania COVID-19 nie jest zalecany bezpośredni kontakt z osobami starszymi, niepełnosprawnymi i chorymi. Są one ograniczone do minimum. Pracownicy kontaktują się z beneficjentami ośrodka telefonicznie. W uzasadnionych przypadkach praca odbywa się w środowisku. W przypadku takich kontaktów zabezpieczeniem są rękawiczki i maseczki ochronne – podkreśla zastępca wójta gminy Koźdeń.

Anna Chodyka

Już w tym tygodniu każda rodzina otrzyma po dwie maseczki

# Tuczna zatroszczyła się o wszystkich mieszkańców

**GMINA TUCZNA** Trwa narodowa kwarantanna. Od 16 kwietnia każdy, kto będzie przebywał w miejscu publicznym, powinien mieć zakryte usta i nos. I choć nie ma obowiązku noszenia maseczek, bo twarz zakrywać będzie trzeba choćby szalem, czy chustką, to wójt Zygmunt Litwiniuk postanowił wyposażyć mieszkańców gminy właśnie w maski. Pomoc żywnościową otrzymali natomiast najbardziej potrzebujący, w tym podopieczni Środowiskowego Domu Samopomocy w Międzyzlesiu.

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

— Zorganizowaliśmy się w obu klubach seniora, działających na terenie gminy, w Środowiskowym Domu Samopomocy oraz Kole Gospodyń Wiejskich w Międzyzlesiu i Zespole Szkolno-Przedszkolnym, by w ramach wolontariatu szyć maseczki ochronne. Gmina zapewniła materiały, a wolontariusze siedli do maszyn — mówi **Zygmunt Litwiniuk**. — Mamy ponad 1 tys. masek. Zaraz po świętach dostarczymy

je wszystkim mieszkańcom gminy. Oczywiście nieodpłatnie. Każda rodzina otrzyma po 2 maseczki, wraz z deklaracjami śmieciowymi, albo pocztą, albo dzięki ochotnikom strażakom. W taki sposób zabezpieczamy się przed pandemią koronawirusa — zaznacza wójt Litwiniuk. W walkę z koronawirusem włączyli się pracownicy Środowiskowego Domu Samopomocy w Międzyzlesiu. Szyją maseczki



— Mamy ponad 1 tys. masek. Zaraz po świętach dostarczymy je wszystkim mieszkańcom gminy. Oczywiście nieodpłatnie — zaznacza wójt Zygmunt Litwiniuk

dla mieszkańców gminy, ale nie zapomnieli też o swoich podopiecznych. — W trosce o uczestników ŚDS w trwającej już od 4 tygodni przerwie od zajęć



Pracownicy ŚDS w Międzyzlesiu włączyli się w akcję szycia maseczek podopiecznym placówki, ale też mieszkańcom gminy

przygotowaliśmy uczestnikom środki ochrony osobistej w formie maseczek, rękawiczek ochronnych, jak również środków dezynfekujących. W przedświątecznym tygodniu do wszystkich uczestników trafiły świąteczne paczki żywnościowe oraz powyższe

środki ochrony rozwieszone przez naszych pracowników — wyjaśnia kierownik placówki **Monika Czuba**. Paczki żywnościowe, tym razem z Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej, otrzymali również mieszkańcy gminy, czyli rodziny wielodzietne, osoby starsze i sa-

motne. — Dziękujemy do wództwu oraz żołnierzom 23. Batalionu Lekkiej Piechoty w Białej Podlaskiej i 2 Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej za pomoc podczas transportu i wydawania żywności. Pomóc udało się dzięki zaangażowaniu żołnierzy oraz pracowników GOPS w Tucznej — mówi wójt Litwiniuk. Aby nie narażać mieszkańców i nie przyczyniać się do powstawania zbyt dużych skupisk ludzkich, dystrybucję przeprowadzono w Dąbrowicy Dużej, Mazanówce, Ogrodnikach, Wólce Zabłockiej, Międzyzlesiu i Tucznej.

Gmina nie zapomniała też o białym pogotowiu ratunkowym i przekazała placówce 5 tys. zł. Wójt zapewnia, że jeśli pracownicy pogotowia będą potrzebowali wsparcia w przyszłości, gmina na miarę możliwości postara się pomóc.

## Nowy termin wyborów w Terespolu

**GMINA TERESPOL** Dotychczas tutaj przebywa dwanaście osób objętych kwarantanną. To mieszkańcy **Małaszewicz Dużych, Lebedziewa, Koroszczyzna, Łobaczewa Małego i Nepi**. Ze względu na bezpieczeństwo petentów oraz pracowników ich obsługujących zostały ograniczone wizyty w urzędzie gminy Terespol oraz w jednostkach organizacyjnych.

— Zaleca się składanie dokumentów poprzez platformę e-puap, drogą elektroniczną, a wszelkie pytania można kierować na adres poczty elektronicznej sekretariat@gminaterespol.pl lub telefonicznie 834112000 — wyjaśnia sekretarz rady gminy Terespol **Danuta Wowczeniuk**. Dodaje też, że w ramach przyjęć interesantów w sprawach skarg i wniosków wójt gminy Terespol, zastępca wójta oraz sekretarz udzielają informacji wyłącznie telefonicznie, pod podanym numerem telefonu.

Do odwołania została zamknięta kasa urzędu gminy. — W trosce o bezpieczeństwo petentów opłaty mogą być uiszczane przelewem internetowym na konto gminy Terespol.



— Urząd gminy funkcjonuje w niezmiennych godzinach. Pracownicy zostali podzieleni na dwie grupy i pracują zdalnie w trybie tygodniowym — mówi sekretarz gminy Danuta Wowczeniuk

W przypadku problemów sprawy są załatwiane indywidualnie przez telefon — mówi sekretarz Danuta Wowczeniuk.

### Nowy termin wyborów

Informuje też, że zarządzeniem wojewody lubelskiego, na 19 kwietnia został wyznaczony nowy termin wyborów uzupełniających do rady gminy. Jak tłumaczy sekretarz gminy, zabezpieczono środki ochrony osobistej, w tym płyny dezynfekcyjne, maski, rękawiczki itp. dla pracowników urzędu gminy, jednostek organizacyjnych oraz Ochotniczych Straży Pożarnych,

które nie są zrzeszone w Krajowym Systemie Ratowniczo-Gaśniczym. Pierwszy raz w sprawie sytuacji związanej z szerzeniem się koronawirusa Gminny Zespół Zarządzania Kryzysowego zebrał się 12 marca. — Obecnie zebrań zwoływane są na bieżąco, w miarę rozwoju sytuacji — przyznaje sekretarz gminy Terespol.

### Telefon na pomoc

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Terespolu udostępnił numery telefonów: 83 375 37 48, 504 247 686, pod którymi mieszkańcy gminy Terespol mogą zgłaszać potrzeby, a także dzwonić w przypadku posiadania wiedzy, iż ktokolwiek z mieszkańców gminy potrzebuje wsparcia. Własną grupą jeśli są to osoby starsze i samotne. Pomoc jest udzielana poprzez zrobienie niezbędnych zakupów i dostarczenie ich do osób potrzebujących. — GOPS i urząd gminy na bieżąco monitorują sytuację osób objętych kwarantanną. Aktualnie te osoby nie zgłaszały potrzeby wsparcia. Zdarzają się pojedyncze przypadki, dotyczące zrobienia zakupów czy wykupienia leków dla osób starszych — mówi Danuta Wowczeniuk.



Samorząd udostępnił numery telefonów: 83 375 37 48, 504 247 686, pod którymi mieszkańcy gminy Terespol mogą zgłaszać potrzeby

Zasiłki i świadczenia pieniężne przekazywane są w większości przypadków na rachunki bankowe wnioskodawcy. — Nieliczna grupa osób odbiera te świadczenia w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej, przy zachowaniu wszelkich środków ostrożności. Do dyspozycji klientów są środki dezynfekujące, pracownik obsługuje w rękawiczkach ochronnych. Staramy się, aby podopieczni zgłaszali się po świadczenia w wyznaczonych godzinach. Podejmujemy kroki, aby w całości wyeliminować możliwość odbioru świadczeń w gotówce — zaznacza Danuta Wowczeniuk.

### Oświadczenia na e-mail

Informuje również, że ze świadczeń pomocy społecznej, korzystają często te same rodziny, więc częściej wywiadów jest aktualnych, stąd nie ma potrzeby ich powtarzania. — Wywiady środowiskowe przeprowadzane są telefonicznie, oświadczenia przyjmujemy także na adres e-mail. Nasi mieszkańcy składają wnioski poprzez bankowość elektroniczną — tłumaczy sekretarz gminy.

Wyjaśnia też, że opiekunki domowe świadczą nieprzerwanie pracę w śro-

dowisku. — Otrzymały rękawice ochronne oraz płyn dezynfekujący do rąk. Nasze opiekunki świadczą w większości przypadków usługi w miejscu swojego zamieszkania. Nie zachodzi ryzyko nadmiernego przemieszczania. Natomiast asystent rodziny ma telefoniczny kontakt z rodzinami znajdującymi się pod jego opieką — mówi Danuta Wowczeniuk.

Zaznacza również, że terapeuta ds. uzależnień od 14 kwietnia będzie prowadził zajęcia zdalnie poprzez aplikację messenger lub skype. — W przypadku osób, które takiej aplikacji nie posiadają lub nie mają dostępu do internetu, istnieje możliwość telefonicznych rozmów. Terapeuta Tadeusz Dudziński będzie do dyspozycji mieszkańców w wyznaczonych godzinach. Grupa AA działająca przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Terespolu przychylnie odniosła się do tego sposobu prowadzenia zajęć. Istnieje możliwość telefonicznych porad psychologicznych, na które można zarejestrować się pod nr tel. 83 375 37 38 — mówi na koniec sekretarz gminy. Anna Chodyka

– W sztuce nigdy nie można spocząć na laurach, trzeba cały czas szukać nowych inspiracji – mówi Artur Bieńkowski

# Indywidualista z Podlasia

**JANÓW PODLASKI** W życiu ma dwie pasje – jeździectwo i fotografię. Swojego pierwszego konia otrzymał w prezencie od samego Ludwika Maciąga. Swoimi zdjęciami z kolei od kilku lat stara się przekazać odbiorcom w Polsce i na świecie domowe ciepło i niepowtarzalny klimat południowego Podlasia, a w szczególności okolic Janowa Podlaskiego. Ma przyjaciół wśród najznamienitszych polskich artystów, jego fotografie zdobią ściany w domach Marcina Gortata, Czesława Langa czy syna prof. Zbigniewa Religi – Grzegorza. Artur Bieńkowski, bo o nim mowa, jest człowiekiem nie tylko wielu talentów, ale przede wszystkim ciepłym i otwartym na ludzi i sztukę.

PAULINA CHODYKA

Patrząc na wykonane przez niego zdjęcia rzeczywiście można się przenieść w świat pełen ciszy, spokoju i ukojenia. Ciepłe barwy, które dominują na fotografiach artysty dają wytchnienie i chęć natychmiastowego przeniesienia się na zielone janowskie łąki, ujrzenia na żywo zapierającego dech w piersiach zachodu słońca czy pospacerowania po nieco tajemniczych, podlaskich lasach. To wszystko od ponad pięciu lat fotografuje z zamiłowaniem Artur Bieńkowski. Poszukuje przede wszystkim unikalnego światła, które sprawi, że z pozoru zwyczajny obiekt otoczony jest nagle magiczną aurą. Ale od początku...

## Pierwszego konia podarował mu Maciąg

**Artur Bieńkowski** urodził się w Janowie Podlaskim, tutaj ukończył szkołę średnią i tutaj spędził całe swoje dzieciństwo. Następnie wyjechał do Lublina na studia w Akademii Rolniczej (obecnie Uniwersytet Przyrodniczy przyp. red.), gdzie ukończył Wydział Zootechniki. Tuż po ukończeniu studiów odbył staż w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Zakrzowie, gdzie po raz pierwszy miał kontakt z wielkimi polskimi artystami i jeźdźcami m.in. Andrzejem Sałackim, wybitnym polskim jeźdźcą i trenerem. Po stażu powrócił do Janowa Podlaskiego, gdzie podjął pracę jako instruktor

jazdy konnej, a później koniuszy w janowskiej stadninie, gdzie łącznie pracuje już od 16 lat. – W latach 80. tętniło tutaj życie, na aukcje przyjeżdżali ludzie z całego świata, a dla nas młodych największą atrakcją nie były wtedy konie, z którymi mieliśmy do czynienia na co dzień, ale nawet puszki po coca-coli, które znajdowało się po aukcjach – opowiada Artur Bieńkowski. – Żyliśmy w PRL-u, a tu na parę dni zjeżdżał się cały świat. Można było zobaczyć najnowsze modele samochodów czy przedmioty, do których nie mieliśmy dostępu. Uciekaliśmy z lekcji, bo wtedy jeszcze aukcje i czempionat odbywały się we wrześniu, żeby choć na chwilę zająć wtedy do stadniny i zachwycić się tym zupełnie innym światem – wspomina artysta.

Podkreśla, że zawsze miał szczęście do ludzi. Jego przygoda z końmi zaczęła się na poważnie w szkole średniej, kiedy też poznał Macieja Falkiewicza, który miał duży wpływ na wybranie przez Artura Bieńkowskiego drogi życiowej. Pierwszego konia podarował mu natomiast prof. Ludwik Maciąg, z którym łączyła go wieloletnia przyjaźń. – Koń nazywał się Charlieo, był to ogier czystej krwi arabskiej. Na początku był bardzo niesforny i potrzeba było sporo pracy, żeby go ujarzmić, ale w końcu udało nam się dogadać – mówi.

## Aktywny działacz kultury

Dodaje też, że wielkie emocje z a w s z e



**Wystawa Artura Bieńkowskiego w rodzinnym Janowie Podlaskim, przyciągnęła tłumy i została odebrana z ogromnym entuzjazmem także przez mieszkańców**



**Fotografia, która trafiła do kolekcji dr. Grzegorza Religi, syna profesora Zbigniewa Religi. Jak mówi Artur Bieńkowski jest metaforą ludzkiego życia**

wywoływało w nim pokonywanie janowskich terenów właśnie konno. – Zawsze też odczuwałem potrzebę dostrzegania czegoś więcej, a z grzbietu konia jest zdecydowanie lepsza perspektywa – opowiada janowianin. Przyznaje, że obecnie coraz mniej jeździ konno, bo pochłaniają go inne zajęcia, a jeżeli już czegoś się podejmuje robi to na 100 proc. Jest bowiem też bardzo aktywnym społecznikiem, który m.in. organizował zawody jeździeckie w stadninie czy też współorganizował „Jazz nad Bugiem”, później „Zaściankowe granie” w Dworze Ząscianek, na których występowały Anna Maria Jopek, Urszula Dudziak czy Edyta Geppert, a także rajdy rowerowe z Czesławem Langiem. Jest wiceprezesem Stowarzyszenia Nadbużańskie Dwory i Dworki. Współpracuje z magazynem „Kraina Bugu”.

Środowisko koniarzy, w którym od lat się obraca, pozwoliło mu spotkać wielu wspaniałych ludzi, w tym wielu artystów. Wtedy też, jak mówi „poczuł farbę”, zainteresował się sztuką, a że od zawsze była w nim tęsknota za tym, by podzielić się swoim sposobem strzeganiem świata, postanowił spróbować. – Chciałem pokazać innym, co ja czuję patrząc na zachody słońca, łąki, lasy, na te przepiękne okolice. Ta chęć nie dawała mi spokoju, a obserwując szczególnie malarzy, zazdrościłem im tego,

że mogą przelać swoje emocje na płótno i to zostaje, jest namacalne – wyznaje artysta. Próbował malarstwa, jednak jak się okazało to nie było to, a ciągnęła chęć prze-

mi chwycić za aparat – opowiada.

Przykładem jest zdjęcie, które przedstawia człowieka z psem idącego połą drogą. – Pojechałem do



**Pierwszego konia podarował Arturowi Bieńkowskiemu (po lewej) jego wieloletni mentor i przyjaciel profesor Ludwik Maciąg (po prawej)**

kazania i utrwalenia swojego postrzegania świata nie dawała mu spokoju. Chwycił więc pięć lat temu za aparat...

## Czuje światło jak nikt

Pierwszy aparat odkupił od swojego przyjaciela, dziennikarza Zbigniewa Maciejuka. – Teraz Zbyszek musi jeździć po wystawach i robić z nich relacje – śmieje się. Jak się okazało jego przygoda z malarstwem, znajomość z Ludwikiem Maciągiem, Stanisławem Bajem czy Maciejem Falkiewiczem, którzy jako przyznaje są jego od najmłodszych lat mentorami, wpłynęła na jego sposób postrzegania świata i fotografowanie. Co najbardziej fascynuje go więc w fotografii?

– Oczywiście najważniejsze jest światło. Ono bywa bardzo kapryśne, często ułamek sekundy decyduje o tym, czy zdjęcie będzie miało ten niepowtarzalny klimat. Mam często w głowie pewną koncepcję, ale bardzo często przychodzi nagle takie natchnienie, błysk, który każe

biografii artystów, by szukać inspiracji, ale przede wszystkim, aby się uczyć.

– Uczyc się od najlepszych, bo to oni, jak nikt inny operują światłem, kompozycją. Później próbuję to przenieść na swoje fotografie, oczywiście z różnym skutkiem, ale cały czas eksperymentuję, nie chcę stać w miejscu, cały czas chcę szukać nowych rozwiązań i ujęć. W sztuce nigdy nie można spocząć na laurach – zaznacza.

Nie chce też nikogo naśladować, jest indywidualistą i ma swój własny styl, choć jak przyznaje czasem nie jest on zgodny z podręcznikowymi zasadami fotografii. – Oczywiście wychylanie się poza jakiś kanon jest ryzykowne, naraża na krytykę, ale czasem trzeba po prostu iść pod prąd, by budzić emocje – wyjawia. Dodaje, że jest świadomy swojej niedoskonałości, że ma braki jeśli chodzi o technikę, ale cały czas idzie konsekwentnie do przodu. – Najfajniejsze jest to, że koledzy artyści dają mi takiego pozytywnego kopa, doceniając moje prace – mówi.

O swoich fotografiach opowiada, że nie pokazują naiwnie krajobrazów, nie są infantylne. Stara się, by każda fotografia zainteresowała i przykuła czytającą uwagę. Głównym tematem jego prac są janowskie okolice. – Nie trzeba jechać daleko, by znaleźć piękne krajobrazy. Tutaj są miejsca, które niemal za każdym razem pokazują mi coś innego, to jest naprawdę wspaniałe – przyznaje. Podkreśla również, że nic nie przychodzi samo, cały czas trzeba dbać o swój rozwój i dopiero wtedy stawiać sobie wyzwania. Takim wyzwaniem jest dla niego cały czas rzeka Bug. – Oczywiście mnóstwo ludzi zrobiło piękne zdjęcia tej rzeki, ale ja jeszcze nie wykonałem fotografii Bugu, z której byłbym w pełni zadowolony. Jest to dla mnie zdecydowanie wyzwanie – mówi.

Wystawiał swoje zdjęcia w wielu galeriach i ośrodkach kultury, jego zdjęcia podziwiają ludzie z całego świata, jednak najbardziej stresowała go wystawa w... rodzinnym Janowie. – Najtrudniej być prorokiem w swoim kraju. Bałem się jak zareagują ludzie, których znam od małego. Jednak to, co się tutaj wydarzyło, było dla mnie naprawdę wzruszające. Tak wielu ludzi przyszło, by zobaczyć moje fotografie, nie tylko z Janowa i okolic, ale z całej Polski. To największa nagroda dla artysty – podsumowuje.

Artur Bieńkowski jak sam przyznaje nie potrafi usiedzieć w miejscu, a w planach ma już wiele kolejnych wystaw i przedsięwzięć.

## Pragnie wzbudzać emocje

Skąd Artur Bieńkowski czerpie inspiracje? Od lat jeździ na wystawy największych światowych malarzy, po galeriach sztuki, czyta

# TV slowo PODLASIA PROGRAM

## Program telewizyjny 14.04 - 20.04.2020



### Noe: Wybrany przez Boga

**TVP 1, sobota 18.04, godz. 21.35**

Odległa przeszłość. Na skutek niegodziwości żyjących bez Boga potomków Kaina świat pogrąży się w zepsuciu i chyli ku upadkowi. Jedynymi ludźmi sprawiedliwymi, żyjącymi uczciwie i wykonującymi wolę Stwórcy, są przedstawiciele rodu Seta. Pewnej nocy były wojownik i uzdrowiciel Noe ma przerażający, niepokojąco realistyczny sen. Widzi w nim gigantyczną powódź, która niszczy świat. Przejęty sugestywnymi obrazami razem z żoną Naameh i trzema synami odwiedza swojego dziadka Matuzalema, aby zapytać go o opinię i poprosić o radę. Przekonuje się, że wysniony przez niego koszmar jest zapowiedzią wielkiego potopu. Uświadamia sobie, że został wybrany przez Stwórcę, by ocalić życie niewinnych. Z pomocą kamiennych olbrzymów, Strażników, Noe rozpoczyna prace nad arką, która ma dać schronienie różnym gatunkom zwierząt.

### Dziennik Bridget Jones

**TVN, sobota 18.04, godz. 20.00**

Bridget Jones (Renée Zellweger) ma 32 lata, kilka kilogramów nadwagi i zgubne przyzwyczajenia. Nadchodzą kolejne samotne święta, które wprawiają ją w fatalny nastrój. Matka usilnie stara się wyswatać ją z dawnym znajomym rodziny, statecznym prawnikiem Markiem Darcym, a wszyscy członkowie rodziny wypytują ją o życie osobiste. Tymczasem Bridget ma dość swojego niepokojącego apetytu, męczy ją to, że za dużo pali i pije. Przede wszystkim zaś ma do siebie pretensje o to, że nie potrafi znaleźć wartościowego faceta. Z nowym rokiem Jones postanawia diametralnie zmienić swoje życie. Wszystko skrupulatnie zapisuje w dzienniku. Zmiany pojawiają się błyskawicznie. Bridget, pracownica londyńskiego wydawnictwa, wdaje się w romans ze swoim przełożonym - kobieciarzem i uwodzicielem Danielem Cleaverem. Wkrótce jednak przyłapuje go na zdradzie...

### Panaceum

**TVP 2, niedziela 19.04, godz. 20.00**

Emily Taylor i jej mąż Martin prowadzą dostatnie życie. Gdy mężczyzna zostaje oskarżony o malwersacje finansowe i osadzony w więzieniu, jego partnerka przeżywa załamanie nerwowe. Przez cztery lata czeka na niewielkim mieszkaniu na Manhattanie na powrót męża z zakładu karnego. Z pomocą psychiatry, dra Jonathana Banksa, próbuje odzyskać równowagę wewnętrzną. Kiedy jednak Martin wychodzi na wolność, problemy kobiety nie mijają. Zdesperowana Emily zgadza się przetestować na sobie nowe leki antydepresyjne. Stosowany przez nią lek wywołuje groźne skutki uboczne.

### Sherlock Holmes

**TVN, niedziela 19.04, godz. 21.35**

Koniec XIX wieku. W Londynie, największej metropolii ówczesnego świata, dochodzi do serii rytualnych morderstw. Śledztwo w tej sprawie prowadzą detektyw Sherlock Holmes i jego współpracownik dr John Watson. Wkrótce udaje im się ustalić dane potencjalnego zabójcy. Jest nim lord Blackwood. Mężczyzna zostaje aresztowany, skazany na śmierć, a następnie powieszony. Sprawa wydaje się rozwiązana. Wkrótce jednak okazuje się, że Blackwood nadal żyje i zabija kolejne ofiary. Holmes musi udaremnić spisek, który zagraża całemu krajowi. Tymczasem w jego życiu pojawia się Irene Adler, oszustka i dawna miłość detektywa...

### Sprawiedliwy

**TVP 1, niedziela 19.04, godz. 22.30**

Okupowana przez Niemców Kielecczyna. Polskie małżeństwo, Anasztazia i Jan (Jan Wieczorkowski), postanawiają przyszywać sześciolletnią Żydówkę Hanię (Ewelina Zawistowska). Decydują się na ten krok, mimo że zdają sobie sprawę z wielkiego ryzyka, na jakie się narażają. Zajmując się dziewczynką, robią wszystko, co w ich mocy, by strzec ją przed wydaniem w ręce Niemców. Jednocześnie starają się chronić jej dziecięcą wrażliwość przed okrucieństwami wojny. Ważną rolę w życiu Hani odgrywa także Pajtek (Jacek Braciak), mężczyzna uważany we wsi za dziwaka. Zaprzyjaźnia się on z dziewczynką. Łącząc ich więź pozwala zapomnieć dziecku o samotności i strachu.

#### TVP 1

|       |                                                                                                            |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.45  | Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                           |
| 6.20  | Przysięga (149) - serial                                                                                   |
| 7.05  | Elif (706) - serial                                                                                        |
| 8.00  | Wiadomości                                                                                                 |
| 8.10  | Pogoda poranna                                                                                             |
| 8.15  | Kwadrans polityczny                                                                                        |
| 8.40  | Mister Twister (23)                                                                                        |
| 9.20  | Ranczo s.X (127) - Dominator - serial                                                                      |
| 10.15 | Komisarz Alex s.IV (45) - Więzy krwi - serial                                                              |
| 11.05 | Ojciec Mateusz s.II (27) - Spo-wiedź - serial                                                              |
| 12.00 | Wiadomości                                                                                                 |
| 12.15 | Agrobiznes                                                                                                 |
| 12.35 | Magazyn Rolniczy                                                                                           |
| 12.50 | Skrzydlice - nowi piraci z Kara-ibów - film dok.                                                           |
| 14.00 | Elif (707) - serial                                                                                        |
| 15.00 | Wiadomości, Pogoda                                                                                         |
| 15.15 | Alarm! - magazyn                                                                                           |
| 15.35 | Bądźmy razem w domu - program edukacyjny                                                                   |
| 16.05 | Przysięga (150) - serial                                                                                   |
| 17.00 | Teleexpress, Pogoda                                                                                        |
| 17.30 | Jaka to melodia?                                                                                           |
| 18.30 | Korona królów - telenowela                                                                                 |
| 18.55 | Jeden z dziesięciu - teleturniej                                                                           |
| 19.25 | Sport, Wiadomości, Pogoda                                                                                  |
| 20.10 | Alarm! - magazyn                                                                                           |
| 20.30 | Leśniczówka (218) - serial                                                                                 |
| 20.55 | Magazyn Ekspresu Reporterów                                                                                |
| 21.00 | Zniewolona. Kulisy (30)                                                                                    |
| 21.05 | Zniewolona (30) - serial                                                                                   |
| 21.55 | Magazyn Ekspresu Reporterów                                                                                |
| 23.00 | Ocaleni - reality show                                                                                     |
| 0.05  | Robinson Crusoe - film przygo-dowy, USA, reż. Rod Hardy, wyk. Pierce Brosnan, Polly Walker, William Takaku |
| 1.40  | Bez tożsamości (35) - serial                                                                               |
| 2.25  | Bez tożsamości (36) - serial                                                                               |
| 3.20  | Magazyn Ekspresu Reporterów                                                                                |
| 4.10  | Notacje - Karolina Kaczorowska.                                                                            |
| 4.20  | Mój mąż Ryszard Kaczorowski                                                                                |
|       | Zakończenie dnia                                                                                           |

#### POLSAT

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| 6.00  | Nowy dzień z Polsat News  |
| 8.45  | Malanowski i Partnerzy    |
| 9.45  | Sekrety rodziny           |
| 10.45 | Dlaczego ja?              |
| 11.45 | Gliniarze                 |
| 12.50 | Wydarzenia                |
| 13.30 | Na ratunek 112            |
| 14.00 | Pierwsza miłość           |
| 14.45 | Dlaczego ja?              |
| 15.50 | Wydarzenia, Pogoda        |
| 16.15 | Interwencja               |
| 16.30 | Na ratunek 112            |
| 17.00 | Gliniarze                 |
| 18.00 | Pierwsza miłość           |
| 18.50 | Wydarzenia, Sport, Pogoda |
| 19.30 | Świat według Kiepskich    |



|       |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20.05 | Dzień Niepodległości - film sci - fi, USA, 1996, reż. Roland Emmerich, wyk. Bill Pullman, Will Smith, Jeff Goldblum, Judd Hirsch                                                                                                                                      |
|       | - Obcy z kosmosu przybywają na Ziemię w monstrualnych statkach kosmicznych z zamiarem zniszczenia rodzaju ludzkiego i podboju Ziemi. Jedyną nadzieją dla ludzkości jest wspólne działanie. prezydenta USA, ekscentrycznego geniusza komputerowego i odważnego pilota. |
| 23.15 | Pitbull - dramat sensacyjny, Polska, 2005, reż. Patrik Vega, wyk. Marcin Dorociński, Krzysztof Stróliński, Janusz Gajos, Weronika Rosati                                                                                                                              |
| 1.25  | Uniwersalny żołnierz: Dzień odrodzenia - thriller sci - fi, USA, 2012, reż. John Hyams, wyk. Jean - Claude Van Damme, Scott Adkins, Andrei Arlovski, Dolph Lundgren                                                                                                   |
| 3.50  | Tajemnice losu                                                                                                                                                                                                                                                        |

#### SUPER POLSAT

|       |                                                                                                                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.00  | SuperLudzie Extra                                                                                                                                         |
| 7.00  | Dora poznaje świat                                                                                                                                        |
| 7.30  | Bąbelkowy świat guzików                                                                                                                                   |
| 8.00  | Rycerka Nella                                                                                                                                             |
| 8.30  | Psi patrol                                                                                                                                                |
| 9.30  | Wróżkowie chrzestni                                                                                                                                       |
| 10.00 | Świat według Bundy'ch                                                                                                                                     |
| 10.30 | Nasz nowy dom                                                                                                                                             |
| 11.30 | Poszytywka SuperMagazyn                                                                                                                                   |
| 12.00 | Przyjaciółki                                                                                                                                              |
| 13.00 | TOP CHEF                                                                                                                                                  |
| 14.30 | Hell's Kitchen                                                                                                                                            |
|       | - Piekielna Kuchnia                                                                                                                                       |
| 16.00 | Twoja Twarz Brzmi Znajomo                                                                                                                                 |
| 18.00 | Chirurgi                                                                                                                                                  |
| 19.00 | Nasz nowy dom                                                                                                                                             |
| 20.05 | Dale Earnhardt - mistrz kierowcy - film biograficzny, USA, 2004, reż. Russell Mulcahy, wyk. Sean Bridgers, Barry Pepper, Elizabeth Mitchell, Russell Cook |
| 22.00 | Świat według Kiepskich                                                                                                                                    |
| 22.30 | Świat według Kiepskich                                                                                                                                    |
| 23.00 | Sex Story - komedia romantyczna, USA, 2011, reż. Ivan Reitman, wyk. Natalie Portman, Ashton Kutcher, Kevin Kline, Cary Elwes                              |
| 1.15  | Twoja Twarz Brzmi Znajomo                                                                                                                                 |
| 3.15  | Kabaretowa Ekstraklasa                                                                                                                                    |
| 3.30  | Gliniarze                                                                                                                                                 |

#### STOPKLATKA

|       |                             |
|-------|-----------------------------|
| 6.00  | Wojny kontenerowe - serial  |
| 6.50  | Złotopolscy - serial        |
| 7.20  | Plebania - serial           |
| 8.25  | Zaginione światy - serial   |
| 9.20  | Wojny kontenerowe - serial  |
| 10.15 | Allo, Allo - serial         |
| 11.25 | Życie po zagładzie - serial |
| 12.20 | Katastrofy w przestworzach  |
| 14.10 | Szpital nadziei - serial    |
| 15.05 | Chicago Fire - serial       |
| 16.55 | Nowa Scena Śmiechu          |
| 17.50 | Wojny kontenerowe - serial  |
| 18.45 | Allo, Allo - serial         |
| 20.00 | Predator - film sci - fi    |
| 22.10 | Dzikie żądze - thriller     |

#### TVP 2

|       |                                                                                                  |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.30  | Koło fortuny - teleturniej                                                                       |
| 5.05  | Doktor Kleist - lekarz rodzinny (81) - Za wcześniej, by pchać się na ten świat - serial          |
| 6.05  | W Zaczysku - reportaż                                                                            |
| 6.30  | Familiada - teleturniej                                                                          |
| 6.55  | Przepis dnia s.II                                                                                |
| 7.05  | Rodzinka.pl s.VI (132) - Powrót - serial                                                         |
| 7.30  | Barwy szczęścia (2235) - serial                                                                  |
| 8.00  | Pytanie na śniadanie                                                                             |
| 11.05 | Wesoła Nauka                                                                                     |
| 11.40 | Wesoła Nauka - Wielkie dzieła małych rąk - program edukacyjny                                    |
| 12.30 | Koło fortuny - teleturniej                                                                       |
| 13.05 | Va Banque (67) - teleturniej                                                                     |
| 13.40 | Na sygnale (235) - Martwi nie pomożemy - serial                                                  |
| 14.15 | M jak miłość (1509) - serial                                                                     |
| 15.10 | Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (12) - Stan zagrożenia - serial                       |
| 16.00 | Koło fortuny - teleturniej                                                                       |
| 16.35 | Familiada - teleturniej                                                                          |
| 17.10 | Więzień miłości (281), Turcja                                                                    |
| 18.00 | Panorama, Pogoda                                                                                 |
| 18.30 | Va Banque (68) - teleturniej                                                                     |
| 18.55 | Rodzinka.pl s.VI (133) - Ból roz-stania - serial                                                 |
| 19.30 | Barwy szczęścia (2235) - serial                                                                  |
| 19.55 | Przepis dnia s.II                                                                                |
| 20.10 | Barwy szczęścia (2236) - serial                                                                  |
| 20.45 | Kulisy serialu                                                                                   |
| 20.55 | M jak miłość (1510) - serial                                                                     |
| 21.50 | Echo serca s.III (40) - serial                                                                   |
| 22.50 | Ludzkie historie - Gry domowe - film dokumentalny                                                |
| 0.00  | Rodzinka.pl (284) - Moja Rada - Pedagogiczna - serial                                            |
| 0.35  | Nowa (7) - serial                                                                                |
| 1.30  | Nowa (8) - serial                                                                                |
| 2.30  | Błękitna głębia - thriller, USA, reż. John Stockwell, wyk. Jessica Alba, Paul Walker, Scott Caan |
| 4.20  | Zakończenie programu                                                                             |

#### TVN

|       |                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------|
| 4.40  | Uwaga! - program interwencyjny                      |
| 5.00  | Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy |
| 5.55  | Doradca smaku                                       |
| 6.00  | Wstajesz i wiesz - informacje                       |
| 8.00  | Dzień Dobry TVN - magazyn                           |
| 11.30 | Afera fryzjera                                      |
| 12.15 | Ukryta prawda - program obczy-jowy                  |
| 13.15 | Szpital - program obyczajowy                        |
| 14.15 | Detektywi - program kryminalny                      |
| 14.50 | Detektywi - program kryminalny                      |
| 15.25 | Detektywi - program kryminalny                      |
| 16.00 | Fakty po południu                                   |
| 16.30 | Fakty po południu                                   |
| 17.00 | Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy |
| 18.00 | Ukryta prawda - program obczy-jowy                  |
| 19.00 | Fakty                                               |
| 19.25 | Uwaga! koronawirus                                  |
| 19.35 | Sport                                               |
| 19.45 | Pogoda                                              |
| 19.50 | Uwaga! - program interwencyjny                      |
| 20.10 | Doradca smaku                                       |
| 20.15 | Na Wspólnej - serial                                |



|       |                                                                                                                                                                            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20.55 | Milionerzy                                                                                                                                                                 |
| 21.30 | Motywy - serial                                                                                                                                                            |
| 22.30 | Saga "Zmierzc": Zaćmienie - horror, USA 2010, reż. David Slade, wyk. Kristen Stewart, Robert Pat-tinson, Taylor Lautner, Billy Burke, Bryce Dallas Howard, Dakota Fan-ning |
|       | Zabójcza broń - serial                                                                                                                                                     |
| 1.00  | Uwaga! - program interwencyjny                                                                                                                                             |
| 2.00  | Uwaga! - program interwencyjny                                                                                                                                             |
| 2.25  | NOC Magii                                                                                                                                                                  |

#### TVP SPORT

|       |                                                                                 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 6.00  | Retro TVP Sport                                                                 |
| 8.00  | Kamerą TVP Sport                                                                |
| 8.30  | Kapitan Tsubasa                                                                 |
| 8.55  | Kapitan Tsubasa                                                                 |
| 9.30  | Tenis - turniej WTA w Sydney 2013 - finał. A.Radwańska - D.Cibulkova            |
| 10.50 | Cud na lodzie                                                                   |
| 12.50 | Snooker - Chapion of Champions 2018, Coventry - Finał. R.O'Sullivan - K. Wilson |
| 14.00 | PN - Mundial 2010, RPA - Finał. Holandia - Hiszpania                            |
| 15.00 | PN - Mundial 2010, RPA - Finał. Holandia - Hiszpania                            |
| 17.05 | PN - Mundial 2014, Brazylia - Finał. Niemcy - Argentyna                         |
| 20.00 | jedziemy dalej                                                                  |
| 20.30 | Mundial 2018 - Rosja - Arabia Saudyjska                                         |
| 22.35 | Sportowy dokument                                                               |
| 23.45 | Boks - Gala w Las Vegas . M.Pacquiao - K.Thurman                                |
| 0.45  | Boks - Gala w Las Vegas . J.Santisima - E.Navarrete                             |
| 1.50  | Boks - Gala w Las Vegas . G.Washington - Ch.Martin                              |
| 2.45  | Boks - Gala Knock Out Boxing Night 8, Sosnowiec - Podsumowanie                  |
| 4.20  | Zakończenie dnia                                                                |

#### TTV

|       |                                         |
|-------|-----------------------------------------|
| 10.25 | Sędzia Anna Maria Wesołowska            |
| 12.25 | Zony Hollywood                          |
| 13.30 | Przyłapani na zdra-dzie                 |
| 14.35 | Królowe życia                           |
| 15.25 | Uwaga!                                  |
| 15.45 | Express                                 |
| 16.05 | Damy i wieśniaczki. Za granicą          |
| 17.10 | Człowiek kontra jedzenie                |
| 17.45 | Express                                 |
| 18.00 | Cieciarówką przez Stany                 |
| 18.40 | Gogglebox. Przed telewizorem            |
| 19.45 | Express                                 |
| 20.05 | Usterka                                 |
| 20.40 | Zamiana żon                             |
| 21.45 | Express                                 |
| 22.00 | Ostre cięcie                            |
| 22.50 | Kto to kupi?                            |
| 23.30 | Down the road. Zespół w trasie - serial |

#### Wtorek, 14.04

#### TVN 7

|       |                                                                                                                                                                     |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.00  | Szkoła - serial                                                                                                                                                     |
| 6.00  | Mango Telezakupy                                                                                                                                                    |
| 7.35  | Zakochani po uszy - serial                                                                                                                                          |
| 8.10  | Ukryta prawda - program obczy-jowy                                                                                                                                  |
| 9.10  | Ukryta prawda - program obczy-jowy                                                                                                                                  |
| 11.10 | Szpital - program obyczajowy                                                                                                                                        |
| 12.10 | Sąd rodzinny - program sądowy                                                                                                                                       |
| 13.10 | Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy                                                                                                                       |
| 14.15 | Ukryta prawda - program obczy-jowy                                                                                                                                  |
| 15.15 | Szkoła - serial                                                                                                                                                     |
| 16.15 | 19 + - serial                                                                                                                                                       |
| 16.55 | Brzydula - serial                                                                                                                                                   |
| 17.30 | Brzydula - serial                                                                                                                                                   |
| 18.00 | Przyjaciele - serial                                                                                                                                                |
| 18.30 | Przyjaciele - serial                                                                                                                                                |
| 19.00 | 19 + - serial                                                                                                                                                       |
| 19.30 | Zakochani po uszy - serial                                                                                                                                          |
| 20.00 | Hotel Paradise                                                                                                                                                      |
| 21.00 | Joe Black - film obyczajowy, USA 1998, reż. Martin Brest, wyk. Brad Pitt, Anthony Hopkins, Claire Forlani, Jake Weber, Marcia Gay Harden, Jeffrey Tambor            |
| 0.50  | Przeklęta dzielnica - film obczy-jowy, USA 2014, reż. John Slattery, wyk. Philip Seymour Hoffman, Christina Hendricks, Eddie Marsan, Richard Jenkins, John Turturro |
| 2.30  | NOC Magii                                                                                                                                                           |

#### PULS

|       |                                                                                                                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.00  | Nash Bridges - serial                                                                                                                                       |
| 7.00  | Nash Bridges - serial                                                                                                                                       |
| 8.00  | Reportery. Z życia wzięte - serial                                                                                                                          |
| 9.00  | Lombard: Życie pod zastaw - serial                                                                                                                          |
| 10.00 | Zaklinaczka duchów - serial                                                                                                                                 |
| 11.00 | Zaklinaczka duchów - serial                                                                                                                                 |
| 12.00 | Kobra - oddział specjalny - serial                                                                                                                          |
| 13.00 | Kobra - oddział specjalny - serial                                                                                                                          |
| 14.00 | Lombard: Życie pod zastaw - serial                                                                                                                          |
| 16.00 | Reportery. Z życia wzięte - serial                                                                                                                          |
| 17.00 | Rodzinny interes - serial                                                                                                                                   |
| 18.00 | Lombard: Życie pod zastaw - serial                                                                                                                          |
| 20.00 | Pompeje - film katastroficzny, Kanada, Niemcy, USA 2014, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Carrie - Anne Moss, Emily Browning, Kiefer Sutherland, Kit Harington |
| 22.00 | Gladiator - dramat historyczny, USA 2000, reż. Ridley Scott, wyk. Connie Nielsen, David Schofield, Djimon Hounsou, Joaquin Phoenix, Russell Crowe           |
| 1.05  | Tajemnice medyczne - serial                                                                                                                                 |
| 2.00  | Na jedwabnym szlaku                                                                                                                                         |
| 2.55  | Na jedwabnym szlaku                                                                                                                                         |
| 3.30  | Na jedwabnym szlaku                                                                                                                                         |
| 3.55  | Na jedwabnym szlaku                                                                                                                                         |
| 4.35  | Z archiwum policji                                                                                                                                          |
| 5.00  | Dyżur                                                                                                                                                       |
| 5.35  | Dyżur                                                                                                                                                       |

#### TRWAM

11.35 Mysłak Ojczyzna 11.45 Historia i architek-tura Polski w rysunkach prof. Ryszarda Natusiewiczza 12.00 Regina Coeli 12.03 In-formacje dnia 12.20 Sanktuarium polskie 12.40 Geniusz Stworzenia 14.00 Mojżesz - 10 przy-kazań 14.45 Przedstawienie musi trwać 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.30 Kalendarz Młodych 16.50 Express Studentki 17.00 Re-fleksje nad Psalmem XXIII 17.10 Prosto o go-spodarce 17.30 Okiem kamery 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlit-wa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 My-słak Ojczyzna 21.00 Apel Jasnołęski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wznie-sia 22.00 Opowieść o ojcu Damianie

#### KULTURA

11.00 Rodzina Połanieckich - serial 12.25 My-sli na ten czas - felieton 12.30 Legenda Krak-owska - film anim. 13.00 Szyfrowe prace - film obyczajowy 14.35 Młody Chopin - Szymon Nehring 15.15 Pojedynki stulecia - Zbigniew Herbert - Czesław Miłosz 15.40 Pomniki Historii - Jawor 15.50 Arcydzieła nie-dokończone - film dok. 16.40 Literatura na ekranie - Quo vadis? - serial 17.25 Neonowa fraszka - film anim. 17.35 Lokomotywa - film anim. 17.45 Myśli na ten czas - felieton 18.00 Wielcy reformatorzy teatru - Edward Gordon Craig 19.10 Kronos 19.45 Którędy po sztuce - Pieter Brueghel - magazyn 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 Opis obyczajowy czyli jak zwyczajnie wszędzie się mieszka zle do dobrego - spektakl teatralny 22.05 Lekkie oby-czaje - Książka - film kostiumowy 23.55 My-sli na ten czas - felieton

#### TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.15 Tom i Jerry: Jak uratować smoka - film anim. 8.15 Szcze-nięcie lata Toma i Jerry'ego 8.45 Dzielnia Mysz 9.00 Galileo 10.00 Detektywi w akcji 12.00 Miodowe lata 13.40 Bumerang 14.15 Buf-fy, postach wampirów 16.15 Medicopter 117 17.15 Medicopter 117 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kry-minalny 0.00 SWAP - thriller, USA, 2016

TVP 1

TVP 1

- 5.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
6.15 Elif (707) - serial  
7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Wokół mór. Skarb myszowa  
8.00 Wiadomości, Pogoda  
8.15 Kwadrans polityczny  
8.40 Mister Twister (24)  
9.20 Ranczo s.X (128) - Klauzula sumienia - serial  
10.15 Komisarz Alex s.IV (46) - Znak szatana - serial  
11.05 Ojciec Mateusz s.II (28) - Sekrety klasztoru - serial  
12.00 Wiadomości  
12.15 Agrobiznes  
12.45 Natura w Jedynce - Kreacje Matki Natury. Życie bez wody  
14.00 Elif (708) - serial  
15.00 Wiadomości  
15.10 Pogoda  
15.15 Alarm! - magazyn  
15.35 Bądźmy razem w domu  
16.05 Przysięga (151) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.30 Korona królów (367) - telenowela  
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda  
20.15 Alarm! - magazyn  
20.30 Leśniczówka (219) - serial  
21.00 Rocky 3 - dramat, USA, 1982, reż. Sylvester Stallone, wyk. Sylvester Stallone, Mr. T, Talia Shire, Burt Young  
22.50 Rozmowy w czasach zarazy  
23.50 Historia bez tajemnic - Oprawy z Katynia, cz. 2  
0.55 W kręgu zdrady - film obyczajowy, USA, reż. Scott Belyea, wyk. Chandra West, Steve Bacic, Cate Sproule, Lucie Guest  
2.25 wojsko - polskie.pl (96) - reportaż  
2.50 Robinson Crusoe - film przygodowy, USA, wyk. Pierce Brosnan, William Takaku, Polly Walker, Ian Hart  
4.25 Notacje - cykl dok.  
4.40 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.45 Malanowski i Partnerzy  
9.45 Sekrety rodziny  
10.45 Dlaczego ja?  
11.45 Gliniarze  
12.50 Wydarzenia  
13.30 Na ratunek 112  
14.00 Pierwsza miłość  
14.45 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.15 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.30 Świat według Kiepskich  
20.05 Nasz nowy dom  
21.10 Zawsze warto



- 22.10 Dziewczyna z ekstraklasy - komedia romantyczna, USA, 2010, reż. Jim Field Smith, wyk. Jay Baruchel, Alice Eve, T.J. Miller, Mike Vogel  
- Kirk Kettner pracuje jako ochroniarz na lotnisku w Pittsburghu. Chłopak jest typowym przeciętniakiem, który słabo radzi sobie z kobietami. Jego życie zmienia się całkowicie, kiedy pewnego dnia poznaje piękną i przebojową organizatorkę imprez - Molly. Para zakochuje się w sobie do szaleństwa. Aby jednak ich związek miał szansę przetrwać, Kirk musi nie tylko zapanować nad swoją chorobliwą nieśmiałością, ale i uporządkować swoje relacje z przyjaciółmi oraz rodziną.  
0.30 Nasz nowy dom

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Dora poznaje świat 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Wroźkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Misja Weteran 12.00 Przyjaciółki 13.00 TOP CHEF 14.30 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Sex Story - komedia romantyczna, USA, 2011, reż. Ivan Reitman, wyk. Natalie Portman, Ashton Kutcher, Kevin Kline, Cary Elwes 22.15 Nieobliczalny - film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Eva Pope, Imelda Staunton, Vincent Riotta 0.20 Świat według Kiepskich 1.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 3.00 Gliniarze 4.00 Na ratunek 12 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

- 7.25 Plebania - serial 8.25 Zaginione świąty - serial 9.25 Wojny kontenerowe - serial 10.15 Allo, Allo - serial 11.25 Życie po zagładzie - serial 12.25 Katastrofy w przestworzach 14.10 Szpital nadziei - serial 15.05 Chicago Fire - serial 16.55 Nowa Scena Śmiechu 17.50 Wojny kontenerowe - serial 18.45 Allo, Allo - serial 20.00 Misja Afganistan - serial 20.55 Speed 2: wyścig z czasem - film sensacyjny 23.20 Piłkarski poker - film obyczajowy

TVP 2

TVP 2

- 4.35 Koło fortuny - teleturniej  
5.10 Doktor Kleist - lekarz rodzinny (82) - To tylko nerwy - serial  
6.05 Koszerna kuchnia Hany - karp po żydowsku  
6.30 Familiada - teleturniej  
7.00 Przepis dnia s.II  
7.05 Wesoła Nauka - Wielkie dzieła małych rąk  
8.00 Pytanie na śniadanie  
11.40 Wesoła Nauka  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.05 Va Banque (68) - teleturniej  
13.35 Na sygnale (236) - Zabawa dopiero się rozkręca - serial  
14.10 M jak miłość (1510) - serial  
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (13) - Ból rozstania - serial  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.10 Wzięcie miłości (282), Turcja  
18.00 Panorama  
18.20 Pogoda  
18.30 Va Banque (69) - teleturniej  
18.55 Rodzinka.pl s.VI (134) - Miłosne manewry - serial  
19.25 Barwy szczęścia (2236) - serial  
19.55 Przepis dnia s.II  
20.10 Barwy szczęścia (2237) - serial  
20.40 Kulisy serialu  
20.55 Na dobre i na złe (776) - serial  
21.55 Na sygnale (267) - Pozory mylą - serial  
22.35 Kino relaks - Paryż może poczekać - komedia obyczajowa, Japonia, USA, reż. Eleanor Coppola, wyk. Diane Lane, Arnaud Viard, Alec Baldwin, Elise Tielrooy  
0.20 Geniusz. Picasso (5) - serial  
1.20 Titanic 20 lat później - film dok.  
2.20 Grabież Europy (2) - serial dok.  
3.25 Oficerowie (4) - Nocny gość - serial  
4.15 Zakończenie dnia

TVN

- 4.40 Uwaga! - program interwencyjny  
5.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
5.55 Doradca smaku  
6.00 Wstajesz i wiesz - informacje  
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Afera fryzjera  
12.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
13.15 Szpital - program obyczajowy  
14.15 Detektywi - program kryminalny  
14.50 Detektywi - program kryminalny  
15.25 Milionerzy  
16.00 Fakty po południu  
16.30 Fakty po południu  
17.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
19.00 Fakty  
19.25 Uwaga! koronawirus  
19.35 Sport  
19.45 Pogoda  
19.50 Uwaga! - program interwencyjny  
20.10 Doradca smaku



- 20.15 Na Wspólnej - serial  
20.55 Milionerzy  
21.30 Ameryka Express  
23.00 Pretty Woman - komedia romantyczna, USA 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts, Ralph Bellamy, Jason Alexander, Laura San Giacomo, Hector Elizondo  
1.25 Mentalista VII - serial  
2.25 Uwaga! - program interwencyjny  
2.50 NOC Magii

TVP SPORT

- 6.05 Retro TVP Sport 8.00 jedziemy dalej 8.30 Kapitan Tsubasa 9.00 Kapitan Tsubasa 9.35 Tennis - turniej WTA w Montrealu 2014 - finał: A.Radwańska - V.Williams 10.00 Tennis - turniej WTA w Montrealu 2014 - finał: A.Radwańska - V.Williams 11.20 Sportowy dokument 12.20 Kolarstwo torowe - Miśtrzostwa Europy, Apeldoorn - Podsumowanie 14.15 Strongman 15.15 GOL - magazyn 16.00 Piłka nożna - Mundial 2018. Egipt - Urugwaj 18.00 Piłka nożna - Mundia 2018. Maroko - Iran 20.00 Jedziemy dalej 20.35 Piłka nożna - Mundial 2018. Portugalia - Hiszpania 22.45 Sportowy dokument 23.45 Boks - Gala w Londynie. H.Fury - A.Powietkin 0.45 Boks - Gala w Providence. J.Parker - A.Leapai 1.50 Boks - Gala w Providence. M.Sulecki - D.Andrade 2.50 Boks - Gala Knock Out Boxing Night 9, Zakopane - Podsumowanie

TTV

- 12.25 Żony Hollywood 13.30 Przyłapani na zdradzie 14.35 Królowe życia 15.25 Uwaga! 15.45 Express 16.05 Damy i wieśniaczki. Za granicą 17.10 Człowiek kontra jedzenie 17.45 Express 18.00 Gieciarówka przez Stany 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Usterka 20.00 Zamiana 20.21 Express 22.00 Patent na kasę - Flesz 22.15 Patent na kasę 22.30 Damy i wieśniaczki. PL 23.30 Gogglebox. Przed telewizorem

Środa, 15.04

TVN 7

- 5.00 Szkoła - serial  
6.00 Mango Telezakupy  
7.35 Zakochani po uszy - serial  
8.10 Ukryta prawda  
11.10 Szpital - program obyczajowy  
12.10 Sąd rodzinny - program sądowy  
13.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy  
14.15 Ukryta prawda  
15.15 Szkoła - serial  
16.15 19 + - serial  
16.55 Brzydula - serial  
17.30 Brzydula - serial  
18.00 Przyjaciele - serial  
19.00 19 + - serial  
19.30 Zakochani po uszy - serial  
20.00 Hotel Paradise  
21.00 Everest - film przygodowy, Islandia, USA, Wielka Brytania 2015, reż. Baltasar Kormákur, wyk. Jason Clarke, Josh Brolin, Jake Gyllenhaal, John Hawkes, Robin Wright, Emily Watson, Keira Knightley, Sam Worthington  
23.40 Lejdis - komedia, Polska 2008, reż. Tomasz Konecki, wyk. Iza Kuna, Edyta Olszówka, Magdalena Rózcicka, Anna Dereszowska, Robert Więckiewicz, Piotr Adamczyk, Borys Szyc, Tomasz Kot, Tomasz Karolak, Rafał Królikowski, Danuta Stenka, Krzysztof Globisz  
2.25 NOC Magii

PULS

- 6.00 Nash Bridges - serial  
7.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Rodzinny interes - serial  
9.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
10.00 Zaklinaczka duchów - serial  
11.00 Zaklinaczka duchów - serial  
12.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
13.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
15.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
16.00 Rodzinny interes - serial  
17.00 Rodzinny interes - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
20.00 John Carter - film przygodowy, USA 2012, reż. Andrew Stanton, wyk. Taylor Kitsch, Lynn Collins, Willem Dafoe, Ciarán Hinds  
22.30 Samson - film przygodowy, USA 2018, reż. Bruce MacDonald, wyk. Billy Zane, Caitlin Leahy, Jackson Rathbone, Rutger Hauer, Taylor James  
0.50 Kwarantanna 2: Terminal - horror, USA 2011, reż. John Pogue, wyk. Bre Blair, Josh Cooke, Judd Lormand  
2.30 Niesamowite!  
3.00 Tak jest świat  
3.55 Na jedwabnym szlaku  
4.35 Z archiwum policji  
5.00 Dyżur

TRWAM

- 9.00 Kalejdoskop Młodych 9.20 Express Studentki 9.25 Sanktuarium polskie 9.45 Święty na każdy dzień 9.50 100 cudownych miejsc na świecie 10.00 Audycja Generalna 11.00 Świat na wyciągnięcie ręki. Podróż na Polinę 11.25 Myśląc Ojczyzna 11.40 Prosto o gospodarce 12.00 Regina Coeli 12.03 Informacje dnia 12.20 Kąty 1940 13.35 Opowieść o ojcu Damianie 15.35 Iwato 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Regal 17.00 Po stronie prawdy 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Brat Franciszek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przeszedł czyszczyć na ziemi... 23.00 W poszukiwaniu dowodów - spór wokół Mojżesza

KULTURA

- 11.00 Rodzina Połanieckich - serial 12.25 Myśli na ten czas 12.30 Na kredyt - film obyczajowy 13.00 Kamień na kamieniu - dramat 14.35 Młody Chopin - Krzysztof Książek - koncert 15.20 Pojedynki stulecia - Agnieszka Osiecka - Jacek Kaczmarski 15.45 Pomniki Historii - Arkadia Nieborów 15.50 Barwy Japonii. Wspaniały świat Alberta Kahna 16.45 Quo vadis? - serial 17.30 Oczekiwanie - film anim. 17.40 Myśli na ten czas - felieton 17.55 Reżyserzy s.I - Akira Kurosawa 18.55 Scena Klasyczna - Piotr Przedbora - koncert 19.50 Walka karnawału z postem - film anim. 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 Na wschód od Hollywood - Nawet góry przemina - dramat 22.52 Ziemia, planeta ludzi - Chińskie Van Goghi - film dok. 23.50 Myśli na ten czas - felieton 0.00 Kronos - MAGIA - magazyn kulturalno - społeczny

TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.15 Tom i Jerry: Robin Hood i jego Księżna Mysz - film anim. 8.15 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 8.45 Dzielnia Mysz 9.00 Galileo 10.00 Detektywi w akcji 12.00 Miodowe lata 13.40 Bumerang 14.15 Buffy, postrach wampirów 16.15 Medicopter 117 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Zadyma w Bangkoku - komedia sensacyjna

TVP 1

TVP 1

- 5.35 Jaka to melodia? - teleturniej  
6.10 Elif (708) - serial  
7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Francuskie wybrzeże z lotu ptaka. Morze Północne i Kanał La Manche  
8.00 Wiadomości, Pogoda  
8.15 Kwadrans polityczny  
8.40 Korona królów (346) - telenowela  
9.20 Ranczo s.X (129) - Ochotnicza straż kobiet - serial  
10.15 Komisarz Alex s.IV (47) - Zrabowane szczęście - serial  
11.05 Ojciec Mateusz s.II (29) - Egzamin - serial  
12.00 Wiadomości  
12.15 Agrobiznes  
12.45 Natura w Jedynce - Kreacje Matki Natury. Tajemnice lasu  
14.00 Elif (709) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda  
15.15 Alarm! - magazyn  
15.35 Bądźmy razem w domu  
16.05 Przysięga (152) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.30 Korona królów (368) - telenowela  
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda  
20.10 Alarm! - magazyn  
20.35 Ojciec Mateusz s.XXIII (298) - serial  
21.30 Sprawa dla reportera  
22.25 Magazyn śledczy  
22.55 Rozmowy w czasach zarazy  
23.55 Magazyn kryminalny 997  
0.50 Magazyn Ekspresu Reporterów  
1.50 Tanie Dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat  
2.35 Grupa specjalna "Kryzys" (1) - serial  
3.45 Ratownicy (5) - serial  
4.35 Magazyn śledczy  
5.00 Notacje - Notacje katyńskie. Emilia Maćkowiak. Zamordowano mi tatę  
Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.45 Malanowski i Partnerzy  
9.15 Malanowski i Partnerzy  
9.45 Sekrety rodziny  
10.45 Dlaczego ja?  
11.45 Gliniarze  
12.50 Wydarzenia  
13.30 Na ratunek 112  
14.00 Pierwsza miłość  
14.45 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia  
16.10 Pogoda  
16.15 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.30 Świat według Kiepskich  
20.05 Nasz nowy dom  
21.10 Przyjaciółki  
22.10 Zdrady



- 23.15 Sympiając z wrogiem - thriller, USA, 1991, reż. Joseph Ruben, wyk. Julia Roberts, Patrick Bergin, Kevin Anderson, Elizabeth Lawrence - Laura i Martin są małżeństwem od 4 lat. Pozornie wydają się idealną parą, jednak w rzeczywistości ich związek to koszmar. Szaferczko zazdrośny Martin znęca się nad żoną, którą traktuje jak swoją własność. Pewnego dnia Laura ucieka z domu. Fingując własną śmierć, zmienia nazwisko i wygład. Poznaje Bena i chce rozpocząć nowe życie. Jednak Martin nie zamierza jej na to pozwolić.  
1.25 Chirurdzy  
3.15 Tajemnice losu

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Dora poznaje świat 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Wroźkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 SuperLudzie 12.00 Przyjaciółki 13.00 TOP CHEF 14.30 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Nieobliczalny - film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Eva Pope, Imelda Staunton, Vincent Riotta 22.00 Świat według Kiepskich 22.30 Świat według Kiepskich 23.00 Raport mniejszości - film sci - fi, USA, 2002, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Cruise, Max von Sydow, Steve Harris, Neal McDonough 2.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 4.00 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112

STOPKLATKA

- 6.05 Wojny kontenerowe - serial 7.00 Złoty polscy - serial 7.25 Plebania - serial 8.30 Zaginione świąty - serial 9.30 Wojny kontenerowe - serial 10.20 Allo, Allo - serial 11.30 Życie po zagładzie - serial 12.30 Katastrofy w przestworzach 14.20 Szpital nadziei - serial 15.15 Chicago Fire - serial 17.00 Nowa Scena Śmiechu 20.00 Wojny kontenerowe - serial 18.45 Allo, Allo - serial 20.00 American Pie: Zjazd absolwentów - komedia 22.10 Resident Evil - horror

TVP 2

TVP 2

- 4.25 Koło fortuny - teleturniej  
5.05 Doktor Kleist - lekarz rodzinny (83) - Coś więcej niż przyjaźń - serial  
6.00 Operacja Zdrowie!  
6.30 Familiada - teleturniej  
7.00 Przepis dnia s.II  
7.05 Wesoła Nauka - Wielkie dzieła małych rąk  
8.00 Pytanie na śniadanie  
11.40 Wesoła Nauka  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.05 Va Banque (69) - teleturniej  
13.35 Na sygnale (237) - Nic się nie stało - serial  
14.10 Na dobre i na złe (776) - serial  
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (14) - Tylko dom - serial  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.10 Wzięcie miłości (283), Turcja  
18.00 Panorama, Pogoda  
18.30 Va Banque (70) - teleturniej  
18.55 Rodzinka.pl s.VI (135) - Zawsze z rodziną - serial  
19.30 Barwy szczęścia (2237) - serial  
19.55 Przepis dnia s.II  
20.10 Barwy szczęścia (2238) - serial  
20.40 Filmowe czwartki - Wiesław Kot (21) - felieton  
20.45 Filmowe czwartki - Kobieta na skraju dojrzałości - komediodramat, USA, reż. Jason Reitman, wyk. Charlize Theron, Patton Oswalt, Patrick Wilson, Elizabeth Reaser  
22.30 Sekret w ich oczach - dramat, USA, reż. Bill Ray, wyk. Nicole Kidman, Julia Roberts, Dean Norris  
0.30 Maratończyk - film fabularny, USA, reż. John Schlesinger, wyk. Dustin Hoffman, Roy Scheider, William Devane, Laurence Olivier  
2.45 Sztuka zbrodni (1) - Naturalna piękność, cz. 1 - serial

TVN

- 4.40 Uwaga! - program interwencyjny  
5.00 Kuchenne rewolucje  
5.55 Doradca smaku  
6.00 Wstajesz i wiesz - informacje  
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Afera fryzjera  
12.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
13.15 Szpital - program obyczajowy  
14.15 Detektywi - program kryminalny  
14.50 Detektywi - program kryminalny  
15.25 Milionerzy  
16.00 Fakty po południu  
16.30 Fakty po południu  
17.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.25 Uwaga! koronawirus  
19.50 Uwaga! - program interwencyjny  
20.10 Doradca smaku  
20.15 Na Wspólnej - serial  
20.55 Milionerzy  
21.30 Kuchenne rewolucje



- 22.30 Dlaczego nie! - komedia romantyczna, Polska 2007, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Anna Cieślak, Maciej Zakościelny, Małgorzata Kożuchowska, Tomasz Kot, Anna Przybylska  
0.40 Tylko strzelaj - film sensacyjny, USA 2007, reż. Michael Davis, wyk. Clive Owen, Paul Giamatti, Monica Bellucci, Stephen McHattie  
2.40 Uwaga! - program interwencyjny  
3.05 NOC Magii

TVP SPORT

- 6.05 Retro TVP Sport 7.05 Retro TVP Sport 8.00 jedziemy dalej 8.30 Kapitan Tsubasa 9.00 Kapitan Tsubasa 9.30 Tennis - turniej WTA w Tokio 2015 - finał: A.Radwańska - B.Bencic 10.00 Tennis - turniej WTA w Tokio 2015 - finał: A.Radwańska - B.Bencic 11.10 sportowy dokument 12.10 Żużel - mecz towarzyski, Rybnik. Polska - Reszta Świata 14.10 Strongman - Ultimate 15.05 Gol magazyn archiwalny 15.50 Piłka nożna - Mundial 2018. Francja - Australia 18.00 Piłka nożna - Mundial 2018. Argentyna - Islandia 20.00 Jedziemy dalej 20.30 Piłka nożna - Mundial 2018. Peru - Dania 22.35 Sportowy dokument 23.40 piłka nożna - Mundial 2018. Chorwacja - Nigeria 1.50 Boks - Gala w Chicago. D.Biwoł - L.Castillo 2.50 Boks - Gala KBN 10 - komża - Podsumowanie 5.00 Zakończenie dnia

STOPKLATKA

- 10.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.25 Żony Hollywood 13.30 Przyłapani na zdradzie 14.35 Królowe życia 15.25 Uwaga! 15.45 Express 16.05 Damy i wieśniaczki. Za granicą 17.10 Człowiek kontra jedzenie 17.45 Express 18.00 Gieciarówka przez Stany 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Kto to kupi? 20.55 Królowe życia 21.45 Express 22.00 Dzień, w którym pojawiła się forsza 23.05 Kanapowcy

Czwartek, 16.04

TVN 7

- 5.00 Szkoła - serial  
6.00 Mango Telezakupy  
7.35 Zakochani po uszy - serial  
8.10 Ukryta prawda  
11.10 Szpital - program obyczajowy  
12.10 Sąd rodzinny - program sądowy  
13.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy  
14.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
15.15 Szkoła - serial  
16.15 19 + - serial  
16.55 Brzydula - serial  
17.30 Brzydula - serial  
18.00 Przyjaciele - serial  
18.30 Przyjaciele - serial  
19.00 19 + - serial  
19.30 Zakochani po uszy - serial  
20.00 Hotel Paradise  
21.00 Jak upolować faceta? - komedia, USA 2012, reż. Julie Ann Robinson, wyk. Katherine Heigl, Jason O'Mara, Daniel Sunjatta, John Leguizamo, Sherri Shepherd, Debbie Reynolds  
22.55 Piraci z Karaibów: Na nieznanych wodach - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2011, reż. Rob Marshall, wyk. Johnny Depp, Penelope Cruz, Geoffrey Rush, Ian McShane, Kevin McNally, Keith Richards, Richard Griffiths  
1.40 Druga strona medalu - talk show  
2.10 Druga strona medalu - talk show  
2.40 NOC Magii

PULS

- 6.00 Nash Bridges - serial  
7.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Rodzinny interes - serial  
9.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
10.00 Zaklinaczka duchów - serial  
11.00 Zaklinaczka duchów - serial  
12.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
13.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
16.00 Rodzinny interes - serial  
17.00 Rodzinny interes - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
20.00 Nietykali - komediodramat, Francja 2011, reż. Eric Toledano, wyk. Audrey Fleuret, François Cluzet, Ny Le, Olivier Nakache, Omar Sy  
22.10 Taxi - komedia sensacyjna, Francja 1998, reż. Gerard Pires, wyk. Bernard Farcy, Emma Sjoberg, Frédéric Diefenthal, Manuela Gouary, Marion Cotillard, Samy Naceri  
0.00 Prima aprilis - horror, USA 2008, reż. Mitchell Altieri, Phil Flores, wyk. Joe Eggerd, Josh Henderson, Samuel Child, Scout Taylor - Compton, Taylor Cole  
1.50 Ojciec Ted - serial  
2.25 Ojciec Ted - serial  
2.50 Tajemnice medyczne - serial  
3.55 Tak jest świat  
4.55 Z archiwum policji

TRWAM

- 12.00 Regina Coeli 12.03 Informacje dnia 12.20 Po stronie prawdy 13.20 Dar nadziei - historia Tony'go Melendesa 14.00 W poszukiwaniu dowodów - spór wokół Mojżesza 15.00 Polacy w bitwie o Anglię 15.45 Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela" 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędka nad wodę 16.35 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Przegląd Tygodnika Rodzin Katolickich "Źródło" 17.05 Duszpasterz 17.30 Okiem kamery 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Przyjaciele i bohaterowie 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Głos Polski 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Galilejczyk - prezentuje Keith Garner 22.30 Z wędka nad wodę 23.00 Polskie Ślady w Ziemi Świętej

KULTURA

- 10.45 Myśli na ten czas - felieton 11.00 Jan Serce - serial 12.05 Myśli na ten czas 12.10 Perły i dukaty - serial 13.00 Pan Tadeusz - film fabularny 15.05 Młody Chopin - Tymoteusz Bies - koncert 15.45 Pojedynki stulecia - Zuzanna Ginczanka - Krzysztof Kamil Baczyński 16.10 Pomniki Historii - Lidzbark Warmiński 16.15 Quo vadis? - serial 17.05 Bajki Pana Bałagana - serial 17.50 Myśli na ten czas - felieton 18.00 Gwiazdy tamtych lat - Mira Mińska 19.00 August Zamoyski. Powrót - reportaż 19.25 Wydarzenie aktualne 19.45 West Side Sinfonia - Behind the scenes - film dok. 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 Opowieść letnia - film obyczajowy 22.15 Scena klasyczna - Ewa Liebchen - koncert 23.00 Myśli na ten czas - felieton 23.10 Na wschód od Hollywood - Nawet góry przemiana - dramat, Chiny

TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Tom i Jerry: Piraci i Kudaki - film anim. 8.35 Szczególne lata Toma i Jerry'ego 9.30 Galileo 10.00 Detektywi w akcji 12.00 Miodowe lata 13.40 Bumerang 14.15 Buffy, postrach wampirów 16.15 Medicopter 117 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Wywiad z wampirem - horror, USA, 1994, reż. Neil Jordan 1.30 STOP Drogówka 2.30 SuperLudzie Extra

TVP 1

5.35 Jaka to melodia? - teleturniej  
6.15 Elif (709) - serial  
7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Francuskie wybrzeże z lotu ptaka. Normandia  
8.00 Wiadomości  
8.10 Pogoda poranna  
8.15 Kwadrans polityczny  
8.40 Korona królów (347) - telenowela  
9.15 Magazyn śledczy  
9.45 Okrasa łamie przepisy  
10.15 Komisarz Alex s.IV (48) - Ostatni gem - serial  
11.05 Ojciec Mateusz s.II (30) - Miłość Natalii - serial  
12.00 Wiadomości  
12.15 Agrobiznes  
12.35 To się opłaca - magazyn  
12.50 Natura w Jedynce - Bogowie Gór  
14.00 Elif (710) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda  
15.15 Alarm! - magazyn  
15.35 Bądźmy razem w domu  
16.05 Przysięga (153) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.30 Korona królów - telenowela  
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda  
20.15 Alarm! - magazyn  
20.35 Ośmiu wspaniałych - reality show  
21.25 Skarbiec - film kryminalny, USA, reż. Benjamin Brewer, Alex Brewer, wyk. Nicolas Cage, Elijah Wood, Jerry Lewis, Steven Williams  
21.55 Bądźmy razem w domu  
23.55 Pustynne piekło - thriller, USA, reż. Evelyn Purcell, wyk. Stephen Dorff, Warrick Grier, Calvin Hayward, Svetlana Metkina  
1.35 Zawód. Amerykanin s.II (20) - serial  
2.30 S. W. A. T. - Jednostka specjalna. s.I (12) - serial  
3.20 Ocaleni - reality show  
4.25 Notacje - cykl dok.  
4.40 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.45 Małanowski i Partnerzy  
9.45 Sekrety rodziny  
10.45 Dlaczego ja?  
11.45 Gliniarze  
12.50 Wydarzenia  
13.30 Na ratunek 112  
14.00 Pierwsza miłość  
14.45 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.30 Interwencja  
16.45 Gliniarze  
17.45 Sekrety rodziny  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.30 Świat według Kiepskich



20.00 Kogel - mogel - komedia obyczajowa, Polska, 1988, reż. Roman Zaluski, wyk. Grażyna Błęcka-Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardęj, Dariusz Siatkowski  
22.10 Tylko jeden  
23.15 xXx: Następnym poziom - film sensacyjny, USA, 2005, reż. Lee Tamahori, wyk. Ice Cube, Samuel L. Jackson, Willem Dafoe, Scott Speedman - Radykalny odłam rządu niezadowolony z polityki głowy państwa podejmuje plan zlikwidowania Prezydenta Stanów Zjednoczonych. Tylko dwóch ludzi może powstrzymać totalny chaos i zbliżającą się anarchię. Jednym z nich jest Augustus Gibbons, cudem ocalały z ataku na tajną siedzibę Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, drugi to Darius Stone, wyróżniony specjalnym odznaczeniem żołnierza Jednostki Specjalnej.  
1.35 Tajemnice losu

STOPKLATKA

6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Dora poznaje świat 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundy 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Na ratunek 112 12.00 Przyjaciółki 16.00 Kabaret na żywo 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Raport mniejszości - film sci - fi, USA, 2002, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Cruise, Max von Sydow, Steve Harris, Neal McDonough 23.05 Jak rozpetalam II wojnę światową cz. 3 - Wśród swoich - komedia wojenna, Polska, 1970, reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Włodziś Gryń, Marian Kociński, Joanna Jędrzyka, Kazimierz Fabisiak 0.40 Wilczyca - horror, Polska, 1982, reż. Marek Piestrak 2.45 Kabaretowa Ekstraklasa 3.00 Gliniarze 4.00 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.30 Wojny kontenerowe - serial 7.25 Złotopolscy - serial 7.55 Plebania - serial 8.55 Wojna o tron - serial 10.45 Stawka większa niż życie cz. 1 - 2 - serial 13.05 Katastrofy w przestworzach 15.05 Chicago Fire - serial 16.55 Nowa Scena Śmiechu 17.50 Wojny kontenerowe - serial 18.45 Allo, Allo - serial 20.00 Sztos - komedia sensacyjna 21.50 Resident Evil 2: Apokalipsa - horror 23.40 Dzieci kukurydzy III: Miejskie żniwa - horror

TVP 2

5.05 Doktor Kleist - lekarz rodzinny (84) - Nowe zauroczenie - serial  
6.00 Anna Dymna - spotkajmy się  
6.30 Familiada - teleturniej  
6.55 Przepis dnia s.II  
7.05 Wesoła Nauka - Wielkie dzieła małych rąk  
8.00 Pytanie na śniadanie  
11.40 Korona królów (347) - telenowela  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.05 Va Banque (70) - teleturniej  
13.35 Na sygnale (238) - Serce na dłoni - serial  
14.00 Czerdziestolatek (12) - Nowy zastępca, czyli meteor - serial  
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (15) - Życie wewnętrzne - serial  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.10 Więzień miłości (284), Turcja  
18.00 Panorama  
18.20 Pogoda  
18.30 Va Banque (71) - teleturniej  
18.55 Rodzinka.pl s.VI (136) - Życie jest ciężkie - serial  
19.30 Barwy szczęścia (2238) - serial  
19.55 Przepis dnia s.II  
20.10 Barwy szczęścia (2239) - serial  
20.45 Być jak Czesław Niemen - koncert  
21.30 Być jak Czesław Niemen - koncert  
22.35 Mama i ja - komedia, USA, reż. Anne Fletcher, wyk. Barbra Streisand, Seth Rogen, Brett Cullen, Colin Hanks  
0.20 Powrót do młodości - komedia, Francja, reż. Dominique Farrugia, wyk. Kad Merad, Franck Dubosc, Alexandra Lamy, Gerard Darmon, Julien Boisselier  
2.10 Kobieta na skraj dojrzałości - komediodramat, USA, reż. Jason Reitman, wyk. Charlize Theron, Patton Oswalt, Patrick Wilson, Elizabeth Reaser  
3.45 Zakończenie dnia

TVN

4.40 Uwaga! - program interwencyjny  
5.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
5.55 Doradca smaku  
6.00 Wstajesz i wiesz - informacje  
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Afera fryzjera  
12.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
13.15 Szpital - program obyczajowy  
14.15 Detektywi - program kryminalny  
14.50 Detektywi - program kryminalny  
15.25 Milionerzy  
16.00 Fakty po południu  
16.30 Fakty po południu  
17.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.25 Uwaga! koronawirus  
19.50 Uwaga! - program interwencyjny



20.00 Legion samobójców - film sensacyjny, USA 2016, reż. David Ayer, wyk. Will Smith, Jared Leto, Margot Robbie, Joel Kinnaman, Viola Davis, Ben Affleck  
22.40 Ponad bezprawiem - film sensacyjny, USA 2012, reż. Oliver Stone, wyk. Taylor Kitsch, Blake Lively, Aaron Taylor - Johnson, John Travolta, Benicio Del Toro, Salma Hayek  
1.15 Niewierni - serial  
2.15 Uwaga! - program interwencyjny  
2.35 NOC Magii

TVP SPORT

6.05 Retro TVP Sport 8.00 jedziemydalej 8.30 Kapitan Tsubasa 9.00 Kapitan Tsubasa 9.30 Tennis - turniej WTA Finals 2015 w Singapurze. A.Radwańska - S.Halep 11.05 sportowy dokument 12.05 Kamera TVP 12.40 Podnoszenie ciężarów - MŚ, Pattaya 2019 - kat. +87kg kobiet 13.15 Podnoszenie ciężarów - MŚ, Pattaya 2019 - kat. +87kg kobiet 14.00 Strongman - Liga mistrzów 15.05 Gol magazyn archiwalny 15.45 piłka nożna - Mundial 2018. Kostaryka - Serbia 17.55 piłka nożna - Mundial 2018.Niemcy - Meksyk 20.00 jedziemydalej 20.35 piłka nożna - Mundial 2018. Brazylia - Szwajcaria 22.45 Sportowy dokument 23.50 Boks - Gala w Chicago - O.Usyk - Ch.Witherspoon 0.45 Boks - Memoriał Leszka Drogosza, Kielce 2.50 Kick-boxing - Gala Enfusion 95 i 96 w Eindhoven 4.35 Zakończenie dnia

TTV

12.25 Żony Hollywood 13.30 Przytapani na zdradzie 14.35 Królowe życia 15.25 Uwaga! 15.45 Express 16.05 Damy i wieśniaczki. Za granicą 17.10 Człowiek kontra jedzenie 17.45 Express 17.59 Raport alergiczny 18.00 Ciepła rękawiczka przez Stany 18.50 Kto to kupi? 19.45 Express 20.05 Down the road. Zespół w trasie 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 O tym się nie mówi 22.15 Królowe życia 23.40 Damy i wieśniaczki. PL

Piątek, 17.04

TVN 7

5.00 Szkoła - serial  
6.00 Mango Telezakupy  
7.35 Zakochani po uszy - serial  
8.10 Ukryta prawda - program obyczajowy  
9.10 Ukryta prawda - program obyczajowy  
11.10 Szpital - program obyczajowy  
12.10 Sąd rodzinny - program sądowy  
13.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy  
14.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
15.15 Szkoła - serial  
16.15 19 + - serial  
16.55 Brzydula - serial  
17.30 Brzydula - serial  
18.00 Przyjaciele - serial  
18.30 Przyjaciele - serial  
19.00 Projekt Lady  
20.00 Hotel Paradise - Rajske Rozdanie Kolekcjoner - film sensacyjny, USA 1997, reż. Gary Fleder, wyk. Morgan Freeman, Ashley Judd, Cary Elwes, Alex McArthur, Tony Goldwyn, Jay O. Sanders, Bill Nunn, Brian Cox, Roma Maffia  
23.55 Nagi instynkt - film sensacyjny, USA 1992, reż. Paul Verhoeven, wyk. Michael Douglas, Sharon Stone, George Dzundza, Jeanne Tripplehorn, Denis Arndt  
2.30 NOC Magii

PULS

6.00 Nash Bridges - serial  
7.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Rodzinny interes - serial  
9.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
10.00 Zaklinaczka duchów - serial  
11.00 Zaklinaczka duchów - serial  
12.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
16.00 Rodzinny interes - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
20.00 Kula w łeb - film akcji, USA 2012, reż. Walter Hill, wyk. Christian Slater, Jason Momoa, Sung Kang, Sylvester Stallone, Weronika Rosati  
21.50 Jestem zemstą - thriller, USA 2016, reż. Chuck Russell, wyk. Amanda Schull, Christopher Meloni, John Travolta, Sam Trammell  
23.25 Pod przykryciem - film akcji, USA 2013, reż. Giorgio Serafini, wyk. Carly Pope, Daniel Bonjour, Dolph Lundgren, Gianni Capaldi, Randy Couture, Susie Abromeit, Vinnie Jones  
1.20 Niesamowite!  
2.00 Dyżur  
2.40 Niesamowite!  
3.05 Na jedwabnym szlaku  
4.05 Menu na miarę  
4.35 Z archiwum policji  
5.00 Dyżur

TRWAM

13.20 Benedykt XVI i jego niemiecka ojczyzna 14.55 Słowo Życia 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Mocni w wierze 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Siódmy sakrament 16.35 Świat na wygięciu ręki. Ziemia Święta 17.00 Misjonarze Afryki - Ojcowie Biali 17.30 Okiem kamery 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 18.55 Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela" 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Opowieści Teo 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widenia 22.00 Ziemia Obiecana 22.50 100 cudownych miejsc na świecie 23.00 Benedykt XVI - skromny pracownik Winnicy Pańskiej 23.30 Domek nr 6

KULTURA

8.40 Zaginione Skarby - film anim. 8.50 Krzesany - balet 9.05 Portret - film anim. 9.20 Chopcy - film obyczajowy 11.00 Jan Serce - Lusja - serial 12.00 Myśli na ten czas - felieton 12.05 Perły i dukaty - serial 12.30 Ortalionowy dziadek - film kr.metr. TVP 13.00 Znachor - dramat 15.05 Młody Chopin - Aleksandra Świągūt - koncert 15.50 Pojedynki stulecia - Zofia Kossak - Szczucka - Tadeusz Borowski 16.15 Pomniki Historii - Rogalin 16.20 Quo vadis? - serial 17.05 Snurowadło w supelki 17.30 O tym jak pan Brzuszek nie chciał zasnąć - film anim. 17.45 Myśli na ten czas 18.00 Rozmowy istotne - Giuseppe Tornatore 18.40 Made in Polska - HEY - koncert 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 ta-godna - dramat 22.45 Gimme Danger - film dok. 0.40 Inny - film anim. 0.45 Blok - film anim. 0.50 Pieśń poranna - film anim.

TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Tom i Jerry: Szybcy i Kudłaci - film anim. 8.35 Szczeci-niecie lata Toma i Jerry'ego 9.00 Galileo 10.00 Detektywi w akcji 12.00 Miodowe lata 13.40 Bumerang 14.15 Buffy, postrach wampirów 16.15 Medicopter 117 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Honor zabójcy - film sensacyjny, Kanada, Wielka Brytania 1.00 STOP Drogówka

TVP 1

5.25 Sprawa dla reportera  
6.20 Rok w ogrodzie  
6.45 Rok w ogrodzie Extra - magazyn  
7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Francuskie wybrzeże z lotu ptaka. Półwysep Normandzki  
8.00 Pełnosprawni (349) - magazyn  
8.25 wojsko - polskie.pl (97) - reportaż  
8.55 Studio Raban  
9.20 Rodzinny ekspres - Czym jest Boże Miłosierdzie? - magazyn  
9.50 Zaproszenie dla rewolwerowca - western, USA, reż. Richard Wilson, wyk. Yul Brynner, Janice Rule, Brad Dexter, Alfred Ryder, George Segal  
11.35 Dziewczyny ze Lwowa s.I (6) - Domki z kart - serial  
12.30 Fascynujący świat - Co jadają? - film dok.  
13.35 Okrasa łamie przepisy - Z woj-skowej menażki  
14.05 Z pamięci - Zbigniew Karpiński  
14.15 Jak to działa - magazyn  
14.40 Kulisy - Postaw na milion  
14.50 Stulecie Winnych s.II (18) - serial  
15.50 To był rok!  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.25 Jaka to melodia?  
18.25 Postaw na milion - teleturniej  
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda  
20.15 Alarm! - magazyn  
20.35 Komisarz Alex s.XII (144) - Intruz - serial  
21.35 Hit na sobotę - Noe. Wybrany przez Boga - dramat, USA, reż. Darren Aronofsky, wyk. Russell Crowe, Jennifer Connelly, Emma Watson, Douglas Booth, Anthony Hopkins  
0.00 24 godziny po śmierci - film akcji, USA, Chiny, Republika Południowej Afryki, reż. Brian Smrz, wyk. Tanya van Graan, Paul Anderson, Ethan Hawke  
1.40 Pustynne piekło - film akcji, USA  
3.20 Cudze szczęście - film obyczajowy  
4.55 Z pamięci - Zbigniew Karpiński  
5.00 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.35 Scooby - Doo! Kłątwa potwora z głębin jeziora - komedia przygodowa, USA, 2010, reż. Brian Levant, wyk. Robbie Amell, Kate Melton  
10.10 Ewa go tuje  
10.40 Disco Polo - 25 lat później  
11.45 Noc w muzeum: Tajemnica grobowca - film przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Shawn Levy, wyk. Ben Stiller, Robin Williams, Owen Wilson, Steve Coogan  
13.50 Spongebob Kanciarstoporty - film animowany  
15.45 Kabaret na żywo. Przystanek Radość  
17.45 Chłopaki do wzięcia  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.30 Świat według Kiepskich



20.10 Madagaskar - film animowany  
21.55 Joke Show  
22.55 Zapieni - film sensacyjny, Bułgaria, Wielka Brytania, 2005, reż. Anthony Hickox, wyk. Steven Seagal, Christine Adams, William Hogue, Nick Brimble - Chris Cody (Steven Seagal) jest jednym z najlepszych żołnierzy - najemników na świecie. Jego metody pracy bywają jednak dla przełożonych zbyt kontrowersyjne. Po ostatniej akcji, w czasie której wielokrotnie złamał prawo, miarka się przebrała i Chris trafił do wojskowego więzienia. Dostaje jednak od rządu USA ultimatum.  
1.05 Tajemnice losu

STOPKLATKA

6.00 SuperLudzie 6.25 Wydarzenia 7.00 Babelkowy świat gupików 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundy 12.30 Nasz nowy dom 13.30 Kopernik była kobietą 14.35 Motylem jestem - komedia obyczajowa, Polska, 1976, reż. Jerzy Gruza, wyk. Andrzej Kopiczyński, Irena Jarocka, Anna Seniuk, Janusz Kłosiński 16.30 Stłich! Misja - film anim. 18.20 Louis i obcy - film anim. 20.05 Jak rozpetalam II wojnę światową cz. 3 - Wśród swoich - komedia wojenna, Polska, 1970, reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Włodziś Gryń, Marian Kociński, Joanna Jędrzyka, Kazimierz Fabisiak 21.40 Na falę - film anim. 23.15 Przebojowe Opole 2.35 Kabaretowa Ekstraklasa 3.00 Na ratunek 112 3.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.10 Wojna o tron - serial 7.10 Nowa Scena Śmiechu 8.05 Komisarz Rex - serial 11.10 Stawka większa niż życie cz. 1 - 2 - serial 13.30 Papież kontra Hitler - film dok. 15.30 Speed 2: wyjść z czasem - film sensacyjny 17.50 Miasto aniołów - dramat 20.00 Transfer - thriller 22.15 Predator 2 - film sci - fi 0.20 Narzecz: Meksyk - Lope de Vega - wieśniaczki. PL 21.15 Królowe życia 22.00 Kana-powcy 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem

TVP 2

5.20 Koło fortuny - teleturniej  
6.00 Barwy szczęścia (2235) - serial  
6.30 Barwy szczęścia (2236) - serial  
7.05 M jak miłość (1509) - serial  
8.00 Pytanie na śniadanie  
11.35 To je Borowicz. Podróż ze smakiem - magazyn kulinarny  
12.10 Klan urwisów powraca - komedia, USA, reż. Alex Zamm, wyk. Greg Germann, Doris Roberts, Lex Medlin, Valerie Azlynn  
14.00 Familiada - teleturniej  
14.35 Koło fortuny - teleturniej  
15.15 Szansa na sukces. Opole 2020 - widowisko muzyczne  
16.20 Rodzinka.pl (284) - Moja Rada - Pedagogiczna - serial  
16.55 Na dobre i na złe (775) Nasze dzieci - serial  
17.50 Słowo na niedzielę - Zły pies czyli co nas broni  
18.00 Panorama  
18.25 Pogoda  
18.35 Echo serca s.III (40) - serial  
19.30 Muzyka na dobry wieczór - Warszawskie Combo Taneczne - koncert  
20.00 Dance Dance Dance s. II - Extra - The best of - widowisko  
20.35 Dance Dance Dance, cz. 2  
21.45 Jestem mordercą - dramat, Polska, reż. Maciej Pieprzyc, wyk. Mirosław Haniszewski, Arkadiusz Jakubik, Agata Kulesza, Magdalena Popławska, Karolina Staniec, Piotr Adamczyk, Tomasz Włosek, Michał Żurawski, Michał Anioł, Tomasz Borkowski  
23.50 Panaceum - thriller, USA, reż. Steven Soderbergh, wyk. Jude Law, Rooney Mara, Catherine Zeta - Jones, Channing Tatum  
1.45 Mama i ja - komedia, USA, reż. Anne Fletcher, wyk. Barbra Streisand, Seth Rogen, Brett Cullen, Colin Hanks  
3.25 Zakończenie dnia

TVN

5.05 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
6.00 Wstajesz i wiesz - informacje  
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Wielkie gotowanie  
13.30 Na Wspólnej Omnibus - serial  
14.50 Ambasady Luksusu  
15.25 Beethoven - film familijny, USA 1992, reż. Brian Levant, wyk. Charles Grodin, Bonnie Hunt, Dean Jones, Nicholle Tom, Christopher Castile, Sarah Rose Karr, Oliver Platt, Stanley Tucci, David Duchovny  
17.00 Dorota inspiruje  
18.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.20 Uwaga! koronawirus  
19.45 Uwaga!



20.00 Dziennik Bridget Jones - komedia romantyczna, Francja, Wielka Brytania, USA 2001, reż. Sharon Maguire, wyk. Renée Zellweger, Colin Firth, Hugh Grant, Gemma Jones, Jim Broadbent  
22.05 Kraina jutra - film przygodowy, USA, Francja, Hiszpania, Wielka Brytania 2015, reż. Brad Bird, wyk. George Clooney, Hugh Laurie, Britt Robertson, Raffey Cassidy  
0.30 Doom - film S - F, Wielka Brytania, USA, Czechy, Niemcy 2005, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Dwayne Johnson, Karl Urban, Rosamund Pike, Ben Daniels, Dexter Fletcher  
2.30 Uwaga!  
2.50 NOC Magii

TVP SPORT

6.15 Retro TVP Sport. EURO 1992 - Szwecja - Niemcy 8.00 Gramydalej 8.25 Kapitan Tsubasa - serial 8.55 Kapitan Tsubasa - serial 9.25 EURO 1992 - 1 finału. Szwecja - Niemcy 11.05 Stan Futbolu 12.05 Niezwykłe historie. Jędrzejewski 12.25 Podnoszenie ciężarów - MŚ, Pattaya 2019 - kat. +109kg 14.00 strongman - ultimate 15.00 Gol magazyn archiwalny 15.45 Piłka nożna - Mundial 2018. Szwecja - Korea Południowa 17.55 Piłka nożna - Mundial 2018. Belgia - Panama 18.55 Piłka nożna - Puchar Hiszpanii, finał 20.00 Gramydalej - magazyn 20.35 Piłka nożna - Mundial 2018. Tunezja - Anglia 21.35 Piłka nożna - Mundial 2018. Tunezja - Anglia 22.35 Sportowy dokument 23.40 Boks - Gala w Las Vegas. D.Wilder - T.Fury 0.45 Boks - mecz towarzyski, Gliwice. Polska - Rosja 3.00 Kick-boxing - Gala Glory 74 w Arnhem

TTV

10.00 Człowiek kontra jedzenie 11.00 De-Facto 11.30 Kto to kupi? 12.15 Królowe życia 13.00 Orzeł czy Reszka 14.00 Ciepłą rękawicą przez Stany 14.50 Kanapowcy 15.45 Express 16.05 Ostre cięcie 16.55 Gogglebox. Przed telewizorem 17.45 Express 18.55 Dexter 19.45 Express 20.00 Patent na kasę 20.15 Damy i wieśniaczki. PL 21.15 Królowe życia 22.00 Kana-powcy 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem

Sobota, 18.04

TVN 7

4.50 Ukryta prawda  
5.50 Mango - Telezakupy  
7.55 Ukryta prawda  
9.55 Hotel Paradise  
12.50 Był sobie fajdak - western, USA 1970, reż. Joseph L. Mankiewicz, wyk. Kirk Douglas, Henry Fonda, Hume Cronyn, Warren Oates, Burgess Meredith, John Randolph  
15.30 Kot w butach - komedia, USA 2011, reż. Chris Miller, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Billy Bob Thornton, Zach Galifianakis  
17.15 Piraci z Karaibów: Na nieznan-nych wodach - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2010, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Alan Rickman, Ralph Fiennes, Julie Walters, Helena Bonham Carter, Tom Felton, Jason Isaacs  
20.00 Harry Potter i Insignia Śmierci: Część I - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2010, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Alan Rickman, Ralph Fiennes, Julie Walters, Helena Bonham Carter, Tom Felton, Jason Isaacs  
23.10 Ted - komedia, USA 2012, reż. Seth MacFarlane, wyk. Mark Wahlberg, Milla Kunis, Seth MacFarlane, Joel McHale, Giovanni Ribisi  
1.25 Druga strona medalu - talk show  
2.20 NOC Magii

PULS

6.00 Na wariackich papierach - serial  
7.00 Taki jest świat  
7.50 Bibliotekarze - serial  
8.45 Przygody Merlina - serial  
9.35 Wojciech Ceirowski. Boso  
10.30 Biblia - serial  
11.20 Biblia - serial  
12.05 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
13.05 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
15.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
17.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
19.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
20.00 Renegaci - film akcji, USA 2017, reż. Steven Quale, wyk. Charlie Bewley, J.K. Simmons, Sullivan Stapleton, Sylvia Hoeks  
21.50 Aż do śmierci - thriller, USA 2007, reż. Simon Fellows, wyk. Adam Leese, Jean - Claude Van Damme, Mark Dymond, Selina Giles  
23.45 Ocalona - thriller, USA, Wielka Brytania 2015, reż. James McTeigue, wyk. Dylan McDermott, James D'Arcy, Milla Jovovich, Pierce Brosnan  
1.35 Taki jest świat  
2.50 Biesiada na cztery pory roku  
3.25 Menu na miarę  
4.35 Z archiwum policji

TRWAM

12.00 Regina Coeli 12.03 Informacje dnia 12.20 Warto zauważyć... 12.50 Porady Medyczne Bonifratrów 13.20 Ocalić od zapomnienia 13.30 Msza Święta 14.30 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 14.35 Antarktyda - podróż na kraniec Ziemi 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Śladami Mojżesza 17.00 Mała Nellie od Świętego Boga 17.30 Okiem kamery 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Katecheza ks. bp. Antoniego Długosza 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widenia 22.00 Mojżesz - 10 przykazań 23.00 Abyście nigdy nie zwątpili 23.50 100 cudownych miejsc na świecie

KULTURA

9.09 Wymiana poglądów - film anim. 9.10 Wspinałeczka - film anim. 9.15 5 - film anim. 9.25 Kapitan Kloss - film anim. 9.30 Pomoc drogowa - serial 9.40 Scena klasyczna - Ewa Liebchen - koncert 10.25 Myśli na ten czas 10.35 Hollywood ręcznie malowane - film dok. 12.20 Mściciel z Laramie - western 14.00 Myśli na ten czas - felieton 14.10 Anne - Sophie Mutter - The Club Concert - koncert 15.30 Szekspir Forever! - spektakl teatralny 17.20 Dezerterzy - Lech Majewski 17.45 Myśli na ten czas 18.00 Ziggy Dust - film dok. 18.55 Trimagine - koncert 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 Wpływ księżycy - film fabularny 22.00 James Stewart i Robert Mitchell. Dwa oblicza Ameryki - film dok. 23.05 Myśli na ten czas - felieton 23.15 Seans kultowy - Zniknięcie - dramat, Niderlandy 1.05 Warszawska Orkiestra Sentimentalna

TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.15 Tom i Jerry: Magiczny pierścień - film anim. 8.20 Szczeci-niecie lata Toma i Jerry'ego 8.50 Dzielną Mysz 9.05 Gwiazdy Kabaretu 10.05 Ostatni smok 4: Bitwa o Ogień Smokowego Serca - film fantasy 12.20 U zarania cz. 1 - dramat przygodowy 14.05 Columbo 16.05 Detektywi Monks 18.00 U zarania cz. 2 - dramat przygodowy 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Rzeka krwi - thriller, USA

## TVP 1

- 5.15 Pogoda na piątek (1) - serial  
6.05 Słownik polsko@polski  
6.35 wojsko - polskie.pl (97) - reportaż  
7.00 Historia, której nie pamiętam - film dok.  
8.00 Tydzień  
8.30 Zakochaj się w Polsce (163) Mikołajki - magazyn  
9.05 Ziarno - Być jak św. Faustyna  
10.00 Niedziela Miłosierdzia Bożego - Transmisja Mszy Świętej  
11.30 Między ziemią a niebem  
12.00 Regina Coeli, Watykan, Polska  
12.15 Między ziemią a niebem  
12.25 Misje.pl - reportaż  
13.05 BBC w Jedyne - Wielkie rzeki świata, cz. 1 Amazonka - serial  
14.15 Z pamięci - Aniela Steinsbergowa - felieton  
14.25 Weterynarze z sercem  
15.05 Stulecie Winnych s.II (19) - serial  
16.05 Komisarz Alex s.XII (144) - Intruz - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Ośmiu wspianiałych - reality show  
18.30 Jaka to melodia?  
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda  
20.20 Stulecie Winnych s.II (20) - serial  
21.20 To był rok!  
22.30 Zakochana Jedynka - Sprawiedliwy - dramat, Polska, reż. Michał Szczerbic, wyk. Jacek Braciak, Aleksandra Hamkało, Urszula Grabowska, Jan Wierczkowski  
0.15 Noe. Wybrany przez Boga - dramat, USA, reż. Darren Aronofsky, wyk. Russell Crowe, Jennifer Connelly, Ray Winstone, Anthony Hopkins  
2.40 24 godziny po śmierci - film akcji, USA, Chiny, Republika Południowej Afryki, wyk. Ethan Hawke, Tanya van Graan, Paul Anderson, Xu Qing  
4.20 Co jadają Papieże? - film dok.  
5.15 Z pamięci - Aniela Steinsbergowa - felieton  
5.20 Zakończenie dnia

## POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.40 Przygody Kota w butach  
9.10 Świt jeźdźców smoków - film anim.  
9.40 Rybki z ferajny - film anim.  
11.30 Doktor Dolittle 3 - komedia familijna, USA, Kanada, reż. Rich Thorne, wyk. Kyla Pratt, Kristen Wilson, Walker Howard, John Amos  
- Nastoletnia Maya jest córką szanowanego wśród miłośników czworonogów weterynarza doktora Dolittle. Po ojcu dziewczyna odziedziczyła niezwykły dar, który sprawia, że rozumie mowę zwierząt. Maya niczego bardziej nie pragnie, niż być zwykłą nastolatką.  
13.40 Madagaskar - film anim.  
15.25 Kogel - mogel - komedia obyczajowa, Polska, 1988, reż. Roman Zaluski, wyk. Grażyna Błęcka - Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn, Dariusz Siatkowski  
17.35 Nasz nowy dom  
18.40 Domowe rozgrywki  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.30 Państwo w Państwie



- 20.00 Kabaret na żywo. Przystanek Radość  
22.10 W rytmie serca  
23.10 Ślad - serial  
0.15 Assassin's Creed - film przygodowy, USA, Francja, Wielka Brytania, Hong Kong, Tajwan, Malta, 2016, reż. Justin Kurzel, wyk. Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons, Brendan Gleeson  
2.50 Tajemnice Iosu

## SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie 6.25 Wydarzenia 7.00 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.30 Wrótkowie chrześni 10.00 Świat według Kiepskich 10.30 Niania w wielkim mieście 12.30 Nasz nowy dom 13.30 Małe Wielkie Marzenia 14.30 Miś weteran 15.05 Gale KSW 17.15 Kochajmy syrenki - komedia muzyczna 20.05 Na fali - film anim. 21.50 Ja, szpieg - komedia przygodowa, USA, 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson, Malcolm McDowell, Famke Janssen 23.50 Skradzioną kolekcję - komedia kryminalna, Polska, 1979, reż. Jan Batory, wyk. Elżbieta Starostka, Izabella Dziarska, Mieczysław Pawlikowski, Stefan Friedmann 1.40 Salto - dramat, Polska, 1965, reż. Tadeusz Konwicki 3.45 Kabaretowa Ekstraklasa 4.00 Małe Wielkie Marzenia 5.00 Nasz nowy dom

## STOPKLATKA

- 6.10 Wojna o tron - serial 7.10 Nowa Scena Śmiechu 8.05 Komisarz Rex - serial 11.05 Przygody Merlina - serial 13.50 Wyspa skarbów - film przygodowy 15.45 Nieustraszeni bracia Grimm - film fantasy 18.00 Poirot: Pięć małych świnek - film kryminalny 20.00 Znamie - dramat 22.00 Miś Afganistan - Terrorysta - serial 22.55 Dzikie żądze - thriller 1.00 Niszczycielka - film kryminalny 3.20 Miłość Kropka.pl - Neapolitańczyk

## TVP 2

- 5.15 Słowo na niedzielę - Zły pies czyli co nas broni  
5.25 Barwy szczęścia (2237) - serial  
6.00 Barwy szczęścia (2238) - serial  
6.30 Barwy szczęścia (2239) - serial  
7.05 M jak miłość (1510) - serial  
8.00 Pytanie na śniadanie  
11.40 Pytanie na śniadanie Extra  
12.10 Dance Dance Dance s. II - Extra - The best of - widowisko  
12.50 Dance Dance Dance, cz. 2  
14.00 Familiada - teleturniej  
14.35 Kółko fortuny - teleturniej  
15.15 Szansa na sukces. Opole 2020 - widowisko muzyczne  
16.25 Rodzinka.pl (285) - Suszone sliwki - serial  
16.55 Lepsza połowa (13) - serial  
17.20 Lepsza połowa (14) - serial  
18.00 Panorama  
18.20 Pogoda  
18.30 Na dobre i na złe (776) Po pierwsze nie szkodzić - serial  
19.25 Na sygnale (267) - Pozory mylą - serial  
20.00 Panaceum - thriller, USA, reż. Steven Soderbergh, wyk. Jude Law, Rooney Mara, Catherine Zeta-Jones, Channing Tatum  
21.50 Kino bez granic - Klucz Sary - dramat, Francja, reż. Gilles Paquet-Brenner, wyk. Kristine Scott-Thomas, Melusine Mayance, Frederic Pierrot  
23.45 Zakochany Szekspir - komedia, USA, reż. John Madden, wyk. Joseph Finnes, Gwyneth Paltrow, Judi Dench, Ben Affleck  
1.55 Jestem mordercą - dramat, Polska, reż. Maciej Pieprzyca, wyk. Mirosław Haniszewski, Arkadiusz Jakubik, Agata Kulesza, Magdalena Popławska, Karolina Staniec, Piotr Adamczyk, Tomasz Włosok, Michał Żurawski, Michał Anioł, Tomasz Borkowski  
3.55 Zakończenie dnia

## TVN

- 4.50 Uwaga!  
5.05 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
6.00 Wstajesz i wiesz - informacje  
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Efekt Domina  
12.05 Człowiek przyszłości - dokument  
13.05 Kod genetyczny  
14.05 Ameryka Express  
15.40 Legion samobójców - film sensacyjny, USA 2016, reż. David Ayer, wyk. Will Smith, Jared Leto, Margot Robbie, Joel Kinnaman, Viola Davis, Ben Affleck  
18.00 Dorota inspiruje  
19.00 Fakty  
19.20 Uwaga! koronawirus  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda  
19.45 Uwaga!  
20.00 MasterChef Junior



- 21.35 Sherlock Holmes - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams, Mark Strong, Eddie Marsan - Guy Ritchie w swoim stylu o najslawniejszym detektywie końca XIX wieku: Sherlock Holmes walczy ze spiskiem zagrażającym wiktoriańskiej Anglii.  
0.10 Motyw - serial  
1.05 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
2.00 Uwaga!  
2.20 NOC Magii

## TVP SPORT

- 6.05 Retro TVP Sport 6.30 Retro TVP Sport 7.05 Retro TVP Sport 7.30 Retro TVP Sport 8.00 Gramydalej - magazyn 8.25 Kapitan Tsubasa - serial animowany 8.55 Kapitan Tsubasa - serial animowany 10.00 Transmisja na życzenie 11.00 Transmisja na życzenie 12.00 Lekkoatletyka 13.00 Lekkoatletyka 14.00 Strongman 15.00 Piłka nożna 15.50 Piłka nożna 17.00 Gol - magazyn archiwalny 17.35 Retro TVP Sport 18.00 Retro TVP Sport 18.35 Retro TVP Sport 19.00 Retro TVP Sport 19.30 transmisja na życzenie 20.00 Gramydalej - magazyn 20.30 Gramydalej - magazyn 21.00 Gramydalej - magazyn 21.30 Sportowy dokument 22.00 Sportowy dokument 21.30 Sportowy dokument 22.00 Sportowy dokument 23.00 Boks 0.00 Piłka po północy 1.00 Piłka po północy 2.00 boks 3.00 sporty walki 4.35 Zakończenie dnia

## TTV

- 10.05 Down the road. Zespół w trasie 10.35 DeFacto 11.20 Usterka 11.50 Dżentelmeni i wieśniacy 12.55 Ostre cięcie 13.35 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.00 Kto to kupi? 16.40 Kanapowcy 17.45 Express 18.05 Królów życia 18.55 Królów życia 19.45 Express 20.00 DeFacto 21.00 Orzeł czy Reszka 22.05 Down the road. Zespół w trasie 22.30 Królów życia 23.20 Damy i wieśniaczki. Ukraina

## Niedziela, 19.04

## TVN 7

- 5.00 Ukryta prawda  
6.00 Mango - Telezakupy  
8.05 Ukryta prawda  
11.10 Hotel Paradise  
12.10 Hotel Paradise - Rajske Rozdanie  
13.10 Zakochani po uszy - serial  
13.45 Zakochani po uszy - serial  
14.20 Zakochani po uszy - serial  
14.55 Projekt Lady  
15.55 Ślub od pierwszego wejrzenia  
16.55 Harry Potter i Insygnia Śmierci: Część I - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2010, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Alan Rickman, Ralph Fiennes, Julie Walters, Helena Bonham Carter, Tom Felton, Jason Isaacs  
20.00 San Andreas - film katastroficzny, USA 2015, reż. Brad Peyton, wyk. Dwayne Johnson, Carla Gugino, Alexandra Daddario, Ioan Gruffudd, Archie Panjabi, Paul Giamatti, Hugo Johnstone - Burt  
22.30 Jak upolować faceta? - komedia, USA 2012, reż. Julie Ann Robinson, wyk. Katherine Heigl, Jason O'Mara, Daniel Sunjata, John Leguizamo, Sherri Shepherd, Debbie Reynolds  
0.20 Druga strona medalu - talk show  
0.50 Druga strona medalu - talk show  
1.25 Druga strona medalu - talk show  
1.55 Druga strona medalu - talk show  
2.25 NOC Magii

## PULS

- 5.50 Tajemnice medyczne - serial  
6.40 Biblia - serial  
8.30 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
9.20 Złandarm na emeryturze - komedia, Francja 1970, reż. Jean Girault  
11.15 Najpiękniejsze baśnie: Najlepszy przyjaciel - baśń, Czechy 2017  
13.20 Hrabia Monte Christo - film przygodowy, USA 2002, reż. Kevin Reynolds, John Carter - film przygodowy, USA 2012, reż. Andrew Stanton  
18.05 Dirty Dancing - film muzyczny, USA 1987, reż. Emile Ardolino, wyk. Cynthia Rhodes, Jennifer Grey, Jerry Orbach, Patrick Swayze  
20.00 Red 2 - film sensacyjny, USA 2013, reż. Dean Parisot, wyk. Anthony Hopkins, Bruce Willis, Byung - Hun Lee, Catherine Zeta - Jones, David Thewlis, Helen Mirren, John Malkovich, Mary - Louise Parker, Neal McDonough  
22.00 Jestem zemstą - thriller, USA 2016, reż. Chuck Russell, wyk. Amanda Schull, Christopher Meloni, John Travolta, Sam Trammell  
23.40 Nędzne psy - thriller, USA 2011, reż. Bruce Lurie, wyk. Alexander Skarsgård, Dominic Purcell, James Marsden, James Woods, Kate Bosworth  
1.45 Na wariackich papierach - serial  
2.30 Biesiada na cztery pory roku  
3.30 Menu na miarę  
4.05 Z archiwum policji

## TRWAM

- 11.25 Drabina Jakubowa - Przeznaczenie Samuela 12.00 Regina Coeli z Ojcem Świętym Franciszkiem 12.20 Wieś - to też Polska 13.30 Papież Polak do Rodaków 14.10 Polityka 15.50 100 cudownych miejsc na świecie 16.00 Informacja dnia 16.10 Koncert zyczeń 17.00 Andrzejewo, Włodawek 17.30 Okiem kamery 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści Starego Testamentu 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.10 Informacja dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 L'ile Bouchard. Sanktuarium Matki Bożej Modlitewnej 22.30 Tak Go pamiętam - Eugeniusz Mróz 22.50 100 cudownych miejsc na świecie 23.00 Jak my to widzimy - z daleka widać lepiej 23.30 Antykultura. Cele europejskiego superpaństwa

## KULTURA

- 7.30 Myśli na ten czas 7.40 Liturgia Prawosławna cerkiew Zmartwychwstania 9.00 Msza grekokatolicka 9.55 Myśli na ten czas 10.05 Od ucha do ucha - Niezapomniany Leonard Bernstein 11.05 Od ucha do ucha - Cztery pory roku młodego Antoniego 11.45 Myśli na ten czas 11.50 Trzeci punkt widzenia 12.30 Piękności nocy, Włochy, Francja 14.05 Andras Schiff - Partity Jana Sebastiana Bacha concert - koncert 16.35 Myśli na ten czas 16.40 Sztandar Szwoleżerów - film anim. 17.00 Niedziela z... rolami Aliny Janowskiej - Wojna domowa - serial 18.35 Ostatnia akcja - komedia sensacyjna 20.10 Myśli na ten czas 20.20 Pianista - dramat 22.55 Matki 1.00 Myśli na ten czas - felieton 1.10 Bilet do kina - Wpływ księżycy - film fabularny, USA 3.00 Teraz animacje! - Inny - film anim. 3.05 Teraz animacje! - Blok - film anim.

## TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Tom i Jerry: Magiczna fasola - film anim. 8.15 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 8.45 Dzielnia Mysz 8.55 Galileo 9.55 Galileo 10.55 Paladyn 2 - Korona i smok - film fantasy 13.00 Cumbulo 15.01 Policjantki i Policjanci 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Niemego Jorku 23.00 Underworld - horror, Niemcy, USA, Wielka Brytania, Węgry, 2003, reż. Len Wiseman 1.25 Spadkobiercy VII 2.25 SuperLudzie

## TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.40 Francuskie wybrzeże z lotu ptaka. Północna Bretania - serial  
8.00 Wiadomości  
8.10 Pogoda  
8.15 Kwadrans polityczny  
8.40 Korona królów (348) - telenowela  
9.20 Ranczo s.X (130) - Cuda, cuda ogłaszają - serial  
10.15 Komisarz Alex s.IV (49) - Zakazany owoc - serial  
11.05 Ojciec Mateusz s.III (31) - Spa - serial  
12.00 Wiadomości  
12.15 Agrobiznes  
12.40 To się opłaca - magazyn  
12.55 BBC w Jedyne - Wielkie rzeki świata, cz. 1 Amazonka - serial  
14.00 Elif (711) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda  
15.15 Alarm! - magazyn  
15.35 Bądźmy razem w domu  
16.05 Przysięga (154) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.25 Jaka to melodia?  
18.00 Serial fabularny  
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda  
20.10 Alarm! - magazyn  
20.30 Leśniczówka (220) - serial  
21.00 Teatr Telewizji - Okno na tamtą stronę - spektakl teatralny, reż. Artur Hofman, wyk. Wojciech Solarz, Marcin Przybylski, Artur Barciś, Krzysztof Szczepaniak, Katarzyna Dąbrowska, Katarzyna Zak, Adrianna Gruszka  
22.35 Rozmowy w czasach zarazy  
23.35 Świat bez fikcji - Katalonia  
0.25 To był rok!  
1.25 Sprawiedliwy - dramat, Polska, reż. Michał Szczerbic, wyk. Jacek Braciak, Aleksandra Hamkało, Urszula Grabowska, Jan Wierczkowski  
3.15 Testament - film dok.  
4.15 Notacje - Sabina Rosenbach. Pamiętaj kim jesteś - cykl dok.  
4.30 Zakończenie dnia

## POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.45 Malanowski i Partnerzy  
9.15 Malanowski i Partnerzy  
9.45 Sekrety rodziny  
10.45 Dlaczego ja?  
11.45 Gliniarze  
12.50 Wydarzenia  
13.30 Interwencja  
13.45 Trudne sprawy  
14.45 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia  
16.25 Pogoda  
16.30 Interwencja  
16.45 Gliniarze  
17.45 Sekrety rodziny  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.45 Polska wybiera - debata



- 20.05 MEGA HIT - Assassin's Creed - film przygodowy, USA, Francja, Wielka Brytania, Hongkong, Tajwan, Malta, 2016, reż. Justin Kurzel, wyk. Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons, Brendan Gleeson - Dzięki rewolucyjnej technice, która zapewnia dostęp do zapisanych w genach wspomnień, Callum Lynch może przeżywać przygody swego przodka, Aguilara z Hiszpanii okresu wielkiej inkwizycji.  
22.35 Szklana pułapka - film sensacyjny, USA, 1988, reż. John McTiernan, wyk. Bruce Willis, Alan Rickman, Bonnie Bedelia, Alexander Godunov  
1.15 Dzień Niepodległości: Odrodzenie - film sci-fi, USA, 2016, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, Jessie T. Usher, Bill Pullman  
3.50 Kabaretowa Ekstraklasa

## SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie 6.25 Wydarzenia 7.00 Dorozna poznaje świat 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Wrótkowie chrześni 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Linia życia. Niepokonani 12.00 Przyjaciółki 13.00 TOP CHEF 14.30 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Ja, szpieg - komedia przygodowa, USA, 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson, Malcolm McDowell, Famke Janssen 22.00 Świat według Kiepskich 22.30 Świat według Kiepskich 23.00 Uwieszona - dramat kryminalny, USA, 2015, reż. Jerry Jameson, wyk. Elle Graham, Kate Mara, Claudia Church, Gina Stewart 1.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo 3.00 Gliniarze 4.00 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

## STOPKLATKA

- 6.20 Złotopolscy - serial 7.25 Plebania - serial 8.20 Zaginione światy - serial 9.20 Wojny kontenerowe - serial 10.15 Allo, Allo - serial 11.25 Życie po zagładzie - serial 12.25 Katastrofy w przestworzach 14.10 Szpital nadziei - serial 15.05 Chicago Fire - serial 16.55 Nowa Scena Śmiechu 17.50 Wojny kontenerowe - serial 18.45 Allo, Allo - serial 20.00 Predator 2 - film sci-fi 22.05 Falszery - film kryminalny 23.55 Gamer - thriller sci-fi

## TVP 2

- 4.35 Kółko fortuny - teleturniej  
5.10 Doktor Kleist - lekarz rodzinny (85) - Nadzieja umiera ostatnia - serial  
6.05 Coś dla Ciebie - magazyn  
6.30 Familiada - teleturniej  
7.00 Przepis dnia s.II  
7.10 Wesoła nauka - Wielkie dzieci małych rąk  
8.00 Pytanie na śniadanie  
11.30 Wieczernia Paschalna  
12.30 Kółko fortuny - teleturniej  
13.05 Va Banque (71) - teleturniej  
13.35 Na sygnale (239) - Dzikie harce - serial  
14.05 Coś dla Ciebie - magazyn  
14.30 Operacja Zdrowie - Od pajęczka do żylaka  
15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (16) - Fatalny błąd - serial  
15.50 Zainwestuj w marzenia s.II (27) - Bank centralny - serial  
16.00 Kółko fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.10 Wznień miłości (285), Turcja  
18.00 Panorama, Pogoda  
18.30 Va Banque (72) - teleturniej  
18.55 Rodzinka.pl s.VI (137) - serial  
19.30 Barwy szczęścia (2239) - serial  
19.55 Przepis dnia s.II  
20.10 Barwy szczęścia (2240) - serial  
20.40 Kulisy serialu



- 20.55 M jak miłość (1511) - serial  
21.50 O mnie się nie martw s.XII (7) - serial  
22.50 Trzy dni Kondora (7) - serial  
23.50 Ambasador nadziei - dramat, Japonia, Polska  
2.15 Warto kochać (3) - serial  
3.15 Kółko Sary - dramat, Francja

## TVN

- 4.15 Uwaga!  
4.30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
5.25 Nowa Majja w ogrodzie  
5.55 Akademia ogrodnika  
6.00 Wstajesz i wiesz - informacje  
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.30 Afera fryzjera  
12.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
13.15 Szpital - program obyczajowy  
14.15 Detektywi - program kryminalny  
14.50 Detektywi - program kryminalny  
15.25 Efekt Domina  
16.00 Fakty po południu  
16.30 Fakty po południu  
17.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.25 Uwaga! koronawirus  
19.49 Raport alergiczny  
19.50 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku  
20.15 Na Wspólnej - serial  
20.55 Milionerzy  
21.30 Kod genetyczny



- 22.30 Na własną rękę - film sensacyjny, USA 2002, reż. Andrew Davis, wyk. Arnold Schwarzenegger, Francesca Neri, Elias Koteas, Cliff Curtis, John Leguizamo, John Turturro  
0.50 Człowiek przyszłości - dokument  
1.45 Wewnętrzny wróg - serial  
2.35 Uwaga!  
2.50 NOC Magii

## TVP SPORT

- 6.05 Retro TVP Sport 7.05 Retro TVP Sport 8.05 Gramydalej - magazyn 8.35 Kapitan Tsubasa - serial animowany 9.05 Kapitan Tsubasa - serial animowany 9.30 Transmisja na życzenie 10.30 Transmisja na życzenie 11.05 Sportowy dokument 12.05 Transmisja 14.00 Strongman 15.05 Gol 15.45 Piłka nożna - Mundial 2018 Urugwaj - Arabia Saudyjska 16.45 Piłka nożna - Mundial 2018 Urugwaj - Arabia Saudyjska 17.55 PN - Mundial 2018 - Portugalia - Maroko 18.50 Piłka nożna - Mundial 2018 - Portugalia - Maroko 20.00 Gramydalej - magazyn 20.30 Piłka Nożna - Mundial 2018 - Iran - Hiszpania 21.20 Piłka Nożna - Mundial 2018 - Iran - Hiszpania 22.40 Sportowy dokument 23.40 Boks 0.45 Boks 1.45 Sporty walki 3.30 Zakończenie dnia

## TTV

- 10.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.25 Zony Hollywood 13.30 Przyłapani na zdradzie 14.35 Królowe życia 15.25 Uwaga! 15.45 Express 16.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 17.10 Człowiek kontra jedzenie 17.45 Express 17.59 Raport alergiczny 18.00 Ciężarówką przez Stany 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.00 Kanapowcy 20.55 Ostre cięcie 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23.45 DeFacto

## Poniedziałek, 20.04

## TVN 7

- 5.00 Szkoła - serial  
6.00 Mango Telezakupy  
7.35 Zakochani po uszy - serial  
8.10 Ukryta prawda  
11.10 Szpital - program obyczajowy  
12.10 Sąd rodzinny - program sądowy  
13.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska  
14.15 Ukryta prawda - program obyczajowy  
15.15 Szkoła - serial  
16.15 19 + - serial  
16.55 Brzydula - serial  
17.30 Brzydula - serial  
18.00 Przyjaciele - serial  
18.30 Przyjaciele - serial  
19.00 19 + - serial  
19.30 Zakochani po uszy - serial  
20.00 Ile waży koń trojański? - komedia, Polska 2008, reż. Juliusz Machulski, wyk. Ilona Ostrowska, Maciej Marczewski, Robert Więckiewicz, Danuta Szafarska, Sylwia Dziorek  
22.40 Harry Potter i Insygnia Śmierci: Część I - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2010, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Alan Rickman, Ralph Fiennes, Julie Walters, Helena Bonham Carter, Tom Felton, Jason Isaacs  
1.40 Kości - serial  
2.30 NOC Magii

## PULS

- 6.10 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
9.50 Napisana: Morderstwo - serial  
10.50 Zaklinaczka duchów - serial  
12.25 Kobra - oddział specjalny - serial  
14.15 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
16.00 Reporterzy. Z życia wzięte - serial  
17.00 Rodzinny interes - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial  
20.00 Wasabi: Hubert zawodowiec - komedia kryminalna, Francja, Japonia 2001, reż. Gérard Krawczyk, wyk. Jean Reno, Ryoko Hirose, Michel Muller  
21.50 Red 2 - film sensacyjny, USA 2013, reż. Dean Parisot, wyk. Anthony Hopkins, Bruce Willis, Byung - Hun Lee, Catherine Zeta - Jones, David Thewlis, Helen Mirren, John Malkovich, Mary - Louise Parker, Neal McDonough  
23.50 Śmiertelny pocałunek - film akcji, Niemcy, USA 2008, reż. Ron Oliver, wyk. Fraser Brown, John Rhys - Davies, Katherine Kennard, Robert Gant, Shannen Doherty  
1.35 Tak jest świat  
2.15 Niesamowite!  
3.25 Biesiada na cztery pory roku  
4.05 Z archiwum policji

## TRWAM

- 1.50 Kolory Świętości 11.55 Święty na każdy dzień 12.00 Regina Coeli 12.03 Informacja dnia 12.20 Opowieści Starego Testamentu 12.50 Antykultura. Cele europejskiego superpaństwa 13.20 Koncert zyczeń 14.10 Idealna fala 15.40 100 cudownych miejsc na świecie 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Sanktuarium polskie 16.30 Zew natury 16.55 Świadkowie 17.20 100 cudownych miejsc na świecie 17.30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Jay Jay Odrzućcie 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Stan bezpieczeństwa państwa 22.10 Możesz - 10 przykazów 23.00 100 cudownych miejsc na świecie 23.10 Śladami apostoła Pawła

## KULTURA

- 9.00 j. polski 9.30 Matematyka 10.00 J. angielski 10.30 Biologia 11.00 J. polski 11.30 Matematyka 12.00 J. angielski 12.30 Biologia 12.55 Myśli na ten czas - felieton 13.00 Baśń o Pączkowej 13.40 Młody Chopin - Kamil Pacholek 14.20 Pojedynki stulecia 14.45 Pomiędzy Historii - Koszuty 14.50 Sztuka natury. Fotografie Rosamond Purcell 16.05 Quo vadis? - serial 16.55 Zapomniane kobiety sztuki - film dok. 17.45 Myśli na ten czas 18.00 Portrety - "Demoniczne" kobiety Witkacego 18.35 Chuligan Literacki 19.10 Wydarzenie aktualne 19.30 Koncert 19.50 Którędy po sztukę - Piotr Michałowski 20.00 Myśli na ten czas 20.10 Wspomnienie lata - film obyczajowy 21.45 Czerwony! Sztuka awangard - w kraju Sowietów - film dok. 22.45 Myśli na ten czas - felieton 22.55 Żelazna klaszka - Zaćmienie - dramat 1.10 Pianista - dramat

## TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.00 MacGyver 8.00 MacGyver 9.00 Galileo 10.00 Detektywi w akcji 11.00 Detektywi w akcji 12.00 Miodowe lata 13.40 Bumerang 14.15 Buffy, postrach wampirów 15.15 Buffy, postrach wampirów 16.15 Medicopter 117 17.15 Medicopter 117 18.15 Miodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Wielka draka w chińskiej dzielnicy - komedia

– Na lekcje prowadzone potajemnie, przychodziło tylko kilku nauczycieli oficjalnie uczących w szkole – wyjaśnia nauczycielka

# Harcerka z krwi i kości

**BIAŁA PODLASKA** Eugenia Zalewska to emerytowana wieloletnia nauczycielka, która pracowała w Szkole Podstawowej nr 5 w Białej Podlaskiej, harcmistrzyni prowadząca przez długi czas drużyny harcerskie. Była odznaczona wieloma medalami i wyróżnieniami za swoją działalność na rzecz pedagogiki i ZHP. Jej dzieciństwo i młodość przypadły na trudny wojenny czas. Jednak jej pamięć jest wciąż doskonała.

ANNA CHODYKA

Urodziła się w 10 grudnia 1930 r. w Jelnicy. To miejscowość położona blisko Międzyrzecza Podlaskiego. Jej ojciec Wojciech Stefaniuk pracował w gorzelni i prowadził kilkukhektarowe gospodarstwo, a mama Leokadia zajmowała się domem i czwórką dzieci. – Rodzice przy nas nigdy się nie kłócili. To było wzorowe małżeństwo – przyznaje Eugenia.

## Huk zrzuconych bomb

Początek II wojny światowej pamięta doskonale. Była wtedy w II klasie szkoły podstawowej. – Widziałam samoloty, które zrzucały bomby. To było rano, więc na polach byli już rolnicy. W pamięci mi utkwiło, jak rzucali narzędzia i biegli w stronę lasu, by się schować. Rodziców akurat nie było w domu. Był ogromny popłoch wśród sąsiadów. Wszyscy uciekali. Wzięłam z szafy najpiękniejszą według mnie sukienkę i razem z rodzeństwem pobiegliśmy za innymi do lasu – relacjonuje Eugenia Zalewska. Dodaje, że nigdy nie zapomni huku zrzuconych bomb, przeraźliwego krzyku ludzi i zawodzącego płaczu dzieci. – Zwłaszcza przerażone były kilkuletnie maluchy, które też bez rodziców znalazły się w lesie. W porównaniu do nich byłam duża, więc nie wypadało, żebym okazywała strach jak one – wyjaśnia Eugenia Zalewska.

Kiedy sytuacja się uspokoiła w szkole zaczęły się lekcje. Prowadził je Niemiec, który bardzo dobrze mówił po polsku i prawdopodobnie pochodził z poznańskiego. – Świadectwa dostawałam po niemiecku i po polsku. Po czterech klasach z koleżanką Jadzią poszłyśmy do szkoły w Międzyrzeczu Podlaskim. Należało przejść kilka kilometrów, więc chodziłyśmy zazwyczaj pieszo. Idąc drogą widzieliśmy bardzo często zabitych przez Niemców ludzi. Trupy jeden obok drugiego leżały w rowach. Na własne oczy widziałam jak gestapo-



Kiedy harcerstwo narodziło się na nowo w 1956 r., wówczas Eugenia Zalewska ponownie zaczęła prowadzić drużynę

wiec Frank zabijał Żydów. To było straszne – przyznaje.

## Tajne komplety

W szkole uczyła się tylko przedmiotów zasadniczych, języka polskiego, rachunkowości i przyrody. Pozostałą wiedzę uczniowie uzupełniali w czasie tajnych kompletów. – Na lekcje prowadzone potajemnie, przychodziło tylko kilku nauczycieli oficjalnie uczących w szkole. Pozostali



Nauczycielka za swoje zasługi ma wiele odznaczeń i medali, m. in. Kawalerski Krzyż Orderu Odrodzenia Polski, Złoty Krzyż Zasługi za wybitną pracę pedagogiczną, Krzyż Zasługi ZHP i Krzyż Zasługi ZHP za pracę na Podlasiu

nauczali pod zmienionymi nazwiskami i pojawiali się na zajęciach, tylko w określonym czasie – wyjaśnia nauczycielka. Starano się by miejsce tajnych kompletów ciągle się zmieniało. Zazwyczaj były one organizowane w domach uczniów i trwały po trzy, cztery godziny dziennie. – Konieczna była konspiracja, w innym przypadku zostalibyśmy zabi-

ci i nauczyciele również – uważa Eugenia.

Książki potrzebne na sekretne zajęcia np. podręczniki literatury, historii czy fizyki ukrywane były w piecu, który znajdował się w szkole. Kiedy tajne komplety miały miejsce w placówce, można obserwować, czy nie zbliżają się żandarmi. Gdy tak się działo, pukano do sali, na znak, że pojawiło się zagrożenie. Następnie uciekała do swojego pokoiku i udawała, że nic się nie wydarzyło. – Dzięki niej, gospodarz klasy mógł schować książki z powrotem do pieca. Zazwyczaj wyjmowaliśmy tylko jedną lub dwie, z obawy, że ktoś za chwilę nas skontroluje.

Pewnego dnia, kiedy prof. Szubert, który prowadził podstawy fizyki, do klasy wbiegła woźna i krzyknęła: Idź! Jednak nie zdążyła wyjść, jak wkroczyli żołnierze niemieccy, stukając ciężkimi butami. Zaczęli krzyczeć i pojмали nauczyciela, po czym wyprowadzili go ze szkoły – wspomina pedagog. Uczniowie zostali sami w klasie i siedzieli w niej, pogroźeni w czarnych myślach przez blisko godzinę. Wtedy przyszła woźna i wyjęła książki z pieca, żeby schować je w lepszym miejscu. „Przyjdzie jutro. Ktoś będzie w zastępstwie. Bo dziś już lekcje nie będą się odbywać” powiedział nam również zmarłowa – wspomina absolwentka międzyrzeckiej szkoły. Jednak to zdarzenie nie przerwało tajnych kompletów. Odbywały się, gdy Eugenia chodziła do klasy piątej, szóstej i siódmej.

## Przemyt do getta

Pamięta też dobrze Żydów, którzy w Międzyrzeczu



Jak przyznaje Eugenia Zalewska harcerstwo jest i zawsze było jej wielką miłością, z tego względu chętnie przychodzi na zbiórki i inne spotkania druhów

Podlaskim chodzili razem z nią do szkoły, zanim powstało getto. – Nikt nie miał do nich złego nastawienia. Wręcz przeciwnie, zawiązywały się znajomości, przyjaźnie. Jednak wszyscy moi koledzy i koleżanki pochodzenia żydowskiego trafili do getta – wyjaśnia Podlasianka. – Mój szwagier Józef Frąckiewicz z sąsiadem, w każdy czwartek, kiedy odbywał się targ w Międzyrzeczu Podlaskim, kupowali mięso, by w workach na ziemniaki przemyścić je do getta. Na wierzchu były kartofle, a pod spodem cielęcina – tłumaczy Eugenia Zalewska.

W jej rodzinnej Jelnicy, przed II wojną światową, na wypoczynek latem przyjeżdżało bardzo dużo Żydów. Odpoczywali na hamakach i spacerowali po lesie. Jak przyznaje nauczycielka, dobrze płacili za wynajem domu czy pokoju. Z kolei w Międzyrzeczu Podlaskim było bardzo dużo sklepów prowadzonych przez starozakonnych. – Układ w tym czasie między Polakami, a Żydami był bardzo dobry. Mieszkańcy Jelnicy ukrywali Żydów w czasie okupacji, kopali specjalne ziemianki i okładali je mchem, by nie rzuciły się, z daleka, w oczy. To, że pomagają starali się trzymać w tajemnicy, bo za wspieranie narodu żydowskiego groziła śmierć – zaznacza.

Z kolei Eugenia jako mała dziewczynka wraz ojcem

przeprowadzała często osoby, którym udało się zbiec. – Do Jelnicy docierali ci, którzy wyskoczyli z pociągu w Misiach. By nie wzbudzić podejrzeń tato zabierał mnie, niby na spacer i razem z takim uciekinierem szliśmy do Sawek. Zbiegli trafiali do naszego gospodarstwa, często mieli wszy i tyfus. Z tego powodu mój ojciec, by zabezpieczyć rodzinę przed zarazą, prosił by się przebiegali w budynku gospodarczym. Natomiast ich stare ubrania natychmiast palił – wyjaśnia nauczycielka. Dodaje, że byli to Żydzi, Rosjanie i osoby innej narodowości. – Jako dziecko zastanawiałam się, dlaczego tato mnie i siostrę zabiera ze sobą. Chodziło o to, że imitowaliśmy rodzinę, aby żandarmi nas nie podejrzewali, iż pomagamy zbiegom – tłumaczy Eugenia.

## Zawieszona przez ubecję

W 1946 r. Eugenia Zalewska zdała egzamin, jednak dostała się do liceum ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim dopiero w kolejnym roku. Wcześniej nie mogła podjąć nauki bo szkoła była płaćna. Jednak po niedługim czasie zniesiono czesne. Później przeniosta się do szkoły w Leśnej Podlaskiej. W tym czasie zapisała się do harcerstwa, gdzie zdobyła pierwsze szlify. Jej drużynową była Elżbieta Sokołowska. – Zbiórki odbywały się za-

zwyczaj w lesie, tam też zdobywałam sprawności – mówi harcerka. Po pewnym czasie została zastępową, a później drużynową. Następnie rozpoczęła pracę w Szkole Podstawowej nr 5 w Białej Podlaskiej jako nauczycielka. Wówczas dyrektor, w 1952 r. spytał czy była kiedykolwiek związana z harcerstwem. Potwierdziła i wyjęła na dowód krzyż harcerski z torebki. Od tamtej pory zaczęła prowadzić drużynę harcerską przy szkole.

Niedługo po tym, zorganizowała biwak w lesie, na który harcerze pojechali rowerami. – O godz. 12 odbyły się przyrzeczenia harcerskie i podchody. Dzieci były bardzo zadowolone. Okazało się, że byliśmy podsłuchiwanymi i obserwowanymi przez UB. Po powrocie dostałam telefon, że natychmiast mam się zgłosić do Komitetu Powiatowego. Usłyszałam: Towarzysko, wprowadzacie przedwojenne harcerstwo. Nie nadajecie się. My was zdejmujemy z tej funkcji. Zawieszamy waszą działalność – stwierdził instruktor. I kazał mi napisać oświadczenie, że nie będę prowadziła więcej zajęć dla harcerzy – wspomina Eugenia.

Harcerstwo zostało zawieszono do 1956 r. Z tego względu podobne do harcerskich zajęć zaczęła prowadzić inna nauczycielka, której Eugenia pomagała z całych sił, jednak w ukryciu. Kiedy harcerstwo narodziło się na nowo, wówczas Eugenia Zalewska ponownie zaczęła prowadzić drużynę. Później zaproponowano jej pracę jako inspektora szkół, którą przyjęła. Wciąż brata gościnnie udział w zbiórkach harcerskich. Do dziś bierze udział w harcerskich uroczystościach i inicjatywach. Za swoje zasługi ma wiele odznaczeń i medali, m. in. Kawalerski Krzyż Orderu Odrodzenia Polski, Złoty Krzyż Zasługi za wybitną pracę pedagogiczną, Krzyż Zasługi ZHP i Krzyż Zasługi ZHP za pracę na Podlasiu.



Eugenia Zalewska swoją przygodę z harcerstwem zaczęła w 1946 r., a jej drużynową była wówczas Elżbieta Sokołowska

Nieopodal kapliczki, nad kanałem jest drewniany mostek. Podobno to właśnie tutaj o północy można spotkać topielicę

# Panny na łąkach tańczące, topielica i pokutujący oszust

**LEGENDA** Samowicze to niewielka wieś na południowym Podlasiu, położona tuż przy granicy polsko-białoruskiej. Jej mieszkańcy z pokolenia na pokolenie przekazują sobie opowieści, które mówią o dziwnych i niewytłumaczalnych zjawiskach, jakie niejeden z nich zaobserwował. W pobliżu miejscowości można spotkać wodne nimfy, które wyskakują z miejscowej rzeczki, do dziś widywana jest tam także tajemnicza topielica, a na polach wokół miejscowości tańczy nieraz słup ognia...

PAULINA CHODYKA

Samowicze to mała miejscowość w terespolskiej gminie, która kryje w sobie wiele tajemnic. Miejscowi od lat opowiadają sobie historie, związane z kilkoma miejscami we wsi, gdzie od stuleci podobno można zaobserwować dziwne zjawiska. Zacznijmy więc od opowieści o nimfach...

## Panny, co z wody wyskakują

Od niepamiętnych czasów łąkami nieopodal Samowicz płynie wąski, choć bardzo głęboki kanał. Miejscowi nazywają go Klekutkami. Skąd nazwa, nie wiadomo. Jednak jest coś, co sprawia, że miejsce jest tajemnicze, a niejeden śmiać wybrał się w te okolice... Podobno można tu spotkać, pojawiające się znikąd młode kobiety. Nikomu jeszcze do tej pory nie udało się wyjaśnić tej zagadkowej historii, choć chętnych nie brakowało. Wiadomo na pewno, że stworzenia pojawiają się bardzo nagle i prawdopodobnie wyskakują z wód kanału, ale dla wszystkich, którzy je widzieli pozostały nieuchwytnie. Są młode i piękne. Mają długie do siebie włosy, a do tego ubrane są w równie długie, białe suknie. Ich porcelanowa cera sprawia, że wyglądają jak żywe posągi.

Mówi się, że mogą to być rusałki, strzegące wód wokół Samowicz. Swym urokiem, pięknym głosem i spojrzeniem przenikają-

cym do głębi serca uwodziły młodych mężczyzn, którym następnie zadawały zagadki lub tańczyły z nimi bez spoczynku, dopóki nie-szczęśnik nie zmarł z wycieńczenia. Podobno zdarzały się też przypadki, gdy rusałka załaskotała ofiarę na śmierć. W przypadku, gdy rusałka lub boginka zadawała zagadkę, były tylko dwie możliwości ratunku. W każdej sytuacji stawką było życie śmiatka. Wybrnąć przed śmiercią mógł się tylko wówczas, gdy zadał najbardziej błyskotliwemu młodzieńcowi. Jeśli jednak ta sztuka mu się powiodła, mógł poślubić nimfę. Czy jednak w wodach Klekutek o północy pojawiają się rusałki czy też ich siostry – łaskotki, czy może panny zaklęte w wodne stworzenia, tego nie wie nikt. Jeśli jednak ktoś chce się przekonać na własnej skórze o prawdziwości tej opowieści i spróbować zmierzyć się z odwieczną zagadką tego miejsca, może przyjechać do Samowicz.

## Na spotkanie z topielicą

Może też przyjechać w te strony, by poznać, pojawiającą się w tej okolicy topielicę. Tuż przy trasie do miejscowości, znajduje się kapliczka, która powstała z cegieł po zburzonej cerkwi. Nieopodal kapliczki, nad kanałem jest drewniany mostek. Podobno to właśnie tutaj o północy można spotkać młodą kobietę. Bywa, że dziewczyna stoi spokojnie, wręcz nieruchomo na kładce, z widocznym rozrównaniem spoglądając w dal. Wpatruje się tak w jedno miejsce długie chwile, czasem błędzi wzrokiem po okolicy. Innym razem dziewczyna zachowuje się jak opętana, płacze, krzyczy, szarpie swoje piękne włosy, po czym rzuca się do wody i znikła w jej toni. Miejscowi nazywają ją Topielicą.

Bardzo, bardzo dawno temu, kiedy ta ziemia była świadkiem wojny, podczas



Mówi się, że w Samowiczach pojawiają się rusałki, które swym urokiem, pięknym głosem i spojrzeniem przenikającym do głębi serca uwodziły młodych mężczyzn

zagorzałej walki zginął dzielnie walczący młody żołnierz. Zostawił swoją ukochaną, niezwykle urody miejscową pannę, której przed wyruszeniem na wojnę obiecał dożgonną miłość. Ona także kochała go miłością wielką i szczerą. Ich uczucie było tak silne, że kobieta, gdy tylko usłyszała o śmierci swojego narzeczonego, rzuciła się do wody, chcąc skończyć swoje życie, które bez ukochanego mężczyzny nie miało i tak większego sensu. Miejscowym udało się ją odratować, jednak kobieta oszalała z tęsknoty, szukała dniami

i nocami swojej miłości, aż w końcu umarła w samotności. Ciało żołnierza spoczęło wcześniej tuż obok kapliczki przy drodze. To tam od wielu lat czuwa dusza dziewczyny. Ze względu jednak na to, że nigdy nie pogodziła się ona ze śmiercią młodzieńca, jej duch nie może zaznać spokoju. Ciągłe pokazuje się przy grobie poległego na froncie mężczyzny. Chce pokazać, że miłość tych dwojga była tak wielka i silna, że nie była ich w stanie rozłączyć śmierć. Topielica pokazuje się najczęściej o północy. Podobno udziela też porad zakocha-

nym, by ich miłość okazała się dożgonna.

## Słowiańskie wierzenia

Warto tutaj wspomnieć o postaci topielicy, która pojawia się w słowiańskiej mitologii. Topielica, zwana też inaczej wodnicą, była duszą dziewczyny zazwyczaj młodej, która utopiła się z rozpacz lub została przez kogoś zamordowana nad wodą, stąd jej nazwa. U Słowian południowych ukazywały się pod postacią młodych, pięknych dziewcząt. Były nagie bądź ubrane w białe szaty i jasnozielone spódniczki, blade, o długich falujących włosach, noszące na głowach wianki z ziół lub złote przepaski, czasami nadawano im postacie zbliżone do syren. Wodnice pojawiały się głównie podczas pełni księżyca – powiadano, że żywią się jego promieniami. Zimą spędzały w wodzie, a od wczesnej wiosny do późnej jesieni bytowały zazwyczaj na okalających brzegi drzewach, których gałęzie zwisały nad taflą wody. Wabiły pięknym ciętym oraz dźwięcznym śpiewem kąpiących się mężczyzn, których następnie pozbawiały życia topiąc ich.

Wierzenia Słowian południowych przedstawiały je jako mniej niebezpieczne, z reguły nieczyniące nikomu krzywdy, topielice z północy miały natomiast zwyczaj torturowania i uśmiercania. Topielicom składano ofiary z jajek, uważano też, że ustrzec może przed nimi wiązanie wstążek na drzewach, których gałęzie zwisały nad wodą. Tak opisał je Lucjan Siemieński w książce „Podania i legendy polskie, ruskie i litewskie”: „Gmin litewski utrzymuje, że gdy słońce zajdzie, przy blasku księżyca Wodnice wypływają z topieli, wychodzą na brzegi, śpiwają i skaczą po łąkach; wtedy ich oczy błyszczą jak gwiazdy, a rozwiane po ramionach włosy brzęczą i dzwonią, jakby daleka muzyka. Tym szelestem Wodnice usypiają ludzi, aby ich płąsów i zabaw dostrzec nie mogli. Kto by jednakże wówczas miał przy sobie kwiat paproci, muzyka duchów nie wywarłaby na niego swojego skutku, a Wodnice stałyby się jego niewolnicami i musiałyby łowić ryby, polować ptactwa wodne i w susze skrapiać pola swojego pana. Często

także w postaci pięknych dziewczec Wodnice bawią nad krynicami i strumieniami i nieświadomych myśliwców zwiabiwszy pięknem obliczem, porywają ze sobą w głuche lasy na dno jezior i stawów.”

Czy kobieta, która pojawia się w Samowiczach to niebezpieczna topielica? Każdy może sam sprawdzić, jeśli ma na tyle odwagi.

## Pokuta geodety-oszusta

W tych okolicach pojawia się też inna dziwna postać. Związana jest z przeprowadzaną niegdyś tutaj parcelacją gruntów. Człowiek, który dotarł w strony Samowicz, aby wykonać zadanie, niestety okazał się bardzo nieuczciwy. Geodeta ten bowiem uległ pokusie łapówkarstwa i dał się przekupować zamożnym panom i dzielił ziemię zgodnie z ich życzeniem. Kłótnie i spory mieszkańców nie miały przez to końca, jednak geodeta, zwany niegdyś jeometrą, nie zważał na wasnie sąsiadów i robił tak, jak mu możni gospodarze kazali. Po wszystkich odjechał i słuch o nim zaginął. Rozeszła się też niebawem wieść, że oszust zmarł. Wydawało się, że czas załagodził spory we wsi, a całe „zło” umarło razem z geodetą. Nic bardziej mylnego.

Zamożni panowie zaczęli nasmiewać się z resztą mieszkańców, których z pomocą nieuczciwego jeometry oszukali. Zły duch, który powrócił do wsi, miał też i fizyczną postać. Niemal codziennie, na polach i gruntach, które zostały niefortunnie przydzielone, pojawiał się... błakający słup ognia. Przybierał ludzką postać i ukazywał się tylko na działkach, które zostały niefortunnie przydzielone. Mieszkańcy uznali, że płonący słup to dusza pokutującego geodety, który próbuje ostrzec innych przed czynieniem zła. Do dziś podobno można go spotkać przelatującego wzdłuż nadbużańskiej drogi. Płonący jeometra ukazuje się o północy wszystkim tym, którzy mają niewzyste sumienie, ale mogą jeszcze zmienić swoje życie na lepsze, by nie podzielić jego losu.

Artykuł opracowany na podstawie książki Bogusławy Hawryluk „Opowieści dziwnej treści, czyli legendy o Neplach i okolicy”.



Niemal codziennie, na polach i gruntach, które zostały niefortunnie przydzielone pojawiał się... błakający słup ognia, który przybierał ludzką postać

Obecnie obrazy znajdują się w kolekcji Zamku Królewskiego na Wawelu

# Co się stało z portretami Sapiehów?



Jan Fryderyk był fundatorem Galerii Sapiehów, jaka powstała ponad 300 lat temu w kościele pw. św. Anny. Dziś można ją oglądać na Zamku Królewskim na Wawelu

**KODEN** Kult Matki Bożej Kodeńskiej zaczął rozpowszechniać Jan Fryderyk Sapieha, syn Kazimierza Władysława. Był on nie tylko hojnym mecenasem sztuki religijnej, ale też fundatorem rozbudowy kościoła kodeńskiego pw. św. Anny, gdzie znajduje się obraz słynący cudami. Magnat wydał też dwa dzieła opisujące znaną do dziś legendę o porwaniu wizerunku z papieskiej kaplicy przez swojego pradziada.

ANNA CHODYKA

Jan Fryderyk przyszedł na świat w 1680 r. w Dobratyczach. Kształcił się w Brześciu Litewskim, Lublinie i Warszawie. Następnie przez dwa lata podróżował po Europie, pobierając nauki w Wiedniu, Paryżu, Rzymie, Berlinie, Pradze i Dreźnie. Podobnie jak ojciec, kiedy tylko osiągnął pełnoletniość zaczął się udzielać politycznie. W wieku siedemnastu lat został starostą brzeskim i pełnił tę funkcję do 1751 r. W tym samym czasie był również referendarzem litewskim, a następnie kasztelanem mińskim, by w końcu stać się kasztelanem trockim. W 1735 r. mianowano go kanclerzem wielkim litewskim. Brał też udział w sejmach, miał wysokie aspiracje i zabiegał o uwagę Stanisława Leszczyńskiego, króla Polski od 1704 r. do 1709 r. Jan Fryderyk Sapieha, kiedy dowiedział się o rozgromieniu szwedzkich wojsk pod Półtawą 8 lipca 1709 r. przez armię cara Rosji Piotra Wielkiego uznał, iż nic nie zyska przy tracącym władzę monarsze Stanisławie Leszczyńskim.

## Wiedział, jak zadbać o poparcie

Wiedząc, iż do Polski przybył August II, poprzednik

król i równocześnie sojusznik cara, szlachcic pojechał się pokazać i zapewnić o poparciu przez Sapiehów dla nowego monarchy. Unieźlenie wynikało też z tego, iż wcześniej można było wspierać króla Szwecji, Karola XII i dążyć do usunięcia z tronu Augusta II, który nie krył się ze swą sympatią do Rosjan.

Kariera Jana Fryderyka przebiegała pomyślnie, dzięki uzyskanej amnestii i wrodzonym umiejętnościom szlachcica. Z rąk Augusta II Mocnego pan na Kodniu otrzymał najwyższe odznaczenie w kraju Order Orła Białego. Natomiast trzy lata później został marszałkiem Trybunału Głównego Wielkiego Księstwa Litewskiego.

Jednak, już w 1733 roku ponownie popierał Stanisława Leszczyńskiego podczas elekcji. Podpisał też pacta conventa jako przedstawiciel nowego monarchy. Była to umowa tworzona podczas wyborów króla Polski, mówiąca o zobowiązaniach nowego władcy.

Po niedługim namyśle Jan Fryderyk Sapieha opowiedział się za Augustem III. Wynikało to z tego, że dostał propozycję nie do odrzucenia. król zaproponował mu objęcie funkcji kanclerza wielkiego litewskiego, którym Sapieha został 9 listopada 1735 r. Jego żoną była Konstancja, siostra Michała Kazimierza Rybicki, najbogatszego z Radziwiłłów i właściciela Białej Podlaskiej. Jednak, małżeństwo Sapiehów nie doczekało się potomstwa.

## Historia cudownego obrazu

Jan Fryderyk Sapieha wydał dwa dzieła, opisujące zdarzenia, dotyczące wykradzenia obrazu Matki Bożej Kodeńskiej przez jego pradziada Mikołaja. Pierwsze opublikował pod pseudonimem „ks. Jakub Walicki”, w Toruniu, kolejne już postanowił wydać pod własnym nazwiskiem i nosi ono tytuł: „Monumenta antiquitatum Marianarum”.

Obydwie pozycje chętnie były czytane i omawiane w środowisku szlachty. Sam magnat z wielką czcią podchodził do maryjnego kultu, gdyż jak twierdził, to Matce Bożej zawdzięczał życie. Patronka ziem kodeńskich miała go ocalić, kiedy jako dziecko połknął igłę, a także gdy był poważnie chory.

Dzięki jego patronatowi w Kodniu odbywały się uroczyste msze święte, procesje i nabożeństwa. W tym czasie do miejscowości przybywały również liczne pielgrzymki z całego Podlasia. W okresie jego rządów kościół pw. św. Anny zyskał godność świątyni infułackiej. By tak się stało, Sapieha wspólnie z biskupem Aleksandrem Wychowiskim, stali listy z prośbami do Watykanu. Zgodę na to wyróżnienie wyraził papież Klemens XI. O tym zdarzeniu świadczy bulla z 1709 r.

Kościół kodeński skupiał też duchowieństwo, odznaczające się starannym wykształceniem, wśród którego szczególnie wyróżniał się ks. Piotr Putkowski, który został infułatem. Nadanie godności infułackiej przez Ojca Świętego było powodem uroczystego świętowania tej

decyzji w Kodniu. Na zaproszenie Jana Fryderyka przyjechała wówczas szlachta oraz księża z całej Korony i Wielkiego Księstwa Litewskiego. Należy dodać, iż kościół pw. św. Anny otrzymał też od papieża Klemensa XI przywilej dawania odpustów przy różnych okazjach, np. w Nowy Rok, w święto Matki Bożej Gromnicznej czy wspomnienie Jana Chrzciciela, św. Kazimierza, św. Wojciecha oraz św. Filipa i Jakuba.

## Koronacja obrazu

Dziedzic Kodnia na tym nie poprzestał i niebawem rozpoczął starania o koronację obrazu Matki Bożej Kodeńskiej. Wieść o cudach i łaskach jakie spływały na wiernych modlących się przed wizerunkiem rozniósł się szybko po całej Rzeczypospolitej, a wiadomość o tym nawet w Watykanie. Do dziś obłaci przechowują Księgę Cudów, w której są zapisy wielu uzdrowień, błogostawieństw i nawróceń za przyczyną Maryi. Kiedy papież Innocenty XIII wyraził zgodę na koronację, świętował cały Kodeń. Uroczystość koronacyjna miała miejsce

w 1723 r. Przewodniczył jej biskup łucki Bogusław Rupniewski. W wydarzeniu wzięło udział kilka tysięcy mieszkańców Podlasia i gości. Nie zabrakło też członków rodu Sapiehów. Warto zaznaczyć, iż w obchodach koronacyjnych uczestniczyli nie tylko katolicy, ale również unicy i prawosławni.

Przy kościele w św. Anny posługiwało za rządów Jana Fryderyka aż dziesięciu księży, którzy byli zobowiązani do prowadzenia procesji, porannych godzinek czy wieczornych nieszporów, a także do odprawiania mszy świętych i innych nabożeństw. Przy kościele pw. św. Ducha w Kodniu działał też szpital, gdzie przebywały często osoby nie tylko chore, ale też bez funduszy na samodzielne egzystowanie. Dzięki wpływowi Sapiehy kościół po niedługim czasie zyskał miano prepozytury, co wiązało się z większym finansowaniem świątyni. W 1710 r. prepozytem został ks. Michał Markiewicz. Dysponował on funduszem szpitalnym, tak by nie zabrakło pieniędzy na wykarmienie wciąż przybywającej zewsząd biedoty. Dbał też o życie duchowe podopiecznych, organizując nie tylko częste modlitwy, ale także głosząc im katechyzm.

Sapieha widząc szerokie możliwości działalności Kościoła, zdecydował się w 1717 r. sprowadzić do Kodnia także kaznodziei. Na jego zaproszenie do miejscowości przyjechał najpierw o. Tomasz Chotowski, a po nim o. Anastazy Kiersnicki. Jan Fryderyk Sapieha po przekonaniu się do jezuitów, postanowił, iż w jego grodzie misjonarze będą przebywać stale. Już wkrótce pojawili się w niej jezuiti z Brześcia. Zajęli się oni nauką mieszkańców Kodnia i okolicznych wsi, przekazując podstawy wiary i treść Katechizmu Kościoła Katolickiego. Nie tylko głosili kazania w czasie mszy, ale też prowadzili zajęcia w szkole i katechyzm w cerkwi unickiej.

## Portrety Sapiehów na Wawelu

Jan Fryderyk był również fundatorem Galerii Sapiehów, jaka powstała w kościele pw. św. Anny. Zbiór portretów członków znamienitego rodu można było oglądać w świątyni od 1709 r. Obrazy były formą epitafium. W zapiskach Sapiehy zachował się rachunek: „Genologia z malarzem kosztuje złp 2800”. Jak podają historycy, może to oznaczać, że za jeden obraz magnat zapłacił 40 zł. Niestety, w 1812 r. żołnierze kozacy zniszczyli sześć wizerunków i zbezczeszczyli miejsca pochówku Sapiehów, znajdujące się w świątyni. W 1875 r. kościół stał się cerkwią prawosławną. W związku z tym pozbyto się wyposażenia, nagrobków i epitafiów. Portrety zaś znalazły się w posiadaniu Elizy z Branickich Krasińskiej, ówczesnej pani Kodnia, która umieściła je w opustoszałym zamku. Po roku Sapiehowie zabrali obrazy do Krasiczyna. Ze względu na stan w jakim były portrety, ich spadkobiercy powzięli działania, by znaleźć odpowiednich specjalistów, którzy zajmą się odnowieniem wizerunków. W tym celu zatrudnili malarza Stanisława Bryniarskiego oraz kaligrafa Andrzeja Heinricha. We wrześniu 1939 r. obrazy wraz z cennym księgozbiorem zostały umieszczone w pałacu biskupim u Adama Stefana Sapiehy. Zadbali o to Leon Sapieha, którego ówczesny biskup był stryjem. Kiedy zmarł kardynał Adam Sapieha płótna zostały przejęte przez Urząd Bezpieczeństwa i przewiezione na Wawel. Później przekazano je do zamku w Łańcut, stamtąd trafiły do magazynów w Krasiczynie. Między 1987 a 1993 r. część obrazów została odnowiona. W 2003 r. zbiór oddano potomkowi kodeńskiego rodu, Michałowi Sapież. W 2010 r. Zamek Królewski na Wawelu odkupił obrazy. Obecnie znajdują się one w kolekcji tego muzeum.



Podobnie jak dziś, w okresie panowania Jana Fryderyka Sapiehy w Kodniu, odbywały się liczne procesje i uroczyste msze oraz nabożeństwa

Naukowcy pracują nad lekiem i szczepionką, które będą skuteczne w walce z chorobą COVID-19

# Kiedy zwalczymy koronawirusa?

**MEDYCYNĄ** Coraz więcej osób zakażonych, coraz więcej zgonów. Z utęsknieniem i nadzieją wypatrujemy skutecznego leku i szczepionki na powodowaną koronawirusem SARS-CoV-2 chorobę COVID-19. Kiedy się doczekamy?

ARKADIUSZ KIELAR



Prace nad szczepionką są obecnie w fazie niezbędnych testów, a na to niestety potrzeba czasu

Naukowcy na całym świecie usilnie pracują nad tym, by znaleźć sposób na koronawirusa SARS-CoV-2 (2019-nCoV). Szczepionkę przeciwko chorobie COVID-19 opracowuje wiele zespołów badawczych, tempo prac jest rekordowe. O skutecznej szczepionce mówi się, że może zostać zastosowana pod koniec obecnego lub na początku przyszłego roku. To optymistyczna wersja, choć zespół badaczy z uniwersytetu w Oxfordzie, według koordynatorki projektu, profesor Sary Gilber, może być gotowa już nawet we wrześniu. Na razie trwają niezbędne testy. Co do leku, to sprawdzane są również i te, które już istnieją i zwalczają inne choroby, a teraz mogą pomóc w walce z wirusem.

## Szczepionka w formie plastra

Prace nad szczepionką są obecnie w fazie niezbędnych testów, a na to niestety potrzeba czasu. Zwykle takie prace trwają przynajmniej pięć lat, ale teraz sytuacja jest wyjątkowa. Nikt jednak nie dopuści do użytku szczepionki, która nie będzie dokładnie przetestowana i nie okaże się bezpieczna dla ludzi. Amerykańska Agencja do spraw Żywności i Leków wydała już oficjalną zgodę na udział w testach 40 ochotników, a chodzi o szczepionkę bazującą na DNA o nazwie INO-4800. Jej opracowanie podjęli się naukowcy z amerykańskiej spółki Inovio Pharmaceuticals, prace finansuje Bill Gates. Ochotnicy otrzymali pierwszą dawkę, a kolejna czeka ich po miesiącu. Pierwsza partia szczepionek, około milion dawek, ma być gotowa pod koniec tego roku.

Dużo mówi się o szczepionce w formie plastra z mikroigłami zrobionymi z cukru i białka, które po nałożeniu na skórę ulegają rozprowadzeniu. Pracują nad nią badacze z uniwersytetu w Pittsburghu. Szczepionka wykorzystuje wyizolowane fragmenty białka wirusa i w testach na myszach wytworzyła przeciwciała w ilości potrzebnej do zneutralizowania wirusa. Nie było jeszcze badań klinicznych na ludziach. Istnieje również teoria, że istnieje związek między rozprzestrzenianiem się koronawirusa a tym, czy w danym kraju przeprowadzane są obowiązkowe szczepienia na gruźlicę. Tak jest np. w Polsce. – Jeśli będą pozytywne rezultaty badań klinicznych, to stanimy przed wielką szansą uodpornienia ludzi na świecie – mówi cytowany przez portal money.pl Marcin Piórog, prezes firmy Biomed Lublin, jednej z trzech, która w Europie jest producentem szczepionki BCG przeciwko gruźlicy. Na 80 procent szacuje się z kolei szansę na opracowanie skutecznej szczepionki przez koncern Johnson&Johnson, współpracujący z rządem USA. Na prace zostanie przeznaczonych miliard dolarów. Badania kliniczne z udziałem ludzi mają rozpocząć się we wrześniu.

## Jako materiał wykorzystują tytoń

W przypadku badań nad szczepionką panuje umiarkowany optymizm, bo udało się ustalić, jak koronawirus SARS-CoV-2 atakuje ludzkie komórki. Bezczennych danych dostarczają badania porównawcze z innymi koronawirusami (SARS-CoV-1, MERS-CoV). Na początku lata mają rozpocząć się testy kliniczne z udziałem ludzi

szczepionki na COVID-19 opartej na mRNA przygotowanej przez biotechnologiczną firmę CureVac z Niemiec. To firma Dietmara Hoppa, właściciela klubu piłkarskiego TSG Hoffenheim. Zrobiło się o niej głośno, gdy niemiecki dziennik „Die Welt” poinformował, że amerykański prezydent Donald Trump chciał rzekomo nakłonić firmę do przenosin do USA i miał zaofiarować miliard dolarów.

Nad szczepionką przeciwko SARS-CoV-2 pracują też naukowcy m. in. w Australii i Chinach. Do prac włączyli się Polacy, polska Agencja Badań Medycznych w porozumieniu z ministrem zdrowia Łukaszem Szumowskim przygotowała swój projekt dotyczący opracowania szczepionki. Ciekawe informacje podała kanadyjska firma medyczna Medicago, która ogłosiła, że jako materiał do stworzenia szczepionki wykorzystuje tytoń (tradycyjne metody produkcji szczepionek wykorzystują białka wyodrębnione z kurzych jaj). Udało się wyizolować cząstkę wirusopodobną i naukowcy z Medicago zainfekowali rośliny tytoniu odtworzonymi wirusopodobnymi cząstkami COVID-19. Liście roślin zaczęły wytwarzać przeciwciała zwalczające wirusa. Testy z udziałem ludzi mogą rozpocząć się latem tego roku.

## Polskie innowacje na skalę świata

Trwa również poszukiwanie skutecznego leku na chorobę COVID-19. Tu warto wymienić sukcesy Polaków. Zespół naukowców z Uniwersytetu Jagiellońskiego stworzył substancję hamującą zakażenie koronawirusem SARS-CoV-2. To związek chemiczny o nazwie HTCC. – Opracowana

przez nas substancja jest innowacyjna w skali świata – mówi Polskiej Agencji Prasowej wirusolog, profesor **Krzysztof Pyrc**.

Z kolei zespół badawczy pod wodzą profesora **Marcina Drąga** z Politechniki Wrocławskiej rozpracował enzym, którego działanie może być kluczowe dla walki z koronawirusem SARS-CoV-2. – Jeśli enzym potraktujemy jako zamek, to my do niego dorobiliśmy klucz – poinformował PAP naukowiec. Enzym był znany, ale był do niego miliony kombinacji „kluczy”. Gdyby udało się stworzyć lek hamujący jego aktywność, to według profesora Drąga „praktycznie zabijemy koronawirusa”.

## Polski test na koronawirusa

Gotowy do produkcji jest polski test na koronawirusa SARS-CoV-2. Powstał w polskim Instytucie Chemii Bioorganicznej PAN. To wielki sukces młodych badaczy, którzy w ramach wolontariatu przez trzy tygodnie pracowali w laboratorium dzień i noc. Polscy naukowcy zastosowali kontrolę, mającą wykrywać ludzki RNA. Badanie na obecność koronawirusa za pomocą tego testu trwa około sześciu godzin. Koszt jednego testu to około 53 złote.

Optymistyczne wieści napływają też z lubelskiej Kliniki Chorób Zakaźnych, gdzie lekarze testują istniejące już leki mogące pomóc w walce z chorobą COVID-19. Efekty są obiecujące, pacjenci, którzy otrzymali lek działający na układ immunologiczny, czuli się znacznie lepiej. Z kolei naukowcy z Narodowego Instytutu Onkologii w Warszawie wraz z badaczami z Instytutu

Biochemii i Biofizyki Polskiej Akademii Nauk pracują nad innowacyjnym pomysłem polegającym na połączeniu bakteriofaga (bakteriofagi to cząsteczki wirusowe, które atakują bakterie) z nanoprzeciwciałami wytwarzanymi przez alpaki. Ma to uniemożliwić koronawirusowi SARS-CoV-2 wniknięcie do komórek organizmu.

W walce z COVID-19 mogą pomóc m.in. chlorochina i hydroksychlorochina, substancje czynne, które mają zastosowanie w leczeniu malarii, tężenicy i reumatoidalnego zapalenia stawów. A także remdesiwir, lek opracowany w odpowiedzi na epidemię wirusa Ebola w Afryce. Duże nadzieje związane są też z lekami stosowanymi w leczeniu HIV, lopinawir i rytinawir, w kombinacji z interferonem beta. Podobnie lek przeciw-wirusowy opracowany przez Fujifilm Toyama Chemical, znany pod nazwami Favipirawar lub Avigan, który był w Japonii stosowany do leczenia grypy. W marcu został zatwierdzony jako eksperymentalny sposób leczenia COVID-19.

## Wykorzystują robaki i substancję na wszy

Warto wspomnieć także o leku o nazwie tocilizumab. Jak działa? U niektórych chorych po zarażeniu koronawirusem SARS-CoV-2 pojawia się nadmierna odpowiedź układu odpornościowego i dochodzi do wywołania tak zwanej burzy cytokin, która może prowadzić do śmierci. Aby wyciszyć tę „burzę” lekarze testują wspomniany lek, zatwierdzony do leczenia reumatoidalnego zapalenia stawów. Pomocny może też być losartan, stosowany u pacjentów z nadciśnieniem. Obiecujące efekty przyniosły badania

naukowców z amerykańskich uniwersytetów związane z doustnym lekiem o nazwie EIDD-2801, który jest skutecznym w zmniejszaniu uszkodzeń płuc. Na razie był testowany na myszach i zablokował rozprzestrzenianie się COVID-19 w ich organizmie. Wkrótce mają rozpocząć się badania kliniczne na ludziach.

Ciekawe dane przyniosły też badania związane z iwermektyną, substancją czynną, którą w Polsce można dostać jako krem na trądzik różowaty, a wykorzystywana jest także w preparatach na wszy. Wcześniejsze badania wykazały skuteczność tego leku w walce z grypą, a teraz australijscy naukowcy badają jego przydatność w leczeniu COVID-19.

W Polsce leki, które można rozważyć w terapii, to lopinawir/ritinawir, chlorochina, remdesiwir. We Francji rozpoczęto z kolei badania kliniczne polegające na wstrzyknięciu pacjentom plazmy terapeutycznej od wyzdrowiałych osób. Lekarze chcą sprawdzić, czy wytworzone przeciwciała są w stanie pomóc zarażonym osobom pokonać COVID-19. Trwają też prace związane z zastosowaniem... robaków przypominających dżdżownice z plaż nad Atlantykiem, które produkują o 40 procent tlenu więcej niż transportuje go ludzka hemoglobina. Cząsteczki hemoglobiny pochodzące z morskich bezkręgowców można wykorzystać w leczeniu pacjentów z koronawirusem.

Oby wszystkie podejmowane przez naukowców wysiłki skończyły się wreszcie powodzeniem i nastąpił tak wyczekiwany przełom. Czekamy na to cały świat, a każdy dzień przynosi nowe, dające nadzieję wieści.

# Z Sercem do Kuchni



## Stodkości „na szybko”

*Tym razem będzie coś prostego, smacznego, łatwego do przygotowania. Niby każdy wie jak to zrobić. No może prawie każdy. Może nie każdemu wychodzi to jednak tak, jakby tego oczekiwał. Proponujemy więc parę sprawdzonych receptur. I proszę bardzo, nach, ciach i gotowe. A jakie pyszne.*

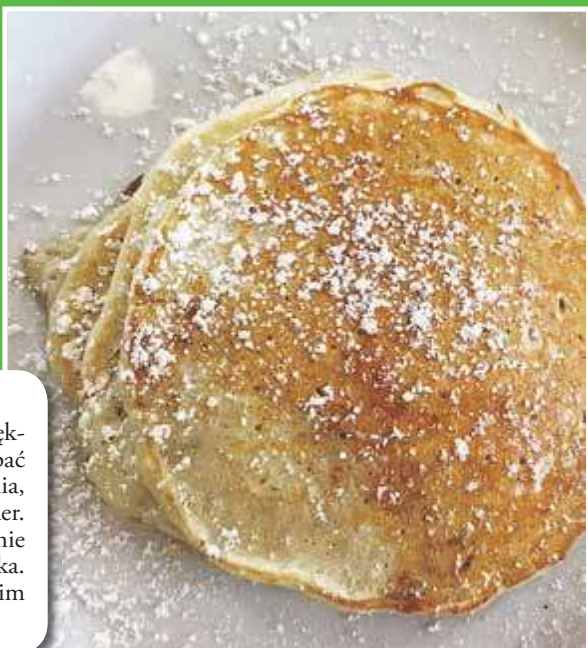
## Racuchy z jabłkami

### Składniki

- 200 g mąki pszennej
- 150 ml mleka
- 2 jajka
- 32 g cukru wanilinowego
- 1/2 łyżeczki proszku do pieczenia
- 1/2 łyżeczki sody oczyszczonej
- 1 łyżka cukru pudru
- 1 większe lub 2 mniejsze jabłka

### Przygotowanie

Jabłka zetrzeć na tarce o większych oczkach. Do miski wsypać mąkę, sodę, proszek do pieczenia, cukier wanilinowy, cukier puder. Dodać jajka i mleko. Dokładnie wymieszać i dodać starte jabłka. Smażyć na rumiano, na średnim ogniu.



## Rogaliki z czekoladą



### Składniki

- 500 g mąki tortowej
- 20 g świeżych lub 10 g drożdży suchych
- 1/4 szklanki cukru
- 250 ml mleka
- 1 jajko, duże
- 1 żółtko
- 80 g roztopionej margaryny
- 2 łyżki oleju
- szczypta soli
- ok. 100 g czekolady deserowej lub mlecznej
- 1 jajko
- 1 łyżka mleka
- cukier puder

### Przygotowanie

Mąkę, suche drożdże (ze świeżych wcześniej trzeba wykonać rozczynek), cukier, sól wsypać do dużej miski i wymieszać. Mleko podgrzać (nie może być gorące) i wlać do mąki. Następnie dodać jajko oraz żółtko i wymieszać. Powoli wlewać olej oraz masło. Ciasto wyrabiać ok. 10 minut, aż będzie jednolite. Włożyć do miski, przykryć szczelnie folią i zostawić na około 1,5 godz. do wyrośnięcia. Wyrośnięte ciasto chwilę zagniatą, a następnie

podzielić na trzy części i rozwałkować na okrąg o grubości około 2-3 mm. Wykrawać trójkąty (wielkość wedle uznania). Na każdy wyłożyć 1-2 łyżeczki posiekanej czekolady i zwinąć od szerszej ku węższej stronie. Rogaliki nie będą się rozwijać podczas pieczenia, jeśli ich końcówka będzie pod spodem. Jajko wymieszać z mlekiem i smarować wierzch ciasta. Piec w temp. 180 C przez około 15 min, aż do zarumienienia. Podawać oprószone cukrem pudrem.

## Pancakes

### Składniki

- 3 szklanki mąki
- 3 szklanki maślanki
- 1/4 szklanki oleju
- 4 jajka
- 2 łyżki miodu
- 2 łyżeczki sody oczyszczonej
- 1 łyżka proszku do pieczenia
- ekstrakt waniliowy

### Przygotowanie

Mąkę, sodę i proszek wsypać do wysokiego naczynia i dokładnie wymieszać.

Następnie dodać maślanek, olej, jajka i miód. Zmiksować na wolnych obrotach. Masa nie musi być idealnie

gładka. Odstawić do lodówki na min. 30 minut. Smażyć na średnim ogniu, na złoto z obu stron.



## Pączusie serowe

### Składniki

- 300 g mielonego twarogu
- 3 średnie jajka
- 350 g szklanki mąki pszennej
- 2 łyżki cukru pudru
- łyżeczka proszku do pieczenia
- pół łyżeczki sody
- 2 krople aromatu waniliowego

### Przygotowanie

Do średniej miski wsypać mąkę, proszek do pieczenia i dodać ser. Wbić jajka, dodać cukier puder i aromat wani-

liowy. Wszystko dokładnie wymieszać. Sodę dodać przed samym smażeniem pączków i dokładnie wymieszać masę. Na patelnię wlać olej i usta-

wić średnią moc palnika. Na nagrzanym oleju kłaść pączki o wielkości mniej więcej małego orzecha włoskiego. Smażyć kilka minut.



# Jungle Boogie

## – szachy w dżungli

Piękna dżungla, soczysta roślinność i wesole małpki, skaczące na lianach. Tak wygląda okładka gry „Jungle Boogie” od wydawnictwa Granna. Jednak niech nie zwiedzie nikogo ta okładka, która może kojarzyć się z grą dziecięcą, a tak naprawdę jest grą wymagającą, która zadowoli wytrawnych graczy.

---

**EWA GRANIAK-WOSINEK**

gra dla młodszych odbiorców. Sęk w tym, że gra, która jest dość trudna ma pięknie wyglądać i sprawić, żeby przyjemniej się grało. Zabawne wizerunki małpek oraz klimat zielonej gęstwiny jest bardzo przyjemny dla oka, od razu rozpoznajemy, jaki to gatunek zwierząt, które są bardzo charakterystyczne.

## Wrażenia z grania

To gra o nieskomplikowanych zasadach, ale powodujących bardzo duży wysiłek umysłowy.

Myślę, że gra bardziej trafi w gusta dorosłych, ponieważ często jest porównywana z szachami.

W swojej turze trzeba naprawdę mocno zastanowić się nad ruchem i już myśleć nad kolejnymi.

Układamy małpki wg zasad na planszy, każdy dostaje swój zestaw pcheł – czyli drewnianych pionków w wybranym kolorze.

Mamy  
możliwość  
zrobienia  
jednej akcji  
z kilku możli-  
wych —

skok, gیلانیه i  
iskanie (prze-  
skoczenie jed-  
ną pchłą na  
matkę obok,  
przesunięcie  
matki w linii  
pionowej lub  
poziomej i prze-  
skoczenie

na matpkę, w którą się uderzyło oraz usunięciu z pola matpki pcheł przeciwnika gdy jest ich tam 5 lub więcej). I to wszystko. Wygrywa osoba, która ma odpowiednią ilość pcheł na matpach.

Zasady proste, ale nagimnastykować się trzeba. I jest tu sporo negatywnej interakcji, bo trzeba likwidować pchły przeciwników, żeby udało się wygrać.

Gra toczy się dość monotennie, ponieważ każdy chce mieć możliwość jak najlepszego przemyślenia swojego ruchu.

Grę polecam osobom, które lubią gry logiczne, gry wymagające myślenia ubrane w ciekawą szatę graficzną.

Dla naszych czytelników przygotowaliśmy bezpłatny egzemplarz recenzowanej gry. Należy poprawnie wypełnić znajdujący się obok kupon i dostarczyć go do piątku, 17 kwietnia, do redakcji przy ul. Warszawskiej 7, 21-500 Biata Podlaska. Grę otrzyma autor najciekawszej odpowiedzi.

Prezentowaną ostatnio grę „Udał się” wydawnictwa Granna otrzymuje Milena Protasiuk. Po odbiór zapraszamy do siedziby redakcji w ciągu miesiąca od opublikowania nazwiska.

**Gra jest dla Ciebie, jeśli:**

- lubisz gry strategiczne
- jesteś fanem szachów
- lubisz gry w ładnej szacie

## Gra na skróty

**Plusy:**

- + komiksowe grafiki
- + ciekawa mechanika
- + ekologiczne wydanie

**Gra jest dla Ciebie, jeśli:**

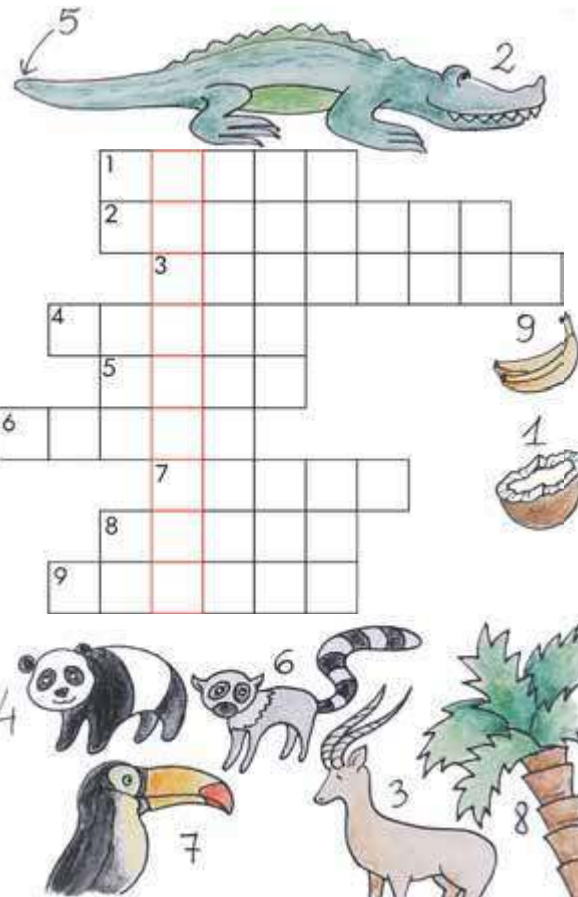
- lubisz gry strategiczne
- jesteś fanem szachów
- lubisz gry w ładnej szacie

Podaj imię słynnej małpy?

ODPOWIEDZ

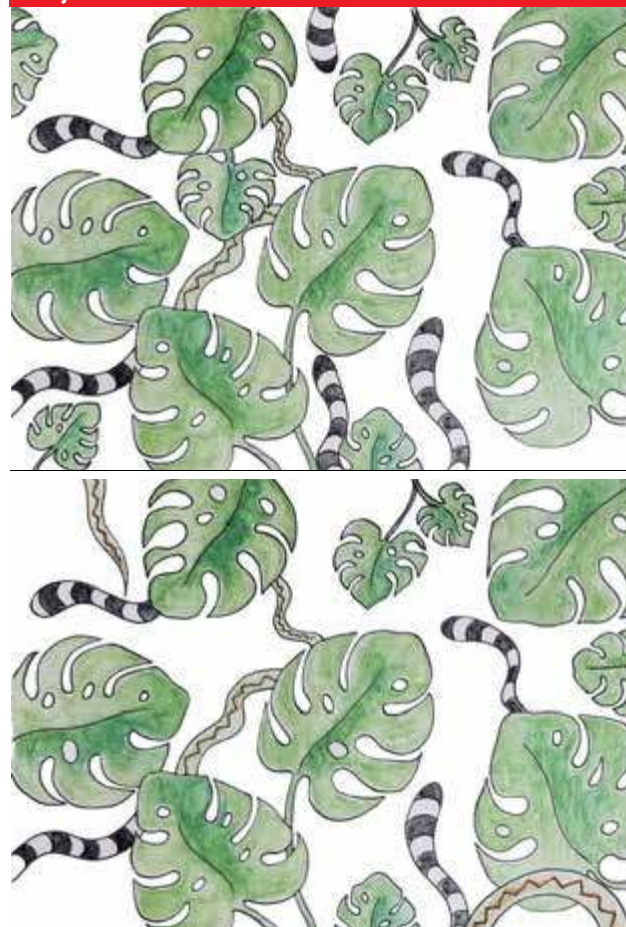
Imię i nazwisko, kontakt telefoniczny

## KRZYŻÓWKA

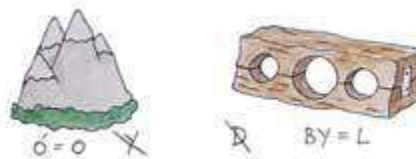


Rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego tygodnia: KALAMBURY

## Znajdź 10 różnic



## Rebus



Rozwiązanie rebusu z poprzedniego tygodnia: UDAŁOSIĘ

# TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zadzwoń i umów się na spotkanie z naszym przedstawicielem.



Joanna Olęcka  
Dyrektor działu  
**665 752 203**  
j.olecka@slowopodlasia.pl



Mariola  
Glina-Fiutak  
**665 752 212**  
m.glina@  
slowopodlasia.pl



Agnieszka Tarkowska  
883 949 562  
a.tarkowska@  
slowopodlasia.pl



Krzysztof Kozłowski  
665 750 376  
k.kozlowski@  
slowopodlasia.pl

# NIE WYCHODŹ Z DOMU!

Wyślij zdjęcie kuponu z Bezpłatnym Ogłoszeniem na:  
**ogloszenia@slowopodlasia.pl** lub tel. 883 949 562

**Możesz też zamówić ogłoszenie:**

- sms-em - szczegóły na stronie 35
- na stronie [www.slowopodlasia.pl](http://www.slowopodlasia.pl)

**KUPON NA 1 OGŁOSZENIE**

Na sprzedaż **JEDNEJ RZECZY**  
lub **JEDNEGO KOMPLETU RZECZY**  
**o wartości do 1500 zł**

Proszę wypełnić czytelnie.

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_  
adres: \_\_\_\_\_  
telefon lub e-mail do kontaktu: \_\_\_\_\_  
OGŁOSZENIODAWCA

Kupon o wartości 1500 zł  
osobiście lub przekaż  
Tygodnik „SŁOWO PODLASIA”  
ul. Warszawska 15  
21-500 Biała Podlaska  
skr. pocztowa 116  
We wtorek Twoje ogłoszenie  
zupełnie za darmo trafi  
do wszystkich czytelników  
„Słowa Podlasia”.  
W przypadku pytań skontaktuj  
się z nami: tel. 83 344 75 57

## Uwaga!

Prawidłowo wypełniony kupon  
z ogłoszeniem powinien zostać  
wrzucony do skrzynki najpóźniej  
w czwartek do godziny 16.  
W Redakcji kupony przyjmujemy  
**do piątku do godziny 18**  
Ogłoszenia dostarczone po tym terminie  
nie będą publikowane.

## PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCI



**KUP** ✓ **SPRZEDAJ** ? **WYNAJMIJ**

**BIAŁA PODLASKA, UL. WARSZAWSKA 15 TEL. 669 494 058**

**OKNA DRZWI** PELLET BRYKIET  
www.serhej.pl  
biuro@serhej.pl  
Łomazy  
ul. Cmentarna 9  
tel. 83 341 70 40  
Biała Podlaska  
ul. Sidorska 59B  
tel. 83 344 16 11

**GARAŻE BLASZANE**  
BRAMY GARAŻOWE  
POMIESZCZENIA GOSPODARCZE  
**STAL BLACH**  
WIATY  
KONSTRUKCJE  
STALOWE  
605-059-235  
603-809-850  
TRANSPORT I MONTAŻ GRATIS!  
PRODUCENT

**TRAPEZ**  
**OKNA • DRZWI • BRAMY • KOMINKI**  
ul. Sitnicka 137, 21-500 Biała Podlaska  
tel./fax 83 342 12 35  
www.trapez-bp.pl  
info@trapez-bp.pl  
Autoryzowany Partner Firmy **HÖRMANN**

**BIAL-MET BLACHY**  
www.bialmet.pl  
bial-met@dei.pl  
**POKRYCIA DACHOWE**  
**RUSZTOWANIA**  
- tel. 602 108 811  
21-500 Biała Podlaska, ul. Kołychawa 78  
tel. 83 344 33 49, 83 344 74 98

**DACH SERWIS**  
www.dachserwis.com  
Łomazy  
ul. Lubelska 52  
83 341-71-54  
SPRZEDAŻ I WYKONAWSTWO  
FAKTURA VAT 8 %  
PRODUCENT RYNNY CIĄGLEJ  
■ BLACHY DACHOWE  
■ OKNA DACHOWE  
■ AKCESORIA  
■ DACHÓWKI  
■ RYNNY  
■ GONTY

**OKNA** profesjonalnie szybko tanio  
**DRZWI i PARAPETY**  
Biała Podlaska, ul. Sidorska 87a  
tel. 83 342 55 83, 606 819 315, 537 700 402  
sprzedaż montaż

**OKNA** MOSKITIERY ROLETY  
PARAPETY  
POMIAR WYCENA GRATIS  
ARTPOL jacek.daniluk@wp.pl  
kom. 505-011-645  
Biała Podl., ul. Moniuszki 33  
tel. 83-342-11-11  
Sprawdź nasze ceny!!!

**AKLIM** monitoring  
Biała Podlaska, ul. Sidorska 56B  
tel. 83 342-25-65  
**SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ ALARMOWYCH**  
• włamania i napadu • nadzoru wizyjnego  
• pożaru • kontroli dostępu  
**MONITORING ALARMOWY**  
AGENCJA OCHRONY  
**LEW-TRANS-BANK**  
ul. 34 Pułku Piechoty 13, tel./fax 343-51-47  
**OCHRONA OSÓB I MIENIA**  
• konwojowanie wartości pieniężnych  
• monitoring  
• grupa interwencyjna 24h

**Firma** budowlana  
ul. Fieldorfa 26/7  
Biała Podlaska  
tel. (83) 344 27 49  
sekretariat@zrb-romaniuk.pl  
www.zrb-romaniuk.pl  
**OSIEDLE** „Podmiejska”  
podziemne parkingi • windy w blokach  
mieszkania od 32 m<sup>2</sup>  
ceny od 4000 zł/m<sup>2</sup>

**GARAŻE BLASZANE**  
BRAMY GARAŻOWE  
KOJCE dla Psów  
Najniższe CENY  
Różne wymiary  
Transport cały kraj  
Montaż GRATIS  
Dobre RATY  
81-440-51-08 84-539-81-91  
25-740-57-38 29-642-34-61  
85-733-60-26 505-526-036  
www.konstal-garaze.pl

**SŁOWO PODLASIA**  
NAJPOCZYTNIJSZE  
CZASOPISMO  
W REGIONIE  
**ZAPRASZAMY**  
do punktów  
przyjąć ogłoszeń  
zamieszczanych  
w tygodniku  
**ŁUKÓW**  
Agencja Turystyczna  
„Juventur”, ul. Kozia 3a  
**MIEDZYRZEC PODL.**  
Agencja Reklamowa ARTMAR,  
ul. Lubelska 32

**MEBLE** SP. Z O.O.  
**SKLEP** 21-500 Biała Podlaska, ul. Moniuszki 20, tel. 342-62-76  
Pn.-Pt. 9.30-17 | Sob. 9-13  
**Szafy wewnętrzne meble na zamówienie**  
POKOJOWE • KUCHENNE • SYPIALNE • BIUROWE • ŁAZIENKOWE • GARDEROBY

**OKNA**  
ZDECYDOWANIE NAJTANIEJ!!!  
**DRZWI BRAMY**  
ART-DOM  
Biała Podl., ul. Powstańców 29a  
tel. 601 380 306, 601 180 443

**ZAMÓW PAKIET REKLAMY PRASOWEJ I INTERNETOWEJ**

**SZYBKO I SKUTECZNIE**  
możesz wesprzeć swoją kampanię o różne nośniki reklamy

**SKUTECZNOŚĆ**  
twoja oferta przebiję ofertę konkurencji

**OFERTA 2w1**  
pokaż swoją ofertę w gazecie i internecie

większy zasięg za mniejsze pieniądze reklama już od 100 zł

**MINIMUM FORMALNOŚCI**  
jedno zlecenie (wygoda, czas) wiele możliwości

TWOJA REKLAMA może dotrzeć nawet do ponad **100 000 osób**

około 50 000 czytelników gazety  
ponad 45 000 użytkowników strony internetowej  
14 000 użytkowników Facebook'a

**ZADZWOŃ! NAPISZ DO NAS!**  
Otrzymasz **SUPER OFERTĘ**, wsparcie naszych doradców, redakcji i grafika



WOJEWÓDZKI  
OŚRODEK RUCHU  
DROGOWEGO  
W BIAŁEJ PODLASKIEJ  
UL. ORZECHOWA 60  
tel. (83) 342 58 20  
www.worodp.pl

### PROWADZI KURSY I SZKOLENIA:

- dla kierowców zmniejszające liczbę punktów karnych
- kierowanie ruchem drogowym
- szkolenia okresowe dla kierowców zawodowych metodą e-learning

tylko 300 zł NAJNIŻSZA CENA!!!

BADANIA PSYCHOLOGICZNE  
KIEROWCÓW 150 zł

### MOTORYZACJA

#### SAMOCOHODY - SPRZEDAŻ

##### ▼ Audi

- Audi A6 2,0 D (2007), 732 929 991
- Audi A3 1,9 TDi (2002) 130 KM, sprowadzone z Niemiec, optacone, 732 929 991
- Audi A6 (2005) 2,0 diesel, 602 577 321

##### ▼ BMW

- BMW 320XD (2010) 2,0 D, oraz BMW 3 benzyna, 732 929 991
- BMW 316 1,8 115 KM B+G, opony, cena 6 300 zł, 722 140 200
- BMW 320D, 513 533 811

##### ▼ Citroen

- Citroen C5 1,6 HDi (2014), sprowadzony z Niemiec, optacony, 732 929 991

##### ▼ Fiat

- Panda 1,2 B, sprowadzona, 732 929 991

##### ▼ Ford

- Ford Kuga (2009), 2,0 D, sprowadzony, optacony, 732 929 991
- Ford S-Max (2007) 2,0 D, sprowadzony, optacony, 732 929 991
- C-Max (2004), (2007), 1,6, 1,8 B, (2008), (2011) 1,6 D, 732 929 991
- Ford C-Max (2008), (2007), 1,8 B, 1,6 D, sprowadzony, optacony, 732 929 991
- Ford Kuga (2010) diesel, 732 808 900

##### ▼ Hyundai

- Kupię Hyundai H100, 790 596 234
- i30 (2009), 1,4 B, sprowadzony, optacony, 732 929 991



NAPRAWA  
PLANDEK WYCIERACZKI  
do każdego auta

Sidorska 78-80 (STW)  
Biała Podlaska  
501 557 782  
www.szybydakar.pl

**Firma TOMEX** Gwarancja ilości i jakości

**OLEJ NAPĘDOWY**  
**OLEJ GRZEWczy**

Komarówka Podlaska  
ul. Wojska Polskiego 24  
z dostawą 83 353 50 46

tel. 600 956 482 668 676 582

##### ▼ Kia

- Picanto 1,1 B (2006), sprowadzone, optacone, 732 929 991

##### ▼ Lexus

- IS220 (2001) 2,0 B, 732 929 991

##### ▼ Mercedes

- Kupię Twojego Mercedesa Sprintera, Kaczkę, Vario, 190D, 790 596 234
- E220 (2001) 2,2 diesel, sprowadzony, optacony, 732 929 991

##### ▼ Mini

- Cooper (2002), (2010), 1,4 B, 732 929 991

##### ▼ Mitsubishi

- Lancer (2009) 2,0 D, 732 929 991

##### ▼ Nissan

- Kupię Nissana Urvan, 790 596 234

##### ▼ Opel

- Astra H (2009) 1,4 B, sprowadzona, optacona, 732 929 991

##### ▼ Peugeot

- 308 (2008) 2,0 HDi, sprowadzony, optacony, 732 929 991

##### ▼ Renault

- Twingo (2017) 1,0 B, sprowadzone, optacone, 732 929 991
- Captur (2017) 1,0 B, 17 tys. przebieg, sprowadzony, optacony, 732 929 991
- Laguna (2013) 2,0 D, sprowadzona, optacona, 732 929 991

##### ▼ Skoda

- Skoda Citygo 1,2 B (2012), automat, polski salon, 732 929 991
- Superb (2002), 1,9 Tdi, sprowadzona, optacona, 732 929 991

### ROWERY SKUTERY MOTOCYKLE QUADY KOSIARKI



**SALON  
SERWIS  
CZĘŚCI**

**TRANSPORT GRATIS**

Biała Podl. ul. Madler 8  
(boczna ul. Francuskiej) tel. 609 410 222

**Zawsze  
zapłacimy  
więcej!**

**AUTOKASACJA**  
608 434 634, Sidorska 215  
**SKUP  
AUT**

OPONY UŻYWANE I NOWE  
OSOBOWE, CIEŻAROWE,  
WULKANIZACJA,  
FELGI STALOWE I ALUMINIOWE  
MONTAŻ GRATIS  
083-375-16-58, 0692 431 488  
Małaszewicze Duże ul. Warszawska 37

- Kupię wszystkie motocykle zabytkowe. 607 876 449
- Honda CBF 125, 609 781 997
- Skuter 50 cm Fox, 519 638 795

### USŁUGI

- Żwir, piasek, 83 342 35 22, 604 632 080

**Naprawa telewizorów,  
monitorów, autoryzacje Samsung, LG,  
Sharp, Daewoo, Funai,  
504 035 771**

- Studniarstwo, pompy ciepła, 505 222 714

**Elewacje: docieplanie,  
malowanie, konserwacja. Dachy, podbitki,  
poddasza pod klucz,  
rynny, 604 067 067**

- Koparko-tadowarka, minikoparka, 603 397 043
- Zespół Revel, 604 934 299
- Transport, 600 60 60 92
- Glazurnik, łazienki kompleksowo, 505 763 492
- Układanie kostki brukowej, granitowej, profesjonalnie, solidnie, 502 318 133
- Dachy, materiały i wykonawstwo, 512 655 590
- Układanie kostki brukowej, kompleksowo, 793 090 275

- Koparko-tadowarka, 513 754 668
- Dachy kompleksowo z materiałem 8% Vat, 508 848 759
- Układanie kostki brukowej, solidnie - fachowo, 600 947 970
- Studnie, 501 397 595
- Wykopy, stawy, sadzawki, rowy, najtaniej, 793 090 275
- Budowa domów, remonty, ogrodzenia, 505 011 741

**KASACJA  
POJAZDÓW**

**660 802 913**

- Koparko-tadowarka, koparki gąsienicowe, kotłowe, wywrotki, minikoparka, koparka Long, 793 090 275
- Studnie głębinowe, 503 892 100

**Serwis, montaż anten  
satelitarnych, naziemna DVB-T, naprawa  
komputerów, kamery,  
502 406 968**

- Wykopy, stawy, rowy, odmulanie. Profesjonalnie. 601 804 809

**Pranie dywanów, wykładzin, tapicerek  
meblowych, doczyszczanie dachów, kostek  
brukowych, elewacji,  
507 930 777, www.vegaczyszczenie.pl**

- Dachy kompleksowo z materiałem 8% Vat, 508 848 759

**Układanie kostki brukowej, solidnie - fachowo, 600 947 970**

- Studnie, 501 397 595
- Wykopy, stawy, sadzawki, rowy, najtaniej, 793 090 275
- Budowa domów, remonty, ogrodzenia, 505 011 741

**Brukarstwo, ogrodzenia, ogrody. Sprzedaż  
materiałów. Gwarancja  
Terminowość. www.  
freshbruk.pl, 504 195 871**

- Transport tanio, 506 766 170

**POMOC DROGOWA,  
783 750 150**

- Ciesielstwo - dekarstwo, 500 153 483

**Hydrauliczne, 608 534 197**

- Koparko-tadowarka, 513 754 668

**Remonty, wykończenia  
wnętrz, kompleksowo,  
502 318 133**

- Tanio busem, 8 os., 1 600 kg, przyczepa, laweta, 509 926 597

**Ocieplenia, kompleksowo, 512 655 590**

- Autolaweta, tanio, 506 766 170

**CD. NA STR. 31**

## PROMOCJA OGŁOSZENIE DROBNE

**ZE ZDJĘCIEM + 10 SŁÓW \***



MOTORYZACJA



NIERUCHOMOŚCI

**25 zł**  
brutto

**ZAPYTAJ NAS O SZCZEGÓŁY!**

a.tarkowska@slowopodlasia.pl  
k.mikiciuk-szpera@slowopodlasia.pl  
tel. 83 344 75 57, 83 344 75 56

**SŁOWO  
PODLASIA**

\* dotyczy działu motoryzacja i nieruchomości



# NIE WYCHODŹ Z DOMU!

Wyślij zdjęcie kuponu z Bezpłatnym Ogłoszeniem na:  
**ogloszenia@słowopodlasia.pl lub tel. 883 949 562**

**Możesz też zamówić ogłoszenie:**

- sms-em - szczegóły na stronie 35
- na stronie [www.slowopodlasia.pl](http://www.slowopodlasia.pl)

**VERTAL ROLETY BRAMY**  
WISNIEWSKI  
AUTOMATYKA DO BRAM  
POMIAR I WYCENA GRATIS  
ul. Janowska 70  
83 311 32 55 • 602 708 992

## CD. ZE STR. 30

Układanie kostka, granit, kamień polny, 607 453 517

**CYKLINOWANIE, 512 246 444**

Koparko-ładowarka, koparka, wywrotka HDS, wyburzenia, piach, zagęszczarka, 506 481 298

**DOCIEPLANIE BUDYNKÓW, SZYBKO, TANIO, SOLIDNIE, 502 053 214**

Zduństwo, 662 605 218

Malowanie i mycie dachów, 516 964 592

Tani transport towarów, maszyn, 509 926 597

Układanie kostki brukowej - schody, tarasy, kompleksowo, 509 982 153

Docieplanie, malowanie, materiały, 668 302 245

Elektryka, instalacje, pomiary, 507 370 567.

Minikoparką, wywrotka 3,5 t, 609 743 279

Malowanie dachów. Mycie i zabezpieczanie. 504 043 310

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody, 505 091 013

Budowa domów, krycie dachów, 601 761 111

Hydraulika, 609 743 279

Ocieplanie budynków, malowanie, podsufitka, 511 604 224

Pokrycia dachowe, 573 024 476

Koparko-ładowarka. Koparka gąsienicowa. 501 613 425

Remonty, wykończenia wnętrz, 503 976 688

**Profesjonalne sprzątanie biur i mieszkań. Gruntowne, codzienne, po remoncie, 508 987 828**

Kominiarz, 502 085 046

Ciesielstwo, dekarstwo, rynny, podbitki, 503 504 304

Usługi koparko-ładowarką, 881 944 155

Przycinanie żywopłotów, 574 120 610

Studnie głębinowe, 535 399 853

Tynki cementowo-wapienne, tradycyjne, 661 913 404

Usługi spawalnicze, 508 159 460

Tartak mobilny z załadunkiem, obracaniem, poziomowaniem, 514 241 054

Docieplanie budynków, 668 391 380

Ogrodzenia, siatka, panel, 504 276 054

Koparko-ładowarka, 695 518 274

Usługi ogólnobudowlane, 603 860 086

## NAUKA

Matematyka, chemia, fizyka - od podstawówki do matury, 511 758 548

Tłumacz przysięgły języka angielskiego mgr Iwona Wińska, 606 776 748

Matematyka, 502 924 580

Angielski, niemiecki, hiszpański. Matematyka dla dzieci i młodzieży. Szybkie czytanie i Akademia Efektywnej Nauki. Zapraszamy dzieci, młodzież i dorosłych. Leader School, ul. Reformacka 10, Biała Podlaska, tel. 517 870 434.

## NIERUCHOMOŚCI

### DOMY



Sprzedam dom, przy ulicy Francuskiej, 885 851 172



Willa przy Witoroskiej, 885 851 172



Dom przy ulicy Warszawskiej, 885 851 172



Nowa Inwestycja, zamknięte osiedle domów jednorodzinnych, 885 851 172



Dom w Cieleńcu, 885 851 172



Dom w Rakowiskach, 885 851 172

Sprzedam dom, Tucznia, 125 tys., 883 571 297

### MIESZKANIA

Stancja Akademicka, 506 918 466

**Kupię mieszkanie do remontu, 514 818 455**

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, stare budownictwo, 501 288 403

Sprzedam mieszkanie, 46 m<sup>2</sup>, Międzyrzec Podl. - centrum, 506 249 666



Mieszkanie, wykończone, stan bardzo dobry, 885 851 172

Wynajmę kawalerkę, 579 176 879

### LOKALE

Lokale, centrum Biała Podlaska, 503 173 600

Pomieszczenia magazynowe, po serwisie samochodowym, 602 121 962, 506 736 330

Do wynajęcia lokal na parterze, o powierzchni 90-120 m<sup>2</sup> w CH SAS, 725 986 050

Tani hotelik, 503 894 670



Sprzedam wyposażony warsztat, 885 851 172

Lokale do wynajęcia, ul. Sidorska 59A, 509 142 206

### DZIAŁKI

Działki, domy, osiedle Relax, Rakowiska, super lokalizacja i cena, 603 704 153, 506 736 330, [www.osiedlerelax.pl](http://www.osiedlerelax.pl)

Kupię tanio ziemię rolną (pod KRUS) lub siedlisko, 517 489 159

Działka, Grabanów, 607 218 689

Sprzedam działkę inwestycyjną przy DK2 (obwodnica Białej Podlaskiej) nr działki 411/17, ok. 3200 m<sup>2</sup>, tel. 604 187 188

Działki, Rakowiska, 662 474 709

Kupię ziemię Stawaty-cze, Podedwórze, 508 804 802

**Atrakcyjne działki w Grabanowie, 504 195 871**

Działki budowlane, Styrzyniec, 796 959 969



Sprzedam działkę, media, dobra lokalizacja, 885 851 172

Działka, Styrzyniec, 609 020 410

Działka budowlana, Rakowiska, 737 775 171

Działka budowlana, Czośnówka, 792 519 007 po 16

## PRACA

### ZATRUDNIĘ

Opieka. Niemcy. Legalnie. 725 248 935

**Przyjmę operatora koparko-ładowarki, 504 195 871**

Zatrudnię kierowcę C+E, tel. 696 085 234

Zatrudnię brukarza z doświadczeniem, 504 195 871

Blacharza, lakiernika, 791 510 087

## KUPIĘ

**GOSPODARSTWO ROLNE LUB SIEDLIKO**

**tel. 501 767 000**

Zatrudnię pracownika do chlewni, tel. 503 034 634

Zatrudnimy panie do zbioru pieczarek w nowoczesnej piekarni w Hołowczycach. Zapewniamy dojazd, atrakcyjne wynagrodzenie, wolne niedziele, 511 502 157

Zatrudnię murarza w Białej Podlaskiej, 603 835 963

Praca w Niemczech - zwierzęta, wymagane doświadczenie, [www.jobmariopol.pl](http://www.jobmariopol.pl), tel. 502 288 623

## CD. NA STR. 32

## Zamów najskuteczniejszą reklamę w województwie lubelskim

Jesteśmy największą grupą wydawniczą w regionie

4 współpracujące ze sobą portale internetowe

45 000 egzemplarzy gazet

3 tytuły prasowe dostępne w sumie w 16-stu powiatach

100 000 unikalnych użytkowników portali internetowych

Zainwestuj w skuteczną reklamę, która może trafić do 200 000 odbiorców

**ZADZWOŃ! NAPISZ DO NAS!**

**Joanna Olęcka**

604 494 475, 83 344 75 56  
[j.olecka@słowopodlasia.pl](mailto:j.olecka@słowopodlasia.pl)

**Klaudia Mikiciuk-Szpera**

885 851 172, 83 344 75 56  
[k.mikiciuk-szpera@słowopodlasia.pl](mailto:k.mikiciuk-szpera@słowopodlasia.pl)

**Agnieszka Tarkowska**

883 949 562, 83 344 75 57  
[a.tarkowska@słowopodlasia.pl](mailto:a.tarkowska@słowopodlasia.pl)

**Krzysztof Kozłowski**

665 750 376, 83 344 75 56  
[k.kozlowski@słowopodlasia.pl](mailto:k.kozlowski@słowopodlasia.pl)

Otrzymasz **SUPER OFERTĘ**, wsparcie naszych doradców, redakcji i grafika

## CD. ZE STR. 31

- ☐ Kierownik budowy, budownictwo wielorodzinne, 601 391 357
- ☐ Zatrudnię murarzy do pracy w Warszawie, atrakcyjne zarobki, do wóz, zakwaterowanie, 663 902 953
- ☐ Dociepleniowca, 783 042 090
- ☐ Zlecę murowanie ogrodu, 791 510 087

## BUDOWLANE

- ☐ Żwir, piasek - mixokret, kamień, tłuczeń, roboty ziemne, czarnoziem, 503 009 959
- ☐ Tania ziemia, piach, beton pod kostkę, roboty ziemne, 793 090 275

- ☐ Przyjmę ziemię, piach, gruz, 608 534 197

☐ **SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ ELEWACYJNYCH, WARSZAWSKIE, TRANSPORT CIĘŻAROWY 1-24 T, tel. 795 400 522, www.mekbud.pl**

- ☐ Gwoździe 5,20/kg, garaż blaszak, 697 733 589, 534 867 942

- ☐ Przyjmę piach i gruz, Francuska, 695 518 274

## SPRZEDAŻ - INNE

- ☐ Deski, tarcica, kantówki, więźba dachowa, szalówka, podbitka, podłógówka, sztachety, Sarnaki, 503 111 848
- ☐ Deska elewacyjna, krokwie, łaty, deski, opoty, 508 848 759

**STYROPIAN**  
PRODUCENT  
sprzedaż detaliczna  
Roskosz 22  
tel. 83 343 74 06 • 509 375 365

**UTHO Marek Dejneka**  
oferuje w sprzedaży:  
**węgiel kamienny**  
**kruszywa**  
**wapno nawozowe**  
**pellet, nawozy**  
**mat. budowlane**  
**SKUP ZBOŻ, ŁUBINU I GRYKI**  
tel. 604 437 407

**PHU. Agromil**  
OFERUJEMY  
♦ Węgiel kamienny i Ekogroszek  
♦ Pellet drzewny  
♦ Nawozy, Środki ochrony roślin  
♦ Materiały Budowlane i wykończeniowe  
♦ Pełny asortyment hydrauliczny  
♦ Artykuły metalowe oraz wiele innych...  
RATY, TRANSPORT HDS, MAGAZYNOWANIE  
Tuczna 206  
504 055 430 • 83 377 13 36 • 512 966 521  
Kodeń, Rynek 12  
697 330 515

**FABRYKA OKIEN**  
OKNA • DRZWI  
PCV i ALU  
**OK!no**  
Producent  
Biała Podlaska  
www.oknobp.pl  
**ul. Sitnicka 135 ☎ 83 343 86 39**

**WĘGIEL**  
**POSEZONOWA**  
**OBNIŻKA CEN**  
**KOSTKA** - 580 zł/t 24 MJ  
**Orzech - groszek** - 500 zł/t 24 MJ  
**PELET wor.** - 750 zł/t 17,5 MJ  
**NISKOEMISYJNY** - 650 zł/t 25-26 MJ  
**EKOGRSZEK wor.** - 750 zł/t 26-27 MJ  
- 850 zł/t 28-29 MJ  
**Chotyłów**  
ul. Tartaczna 2A  
przy dworcu PKP  
502 202 581  
500 260 872  
83 377 82 28  
Oferujemy również wysokiej jakości opał - odpowiednik węgla z Mysłowic

- ☐ Drewno opałowe, 691 522 160
- ☐ **Drewno rozbiórkowe, 691 522 160**
- ☐ Dłut ocynkowany, 695 88 88 90
- ☐ Siatka ogrodzeniowa i wszystko do ogrodzeń - panele, ogrodzenia betonowe, słupki, bramy, automatyka, montaż, 697 88 88 92
- ☐ Kosze na śmieci, pojemność 140, 240, 1 100 l. Bardzo solidne. Tanio. tel. 661 512 466
- ☐ Brzoza w dłuży, 691 522 160
- ☐ Deski, krokwie, łaty, 514 241 054
- ☐ Deski dębowe i olszynowe, 5 i 4 cm grubości, 502 243 030
- ☐ **Cięta sosna tanio, 691 522 160**
- ☐ PELLET, TERESPOL, TANI, 607 781 627
- ☐ Drewno opałowe, 664 568 550
- ☐ Krajzega, 661 459 688

## ROLNICZE

## MASZyny

- ☐ Opryskiwacz, 400 l, 509 926 597

**WĘGIEL**  
**OBNIŻKA CEN!**  
**KOSTKA - 590 zł/t**  
**ORZECH - 519 zł/t**  
**EKOGRSZEK - 590 zł/t**  
**PELET - 780 zł/t**  
tel. 721 080 909, 669 445 682  
**Możliwość dowozu!**  
**KROPKA Sławomir Kropiwek**

**WĘGIEL**  
**POLSKI**  
i import  
**STW**  
Biała Podlaska  
tel. 509 842 086

**WĘGIEL WORKOWANY**  
**TWÓJ DOSTAWCA**  
**CIEPŁA**  
**ZAPRASZAMY!**  
Biała Podlaska, Sidorska 62  
dopieca.com.pl ☎ 697 330 520

**MILANOWICZ**  
SPRZEDAŻ RATALNA  
MOŻLIWOŚĆ DOWOZU  
Chotyłów  
ul. Tartaczna 2A  
przy dworcu PKP  
502 202 581  
500 260 872  
83 377 82 28

- ☐ Remonty podnośników C-330, C-360, C-385, Zetor, 667 792 087

- ☐ Kupię przyczepę, Usus, Zetor, inny sprzęt, 505 071 250

- ☐ Kupię kosiarkę, glebogryzarkę, talerzówkę, kopaczkę, siewnik, ciągnik z turem, 783 154 031

- ☐ **Opony do ciągników, przyczep i maszyn rolniczych, 603 130 604**

- ☐ Brony 5 i 3, wialnia do zboża, słoma w kostkach, kos do nawozu, opony 16x600 jodełka, gwiazda 5, owies, 502 243 030

- ☐ Gruber 10 łap, resor, siewnik lejek, 509 926 597

- ☐ Kupię każdy sprzęt rolniczy ciągnik, prasę, sortownik, ładowarkę teleskopową. Każdy stan tel. 887 124 679

- ☐ Nagroda. Zakupię kombajn porzeczkowy, 518 138 014

**WĘGIEL**  
**EKOGRSZEK**  
27 Mg/J, popiół: 4%  
**PELET 799 zł/t**  
17,6 Mg/J  
**KAMIEŃ DEKORACYJNY (ogrodowy)**  
**EKO-M**  
ul. Terebelska 113, Biała Podlaska  
tel. 723 456 555

**TARTAK**  
ul. 3 Maja 11, 08-210 Platerów  
■ Budowa domów  
■ Drewno budowlane  
■ szalówka  
■ podłógówka  
■ tarasówka  
■ kantówka  
■ deski  
■ łaty  
**IMPREGNATY**  
697 077 424 ☎ 723 616 218

- ☐ Kupię ciągnik, może być bez rejestracji sprzęt, rozsiewacz RCW, 503 792 483

- ☐ Kupię sortownik, przyczepę wywrotkę, 603 855 072

- ☐ Kupię T-25 lub C-330, glebogryzarkę, 663 955 935

- ☐ **Kupię wszystkie ciągniki, ładowarki, prasy, przyczepy, kombajny, maszyny. Także uszkodzone. 665 207 084**

- ☐ Pługi podorywkowe, kos do nawozu, kopaczka konna, 502 243 030

- ☐ Kupię przyczepę, Usus, Zetor, inny sprzęt, 505 071 250

- ☐ Remonty podnośników C-330, C-360, C-385, Zetor, 667 792 087

- ☐ Kupię kosiarkę, glebogryzarkę, talerzówkę, kopaczkę, siewnik, ciągnik z turem, 783 154 031

- ☐ **Opony do ciągników, przyczep i maszyn rolniczych, 603 130 604**

- ☐ Brony 5 i 3, wialnia do zboża, słoma w kostkach, kos do nawozu, opony 16x600 jodełka, gwiazda 5, owies, 502 243 030

- ☐ Gruber 10 łap, resor, siewnik lejek, 509 926 597

- ☐ Kupię każdy sprzęt rolniczy ciągnik, prasę, sortownik, ładowarkę teleskopową. Każdy stan tel. 887 124 679

- ☐ Nagroda. Zakupię kombajn porzeczkowy, 518 138 014

- ☐ Transport maszyn, 600 60 60 92

- ☐ Siewnik do kukurydzy Meprozet, 605 209 147

- ☐ Przyczepa, wywrotka, sadzarka, 602 193 076

## ZWIERZĘTA

- ☐ Klacz 19 lat ze źrebakiem 6-miesięcznym, 11 tysięcy, 83 355 54 77

- ☐ Cielaki, tanio, 516 573 684

- ☐ Bydło, specjalista chorób przeżuwaczy: profilaktyka, leczenie, rozród, USG, inseminacja. Okolice Białej Podlaskiej. Zgłoszenia do 17.00, 733 785 948

- ☐ Kociaki brytyjskie, 503 099 698

- ☐ Cielęta, 510 607 177

- ☐ Karma dla gołębi i ozdobnych, peten asortyment firmy Kampol, Nowa Kornica 16 B, 604 590 497

- ☐ Labrador, szczeniaki, 503 099 698

- ☐ Rzeźnia kupi bydło ze świadectwem do uboju z konieczności, tel. 511 075 866, 662 396 670

- ☐ Cielaki mięsne, 883 604 100

- ☐ Byczki, jałowki mięsne, 698 641 195

- ☐ Kupię bydło rzeźne, odbiór z gospodarstwa z ważeniem, płatne gotówką lub przelewem, faktura, wyrejestrowanie lub WBC, 693 950 620, 507 645 590

## POZOSTAŁE

- ☐ Sprzedam sadzeniaki skrobiowe Albatros i jadalne, kosiarkę rotacyjną Słupsk, 697 449 114

- ☐ Stodoła, 661 459 688

- ☐ Sadzeniaki, Tajfun, ziemniak, 0,80 gr, 791 900 315

- ☐ Sadzeniaki Irga, Tajfun, dostawa, 500 369 041

- ☐ Gryka, ziemniaki, sianokiszka, zboże, 664 568 550

- ☐ Siano, 721 597 301

- ☐ Słoma, 602 503 313

- ☐ **Słoma, siano ze stodoły, tanio, 691 522 160**

- ☐ Sprzedam ziemniaki jadalne i sadzeniaki, tel. 661 141 392

- ☐ Ziemniaki Irga, 692 975 369

- ☐ Ziemniak jadalny, sadzeniaki, słoma bele, 500 253 766

- ☐ Słoma, zboże, 696 276 718

- ☐ Przyjmę grunty orne w dzierżawę, 782 149 013

- ☐ Dotacje PROW 2014-2020. Najbliższe nabory: Modernizacja Gospodarstw Rolnych (zakup maszyn), Małe Gospodarstwa (60 tys.) również dla osób nie będących w KRUS, Młody Rolnik - 150 tys., Rozpoczęcie działalności gospodarczej przez rolników (od 150 do 250 tys.). Wypełnianie wniosków, dojazd do rolników. tel. 795-931-529

**SKUP BYDŁA I CIELĄT**  
Na wagę żywą lub WBC.  
Przelew do 2 dni.  
**508 537 058**

Nie czekaj  
Twoja reklama  
z pewnością  
będzie skuteczna!  
**SŁOWA**

- ☐ Irga biała, woreczek 15 kg/33 zł, dostawa gratis Biała okolice, 500 369 041

- ☐ Sprzedam szyny kolejowe, słoma sucha, śrutownik, opryskiwacz 600 l, 797 294 507

- ☐ Truskawki - sadzonki, różne, dostawa, 500 369 041

- ☐ Zakupię pole, pszczoły, 531 921 505

- ☐ Żyto, pszenżyto, 797 255 714

- ☐ Kupię zboże, 516 541 390

- ☐ Sadzonki, sztabry bzu czarnego, 517 693 404

- ☐ Kupię stodołę i inne stare budynki, 691 522 160

- ☐ Kupię siano, 798 268 606

- ☐ **SKUP ŁUBINU, GRYKI, GROCHU, 607 781 627**

- ☐ Kapusta biała, kiszona z marchewką, ogórek kiszony, Hrud 18, 510 547 524

- ☐ Ziemniaki jadalne i sadzeniaki, 50 gr, Hrud 18, 510 547 524

- ☐ Kupię tanio ziemię rolną (pod KRUS) lub siedlisko, 517 489 159

## CD. NA STR. 33

**SKUP BYDŁA I CIELĄT**  
➤ Wysyłki na eksport  
➤ Konkurencyjne ceny  
➤ Zapraszamy do stałej współpracy  
➤ Możliwość rozliczenia na WBC  
➤ Przelew 2 dni  
**513 364 520, 519 136 146**

**Skup Zboż**  
**Ferma indyków Celujki**  
**SPRZEDAŻ NAWOZÓW**  
**513 092 562**

**SKUP ZBOŻ**  
SZYBKĄ PŁATNOŚĆ  
ODBIÓR OD KLIEN  
ZAŁADUNEK POMPA  
Kontakt ☎ 510 810 622

**TWOJA REKLAMA**  
**W KAŻDYM DOMU**  
BIURO OBSŁUGI  
OGŁOSZEŃ  
**SŁOWA**

**CD. ZE STR. 32**

❑ Kupię zboże, 501 716 304

❑ Kupię zboże, słomę, kukurydzę 665 557 580

**TURYSTYKA I WYPOCZYNEK**

❑ Loty widokowe na prezent, 602 732 395

**RÓŻNE**

❑ Iwona Jagiełło, wróżka, jasnowidz, bioenergoterapeuta, świecowanie uszu. Warsztaty. 605 855 562

❑ Loty widokowe, Wisznice, 501 613 425

❑ Pożyczki pozabankowe, 795 502 191

❑ Pożyczki pozabankowe do 40 000 zł, 506 989 167

❑ Kredyty gotówkowe, konsolidacyjne do 300 000 zł, 506 989 915

❑ Pożyczka gotówkowa, Biała Podlaska, Tel. 83 343 75 22 RRSO 32,01 %

**KUPNO - INNE**

❑ Kupię drewno w dłuży, sosna, dąb, olcha, brzoza, 691 522 160

❑ Dęby, sosny, brzozy, 607 412 702

❑ Monety, starocia, 517 166 920

**MATRYMONIALNE**

❑ Kawaler szuka sympatycznej dziewczyny, cel stały związek, 690 197 121

**MEDYCYN**

**CHIRURG**

❑ **GABINET CHIRURGICZNY, 83 344 27 00**

**DERMATOLOG**

❑ Dermatolog – Jolanta Pracoń, 83 342 86 13, 507 181 386

**ENDOKRYNOLOG**

❑ Endokrynolog – dr n. med. Ireneusz Pracoń, USG, choroby tarczycy i wewnętrzne, 504 211 010

**GASTROLOG**

❑ **GABINET GASTROLOGICZNY, 83 344 27 00**

**KARDIOLOG**

❑ Marek Kurianowicz, Specjalista Kardiolog. Biała Podlaska, ul. S. Batorego 10, tel. 575 325 775, www.mkardio.pl

**OKULISTA I IRYDOLOG**

❑ **Okulista Grzegorz Jobda - Najnowsze technologie w diagnostyce okulistyce! Warszawska 14, 606 957 358**

❑ Okulista Dariusz Czop, rejestracja: 538 200 461

**ORTOPEDA**

❑ **ORTOPEDA - spec. Eugeniusz Juchimiuk - USG bioder dziecięcych, badania, urazy dzieci, dorosłych, Terebelska 58, 601 980 681**

❑ Ortopeda traumatolog lek. Jacek Czaplicki, Terebelska 67, poniedziałek 16:00-17:00, 601 356 776

**PEDIATRA**

❑ Lek. Ireneusz Mikusek pediatra, 601 896 990

**PSYCHOLOG**

❑ **PORADNIA PSYCHOLOGICZNA NFZ, 83 344 27 00**

**SPRZĘT MEDYCZNY**

❑ Inwalida kupi balkonik 4-kołowy i chodzik wysoki 4-kołowy, 602 38 56 83

**CHIRURG MAREK KOZŁOWIEC**

Zabiegi chirurgiczne, badania USG, usuwanie zmian skórnych zabiegi medycyny estetycznej botox, wypełniacze, PRP, nici PDO Biała Podlaska, ul. Okopowa 18 B/IV, tel.: 513 009 797 www.estimatedb.pl

**INTERMED**

Biała Podl. KRASZEWSKIEGO 6 83 344 33 03  
lek. med. P. Macech - spec. chirurgii naczyni, lek. med. H. Siemaszko-Konon - spec. pulmonolog, lek. med. P. Frończuk - spec. psychiatra, lek. med. K. Kaliszuk - internista, lek. med. J. Kaliszuk - internista, lek. med. M. Sekuła - spec. neurolog, lek. med. P. Migdal - spec. ginekolog, lek. med. K. Poniatowska-Fiedosiuk - spec. kardiolog, lek. med. O. Andres - medycyna pracy, mgr A. Kowalski - leczenie bólów kręgosłupa, mgr M. Górski - badania EEG  
Prof. zw. dr hab. n. med. Sławomir Snela z Rzeszowa spec. ortopedia, USG stawów biodrowych u dzieci (19.04-niedziela)  
Dr hab. n. med. Grzegorz Cwik specjalista chirurg USG tarczycy, jamy brzusznej (07.03)  
Dr hab. n. med. S. Przywara (wizyty+USG DOPPLER 25.02)  
Dr hab. n. med. M. Iłżecki (wizyty+US DOPPLER 3.03)  
Dr n. med. Mieczysław Orzeł specjalista endokrynolog, kardiolog (07.03, 14.03, 21.03, 04.04, 25.04)  
Dr n. med. K. Olszewski - spec. kardiolog (02.2020)  
Lek. med. B. Bilińska - spec. dermatolog (28.02)  
Lek. med. A. Nowakowski - specjalista neurolog (29.02, 14.03)  
Medycyna tybetańska w Lublinie tel. 81 742 11 22, 81 741 38 19

**Katarzyna Niewęglowska**  
specjalista chorób wewnętrznych  
**GASTROENTEROLOG**  
W związku z pandemią koronawirusa wizyty w gabinecie stacjonarnych zostają **zawieszone do odwołania**.  
W pilnych przypadkach istnieje możliwość uzyskania **teleporady tel. 503 054 604** od poniedziałku do piątku w **godzinach 14-18**.

**GABINET NEUROLOGICZNY**  
I LECZENIE CHOROBY KRĘGOSŁUPA, NARZĄDU RUCHU  
**dr Andrzej Nowakowski**  
specjalista chorób układu nerwowego i terapii manualnej kręgosłupa  
Zespoły bólowe kręgosłupa i narządu ruchu pochodzenia neurologicznego, reumatologicznego i pourazowego;  
Bóle i zawroty głowy, migreny;  
Choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa i stawów  
Dyskopatia, przepukliny, osteoporoza;  
Nerwice, depresja, padaczka  
Gabinet specjalizuje się w leczeniu nietypowych zespołów bólowych narządu ruchu, bólów i zawrotów głowy, zaburzeń równowagi, bólów barku i pleców  
Radzyń Podlaski, ul. Sitkowskiego 1 (apteka) czynny w 1 i 3 sobotę miesiąca  
Biała Podlaska, ul. Kraszeńskiego 6  
Informacje i zapisy, tel. kom. 606 611 150

**UROLOG Krzysztof Pekała**  
Leczenie chorób dróg moczowych, nerek, prostaty, kamicy nerkowej, narządów płciowych, nietrzymania moczu. Badania USG.  
wtorek 16.00-17.00 KARDIO-MED  
Biała Podl., ul. Terebelska 67B, tel. 573 405 422

**ULTRASONOGRAFIA DOPPLEROWSKA**  
lek. Janina Matusiak  
USG naczyń krwionośnych, piersi, tarczycy, brzucha  
Biała Podl., ul. Spółdzielcza 6  
pon. i środa 16.00-18.00  
tel. 666 018 198

**USG** pn.-pt. od 16.00  
Rejestracja tel. 344 45 44, pn.-pt. 8.00-18.00  
**NZOZ T-MED, ul. Terebelska 67**  
Specjaliści Radiodiagnostyki  
lek. med. A. DUDA 605 297 530  
lek. med. J. TRYNKIEWICZ 604 114 568  
**RTG** pn.-pt. 8-12.00, 14-18.00  
Rejestracja tel. 606 297 855  
Budynek Przychodni Specjalistycznych ul. Warszawska 14 /niski parter/

**Fizjo Masaż GREG**  
**Terapeuci manualni i Masażyści**  
• bóle kręgosłupa • bóle mięśniowe  
• rehabilitacja pooperacyjna • bóle trzewne  
• skrzywienia kręgosłupa  
**Biała Podlaska, ul. Siderska 59A 507 650 111**

**CENTRUM KOREKCJI WZROKU**  
Okopowa 18F/37  
spec. okulista Andrzej Jaroszyński  
badanie komputerowe, leczenie dorosłych i dzieci  
rejestr. 343-48-98 10-18.00  
Salon optyczny na miejscu, tel. 344-18-78  
**ATRAKCYJNE CENY OKULARÓW**

dr n. med. Andrzej Kossakowski  
**specjalista ORTOPEDA TRAUMATOLOG**  
Porady, leczenie w zakresie:  
► ortopedia dorosłych i dzieci  
► traumatologia narządu ruchu  
► USG narządu ruchu  
Biała Podlaska  
ul. Spółdzielcza 6 lok. 22  
rej. tel.: 604 56 12 58  
dr n. med. Andrzej Kossakowski  
**USG**  
► kolan, barków, drobnych stawów, mięśni, ścięgien  
rejestracja telefoniczna 604 56 12 58

**CENTRUM TERAPEUTYCZNE**  
**PSYCHOLOG DZIECIĘCY**  
**NEUROPSYCHOLOG**  
**TERAPIA PAR, RODZIN**  
**PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA**  
**EEG BIOFEEDBACK**  
REJESTRACJA 505 440 602

**WIEPUBLICZNA PORADNIA PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNA**  
**LUSTRO**  
CENTRUM PSYCHOTERAPII I ROZWOJU

**CENTRUM MEDYCZNE empatia**  
Międzyrzec Podlaski  
ul. Partyzantów 47  
tel. 83 371 22 22  
**CHIRURG NACZYNIOWY**  
dr n. med. Grzegorz Prokop  
**ENDOKRYNOLOG**  
lek. med. Marian Bielecki  
**GINEKOLOG**  
lek. med. Grzegorz Duszyński  
**GASTROENTEROLOG, INTERNISTA**  
dr n. med. Katarzyna Wójtowicz-Chomicz  
**PULMONOLOG**  
dr n. med. Barbara Rybacka-Chabros  
**PEDIATRA**  
lek. med. Beata Leszczuk  
**ORTOPEDA**  
lek. med. Paweł Chabros  
**REUMATOLOG**  
dr n. med. Katarzyna Sikorska-Siudek  
**UROLOG**  
lek. med. Krzysztof Prządka  
**PORADNIA USG**  
lek. med. Adrian Boruc  
**DIETETYK KLINICZNY**  
mgr. Sylwia Siudym

**WCZESNE WSPOMAGANIE ROZWOJU DZIECKA**  
Kompleksowe oddziaływanie psychologiczne dla dziecka od chwili wykrzycia niepełnosprawności do momentu podjęcia nauki w szkole.  
**BEZPŁATNE ZAJĘCIA WWR**  
ZAPISZ SIĘ JUŻ DZIŚ!!  
Zespół specjalistów tworzą: psycholog, pedagog, logopeda, terapeuta SI, fizjoterapeuta  
**Kontakt i informacje: 578 604 204**



**Tu znajdziesz fachową POMOC MEDYCZNĄ**

**Lekarze specjaliści, usługi medyczne**

**NAJWIĘKSZY W POWIECIE**

**CholimpeX SKLEP MEDYCZNY**  
od 17 czerwca nowa lokalizacja ul. Warszawska 14

**SKLEPY MEDYCZNE CHOLIMPEX**

- Biała Podlaska, ul. Terebelska 60c 507 072 502
- Biała Podlaska, ul. Warszawska 14 731 405 070
- Parczew, ul. Szpitalna 2B 517 480 777
- Radzyń Podlaski, ul. Wisznicka 111 512 729 090
- Międzyrzec Podlaski, ul. Staromiejska 7 506 414 102

cholimpex@poczta.fm informacja: 537 43 42 41

**Wypożyczalnia Sprzętu Medycznego CHOLIMPEX**

- łóżka rehabilitacyjne
- ssaki elektryczne • podnośniki
- koncentratory tlenu

**DOWÓZ Z MONTAŻEM tel. 537 43 42 41**

CD. ZE STR. 33

OGŁOSZENIA  
KUPONOWE

## AGD/RTV

- Lodówka-zamrażarka, 100% sprawna, z dowozem - 390 zł, 507 147 485
- Kuchenka gazowa, 4-palnikowa - 240 zł, 507 147 485
- Pralka automatyczna, możliwy transport - 390 zł, 507 147 485
- Odkurzacz domowy, nowoczesny - 140 zł, 507 147 485
- Piekarnik mały - 80 zł, 507 147 485
- Mop parowy, nowy - 110 zł, 507 147 485
- Odkurzacz piorący Karcher - 650 zł, 507 147 485
- Zamrażarka - 200 zł, 507 147 485
- Wieża firmowa z kolumnami - 240 zł, 507 147 485
- Telewizor kineskopowy z pilotem, idealny odbiór - 140 zł, 507 147 485
- Telefon komórkowy na przyciski - 80 zł, 507 147 485
- Cienki LCD telewizor z pilotem, odbiór, stan bdb. - 300 zł, 507 147 485
- Nawigacja Tom Tom, Garmin, ładowarka, mapy - 230 zł, 507 147 485
- Dekoder DVB-T, DOTV, pilot, pudełko - 80 zł, 507 147 485
- Stacja do iPhone z głośnikami - 40 zł, 507 147 485

- TV 40" LED, stan idealny - 580 zł, 507 147 485
- Laptop cienki Leonovo - 200 zł, 507 147 485
- TV 47", smart, LED, 3D, full HDMI, pudełko - 1 150 zł, 507 147 485
- Drukarka - 80 zł, 507 147 485
- Mikrofalówka, w pełni sprawna - 150 zł, 507 147 485
- TV Panasonic 50", pilot - 1 100 zł, 507 147 485
- Nowy TV 32" zapakowany w pudełku - 550 zł, 507 147 485
- Galaxy, sprawny - 1 500 zł, 507 147 485
- Radio kompakt-płyty, kpl. - 150 zł, 699 797 827
- Radio wieża LG + kasyty, kpl. - 200 zł, 699 797 827
- Odkurzacz piorący, nowy - 150 zł, 695 202 541
- Lodówka wys. 170 cm. - 55 zł, 511 892 081
- Piekarnik elektryczny na dwie grzałki i dwie blachy, polski, sprawny, zadbane - 80 zł, 693 286 866
- Kuchenka gazowa 3-palnikowa z pokrywą, biała, polska, na szafkę, zadbane, ładna - 70 zł, 693 286 866
- Patelnia nowa, gruba, nieprzywierająca, żebrowana, nowej generacji, niemiecka - 35 zł, 693 286 866
- Kuchnia gazowa z piekarnikiem elektrycznym 4-palnikowa, stan idealny - 250 zł, 693 286 866
- Maszyna do szycia Łucznik z napędem elektrycznym z szafką meblową, ładna, stan idealny - 250 zł, 693 286 866

- Żelazko firmowe - 50 zł, 507 147 485
- Konsola X-Box, gra - 330 zł, 507 147 485
- Sokownik do owoców nowy, niklowany Ze-lmer, bardzo wydajny, profesjonalny - 80 zł, 693 286 866
- Kuchnia gazowa 4-palnikowa stan bdb., biała - 100 zł, 509 278 340
- Pralka automatyczna, wsad z góry, 6 kg, 1 400 obr. - 280 zł, 515 823 871
- Wirówka - 160 zł, 664 804 442
- Pralka Frania - 120 zł, 664 804 442

## MOTORYZACJA

- Akumulator używany, sprawny - 160 zł, 507 147 485
- Radio Pioneer - 140 zł, 507 147 485
- Komplet opon letnich 185/60 R14 - 150 zł, 505 317 566
- Nissan Micra K11 (2001), 5-drzwiowy, benzyna, na części - 50 zł, 510 840 833
- VW Passat B5 (2000), wszystkie części, kombi - 10 zł, 791 510 087
- Opona 16/600, stan bdb., do jazdy - 60 zł, 83 341 82 34
- Peugeot 306 (1999), wszystkie części - 10 zł, 791 510 087
- Koło do traktora do jazdy 600/16, stan dobry - 160 zł, 727 259 066
- Mercedes 124 E-klasa (1994) 2,5 TD, wszystkie części - 10 zł, 791 510 087
- Renault Laguna I (1998) 1,8E, silnik i wszystkie części - 10 zł, 791 510 087

## PROMOCJA OGŁOSZENIE DROBNE

ZE ZDJĘCIEM + 10 SŁÓW \*



MOTORYZACJA



NIERUCHOMOŚCI

25 zł  
brutto

ZAPYTAJ NAS O SZCZEGÓŁY!

a.tarkowska@słowopodlasia.pl  
k.mikiciuk-szpera@słowopodlasia.pl  
tel. 83 344 75 57, 83 344 75 56SŁOWO  
PODLASKA

\* dotyczy działu motoryzacja i nieruchomości

## MEBLE

- Matiz, gotowy do jazdy - 1 500 zł, 507 147 485
- Komplet bort aluminiowych do Poloneza - 350 zł, 500 629 517
- Opona z felgą do Busa - 120 zł, 500 629 517
- Master Bus, części - 100 zł, 602 571 846
- Kanapa rozkładana, 2-osobowa, z kufrem, kolor zielony, stan bdb. - 450 zł, 515 094 191
- Fotele pokojowe - 150 zł, 507 147 485
- Fotele z ławą, dowóz - 200 zł, 507 147 485
- Tapczanik 1 os., nowoczesny, dowóz - 250 zł, 507 147 485
- Narożnik pokojowy, do spania, rozkładany, z dowozem - 700 zł, 507 147 485
- Szafa 3-drzwiowa, solidna, z PRLU - 220 zł, 507 147 485
- Fotel obrotowy do biurka, solidny - 80 zł, 507 147 485

- Łoże 2 os., biała skóra, oświetlenie LED - 900 zł, 507 147 485
- Biurko z krzesłem, szafki - 120 zł, 507 147 485
- Komoda, szafka - 180 zł, 507 147 485
- Stół drewniany, okrągły - 120 zł, 507 147 485
- Fotel skórzany, pokojowy - 170 zł, 507 147 485
- Szklany stolik 3-poziomowy - 120 zł, 507 147 485
- Ława - stolik - 85 zł, 507 147 485
- Fotel 1-2 os., rozkładany z pojemnikiem - 230 zł, 507 147 485
- Wersalka rozkładana, z pojemnikiem, transport - 280 zł, 507 147 485
- Szafka RTV z szufladami - 110 zł, 507 147 485
- Sofa pluszowa, rozkładana, z dowozem - 350 zł, 507 147 485
- Regał, stan bdb., oświetlenie - 350 zł, 507 147 485
- Komplet wypoczynkowy Kler, b. nowoczesny - 850 zł, 507 147 485
- Witryna podświetlana, wysoka - 300 zł, 507 147 485
- Szafa 2-drzwiowa, dowóz - 200 zł, 507 147 485
- Łóżeczko dziecięce, drewniane - 100 zł, 507 147 485
- Komplet wiklinowy, kosz + regał - 120 zł, 507 147 485
- Narożnik skórzany, rozkładany - 1 200 zł, 507 147 485
- Stół kuchenne-pokojowy, rozkładany - 150 zł, 507 147 485

- Komplet krzesel drewnianych, tapicerowane, stan bdb. - 320 zł, 507 147 485
- Drewniany sześciokątny stolik kawowy, toczona noga - 120 zł, 507 147 485
- Fotel bujany, drewno, biały, duży, styl amerykański - 350 zł, 789 244 885
- Stół rozkładany na wysoki potysk + krzesła miękkie kpl., w idealnym stanie - 350 zł, 693 286 866
- Trzy krzesła drewniane, ciemne - 110 zł, 607 064 454
- Fotel obrotowy do biurka, czarny - 100 zł, 509 278 340
- Wersalka - 100 zł, 664 804 442

## ODZIEŻ

- Garnitur, 3-częściowy dla dorosłego - 120 zł, 507 147 485

## ZWIERZĘTA

- Smycz dla maltańczyka, dorosłego - 800 zł, 507 147 485
- Sprzedam królika do hodowli, rasowego - 20 zł, 783 981 024
- Sprzedam królika do hodowli - 20 zł, 693 290 819
- Królik młody, wielki, jasny, srebrzysty - 40 zł, 694 137 453
- Pszczoły z ulem na ramce Dadanta - 380 zł, 663 834 191
- Owca wykończona, dwuletnia, 70 kg - 400 zł, 83 341 82 34

CD. NA STR. 35

KUPON NA BEZPŁATNE  
OGŁOSZENIE15 SŁOWO  
PODLASKA

Ważny w okresie od 14 do 20 kwietnia 2020 r.

Na sprzedaż **JEDNEJ RZECZY**  
lub **JEDNEGO KOMPLETU RZECZY**  
**o wartości do 1500 zł**

Proszę wypełnić czytelnie.

|                                                      |                                |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|
| treść ogłoszenia                                     |                                |
| treść ogłoszenia                                     |                                |
| cenę                                                 | telefon lub e-mail do kontaktu |
| <b>OGŁOSZENIODAWCA</b> (dane do wiadomości redakcji) |                                |
| imię i nazwisko                                      |                                |
| ulica i nr domu                                      |                                |
| mięscowość                                           | telefon kontaktowy             |

Wypełnienie wszystkich pól jest obowiązkowe.  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń oraz zastrzega sobie prawo do korekty lub w szczególnych wypadkach - do wstrzymania publikacji.Wszystkie ogłoszenia ukażą się na stronie [www.slowopodlasia.pl](http://www.slowopodlasia.pl)Wystarczy wypełnić  
kupon ogłoszeniowy  
i wrzucić do jednej  
z niebieskich skrzynek  
oznaczonych logiemSŁOWO  
PODLASKAKupon można też dostarczyć  
osobiście lub przesłać do Redakcji:  
Tygodnik „SŁOWO PODLASKA”  
ul. Warszawska 15  
21-500 Biała Podlaska  
skr. pocztowa 116We wtorek Twoje ogłoszenie  
zupełnie za darmo trafi  
do wszystkich czytelników  
„Słowa Podlasia”.W przypadku pytań skontaktuj  
się z nami: tel. 83 344 75 57

## Uwaga!

Prawidłowo wypełniony kupon  
z ogłoszeniem powinien zostać  
wrzucony do skrzynki najpóźniej  
w czwartek do godziny 16.00.  
W Redakcji kupony przyjmujemy  
**do piątku do godziny 18.00.**  
Ogłoszenia dostarczone po tym  
terminie będą publikowane  
w kolejnym wydaniu.

## Skrzynki znajdują się w:

**Biała Podlaska** - w Biurze Ogłoszeń - Warszawska 15; SAM „Spotem” przy ul. Jatkowej, Delikatesy nr 7 PSS „Spotem”, al. Tysiąclecia 35 („Akwarium”), pawilon handlowy LUX przy ul. Terebelskiej  
**Łuków** - Agencja Turystyczna Juventur, ul. Kozia 3A  
**Łosice** - w sklepie RTV AGD, ul. Rynek 8  
**Międzyrzec Podlaski** - Urząd Miasta; Agencja Reklamowa „ArtMar”, ul. Lubelska 32  
**Parczew** - Urząd Miasta; Sklep Biurowo-Papierniczy „BIUREX”, Plac Wolności 27  
**Radzyń Podlaski** - FOTOEXPRES, ul. Rynek 10a

## W siedzibach Urzędów Gmin:

Czemierniki, Dębowa Kłoda, Drelów, Huszlew, Janów Podlaski, Jabłoń, Kodeń, Kąkolewnica Wschodnia, Komarówka Podlaska, Konstantynów, Krzywda, Leśna Podlaska, Łomazy, Łosice, Milanów, Olszanka, Piszczac, Platerów, Podedwórze, Rossosz, Rokitno, Sarnaki, Serokomla, Siemień, Sławatycze, Sosnowica, Sosnowka, St. Kornica, Trzebieszów, Tucznia, Wisznice, Wołyń, Wojcieszków, Zalesie, Urząd Miasta Terespol oraz w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Terespolu.



# NIE WYCHODŹ Z DOMU!

Wyślij zdjęcie kuponu z Bezpłatnym Ogłoszeniem na:  
**ogloszenia@slowopodlasia.pl lub tel. 883 949 562**

**Możesz też zamówić ogłoszenie:**

- sms-em
- na stronie [www.slowopodlasia.pl](http://www.slowopodlasia.pl)

## CD. ZE STR. 34

► Kozy tanio - 150 zł, 699 797 827

### SPRZEDAŻ - INNE

- Sprężynowy materac, gruby - 250 zł, 507 147 485
- Umywalka, stan bdb. - 30 zł, 507 147 485
- Fotelik-nosidełko z rączką do samochodu - 100 zł, 507 147 485
- Wózek inwalidzki, zachodni - 420 zł, 507 147 485
- Dywan i chodnik, b. ładny - 140 zł, 507 147 485
- Ponton solidny z wiostami i pompką, 2 osobowy - 300 zł, 507 147 485
- Rower górski, solidny - 250 zł, 507 147 485
- Piec akumulacyjny, moc 2,25 kW - 500 zł, 602 732 395
- Spacerówka - 150 zł, 507 147 485
- Paczka pampersów dla dorosłych - 50 zł, 507 147 485

- Materac sprężynowy, b. wygodny - 150 zł, 507 147 485
- Ul z pszczołami - 450 zł, 503 634 715
- Odkład pszczeli - 350 zł, 500 629 517
- Pompa hydrauliczna od prasy z silnikiem i rozdzielaczem - 500 zł, 500 629 517
- Łoże do centrowania wałów korbowych - 450 zł, 500 629 517
- Pompa hydrauliczna ręcznego wywrotu - 200 zł, 500 629 517
- Podnośnik samochodowy, dwukolumnowy - 1 500 zł, 500 629 517
- Silnik elektryczny od pompy hydroforowej - 200 zł, 500 629 517
- Krajzega z silnikiem, kompletna, nowa - 500 zł, 500 629 517
- Prasa hydrauliczna, ślusarska - 450 zł, 500 629 517
- Przekładnia do zgarniacza - 300 zł, 500 629 517

- Wózek 3-funkcyjny - 180 zł, 507 147 485
- Kojec dziecięcy, składany - 110 zł, 507 147 485
- Rower z Niemiec, damski, męski, po przeglądzie - 310 zł, 603 171 105, Sidorska 252
- Beczka metalowa 200 l, na wodę, paliwo, nowa - 30 zł, 506 661 502
- Literatura muzyczna + duży zbiór nut, śpiewników kpl. - 650 zł, 699 797 827
- Przystawka pizoceramiczna do gitary akustycznej, skrzypiec, mandoliny - 75 zł, 699 797 827
- Talerz perkusyjny, średni Amati - 75 zł, 699 797 827
- Ustnik do saks alta, nowy USA - 150 zł, 699 797 827
- Stroiki do saks, klarnet, nowe, firmowe kpl. - 10 zł, 699 797 827
- Stopka perkusyjna Yamaha, Pol-Muz - 150 zł, 699 797 827

- Fletnia pana12 dźwięków - 75 zł, 699 797 827
- Bęben kapelowy - skóra lub do dopingu - 250 zł, 699 797 827
- Zbiór fraszek, aforyzmów, sentencji - rodzime, kpl. - 300 zł, 699 797 827
- Literatura brydżowa i karciana 5 pozycji, kpl. - 100 zł, 699 797 827
- Literatura szaradziarska - pomoc do krzyżówek - 100 zł, 699 797 827
- Norweski suplement na prostatę Prostaxin Plus, kuracja roczna - 300 zł, 699 797 827
- Encyklopedie, słowniki, leksykony 8 pozycji, kpl. - 800 zł, 699 797 827
- Aparat rehabilitacyjny angielski Slendertone - 500 zł, 699 797 827
- Harmonizer - elektroniczne, miniaturowe urządzenie lecznicze - 1 500 zł, 699 797 827
- Papieros elektroniczny, angielski, nieużywany - 150 zł, 699 797 827

- Zegarek męski z bransoletą, bez niklu, nowy, Walker Scott - 200 zł, 699 797 827
- Opona z dętką do C360 - 250 zł, 510 987 235
- Żelazko na węgiel drzewny z kominkiem i duszą, zabytek w ładnym stanie - 60 zł, 693 286 866
- Poroże łosi (rosochy) z czaszką, duże, modelowe - 1 200 zł, 789 244 885
- Kosiarka elektryczna z koszem, polska, mało używana, sprawna, zadbaną - 150 zł, 693 286 866
- Tara do prania ręcznego sprzed wojny, zabytek w stanie idealnym - 35 zł, 693 286 866
- Buda dla psa duża, ocieplana z oknem, malowana, ładny wzór - 150 zł, 693 286 866
- Wieszak na ścinę, drewniany, rzeźbiony z kopytek sarnich, dawniejszy, zabytek myśliwski - 120 zł, 693 286 866

- Maść zielarz na łuszczycę z zaleceniami - 150 zł, 692 025 615
- Lampa naftowa sprzed wojny, pierwszy wypust, ładna, zadbaną, zabytek - 40 zł, 693 286 866
- Buda dla psa mała, wykonana przez stolarza, malowana, ładny fason - 150 zł, 693 286 866
- Gąsior szklany 25 l w koszyku z korkiem i rurką, nowy - 50 zł, 693 286 866
- Fiołek kwiat doniczkowy, domowy, kwitnący, różny - 3 zł, 881 476 252
- Żyworódka lecznicza duża z przepisem na leczenie - 3 zł, 881 476 252
- Pelargonie duża, ładna, stojąca, czerwona, kwitnie - 3 zł, 881 476 252
- Drzwi lakierowane 70 z klamką, stan bdb. - 100 zł, 509 278 340
- Zlewozmywak z oczekaczem, stan bdb. - 50 zł, 509 278 340

## CD. NA STR. 36

# ZAMÓW OGŁOSZENIE przez

**SMS**

W TYGODNIKU

**SŁOWA**  
PODLASIA

Wprowadzamy możliwość zamieszczania ogłoszeń do **RUBRYKI OGŁOSZEŃ BEZPŁATNYCH** drogą SMS-ową  
Dotyczy sprzedaży 1 rzeczy o wartości do 1500 zł.

CO ZROBIĆ, ABY ZAMÓWIĆ OGŁOSZENIE PRZEZ **SMS**

### KROK 1

Wpisz w telefonie komórkowym, dowolnej sieci, SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:  
- SP  
- PREFIKS (wybierając odpowiedni z tabelki obok)  
- treść ogłoszenia z numerem telefonu kontaktowego  
(w przypadku stacjonarnego z kierunkowym)  
- treść ogłoszenia powinna obowiązkowo zawierać cenę (do 1 500 zł)

#### PRZYKŁAD:

SP.mot.Silnik do Mercedesa 124, 500 zł, 83 344 75 57, 899 000 000

**UWAGI:** Pomiędzy wyrazami należy zachować odstęp.  
SMS z ogłoszeniem powinien zawierać maksymalnie do 70 znaków, włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itp.)  
Nie należy używać polskich znaków: ą, ę, ć, ł, ń, ś, ź, ż

### KROK 2

Ogłoszenie wyślij pod numer **74567**  
Koszt SMSa to **4,92 zł z Vat\***

**UWAGI:** W przypadku przekroczenia 70 znaków ogłoszenie nie będzie zaakceptowane\*\*.  
Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.  
Ogłoszenie ukaże się w najbliższym wtorkowym wydaniu „Słowa Podlasia” jeśli wyślesz je do piątku, do godziny 12.00\*\*\*  
Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem reklam i ogłoszeń „Słowa Podlasia”.

\* Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.  
\*\* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego niepublikowania.  
\*\*\* Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do niepublikowania ogłoszenia w podanym terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

**Biuro Reklam i Ogłoszeń „Słowa Podlasia”**  
ul. Warszawska 15  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 344 75 57  
[a.tarkowska@slowopodlasia.pl](mailto:a.tarkowska@slowopodlasia.pl)

| NAZWA                                | PREFIKS | BRAMKA  | TARYFA            | LICZBA ZNAKÓW |
|--------------------------------------|---------|---------|-------------------|---------------|
| ogłoszenie robne<br>RUBRYKABEZPŁATNE | SP      | 74567   | 4,92 PLN<br>z VAT | do 70         |
| RUBRYKI                              |         |         |                   |               |
| KATEGORIA                            |         | PREFIKS |                   |               |
| AGD                                  |         | agd.    |                   |               |
| MEBLE                                |         | mb.     |                   |               |
| ODZIEŻ                               |         | od.     |                   |               |
| ELEKTRONIKA                          |         | el.     |                   |               |
| MOTORYZACJA                          |         | mot.    |                   |               |
| INNE                                 |         | in.     |                   |               |



# NIE WYCHODŹ Z DOMU!

Wyślij zdjęcie kuponu z Bezpłatnym Ogłoszeniem na:  
**ogloszenia@słowopodlasia.pl lub tel. 883 949 562**

**Możesz też zamówić ogłoszenie:**

- sms-em - szczegóły na stronie 35
- na stronie [www.słowopodlasia.pl](http://www.słowopodlasia.pl)

## CD. ZE STR. 35

- Migomat transformatorowy 250 A, stan idealny - 1 500 zł, 696 475 876
- Rozwiertaki nastawne, duże i małe - 100 zł, 606 406 260
- Silnik 1,5 kW 945 obr./min, kotłowy z hamulcem i motoreduktorem, mocny - 450 zł, 511 446 023
- Lewar, podnośnik kolejowy, duży - 350 zł, 606 406 260

## Pani Jolancie Gregor

– Kierownikowi Działu

Bezpieczeństwa Medycznego

Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego

w Białej Podlaskiej,

wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia  
w trudnych chwilach po stracie

## TATY

składają

Pracownicy i Dyrekcja

Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego

w Białej Podlaskiej

Dnia 13 marca 2020 roku odeszła do Pana

Ś. P.

## Lek. wet. Zofia GRABOWSKA

z d. TURKIEWICZ

Sybiraczka

Uroczystości pogrzebowe odbyły się w Warszawie  
o czym zawiadamiają pograżeni w smutku i bólu  
Mąż z Synem i Rodziną oraz Przyjaciele

Z wielkim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość  
o śmierci naszego serdecznego kolegi

Ś. P.

## Andrzeja JĘDRZEJUKA

wieloletniego pracownika Urzędu Gminy w Sarnakach.

W naszej pamięci pozostanie dobrym,

zawsze uśmiechniętym i serdecznym człowiekiem.

Rodzinie i bliskim najszersze wyrazy współczucia składają

Pracownicy Urzędu Gminy w Sarnakach

## Pani mgr Małgorzacie Parafiniuk

wraz z Rodziną

wyrazy głębokiego współczucia

z powodu śmierci

## TATY

składają

Rektor i pracownicy Państwowej Szkoły Wyższej  
im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

## Panu Andrzejowi Solarowskiemu

wyrazy głębokiego żalu i współczucia

z powodu śmierci

## MATKI

składają

Zarząd i Pracownicy

Bialskiej Spółdzielni Mieszkaniowej ZGODA

w Białej Podlaskiej

- Szlifierka stojąca, duża - 950 zł, 606 406 260
- Sprężarka polska, fabryczna, nowa, nieużywana, 60 l, 8 ton, na kółkach - 770 zł, 791 510 087
- Sadzarka do ziemniaków, na pług - 350 zł, 668 559 222
- Piec norweski oryginalny Yotul, żeliwny z dużym paleniskiem, ozdobny do salonu - 1 350 zł, 791 510 087
- Kosa, podkaszarka Kawasaki, profesjonalna, b. silna, 3,6 KM mocy, stan bdb. - 1 250 zł, 791 510 087
- Kosiarka elektryczna, niemiecka z koszem, oryginalna, nie chińska - 230 zł, 791 510 087
- Kojec dla dużego psa, z dużą ocieplaną budą z otwieranym dachem, nowy zestaw - 1 500 zł, 791 510 087
- Szlifierka stojąca, na 2 kamienie, solidna, stabilna, siłowa 380 V - 470 zł, 791 510 087
- Rower aluminiowy Kettler, czarny, skórzane siodełko, biegi, wzmocniony, koła 28" - 860 zł, 791 510 087
- Imadło ślusarskie, polskie, duże, dawniejsze, solidne, b. mocne, stan bdb. - 370 zł, 791 510 087
- Drzwi balkonowe PCV, 7-komorowe, 86/116 cm, ciemny brąz, 3-letnie, jak nowe - 370 zł, 791 510 087
- Betonarka 400 l, tańcuchowa, na kółkach, z zaczepem, w prawo mieszana, w lewo wysypuje - 10 zł, 791 510 087
- Taśmociąg do obornika, innych materiałów, fabryczny, na kołach, z zaczepem, 8 m, stan bdb. - 1 500 zł, 791 510 087
- Krajzga Dedra 2,2 kW, 230 V, fabryczna regulacja wysokości piły, culagi - 1 350 zł, 791 510 087
- Spawarka transformatorowa, fabryczna, na miedzi, elektroda 4 mm, solidna, sprawna - 630 zł, 791 510 087
- Imadło - 240 zł, 664 804 442
- Wałek heblarki - 240 zł, 664 804 442
- WC na budowę lub posesję, nowe z desek, transport - 400 zł, 793 252 045
- Prasa hydrauliczna, 12 ton - 200 zł, 609 926 793

## INFORMATOR

### DYŻURY PRZYCHODNI

#### Biała Podlaska

Stacja Pogotowia Ratunkowego SPZOZ ul. Terebelska 57-65, tel. 83 343 40 68, 83 343 47 35.

#### Międzyrzec Podlaski

SPZOZ ul. Warszawska 2-4, tel. 83 371 51 00, poniedziałek-piątek w godz. 18-8, sobota, niedziela i święta - całą dobę.

### APTEKI

**Biała Podlaska:** całodobowo, ul. Siderska 2K, tel. 83 343 25 24.

**Międzyrzec Podlaski:** całodobowo, ul. Warszawska 17, tel. 83 371 25 23

**Parczew:** do 01.06 NOWA ul. PCK 1; 83 354 29 59 od 02.06 Apteka Choma Al. Zwycięstwa 9; 83 311 14 06

**Radzyń Podlaski:** do 03.06 Apteka „Przy szpitalu” ul. Wisznicza 111, 83 413 22 99 od 04.06 Apteka „Dbam o zdrowie”, ul. Spółdzielcza 1; 736 697 713.

### CATERING

**Diana catering:** - przyjęcia, obiady rodzinne, różańce, stypy. Catering na terenie powiatu bialskiego, przyjęcia w restauracji w Sławacinku, tel. 83 343 23 63, [www.catering-diana.pl](http://www.catering-diana.pl).

### ZAMAWIANIE GAZU

#### Biała Podlaska

**KOMUNALNIK**, al. Jana Pawła II 33, tel. 83 343 69 92 i 83 343 46 91, w godz. od 6.30 do 18.00 (z wyjątkiem niedziel i świąt). Prowadzi: wymianę małych butli z gazem, przegląd kuchni gazowych.

**MUSTANG**, dostawa gazu pn. - sob. w godz. 6-22, niedz. i święta 8-17, tel. 83 343 33 03, [mustangbp.pl](mailto:mustangbp.pl)

**PROGAZ-BECHTA**, Dostawy gazu pn.-sob. w godz. 7-20 i niedz. 9-16, tel. 83 343 60 65 i bezpłatny 800 468 230.

**GAZOL, dostawy gazu, w godz. pn.-sob. 7.00-19.00, tel. 83 343 20 87, bezpłatny 800 378 220.**

### ZAKŁADY POGRZEBOWE

#### Biała Podlaska

**KOMUNALNIK**, al. Jana Pawła II 33, tel. 83 343 46 91, całodobowo: 601 277 212, 504 070 564, 83 343 98 50.

**Domy Pogrzebowe Biała Podlaska**, ul. Dolna 9 i ul. Rzeźniana 31, tel. 83 343 83 21, całodobowo 601 277 212.

Aleje Jana Pawła II 33, tel. 83 343 46 91, 508 303 236.

**Nagrobki Granitowe** ul. Rzeźniana 31, tel. 83 343 46 91, 508 303 236.

**Konsolacje (Stypy) Modlitwy wieczorne** ul. Dolna 9, tel. 83 343 46 91, 601 277 212.

**Transport zwłok** (całodobowo) tel. 504 070 564

**HADES Maksymiuk i Wspólnicy**

**Domy Pogrzebowe Biała Podlaska**, Aleje Jana Pawła II 25, Łomazy ul. Wisznicza 2, 83 344 35 24, całodobowo 601 369 849, 509 766 538.

**Kwiaciarnia Biała Podlaska**, Aleje Jana Pawła II 25, tel. 794 444 180.

**Produkcja Trumien Łomaska** 87 21-500 Biała Podlaska, 509 766 538.

**Kamieniarstwo Zakład Produkcyjny Klonownica Duża 17**, Punkt Sprzedaży Biała Podlaska Aleje Jana Pawła II 25, Liternictwo Biała Podlaska Aleje Jana Pawła II 25, 509 766 538, 536 003 603, 790 258 990.

**Kancelaria Cmentarza w Międzyrzeczu Podl.**, ul. Warszawska 14, 83 371 10 03.

**Kancelaria Cmentarza w Piszczacu**, ul. Włodawska, 601 369 849, 509 766 538.

**Kancelaria Cmentarza w Białej Podlaskiej** Aleje Jana Pawła II 25, 83 343 37 34.

**Komarówka Podlaska** Kompleksowe Usługi Pogrzebowe - tel. całodobowo 690 812 812.

### STACJE LPG

#### Biała Podlaska

Al. Jana Pawła II 33, Komunalnik, tankowanie gazem, czynne od 4.30.

### TELE-TAXI

#### Biała Podlaska

**TAXI METRO-CAPITOL**, tel. 196 26 lub 83 342 55 57, sms 601 619 626. Dojazd gratis. Nagrody bez losowania. Faktury.

### GRUPY AA

#### Biała Podlaska

„Alba” ul. Janowska 17, grupa kobieca, środa godz. 17:00;

„Matecznik” ul. Łomaska 79, poniedziałek 18:00, spotkania zamknięte (tylko dla alkoholików);

„Skorpion” ul. Długa 1, niedziela 16:30 - otwarte oraz wtorek 18:00 - zamknięte;

„Krzna” ul. Janowska 17, piątek 18:00 oraz drugi piątek miesiąca spotkania otwarte;

„Przemiana” ul. Prosta 33, środa 16:15 wszystkie zamknięte, Zakład Karny wejście na podstawie przepustek. Wszelkie informacje można uzyskać pod lokalnym numerem kontaktowym 881 003 110, czynnym codziennie w godz. 18-20:00.

AL-ANON „Słoneczko” kościół p.w. św. Antoniego, ul.

Narutowicza (dom katechetyczny na końcu parkingu), 17<sup>30</sup> każdy czwartek miesiąca, otwarty miting ostatni czwartek miesiąca

AL-ANON „Nadzieja”, ul. Długa 2, przy kościele Chrystusa Miłosiernego, każdy poniedziałek godz. 18.30, ostatni poniedziałek miesiąca miting otwarty.

**Łeśna Podlaska** - Grupa AA „Otwarte drzwi”, spotkania w środy o 18.00, klasztor oo. Paulinów.

**Łomazy** - Zielawa (AA), spotkania w każdy wtorek o 18.00 w starym budynku Urzędu Gminy Łomazy - Al - Anon, spotkania w niedzielę o 18.00 ul. Podrzeczna

**Czemierniki** - Płomyk (też AA), ul. Zamkowa, tel. 3 (UG).

**Drelów** - Iskra (też AA), stara organistowska 12 (UG).

**Gródek** - Sokolik, Kanarek (AA), gmina Siemień.

**Hanna** - Krokus (AA), spotkania w piątki o 19.00 w urzędzie gminy.

**Jabłoń** - Homeostaza (AA), pomieszczenie w bramie pałacu, ul. Augusta Zamojskiego, mitingi: pon. 19.00.

**Kąkolewnica** - Storzycz (też AA), lokal po starym Ośrodku Zdrowia.

**Łeśna Podlaska** - Dąb, ul. Bialska 10, czynne wt-sob. 16-19.00, niedz. 13-17.00 (Grupa AA „Otwarte drzwi” - mitingi w niedz. 13.00, klasztor oo. Paulinów).

**Łosice** - Enklawa (AA), ul. 11 Listopada 15, tel. 500 087 207.

**Międzyrzec Podlaski:** Oaza spokoju, ul. Warszawska 38, spotkania w piątki o 18.00.

**Orchówek k. Włodawy** - Fides (AA), spotkania we wtorki o 19.00 w domu parafialnym.

**Parczew** - Promyk, Sextans (AA), ul. Spółdzielcza 1, tel. 354-16-62; Klub Wzajemnej Pomocy Rodzinie (też AA), ul. Kościelna 124, tel. 354-15-41 w. 103.

**Radzyń Podlaski** - Stop, ul. Korczaka 4, tel. 352-22-58, spotkania we wtorki godz. 19.00.

## Masz problem z alkoholem?

Anonimowi Alkoholicy czekają, tel. 881 003 110 czynny codziennie w godz. 18.00-20.00.



**ZAPRASZAMY**  
do punktów przyjęć  
ogłoszeń zamieszczanych  
w tygodniku

## ŁOSICE

Sklep RTV-AGD, Rynek 8

# Jedną kocham, drugą pożądam

*Obie śliczne, bo prawie jednakowe. Siostry bliźniaczki. Ada i Agata - urocze młode kobiety, które poznałem zupełnie przypadkiem. I straciłem dla nich głowę. Dla obydwu - na moje nieszczęście. I teraz mam problem. Z jedną chciałbym stworzyć cudowną rodzinę, z drugą kochać się namiętnie dniami i nocami...*

Znam je obie już ponad miesiąc. Zdążyłem poznać ich charaktery, upodobania, zdążyłem też zasmakować z każdą z nich miłosnych rozkoszy. Są zupełnie różne, ale obie fascynujące, dlatego przede mną taki trudny wybór. Czy mam kierować się głosem serca, czy dać się ponieść pożądaniu? Z Adą widzę swoją przyszłość, z Agatą mogę przeżyć cudowną przygodę...

## Gotowa na wszystko

Najpierw poznałem Agatę. Spotkałem ją na urodzinach u kolegi. Szalona dziewczyna, doskonale odnajdująca się w każdym towarzystwie i uwielbiająca zabawę, od razu zwróciła moją uwagę. W zasadzie to przez cały wieczór bawiłem się głównie z nią. Szaleliśmy na

parkiecie do białego rana, a gdy nadszedł czas rozstania, zgodnie uznaliśmy, że ta znajomość nie może się tak skończyć. Zaprosiłem ją do siebie, a ona rozbawiona powiedziała, że... jest gotowa na wszystko. Byłem w szoku, ale szczęśliwy. Piękna kobieta, fantastyczna kochanka, nie mogłem od niej oderwać wzroku. Na dodatek ona najwyraźniej też była mną zainteresowana. Choć od razu zaznaczyła, że preferuje raczej luźne związki i nie uda mi się jej usidlić. Musiało jednak być jej ze mną dobrze, bo gdy następnego dnia zadzwoniłem, proponując kolejne spotkanie, czułem w jej głosie, że na to właśnie liczyła.

## Jak pikantna bajka

Spotykaliśmy się prawie

codziennie i chcieliśmy więcej i więcej. Któregoś dnia Agata zaprosiła mnie do siebie do domu na imieniny. Tam po raz pierwszy zobaczyłem Adę. W zasadzie to na początku pomyliłem ją z Agatą. Były tak do siebie podobne - nic dziwnego - bliźniaczki. Obie piękne i fascynujące. I tak daleko od siebie. Podobno rzadko się widują i za bardzo za sobą nie przepadają. Może jakieś zdry z przeszłości...?

Od Ady bił jednak niesamowity spokój i ciepło. Czegoś takiego wcześniej nie doświadczyłem. Po raz pierwszy przegadałem z dziewczyną cały wieczór. Zrobiła na mnie ogromne wrażenie. Była nie tylko tak samo ładna i zgrabna jak Agata, ale miała w sobie jeszcze to coś. Nagle poczułem, że z taką kobietą

mógłbym nawet założyć rodzinę. Zszokowany uświadomiłem sobie, że tego właśnie potrzebuję.

## Ktoś będzie cierpiał

Dwie na raz - takiego scenariusza nie przewidziałem. Nadal spotykam się z Agatą, ale też umówiłem się już kilka razy z Adą. Ada nie wie jeszcze, jak bliskie relacje łączą mnie z jej siostrą. Agata do tej pory przekonywała ją, że jestem tylko kolegą. Zapomniała jej jednak chyba powiedzieć, jak niesamowite relacje łączą nas w łóżku.

Jestem trochę skołowany. Czuję, że Ada też zaczyna się wkręcać w ten związek. Nie chcę jednak, żeby cierpiała, gdy dowie się, że śpiam z jej siostrą. Powinienem z którąś z nich skończyć definitywnie. Próbowałem, ale nie jestem w stanie. Agata mnie ciągle kusi, bez Ady żyć nie mogę.

## Wciąż czekam, ale na co?

To obłąd. Nie wiem, co mam robić. Ada, z którą widuję się coraz częściej, najwyraźniej oczekuje ode mnie jakichś deklaracji. Boję się jednak, że gdy ją wybiorę, Agata będzie chciała się zemścić i powie wszystko siostrze. Mam wrażenie, że ona bawi się naszym kosztem i tylko czeka na moje potknięcie. To przedziwne, że do tej pory nie powiedziała siostrze, że ma do czynienia z prawdziwym draniem, który ją wykorzystuje. Bo tak to niestety wygląda. A gdy to się stanie, będzie żal, rozpacz, złość i zgryzanie zębami. Ada na pewno poczuje się skrzywdzona. Problem w tym, że ja mam wrażenie, że jest mi coraz bardziej bliska i nie chciałbym jej stracić. Co mam robić? Chyba muszę czekać na jakiś cud...?

# OFERTY DLA SAMOTNYCH SERC

## 555 Tomek

Mam na imię Tomek. Mam powyżej 50 lat. Jestem z Zamościa. Mam dom z działką. Lubię gotować, prace w ogrodzie. Szukam kobiety w wieku 40-80 lat. Wygląd nie jest ważny. Serce i chęci dla mnie się liczą. Jestem samotny. Odpiszę każdej miłej i odważnej Pani.

## 556 Feliks

Jestem bezdzietnym wdowcem na emeryturze, mam 80 lat, 170 cm wzrostu. Dysponuję własnym mieszkaniem, nie mam nałogów. Lubię taniec, zwierzęta, spacerować, prace domowe i czystość. Jestem człowiekiem miłym, szczerym, kulturalnym i zdecydowanym. Chciałbym poznać emerytkę lub rencistkę, bez nałogów, mistrzynię kuchni, posiadaczkę auta. Chętnie z Chełma, z mieszkaniem, ale może być też z innej okolicy. Pani może też pracować do emerytury. Wiek i stan cywilny nie mają znaczenia. Pani może mieć jedną córkę dorosłą. Odpowiem wyłącznie na listy, nie mam telefonu. Świadkom Jehowy dziękuję. Miły Pan z Lubelskiego.

## 557 Andrzej

Jestem szczerym, otwartym 60-latkim mieszkającym samotnie na roztoczańskiej wsi. Nie prowadzę gospodarstwa rolnego. Oczekiwałbym i pragnął poznać równie samotną kobietę. Panią, która jest szczupłą, niewysoką, w stosownym wieku, która - tak jak ja - lubi wieś, obcując na co dzień z przyrodą.

## 558 Przemysław

Mam 39 lat. Jestem wdowcem. Mieszkam w Chełmie. Cenię sobie szczerą, uczciwą oraz prawdomówność. Jeśli jesteś Panią, która jest wyrozumiałą, uczciwą, w wieku 35-47 lat, to może Ciebie szukam. Czekam na poważne oferty.

## 559 Bogusław

Mam 62 lata, 170 cm wzrostu i 70 kg wagi. Jestem szatynem, oczy niebieskie. Jestem bardzo samotny. Moja pasja to przyroda,

zwierzęta i ogrodnictwo. Jestem pracowity i zaradny. Mieszkam w pow. zamojskim. Szukam kobiety na resztę życia, o dobrym sercu, która potrafi uszanować wartości w związku. Chętnie ze wsi, w wieku 65 lat. Mogę zmienić miejsce zamieszkania.

## 560 Piotr

Kawaler po 40. Bez nałogów. Niezależny finansowo. Poznam Panią, której dokucza samotność jak mi i chciałaby stworzyć stały związek. Dziecko mi nie przeszkadza.

## Potrzebujesz bratniej duszy, towarzystwa, miłości?

Przyslij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach.

List wyślij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty. W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znaczkiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

## KUPON nr 15 Oferty dla samotnych

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

# HOROSKOP



**WODNIK**

Randka zaaranżowana przez znajomych? To raczej ryzykowny pomysł, ale wbrew twoim obawom wyjść może nadszperkowanie dobrze. Pod warunkiem, że nie będziecie sztywni i nienaturalni. Może warto z tej sytuacji pożartować? Dla par receptą na dobrą atmosferę okaże się atrakcyjne życie towarzyskie. Aby do reszty otrząsnąć się z zimowego snu, potrzebujecie trochę rozrywki.



**RYBY**

Nowe uczucia mogą wydawać ci się trochę skomplikowane. Poczekaj, aż wszystko się wyjaśni. W stałym związku lepiej nie przeciągać struny. Prowokacje mogą zakończyć się burzliwą sceną zazdrości. Szykują się partnerskie nieporozumienia, a nawet sercowe komplikacje. Nic nie jest stracone, ale postaraj się spojrzeć na swój związek bardziej wnikliwie.



**BARAN**

Nie będzie to jeden z tych tygodni, w którym wszystko przewraca się do góry nogami. Pilne sprawy mogą odsunąć uczucia na drugi plan, ale licz się z tym, że partner potrzebuje twojego zainteresowania. Nie zapominać o drobnych dowodach uczucia. Jeśli jesteś wolny, możesz teraz spotkać kogoś, kto ofiaruje ci pomoc i przyjaźń. Ta znajomość z czasem może przerodzić się w coś więcej.



**BYK**

Nawiązując nową znajomość, nie chwytaj od razu przynęty, nie wpadaj na oślep w zastawione sidła. Możesz okazać się zbyt łatwą zdobyczą, szczególnie jeśli bardzo chcesz się zakochać. Wiesz, jaki zwykle bywa dalszy ciąg takich historii... Gwiazdy radzą angażować się powoli. W stałych związkach mniejsze i większe różnice zdań. Kompromis wydaje się jednak możliwy.



**BLIŹNIĘTA**

Twoje nastroje zmieniają się jak w kalejdoskopie, a niektóre pomysły okazać się kompletnie zwiariowane. Nic dziwnego, że partner traci cierpliwość. Wkrótce wszystko wróci do normy, ale na razie staraj się nie prowokować nieporozumień. Jeśli jesteś samotny, nowe znajomości to chyba nie to, czego szukasz. Zanim się zaangażujesz, sprawdź, czy ten ktoś ma te same intencje.



**RAK**

Przelotne osłabienie partnerskich więzi w stałym związku wiąże się ze zmęczeniem i wkrótce po prostu minie. Nie warto dramatyzować ani tym bardziej desperacko szukać potwierdzenia swej atrakcyjności. W końcu tygodnia poprawa nastroju. Samotne Raki mogą spotkać osobę, która łączyć będzie w sobie romantyzm z praktycznym podejściem do życia.



**LEW**

Wiesz dobrze, że pieniądze i uroda nie gwarantują szczęśliwego związku. Fascynacja szybko mija. Daj sobie trochę czasu na refleksję. Przynajmniej nie obudzisz się w ten sposób w złotej klatce. W stałym związku nie obędzie się bez większej tolerancji z twojej lub partnera strony. Jeśli problemy wydają się poważniejsze, najwyższa pora na znalezienie rozwiązania.



**PANNA**

W tym tygodniu na pierwszym planie zawodowe ambicje, lecz popielniasz błęd, tracąc z pola widzenia inne sprawy. Wspólne rozrywki i przyjemności utrzymują związek w stanie równowagi, pomogą ci również osiągnąć sukces. Pocucie, że masz w kimś oparcie, doda ci siły. Wolne Panny raczej teraz się nie zakochają. Za mało żaru. Trzeba zaczekać na zmianę aury.



**WAGA**

Nawet jeśli jesteś całkowicie pewien, że masz rację, posłuchaj, co ma do powiedzenia druga strona. Warto wyjaśnić sobie wzajemne oczekiwania w spokojnej, rzeczowej rozmowie. Temperatura uczuć w nowych związkach będzie się w najbliższym czasie wahać. To falowanie może być nawet dość interesujące, ale nie przesadzaj. Zbyt długa zabawa w kotka i myszkę zniechęci kogoś wartościowego.



**SKORPION**

Wiosenne słońce, na pozór jeszcze słabe, również potrafi oślepić, więc dokładniej przyjrzyj się obiektowi swoich westchnień. Może zobaczysz wtedy to, co widzą inni, że ten ktoś traktuje waszą znajomość jako miły epizod, ale wcale nie ma zamiaru się angażować. W stałych związkach również niewykluczone problemy z porozumieniem. Słuchaj uważnie, co mówi druga strona.



**STRZELEC**

Wraz z wiosną krew zaczyna coraz szybciej krążyć w twoich żyłach. W stałych związkach warto wrócić do starych, dobrych czasów. Na wspomnianiu nie powinno się skończyć. Możesz również liczyć na jakiś nowy rozdział w uczuciowym życiu. Pamiętaj jednak, że zbyt duża bezceremonialność, może spłoszyć partnera. Romansuj z wyczuciem, nie poganiaj czasu.



**KOZIOROŻEC**

Serce w rozterce? Z jednej strony przyzwyczajenie i błogi spokój, ale uczucia jakby trochę wykalkulowane, z drugiej uniesienia, ale brak pewności, czy ta miłość będzie trwała lata, czy może tylko chwilę... Zastanów się, na czym bardziej ci zależy. W związkach, które nie znalazły się na rozdrożu, trochę małych uszczypliwości. Może partner czuje się niedoceniony?



Przemysław Satański po odejściu z Podlasia Biała Podlaska dostał szansę w Pogoni Siedlce

# Ja się na klub nie obraziłem

**PIŁKA NOŻNA** Z Przemysławem Satańskim, byłym trenerem trzecioligowego zespołu piłkarzy Podlasia Biała Podlaska, a obecnie drugim trenerem drugoligowej Pogoni Siedlce, rozmawia Arkadiusz Kielar.

**Jak pan sobie radzi w czasach pandemii?**

— Jest ciężko, bo jestem przyzwyczajony do aktywnego trybu pracy, poza tym jestem sportowcem—amatem i dużo biegam. Teraz wiadomo jaka jest sytuacja, staram się ruszać w miarę możliwości. W domu mam małe dzieci, które też rozpięra energią i potrzebują dużo uwagi.

**Pół roku po odejściu z Podlasia został pan drugim trenerem drugoligowej Pogoni Siedlce. Ale pański nowy zespół zdążył rozegrać tylko dwa ligowe mecze w tym roku i nastąpiła przerwa w rozgrywkach ze względu na zagrożenie koronawirusem.**

— Tak, trzy tygodnie mojej pracy w Pogoni i nastąpiła przerwa w grze. Nasz zespół w drugiej lidze najpierw przegrał ze Zniczem w Pruszkowie 1:2, chociaż na boisku przeważaliśmy, po naszej stronie była większa kultura gry. Potem wygraliśmy w Siedlcach z Garbarnią Kraków 1:0. Drużyna jest w stanie powalczyć z każdym w tej lidze. Obecnie zawodnicy pracują indywidualnie, to wszystko nakreśla pierwszy trener, we współpracy z trenerem przygotowania motorycznego, no i ze mną.

**Jak doszło do tego, że rozpoczął pan pracę w Pogoni?**

— Nie ukrywam, że propozycja z Siedlec mnie zaskoczyła, ale też ucieszyła. Nie myślałem w ogóle o takiej możliwości, a pracę

zapropozował mi prezes Pogoni wspólnie z trenerem Bartkiem Tarachulskim. Nie zastanawiałem się długo, nie pracowałem jeszcze na drugoligowym szczeblu. Prezes Pogoni znał mnie z pracy w Podlasiu, z Bartkiem Tarachulskim też kojarzyliśmy się z pracy trenerskiej. I dobrze układa nam się ta współpraca.

**Co ciekawe, Bartosz Tarachulski był bliski objęcia zimą trzecioligowych Orłąt Radzyń Podlaski po trenerze Rafale Borysiuku, a pana też wymieniano się w gronie kandydatów.**

— Bartek był konkretniejszym kandydatem, ze mną była tylko rozmowa telefoniczna. On wiedział, że ja też jestem wymieniany wśród kandydatów na trenera Orłąt. Ostatecznie obaj znaleźliśmy się w Pogoni, tak się ciekawie ułożyło. Pracę w drugoligowej ekipie, w lidze centralnej, uważam za kolejny krok do przodu w swojej trenerskiej pracy, szansę i wyróżnienie. Do Siedlec dojeżdżam na treningi z Białej Podlaskiej, 70 kilometrów to nie jest żadna przeszkoda.

**Wcześniej był pan też na stażu w Górniku Zabrze razem z innymi białskimi szkoleniowcami, Miłozem Storto i Przemysławem Grajkiem.**

— Mam kolegę, który jest drugim trenerem w Górniku i udało mi się załatwić ten staż. To był bardzo fajny czas i dobre doświadczenie dla nas, dużo pozytywnych.

**Duża jest według pana różnica między drugą a trzecią ligą?**

— Porównując Podlasie z Pogonią to wiadomo, że w wyższej klasie rozgrywkowej kluby funkcjonują na innych zasadach. Począwszy od bazy sportowej, rozbudowanego sztabu szkoleniowego, poprzez przygotowanie boiska i wiele takich mniejszych



Przemysław Satański prowadził Podlasie Biała Podlaska, teraz pracuje w Pogoni Siedlce

rzeczy, które też są ważne. Aż do jakości sportowej, to normalne.

**W grudniu głośno było o zdyskwalifikowaniu siedmiu piłkarzy Pogoni przez Polską Agencję Antydopingową na dwa lata, w tym 18 miesięcy w zawieszeniu, z powodu stosowania niedozwolonego wspomagania farmakologicznego. Ci zawodnicy nie mogą grać od 5 grudnia przez pół roku.**

— Nie było mnie wtedy w Pogoni i ciężko mi się na ten temat wypowiadać. Teraz w ogóle nie odczułem, żeby ten temat istniał jeszcze w szatni, że szatnia tym żyje. Wiem, że jeden z zawodników, Artur Balicki, mógłby grać już w kwietniu (w jego przypadku bieg kary liczony jest od października — przyp. AK).

**Dwa drugoligowe kluby, Resovia i Skra Częstochowa, zwróci-**

**ły się z wnioskiem do Polskiego Związku Piłki Nożnej o ukaranie Pogoni walkowerami za mecze, w których zagrali zdyskwalifikowani później piłkarze. Sprawa dopingu zaczęła się pod koniec października, były potem kolejne spotkania. Pogon jest nad strefą spadkową, ale jeżeli byłoby walkower, to znalazłaby się pod „kreską”.**

— Z tego co wiem, to prezes Pogoni mówił, że nie ma podstaw do walkowerów. Bo zawodnicy mogli grać, dopóki nie zapadł wyrok. I pytał o to w PZPN. Jak jednak mówię, nie było mnie jeszcze wtedy w klubie i nie chcę tego za bardzo komentować. Sytuacja w tabeli drugiej ligi jest bardzo ciekawa, bo dwietrzy kolejki mogą sprawić, że drużyna z dolnej części tabeli może pójść w górę i znaleźć się nagle w strefie

barażowej o awans. Różnice punktowe są naprawdę niewielkie (Pogon zajmuje 14. miejsce w osiemnastozespołowej tabeli z 27 punktami na koncie, do szóstej Bytovii Bytów traci tylko 6 punktów — przyp. AK).

**Myśli pan, że uda się dokończyć obecny sezon?**

— Wszyscy chcemy grać i wydaje mi się, że jest realny scenariusz, by tak się stało w przypadku ekstraklasy oraz pierwszej i drugiej ligi. Rozgrywki mogą być wznowione w czerwcu i potrwać do lipca. Co do niższych lig, to moim zdaniem sezon zostanie zakończony bez gry.

**Gdyby w trzeciej lidze sezon został przedwcześnie zakończony i to bez spadków, to utrzymanie miałoby Podlasie.**

— Podlasie zawsze będzie bliskie mojemu sercu i chciałbym żeby zostało w trzeciej lidze. Zobaczymy, jak podejść do tego wszystkiego piłkarskie władze. Na pewno lepiej jeżeli zespół z Białej Podlaskiej gra z takimi ekipami jak Hutnik Kraków, Motor Lublin czy KSZO Ostrowiec Świętokrzyski niż z zespołami z niższej ligi, z całym dla nich szacunkiem.

**Był pan na meczach Podlasia odkąd zrezygnował z prowadzenia zespołu?**

— Oczywiście, poza meczem z Sandomierzem, na którym nie mogłem być z powodu choroby, byłem na meczach, które Podlasie grało w roli gospodarza. Rozmawiałem też z zawodnikami po spotkaniach. Ja się na klub nie obraziłem, kibicuję mocno Podlasiu i zawsze będę. Gdyby mi nie zależało na tym klubie, to nie jeździłbym do Warszawy do PZPN i nie walczył o to, żeby zespół pozostał w trzeciej lidze.

**Czy pod wodzą trenera Włodzimira Gieworkiana drużyna pre-**

**zentuje inny styl niż za pana czasów?**

— Nie chcę oceniać pracy trenera, to nie moja rola. Styl się zmienił, ale każdy trener ma swój pomysł na grę. Ja chciałem, żeby drużyna grała otwarty futbol, żeby starała się być równorzędnym przeciwnikiem dla każdego. Jedyne czego nie rozumiem, to odpuszczenie w klubie takich zawodników jak Paweł Komar i Mateusz Konaszewski, którzy odeszli teraz do Huraganu Międzyrzec Podlaski. To są gracze, którzy mogą być wzorem dla młodszych. Paweł to doświadczony zawodnik, który grał w drugiej i trzeciej lidze, Mateusz w trzeciej. Mogą być przykładem profesjonalizmu, podejścia do treningu, do meczu. Oni powinni grać w zespole z Białej Podlaskiej, to że tak nie jest, uważam za duży błąd.

**W drugiej lidze Pogon rywalizuje między innymi z Resovią, gdzie grają dobrze znani panu zawodnicy z Podlasia i TOP 54.**

— Jestem w stałym kontakcie z Serhijem Krykunem i Bartkiem Wasilukiem, chłopaki dzwoniли i gratulowali, gdy trafiłem do Pogoni. Ale nie ukrywają, że w kolejnym sezonie nie chcą być już w tej samej lidze (śmiech). Bo Resovia mierzy w pierwszą ligę.

**Oprócz trenerskich obowiązków ma pan pracę w szkole, uczy pan wychowania fizycznego. Jak to obecnie wygląda w praktyce?**

— Sytuacja jest specyficzna. Nasza rola polega na zachęcaniu dzieci do ruchu, do ćwiczeń, kontaktujemy się mailowo. Narzekaliśmy, że uczniowie za dużo czasu spędzają przy komputerze, a teraz ze względu na sytuację tego czasu spędzają przed komputerem jeszcze więcej. Oby wszystko wróciło w końcu do normy.

**Dziękuję za rozmowę.**

## Nie jest wykluczone, że piłkarskie ligi mogą zmienić swoje nazwy

**PIŁKA NOŻNA** Zbigniew Boniek, prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej, proponuje, by nazwy poszczególnych lig piłkarskich odpowiadały ich prawdziwemu szczeblowi. Od nowego sezonu ekstraklasa byłaby jednocześnie pierwszą ligą, obecna pierwsza liga — drugą, druga liga — trzecią.

Obecna trzecia liga, w której występują m. in.



Piłkarze Huraganu Międzyrzec Podlaski grają w 4 lidze, która może stać się ligą międzywojewódzką

piłkarze Podlasia Biała Podlaska i Orłąt Spomlek Ra-

dzyn Podlaski, stałaby się ligą międzywojewódzką, a czwarta liga, w której gra Huragan Międzyrzec Podlaski — ligą wojewódzką. Bez zmian byłoby na niższych szczeblach: pozostałaby liga okręgowa, klasy A i B. Prezes Boniek przesłał pismo do prezesów piłkarskich związków wojewódzkich w tej sprawie.

Jest też dobra wiadomość dla zespołów występujących w Centralnych Ligach Junio-

rów, w tym Akademii Piłkarskiej TOP 54 Biała Podlaska. PZPN finansuje CLJ do lat 15, 17 i 18 i jak zapewnia prezes Boniek, związek nie wstrzymuje dotacji, mimo iż nie ma obecnie z powodu zagrożenia koronawirusem rozgrywek.

— Nawet jeżeli rozgrywki nie zostaną w tym sezonie wznowione, co jest bardzo prawdopodobne, to PZPN i tak prześle klubom kolejne wypłaty przewidzia-

### Ilczuk do Włodawianki?

Włodawianka Włodawa przed rozpoczęciem rundy wiosennej w czwartej lidze szykowała transfer m. in. piłkarza trzecioligowych Orłąt Spomlek Radzyń Podlaski, Przemysława Ilczuka. Wszystkie formalności nie zostały jednak spełnione przed

zawieszeniem rozgrywek z powodu zagrożenia koronawirusem. Na potwierdzenie nowych piłkarzy we Włodawiance czekają do czasu ogłoszenia decyzji, czy rozgrywki w tym sezonie zostaną w ogóle wznowione.

ne w tym programie, czyli m. in. na dofinansowanie dojazdów — informuje Maciej

**Sawicki**, sekretarz generalny PZPN.

(AK)



slowopodlasia.pl



facebook.com/  
tygodnik.slowo.  
podlasia

Zespół AZS AWF Biała Podlaska uzyskał prawo gry w drugiej lidze

# Osłabieni piłkarze ręczni, awans dla naszych siatkarek

**SPORT** Choć w sporcie trwa stagnacja w związku z zagrożeniem koronawirusem, to w przypadku AZS AWF Biała Podlaska nie brakuje kolejnych ważnych wiadomości. Nasz zespół siatkarek uzyskał prawo gry w 2 lidze, z pierwszoligowej drużyny piłkarzy ręcznych zamierza odejść jeden z zawodników, a pod znakiem zapytania stoją lekkoatletyczne mistrzostwa Polski do lat 23, których bialski klub jest organizatorem.

ARKADIUSZ KIELAR

Jak informowaliśmy, w związku z epidemią przedwcześnie zakończył się m. in. sezon w rozgrywkach siatkarskich. Akurat w przypadku trzeciroligowych siatkarek AZS AWF Biała Podlaska skończyło się to happy endem.



Karol Nowicki ma odejść z zespołu piłkarzy ręcznych

## Akceptacja ze strony klubu

Jak czytamy w komunikacie Wojewódzkiego Związku Piłki Siatkowej w Lublinie „Wydział Gier i Dyscypliny WZPS w porozumieniu z zarządem WZPS, wobec braku możliwości rozstrzygnięcia sportowych wyników z aktualnej sytuacji epidemiologicznej, postanowił zakończyć sezon rozgrywkowy 2019/2020 w rozgrywkach



Siatkarki AZS AWF Biała Podlaska zagrają w drugiej lidze

seniorskich organizowanych przez WZPS. Klasyfikacja końcowa III Ligi Seniorów i III Ligi Seniorów została ustalona na podstawie wyników na dzień 11 marca, tj. dnia, w którym zostały zawieszone rozgrywki w naszym województwie”.

Jak wiadomo, w wojewódzkiej rywalizacji siatkarek wzięły udział tylko dwie drużyny, obie z Białej Podlaskiej. W pierwszym meczu AZS AWF pokonał SKS Szóstka TPS 3:0, nie doszło natomiast do rewanżu. W związku z przedwczesnym zakończeniem sezonu akademickiego zajęły pierwsze miejsce w wojewódzkich rozgrywkach. Co okazało się niezwykle istotne. Bo w komunikacie WZPS czytamy dalej, że „w związku z komunikatem wydziału rozgrywek PZPS z dnia 26 marca dotyczącym zakończenia sezonu 2019/2020 w I Lidze Kobiet, II Lidze Kobiet, II Lidze mężczyzn i informacją, że każdy z wojewódzkich związków piłki siatkowej ma prawo zgłosić do rozgrywek II ligi kobiet i II ligi mężczyzn w sezonie 2020/2021 jeden zespół, bez możliwości dalszego odstąpienia miejsca innemu zespołowi, WGiD WZPS Lublin zaproponował

zgłoszenie do II ligi kobiet klubowi AZS AWF Biała Podlaska, a do II ligi mężczyzn klubowi UKS Arka Wojśławice” (w lubelskiej trzeciej lidze siatkarki Arka zajęła pierwsze miejsce w tabeli, trzeci był AZS AWF Biała Podlaska).

— Jest propozycja, by nasze siatkarki grały w drugiej lidze i z naszej strony jest akceptacja — mówi **Mariusz Lichota**, prezes KS AZS AWF Biała Podlaska. — Rozmawiałem z rektorem naszej

uczelni, on też jest zadowolony z takiej możliwości. W ten sposób pojawia się oferta studiów ze strony naszej uczelni dla zawodniczek, które chciałyby studiować u nas i grać w drugiej lidze, mogą to być m. in. juniorki, medalistki mistrzostw Polski, które nie mają okazji grać w pierwszej lidze. Medalistki mają u nas stypendia sportowe już na pierwszym roku. Pierwszy sezon dla naszych siatkarek w drugiej li-

**Wojciech Ignatiuk, trener siatkarek AZS AWF:** — W zakończonym sezonie przygotowaliśmy się do tego, żeby powalczyć o awans do 2 ligi. Wiadomo, że najfajniej byłoby wygrać dwa turnieje o awans i wywalczyć drugą ligę na parkiecie, ale teraz nie ma to większego znaczenia. Mamy szansę grać w wyższej lidze, nasz klub i uczelnia są temu przychylni. Jeżeli utrzymamy skład, a na to się zanoszę, to jesteśmy w stanie powalczyć na szczeblu 2 ligi. W przeszłości miałem też sygnały, że nie brakowałoby zawodniczek chętnych studiować w Białej Podlaskiej i grać w AZS AWF, jeżeli byłaby druga liga. Teraz może być podobnie. Gdyby doszły do naszego zespołu dwie

dobre zawodniczki, to byłbym już bardzo zadowolony. Prowadzę drużynę już siódmy sezon i udało nam się teraz uzyskać prawo gry w 2 lidze po nieudanych próbach w poprzednich latach. W województwie lubelskim nie ma za wiele gry, teraz w 3 lidze byłyby zaledwie dwa zespoły, a z kolei w rozgrywkach akademickich jest bardzo zróżnicowany poziom. Druga liga to już co innego. Z tego co wiem, to ostatni raz druga liga żeńska była w Białej Podlaskiej 17 lat temu. W naszym mieście na pewno będzie zainteresowanie naszymi spotkaniami w 2 lidze, zdarzało się zresztą, że na mecze w Akademickich Mistrzostwach Polski przychodziło nadspodziewanie wielu kibiców.

dzie byłby zapewne nietatwy, trzeba też to wszystko spiąć pod kątem finansowym.

W zwycięskim spotkaniu z Szóstką zespół AZS AWF grał w składzie: Wiktoria Rokicka, Małgorzata Walczuk, Roksana Gryciuk, Katarzyna Stokłosa, Iwona Kandora, Karolina Kryńska, Katarzyna Popiel (libero) oraz Dominika Derko, Stela Łukaszuk, Oliwia Szwed, Adrianna Choina, Natalia Sokołowska (libero).

## Ma swoje życiowe plany

Przedwcześnie jak wiadomo zakończyli sezon również pierwszoligowi piłkarze ręczni AZS AWF. Wszystko wskazuje na to, że z naszego zespołu odejdzie Karol Nowicki, grający ostatnio jako obrotowy. — Jemu kończy się kontrakt, kończy studia i ma swoje plany życiowe — zdradza Mariusz Lichota. — Zamierza wyjechać z Białej Podlaskiej do szkoły wojskowej. Rozmawialiśmy o tym już w ubiegłym roku. Co do pozostałych zawodników, to nie mam sygnałów by ktoś chciał jeszcze odejść, zresztą większość ma podpisane umowy dwu- i trzyletnie. W tym Paweł Do-

## Nabór do klasy sportowej

Szkoła Podstawowa nr 3 w Białej Podlaskiej informuje o naborze do IV klasy sportowej w roku szkolnym 2020/2021 o profilu: piłka ręczna – chłopcy oraz lekkoatletyka – dziewczęta.

Szkoła zapewni m. in. udział dziecka w projektach „Ośrodek Szkolenia Piłki Ręcznej i Lekkoatletyka dla każdego” oraz „10 godzin zajęć wychowania fizycznego w tygodniu” pod okiem wykwalifikowanej kadry. Tel. kontaktowy: Marcin Stefaniec: 516-724-699, Marta Wilczewska: 500-755-066. Więcej szczegółów na plakacie na stronie www.slowopodlasia.pl.

rofiejew, który ma umowę na trzy lata i pracuje już w Białej Podlaskiej. Tylko Marcin Stefaniec i Łukasz Kandora mają podpisane kontrakty na rok. Z Olimpij Białą Podlaską ponownie grać będzie w naszym pierwszoligowym zespole Jakub Polak, on jest naszym zawodnikiem. Nie ma natomiast tematu Jakuba Szyszko, on ma inną ofertę. Zgłaszają się też do nas zawodnicy, którzy chcą grać w AZS AWF, na przykład bramkarz, ale mamy już czterech zawodników na tej pozycji, więc musiałby to być ktoś o wyjątkowo wysokich umiejętnościach.

W Białej Podlaskiej na obiektach AWF zaplanowane zostały 11 i 12 lipca lekkoatletyczne mistrzostwa Polski do lat 23. Czy impreza w związku z pandemią koronawirusa jest zagrożona? — Na razie nie mamy takich informacji — komentuje Mariusz Lichota. — Pojawiała się do tej pory informacja o przeniesieniu na wrzesień lekkoatletycznych mistrzostw Polski seniorów (zaplanowane 25-27 czerwca mistrzostwa we Włocławku przeniesione zostały na 13-15 sierpnia). Liczymy się z tym, że zawody u nas również mogą zostać przeniesione na inny termin. Ma przyjechać 500–600 osób, zobaczymy, jakie będą rozstrzygnięcia — podsumowuje prezes bialskiego klubu.